

MF
QUOTIDIEN
 (027)
 23 30 51
 Publicité:
 Publicitas Sion
 (027)
 21 21 11
1 fr. 20

VENTE SPÉCIALE
 autorisée du 1^{er} au 22 juillet
Ferrero
 MODE MASCULINE
 Place du Midi, Sion

50% sur tout le stock
BOUTIQUE
 Passage Super-saxo
 SION
 Ventes aut. du 1^{er} au 22 juillet

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

Caisse d'Epargne: tapis rouge pour la SBS

10 711 voix contre 2 pour la réduction du capital social, l'unanimité quelques minutes après pour la restructuration avec majorité de 53% à la Société de Banque Suisse, voilà le tapis rouge que les 280 sociétaires de la Caisse d'Epargne du Valais présents hier à la Matze ont déroulé devant leur nouveau partenaire. Les rares voix qui se sont élevées contre cette opération d'assainissement n'ont pas été entendues. Il faut dire qu'il n'était plus temps de tergiverser.

Avec l'inscription d'un déficit de 12,7 millions pour l'exercice 1986, déficit qui ne tient pas à un manque de liquidités mais à une insuffisance de couverture de certains dossiers à risques, la CEV devait renforcer sensiblement son assise où se résigner à prolonger une agonie inéluctable. Les sociétaires

réunis sous la présidence de M. Bernard Dupont l'ont bien compris, qui ont fait un accueil massivement favorable aux propositions du conseil d'administration.

Les parts sociales de 250 francs sont donc réduites à la moitié de leur valeur nominale, l'autre moitié étant versée aux réserves. La SBS arrive de son côté avec une mise de 60 millions qui va lui permettre de prendre une majorité de 53% dans une Caisse d'Epargne qui conservera son identité valaisanne pour autant que les sociétaires en manifestent l'intention.

Car la possibilité existe, pour les porteurs, de convertir immédiatement leurs parts en actions de la SBS. «Notre pari de conserver une banque valaisanne avec son identité propre ne peut réussir que si les porteurs actuels conservent leurs titres et marquent à

l'égard de la SBS une volonté manifeste d'aller dans le sens que nous proposons.» Cette mise en garde du président Dupont est claire: l'avenir de la CEV dans ses structures actuelles dépend du sang-froid que manifesteront les détenteurs des quelque 13 000 parts sociales coupées en deux. S'ils se précipitent aux guichets de la SBS pour céder leurs papiers-valeurs, ce sera l'indice que tout ce qui s'écrit sur les mérites mutualistes et les vertus de la banque régionale n'est que littérature. Si au contraire ils préfèrent rester sur le bateau en misant sur un océan de profits après la tempête de la restructuration, les chances de conserver une Caisse d'Epargne autonome sont encore bonnes. C'est le test valaisan de l'été. Il sera très instructif.

François Dayer

36



Une assemblée très fournie pour cette décision historique: 280 participants à la salle de la Matze. Ils représentaient plus de 10 000 voix sur les 13 000 du total des parts sociales.



M. SCHLUMPF A SION

Le conseiller fédéral Leon Schlumpf - l'un des principaux artisans, faut-il le rappeler, de l'abandon du Rawyl - vient néanmoins de faire halte dans notre canton. Les communications routières, il est vrai, n'étaient pour rien dans ce déplacement: M. Schlumpf devait simplement participer aux séances de travail de la commission du Conseil national qui s'occupe du projet d'arrêté fédéral sur la radiodiffusion par satellites.

Les séances de cette commission se sont déroulées au centre de la DAT de Sion.

26

Ecole

De quoi se faire des cheveux blancs

BERNE. - Authentique: pour le petit Julien, c'est le grand jour, il entre enfin à l'école. Malheur, il sait déjà lire... Ses parents se font verbeusement critiquer par le maître, drapé dans la toge des méthodes «nouvelles», pourfendant féroceusement ces partisans d'un enseignement jugé archaïque.

L'orthographe, elle, f... le camp. Il existe même des universitaires incapables de rédiger une demande d'emploi sans fautes!

Quant au calcul élémentaire... inutile, les calculatrices de poche n'ont pas été créées pour les chiens, n'est-ce pas. Le résultat peut être apprécié à la caisse d'un magasin, lorsque vous vous trouvez en face d'une jeune personne momentanément privée de son système électronique. Bonjour l'attente avant d'avoir un compte correct...

Les champions de la «nouvelle pédagogie» n'en ont cure. Après tout, ils s'attellent à des tâches bien plus nobles. Ils apprennent à apprendre (sic), ils développent la créativité de l'élève livré à leurs griffes, ils lui feront appréhender son environnement. Génial!

Toujours est-il qu'une étude sur le niveau des connaissances des recrues vient de paraître. Elle livre cette effrayante conclusion: «dans deux domaines, la lecture et le calcul, le niveau des hommes de 20 ans semble être plus bas de

nos jours qu'à la veille de 1914, peut-être même qu'il y a un siècle.»

Des détails? Les renseignements et les réflexions que contiennent les explications envoyées par le Conseil fédéral à tous les électeurs et électrices avant les votations ne sont pas compris par 51% des jeunes citoyens. 83% d'entre eux ne saisissent pas le sens général d'un article un peu abstrait d'un journal. 69% ne savent pas que la bataille de Marignan a eu lieu en 1515. 61% ne décryptent pas les indications d'un dépliant CFF concernant les tarifs d'abonnement. 23% ne peuvent ni additionner ni soustraire. Et dire que l'éducation émerge de plus en plus aux budgets communaux, cantonaux et fédéral!

Il serait peut-être grand temps que les champions de la «nouvelle pédagogie» songent à rectifier le tir. Il est permis de présumer que soustraire, additionner, diviser, multiplier et comprendre ce qu'on lit devraient faire partie du bagage intellectuel de chacun, à une époque où les hommes sont capables de manipuler les gènes de leur propre espèce et de partir à la conquête du cosmos.

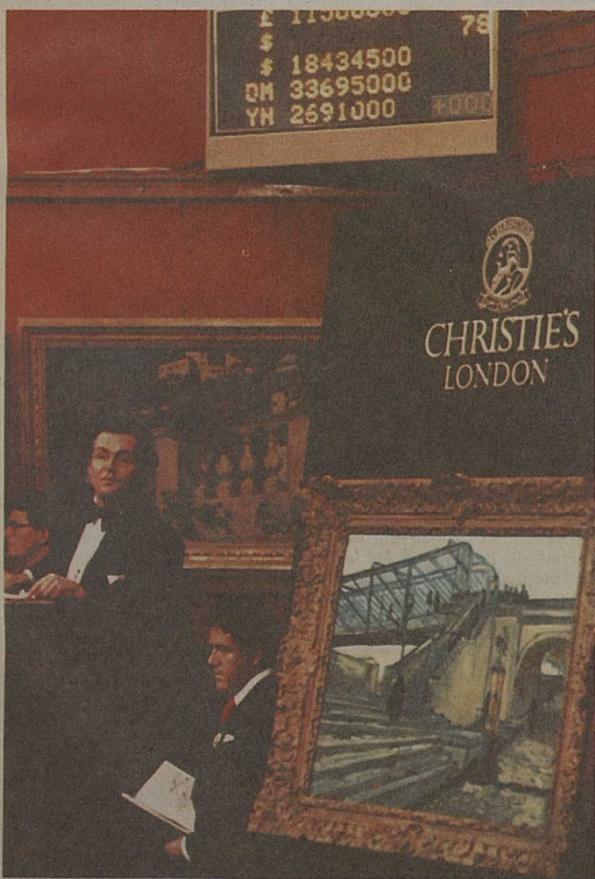
Sans se faire le chantre absolu des «vieilles» méthodes, on se prend à penser qu'elles avaient du bon.

Bernard-Olivier Schneider

39

Un amateur suisse éclairé... et fortuné

31 BONS MILLIONS POUR UN VAN GOGH!



LONDRES (ATS). - Un collectionneur d'art suisse, qui a désiré garder l'anonymat, a acheté lundi soir à Londres, lors d'une vente aux enchères chez Christie's, un tableau de Vincent Van Gogh pour la somme de 12,65 millions de livres sterling (31,62 millions de francs). L'acheteur, précise-t-on, a fait son offre par téléphone.

«Le pont de Trinquetaille» représente un pont traversant le Rhône dans la ville d'Arles et a été peint en 1888.

A ce jour, un seul tableau - «Les Tournesols» du même peintre - a atteint un prix plus élevé. Il s'est négocié le 30 mars dernier pour la somme de 24,75 millions de livres sterling (61,87 millions des francs).

WBS
Willy Bühler S.A.
 Sion
 Entreprise générale d'électricité et téléphone
 Appareils ménagers
 Rue du Chanoine-Berchtold 9
 Tél. 027/22 65 82

RECHERCHE CARDIO-VASCULAIRE A SION
A LA FINE POINTE DU CŒUR ARTIFICIEL

Festival de jazz de Sion



5 SUR 5

Et de cinq! Le Festival de jazz de Sion est (presque) sur orbite avec un programme «traditionnel» du 10 juillet au 5 septembre. Parmi les invités «top de gamme», Al Copley (à droite) et Guy Lafitte (à gauche). Une décentralisation bienvenue, aussi, avec des concerts à Savièse, Anzère et Montana.



20

CANTON DU JURA

Créer un musée de la libération?

«Ne pas créer, soit part nonchalance, manque de temps, d'initiative ou de moyens financiers, un musée jurassien de la libération serait une faute que les générations futures ne nous pardonneraient jamais.»

C'est en ces termes que commence un article paru dans «Le Jura libre», hebdomadaire des autonomistes jurassiens. Son auteur, Pierre Laurent, un Jurassien établi à Bâle, souligne que le Rassemblement jurassien devra désigner une commission composée de militants en vue de mener cette idée à chef. Cette commission devra évaluer cette idée et soumettre un projet au comité directeur du

mouvement. Celui-ci, d'entente avec la commission, devrait faire un choix et se charger du dossier de la réalisation, financement compris.

Pour l'auteur de cet article, il est donc évident que, quelle qu'en soit la forme, cette idée doit être réalisée et ce musée mis sur pied.

Dans la foulée, il propose que la commission d'étude s'adresse à tous les militants et leur demande de lui fournir tous documents utiles en vue de la création d'un tel musée. Celui-ci devra donc à l'évidence retracer les hauts faits de la lutte d'indépendance.

Bon nombre d'acteurs de cette lutte, dont le Rassemblement fé-

tera le 40^e anniversaire cette année, étant aujourd'hui disparus, l'entreprise s'annonce très ample et de longue haleine. Les concours de l'Etat issu de la lutte d'indépendance ne manquera pas d'être sollicité, le moment venu.

Dans la mesure où, aujourd'hui déjà, on constate qu'une large frange de la jeunesse ignore grandement ce qui s'est passé dans le Jura entre 1947 et 1979, date de l'avènement du canton, la création d'un musée jurassien de la libération semble s'imposer. Il reste à savoir si le mouvement autonomiste aura assez d'énergie et de moyens pour la mener à terme.

GUIDE DU CHOIX PROFESSIONNEL

Choisir... un plaisir!

Vous avez entre 14 et 16 ans, vous êtes en fin de scolarité et il vous reste encore quelques hésitations pour votre avenir professionnel... Le «Guide du choix professionnel» vous aidera dans vos démarches. Il fait même mieux, il vous aidera à choisir avec plaisir la formation professionnelle, l'école préparatoire ou les études qui vous conviennent le mieux.

Pas de solutions miracle

Pour choisir un métier - et cela peut prendre du temps - il n'y a pas de solutions miracle, ni de recettes de cuisine. Le «Guide du

choix professionnel» propose un véritable programme des démarches à suivre pour celui ou celle qui se trouve devant un choix professionnel. Reinhard Schmid, conseiller en orientation et auteur de cet ouvrage, ainsi que les conseillers en orientation romands qui ont collaboré à l'adaptation en français ont réussi à structurer et à sérier les différentes étapes à franchir: se connaître soi-même, découvrir le monde professionnel, démarcher à entreprendre, le tout accompagné de conseils pratiques fort utiles.

Le «Guide du choix profession-

nel» est une manuel au «look» très jeune, facile à manier; il est fait pour être consulté, annoté, rempli... Le jeune y trouvera, dans son langage, une foule de questions et même d'exemples de curriculum vitae, de canevas de questionnaires à soumettre aux professionnels, etc...

Un guide pour les parents également

Le «Guide du choix professionnel» est essentiellement destiné aux jeunes en fin de scolarité obligatoire. C'est également une aide très précieuse pour parents et enseignants soucieux de l'avenir professionnel de leurs enfants. Il leur sert de guide méthodique pour l'accompagnement du jeune dans sa démarche. Il leur donnera en plus des informations sur le monde scolaire et professionnel, des conseils pratiques quant à leur rôle dans le choix de leurs enfants.

Le «Guide du choix professionnel» de R. Schmid (15 francs) peut être obtenu en librairie ou auprès de l'Association suisse pour l'orientation scolaire et professionnelle, case 63, 1000 Lausanne 9, (021) 23 66 68, qui diffuse également d'autres documents d'information professionnelle sur les métiers et les études.

150^e ANNIVERSAIRE DE LA S.I.A.

Le Corbusier à l'honneur

(sv). - Réunie à Aarau, là même où elle fut fondée il y a 150 ans, la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA) a tenu ses assises annuelles avec le faste qu'impose un tel jubilé. Pour marquer cet anniversaire, la section vaudoise, l'une des plus importantes de Suisse s'apprete à rendre hommage à Le Corbusier pour clore l'année de son centenaire, en organisant, en collaboration avec le Salon des antiquaires de Lausanne, une exposition sur le thème «Le Corbusier, le mobilier et son espace», du 12 au 22 novembre prochain au Palais de Beaulieu.

Une équipe d'architectes de l'EPFL travaille depuis plusieurs semaines à la recherche scientifique de cette exposition sous la conduite de M. Jean-Paul Rayon, architecte et commissaire de l'exposition, chargé de cours au Département d'architecture de l'EPFL. Spécialiste de l'histoire de l'architecture récente, il a réuni autour de lui, Isabel Jammers -

qui poursuit ses recherches à la Fondation Le Corbusier à Paris - Eric Baeni, Bassel Fara et Jacques Yvan Vuar-Ambon. Ceux-ci s'attachent à réunir tous les documents ayant trait au mobilier dessiné durant la période suisse de Le Corbusier, au mobilier moderne et au passage à la production en série pour les unités d'habitation. Leurs travaux permettront de rendre tangible la visualisation du rôle du meuble dans l'espace architectural et urbain, tel que l'a conçu Le Corbusier.

A ce jour, plusieurs documents originaux inédits ont été découverts qui seront présentés à Lausanne. Enfin, de nombreux collectionneurs privés ont d'ores et déjà assuré les organisateurs de leur soutien.

Le travail de recherche effectué par l'équipe du département d'architecture donnera lieu à une publication dans la collection «Cahiers de recherche» éditée par l'EPFL.

La Suisse sur la voie des nouveaux médias

(jbm). - «La communication électronique, une conjugaison de l'informatique avec les nouveaux médias, est à notre porte. Chacun est touché par cette évolution sous une forme ou sous une autre; c'est pourquoi nous parlons aussi d'entrée dans l'ère de l'information.» Face à cette constatation, l'association HEL-VECOM, qui est l'Association suisse pour la communication électronique, vient de publier un rapport traitant de l'évolution des médias. En voici quelques extraits.

Les nouveaux médias séduisent en premier lieu par leur technique, moins par leur utilité. Cette dernière doit tout d'abord être reconstruite par le consommateur. Cela prend du temps, surtout parce que diverses nouvelles offres de médias les lui ont été proposées ces dernières années. Il n'y a donc aucune raison de prendre des précautions spéciales au moyen de nouvelles lois face au flux de l'information déjà considérablement limité par les règlements existants. Bien au contraire: seule une large palette de médias permettra à l'utilisateur de choisir correctement. Ce consommateur a évolué au cours des dernières années. Il s'est diversifié et désire une offre variée. Egalement dans les médias.

Evolutions

Force est de constater que c'est dans le domaine des affaires que s'opèrent les plus grands changements. On peut imaginer le bureau de l'avenir, ouvert sur le monde au moyen de l'écran informatique relié au téléphone, des vidéo-conférences, des procédés de fac-similé, etc.

Les radios locales ont fait leur apparition en 1983, leur utilité n'est plus à démontrer. A la fin de leurs essais en 1988, on peut imaginer qu'elles poursuivront leurs activités.

Parallèlement, on assiste à des essais de télévisions locales tandis que les réseaux câblés et le satellite multiplient les possibilités de programmes offerts aux téléspectateurs.

Et les médias imprimés?

Si les techniques des médias imprimés et électroniques s'interpénètrent toujours davantage, les deux supports d'information devraient toujours plus se ressembler. Une certaine adaptation a déjà eu lieu (utilisation plus systématique de la photo), mais la similitude a ses limites: les médias électroniques offrent une information rapide en images et en paroles.

En résumé, les médias imprimés garderont leurs articles de fond et la télévision ses reportages d'actualité.

● LAUSANNE (ATS). - Le dépôt des listes de signatures pour les deux initiatives cantonales anti-nucléaires lancées fin mars dans le canton de Vaud par l'Alternative socialiste verte (ASV) est échu hier soir mais on peut déjà affirmer qu'elles ont abouti, puisque les 12 000 signatures requises sont largement dépassées (pas loin de 14 000).

Petits boulots pour la grande nation

Les fonctionnaires français répondent par des grèves et manifestations à l'offensive de leur gouvernement contre les abus du droit de grève des contrôleurs aériens, qui perturbent le trafic depuis plus de deux mois.

En lançant leurs mots d'ordre, les syndicats apportent bien involontairement de l'eau au moulin de M. François Dalle, qui vient de rendre au gouvernement un rapport sur le marché de l'emploi.

Le diagnostic de l'ancien président de L'Oréal, aujourd'hui membre du directoire de Nestlé, personnage aux amitiés éclectiques, ami personnel de François Mitterrand qui lui confia un rapport sur l'industrie automobile, aujourd'hui chargé par le gouvernement Chirac d'un autre rapport sur l'emploi, apparaît particulièrement pessimiste sur les possibilités de réforme intellectuelle et morale des Français, avant tout désireux de sauvegarder leurs petits privilèges.

«Touche pas à mon weekend, touche pas à ma Sécurité sociale, touche pas à mon droit de grève...», observe François Dalle, qui énonce trois conclusions, graves pour l'évolution de l'emploi dans une France qui

s'achemine vers les trois millions de chômeurs officiels.

Les Français vivent au-dessus de leurs moyens; «champions de l'absentéisme», ils ne travaillent pas assez et il faut les convaincre d'accepter des sacrifices sous forme de suppressions de jours de congé; enfin, le seul moyen de réduire le chômage, dans l'immédiat, c'est de développer les «petits boulots»: aide à domicile des personnes âgées, distribution de journaux, débroussaillage dans une France qui aura, dans moins de dix ans, 7 millions d'hectares de friches, soit 14% de son territoire.

En clair, il faut continuer le traitement social du chômage, qui touche déjà plus de 30 000 jeunes.

Des ponts comme des viaducs

Le rapport Dalle doit être lu dans la foulée d'un livre au titre provocant, «La France paresseuse», écrit par un industriel, Victor Scherrer.

Le verdict est ici plus brutal encore: la France bat tous les records de l'érosion de la durée annuelle de travail avec 1763 heures, qui lui valent le huitième rang mondial, alors que la

Suisse vient au deuxième rang après le Japon, avec 1936 heures.

La réduction du temps de travail est un véritable sport national avant d'être un fléau, développé par les socialistes au nom de l'idéologie et de la politique erronée de partage du travail. Pour Scherrer, le bilan est sans appel: c'est l'effondrement de la compétitivité, le déséquilibre chronique des échanges et le naufrage de la monnaie.

Reste à savoir, et ce sont les deux questions clés posées par ce rapport, comment concilier l'érosion du temps de travail et le grand marché européen de 1992, comme si la gauche, non contente d'affaiblir l'économie, avait voulu plus encore la livrer à la concurrence internationale?

L'autre question, c'est celle de la réversibilité des habitudes d'un peuple qui donna au monde ses meilleurs artisans. «Les Français font toujours des révolutions et jamais des réformes», aimait à dire Raymond Aron; et à ce titre ils ne sont pas prêts de renoncer à des privilèges qui leur ont valu de travailler quinze jours au mois de mai pour un salaire de 31.

Pierre Schäffer

Allô, ici Ornica!

On ne présente plus Gaby Zryd. Après une carrière de journaliste déjà plus qu'honorabile, elle fait, en 1983, une entrée fracassante dans la littérature d'imagination, en publiant, sous le titre de «Boomerang», un recueil de nouvelles couronné par l'Association valaisanne des écrivains. Le lecteur y découvre les facettes diverses mais toujours passionnantes d'un talent original. A côté de l'aspect dramatique de certaines intrigues, comme la vengeance poussée jusqu'à la cruauté dans «Boomerang», le drame d'une âme simple dans «Pozor», des nouvelles toutes saupoudrées d'humour rassurent l'âme et amènent un sourire sur les lèvres vaguement crispées. En sorte qu'on peut dire que, la lecture terminée, on a presque fait le

tour de la nature humaine, avec ses parties hautes et ses parties basses.

Moi qui ai toujours, à tort ou à raison, déploré l'intrusion du surréalisme dans les lettres françaises, j'ai été séduit et conquis par la «Semaine des quatre jeudis», un

La chronique d'Anne Troillet-Boven

conte ingénieux qui prend ses aises avec cet élément extensible qu'est le Temps, qu'on a tenté de diviser en temps chronologique et en temps biologique, sans jamais pouvoir le définir. Parce qu'elle a deux jumeaux, une femme détache deux éphémérides à la fois de son calendrier et gagne ainsi un espace de temps «interdit à nos sondes», au cours duquel il lui arrive des aventures extraordinaires. Cela est si magistralement mené qu'on suit l'auteur avec plaisir sans chercher à discerner ce qui est adhésion sincère à un mouvement littéraire en rupture de tradition de ce qui n'est peut-être que simple chique-naude. On ne se pose pas de question. On se laisse charmer et c'est pour une œuvre d'imagination qui nous entraîne hors du quotidien un assez beau compliment.

Cette année, Gaby Zryd s'est dit qu'elle devait changer de registre, et au début des vacances d'été, réserver la place d'honneur à la gaieté au comique et même parfois au burlesque. Elle sait que la vie, comme les tragédies de Shakespeare, est toujours entremêlée d'éléments comiques. Mais elle veut momentanément ignorer le côté tragique, pour nous donner un récit léger, à fleur d'épiderme, où disparaît une certaine sympathie pour ses héros.

L'intrigue se déroule dans le Triangle de l'amitié c'est-à-dire au pied du Mont-Blanc. Avec l'auteur nous parcourons les villes de Mar-

tigny, de Chamonix, d'Aoste, et faisons quelques détours dans les environs. Un premier effet comique naît de la comparaison entre l'impavidité de ce colosse et l'ambition, la fébrilité de certains protagonistes s'agitant comme des fourmis, à sa base, dans l'espoir de décrocher une «première». Le souvenir d'Horace-Bénédict de Saussure fouette leur imagination, encore que de Saussure n'ait été que le deuxième à franchir le géant des Alpes. Mais quel bonhomme! Si comme lui on avait un jour sa statue à Chamonix ou ailleurs!

Des déprédations sans grande importance ayant été infligées à certains monuments des principales villes composant le Triangle de l'amitié, et portant comme signature «Organisation Ornica», les notables se disloquent. Chacun veut œuvrer pour son compte et dans le plus grand secret. Comme deux bandes de gangsters sillonnent le pays, que de son côté vieux chanoine, plus vrai que nature, a imaginé un jeu de société qui permettrait aux jeunes et aux moins jeunes de mieux connaître leur région, tout cela forme un agglomérat, une sorte de nœud gordien que chaque élément nouveau vient encore compliquer. Tous les âges de la vie y sont représentés, depuis le jeune et sympathique Roland Luy à la vénérable Mme Ottocar, spécialiste des omelettes et des romans policiers au point qu'à un moment donné elle se comporte comme un personnage d'Agatha Christie. Je ne veux pas déflorer le roman. Je me contenterai de rassurer le lecteur. Il n'y eut pas de sang versé. Tempête dans un verre d'eau plutôt, mais d'une eau à la fois pétillante et rafraîchissante et que je recommande à ce même lecteur, pendant les grandes chaleurs de l'été! Mais qui peut aussi se déguster durant les soirées d'automne ou d'hiver au coin du feu.

UN GRAND SERVITEUR DE LA VÉRITÉ CHRÉTIENNE

Le pasteur Jean Hoffmann

Une belle figure du protestantisme français vient de nous quitter.

Le dévouement inlassable aux causes de la foi du pasteur Hoffmann, né en 1906, et professeur à la Faculté de théologie protestante de Paris, mérite d'être rappelé en une époque où, indépendamment des normales évolutions, le christianisme est de plus en plus victime des passions, des fanatismes et des sectarismes politiques et humains.

Ce grand chrétien, d'une modestie et d'une conviction qui ne pouvait que convaincre, fut le collaborateur du pasteur Boegner au moment où se formait peu à peu, dans un esprit exclusivement religieux, un œcuménisme qui ne put malheureusement toujours éviter plus tard, et même avec charité, les passions et influences de trop de forces terrestres l'ayant souvent politisé.

Durant sa présence en Suède, à l'Eglise réformée française de Stockholm, le pasteur Hoffmann eut, matériellement, la révélation du drame des chrétiens de l'Est, mourant alors et continuant à mourir pour leur foi. Dès lors et jusqu'à ses derniers instants, il ne

cessa plus de se dévouer à leur cause et de révéler, en les dénonçant, les attitudes d'un christianisme encore libre à l'Ouest, attitudes allant du simple oubli, ou de la commode négligence, jusqu'à la trahison de nos frères persécutés.

En 1968, à l'église orthodoxe russe de Genève, il représenta le protestantisme français, à côté d'un catholique de son pays, à l'éminente cérémonie religieuse qui avait alors honoré la mémoire et le martyre des chrétiens de l'Est. Auparavant, il avait révélé le sort de ces mêmes victimes dans un ouvrage intitulé «Les Eglises du silence» dont la documentation et l'inspiration exclusivement spirituelle leur rendaient un hommage mérité mais trop rarement exprimé.

Le pasteur Hoffmann collaborait à de nombreux organes de presse internationaux, informant un public trop fréquemment désinformé de manière méthodique. Il y évoquait et dénonçait les erreurs et errements de tous ceux qui, même de Genève, prétendaient que la religion marxiste peut opposer sa «libération» aux vérités d'un Evangile, éternel puisque issu de la Parole même du Christ.

Le signe de qualité Arbalète dans la fabrication des citernes à mazout

(sv). - La semaine Suisse-Arbalète a choisi les fabricants de citernes à mazout en acier pour sa promotion annuelle de la qualité helvétique. C'était l'occasion dernièrement de présenter à Lausanne, le système de garantie de la qualité et de contrôle en matière de construction de citernes en acier, mais aussi une nouvelle brochure de documentation intitulée «Huile de chauffage et protection des eaux», ainsi que le sigle nouveau placé sous le signe de l'arbalète.

Au nombre de trente-deux sur territoire suisse, dont quatre en Valais, les membres de l'Association suisse des fabricants de citernes sont déjà soumis à un contrôle sévère prévu par la loi. Au-delà de ces contrôles officiels, ils se soumettent volontairement à un contrôle périodique de leurs ateliers et de leurs produits par une instance neutre, l'Association suisse de contrôle des installations sous pression. Ils veulent ainsi démontrer que les bases de calcul et de dimensionnement, ainsi que la première installation de citerne, sont soumis obligatoirement à surveillance, mais aussi que la surveillance de la qualité est constante, entre autres avantages des citernes en acier.

De l'avis de M. Alfred Ogier, président de la semaine Suisse-Arbalète, le système interne de contrôle de la qualité de leurs produits mis sur pied par les fabricants de citernes, sous le signe de l'arbalète, symbolise bien le sens des responsabilités de cette branche de notre économie à l'égard de notre société. M. J.-M. Pasche, chef de section de l'Office fédéral pour l'approvisionnement économique du pays, devait insister sur l'importance pour la sécurité de notre approvisionnement en énergie, de disposer de stocks entreposés dans des citernes en acier et bien répartis sur l'ensemble du territoire, soit quelque 600 000 installations au mazout représentant les trois quarts de l'immobilier helvétique.

Affaires sociales et militaires sous toit dans l'ancienne caserne de la Pontaise

LAUSANNE (sv). - Les conseillers d'Etat Marcel Blanc et Daniel Schmutz, respectivement chefs des Départements des travaux publics et de la prévoyance sociale et des assurances, présidaient mardi à l'inauguration des nouveaux bâtiments administratifs de la Pontaise à Lausanne, aménagés dans les murs du XIX^e siècle de la caserne militaire. Le dicastère des affaires sociales vaudoises se partage désormais les bureaux spacieux et bien éclairés avec les affaires militaires: soit les quelque 15 000 m² de plancher, sur trois étages, autour du monumental escalier dans lequel on a incorporé un ascenseur. La caserne de la Pontaise, construite en 1882, entre à coup sûr dans le patrimoine affectif vaudois, voire des cantons romands voisins par les «recrues» qui y effectuèrent leur école de soldat. Le regain d'intérêt de l'urbanisme à l'égard du passé, son excellent état et le coût de sa rénovation d'un quart inférieur à celui d'une construction neuve, ont certainement sauvé de la démolition ce monument d'un siècle de vie militaire.

Un concours sur invitation, limité à vingt participants, fut lancé en 1981. Il offrait la particularité d'associer à des propositions communes architectes, ingénieurs et artistes appelés à suivre conjointement les projets. Le projet primé est le fruit de la collaboration de l'ingénieur Rodolphe Weibel et de l'architecte Jean-Baptiste Ferrari, ainsi que du sculpteur Gaspard Delachaux, comme conseil artistique.

HCM



Orangina. Ton goût m'emporte.

Orangina. Plus vous le secouez, plus vous mélangez la pulpe d'oranges, et plus son goût unique, rafraîchissant et pétillant vous emporte. En petite bouteille et en litre.

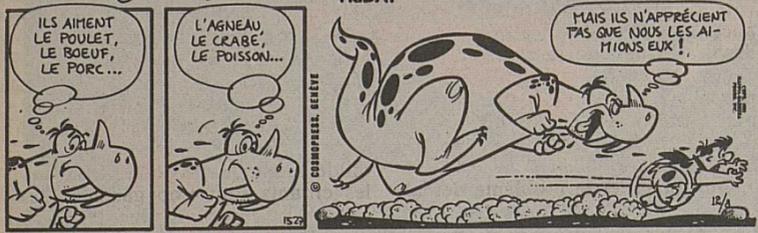
ORANGINA

Vos bandes dessinées

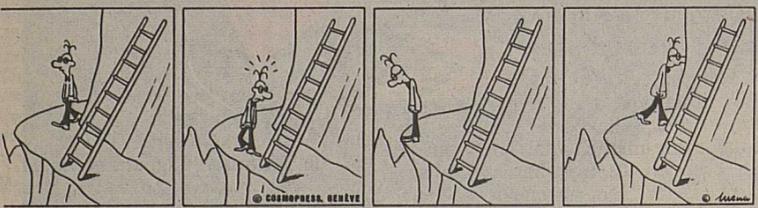
Marvin



Les Pierrafeu



CANDIDO



Votre feuilleton



CONDAMNÉE AU SILENCE

Roman

Ginette Briant

141

© Ginette Briant

Le romancier leur fit signe de s'écarter. Il était temps... La porte s'ouvrit et la jeune femme parut sur le seuil. Elle avait laissé sa carabine sur le lit. Elle scruta Herbert, sans vraiment le reconnaître...

— Comment savez-vous que je m'appelle Marta?... Il y a si longtemps que l'on ne m'a pas nommée ainsi...

— Trois ans, dit Herbert très doucement. Le regard égaré de la jeune femme indiquait, sans risque de se tromper, sa folie... Elle chantonna tandis qu'il la guidait vers l'escalier... Puis elle se mit à rire en voyant le commissaire Pelgrain. Elle ne devait pas cesser de rire jusqu'à ce que le fourgon cellulaire l'eût emportée vers l'hôpital psychiatrique le plus proche...

**

Il y a plus de six mois que Marta Rouffleau est internée à Yzeure. Sur sa tombe « officielle » à Sintra, le marqués Joao de Verde continue chaque dimanche de déposer des roses...

Un autre homme y vient, moins souvent peut-être, mais avec plus de ferveur encore : Antonio... Il sait, lui, que sous la dalle de marbre que surplombe un ange aux ailes déployées, sont enterrés les restes de Viviana...

Viviana... Marta... Deux femmes, deux sourires que plus personne n'aura jamais l'occasion de contempler.

Herbert songe parfois à cette histoire scabreuse, non pour se plaindre de l'avoir vécue en partie, mais pour se réjouir d'avoir, grâce à elle, découvert l'Amour.

Demain, Angèle sera sa femme.

Après-demain, ils repartiront pour Buçaco. Leurs deux âmes se marieront dans ce temple naturel à la gloire de Dieu qu'est cette magnifique forêt...

Quand le soleil à son déclin embrasera le ciel, ils penseront aux flammes de l'enfer. Ce ne sera que pour se féliciter d'avoir eux-mêmes découvert le paradis...

Et gageons que dans moins d'un mois, Herbert Smith commencera un nouveau roman. Il en a, paraît-il, déjà trouvé le titre... Mais cela est une autre histoire...

Vichy-Lisbonne 1978.

Télévision

SUISSE ROMANDE

- 11.50 **Votre journée sur la RTSR** et suite des votes de TV à la carte.
- 12.00 **Animaux d'Australie** 10. Petits carnivores.
- 12.25 **La vallée des peupliers**
- 12.40 **TV à la carte**
- 12.45 **TJ-flash**
- 12.50 **La vallée des peupliers**
- 13.05 **Dancin' days**
- 13.35 **Au nom de tous les miens**
- 14.25 **Tour de France**
Prologue à Berlin-Ouest. En Eurovision de Berlin-Ouest.

- DRS:
- 14.55-18.10 **Tennis. Open de Grande-Bretagne. Quarts de finale.**

- 15.15 **Moraes Moreira**
Réalisation de François Jaquenod.
- 15.45 **Fame Solo.**
- 16.30 **TéléScope**
Le corps transparent.
- 17.05 **L'or noir à Lornac** 11/13. Explosion à Lornac.
- 17.30 **TJ-flash**
- 17.35 **TV à la carte**
Suite des votes téléphoniques pour le choix du film de la soirée.
- 17.40 **Les inconnus du Mont-Blanc**
Film de Denis Ducroz. Co-production de la TSR et A2. Avec: Philippe Minthe et Michel Voïta.

- 18.35 **TV à la carte et Cachecam**
- 18.45 **Maguy**
Trop polyvalent pour être honnête.
- 19.10 **TV à la carte et Cachecam**
- 19.30 **TJ-soir**
- 20.05 **TV à la carte et Cachecam**

- 20.10 **Série**
La série que les téléspectateurs ont choisie le mardi 30 juin. 6 juillet inclus.
- 21.05 **TV à la carte**
Début des votes pour le concert de demain.
- 21.10 **Long métrage**
Rouge: **La grande bagarre de Don Camillo**
Bleu: **Macao**
Jaune: **Panique à Needle Park**

- 22.30 env. **TJ-nuit**
- 22.45 **Daniel Barenboim**
Réalisation de Jean-Pierre Ponnelle.
Daniel Barenboim interprète la Sonate No 9, opus 14/1 en mi bémol, de Ludwig van Beethoven.
- 23.00-23.05 env. **Bulletin du télétexte**

- TSI - Suisse italienne**
- 14.55 **Tennis** Torneo di Wimbledon In Eurovisione da Londra 18.00 TJ 18.05 Programmi per la gioventù 18.05 La bottega del Signor Pietro 18.30 Silas: Mille pezzi d'oro 19.00 Dorothy e il maggiordomo 19.30 Il quotidiano 20.00 TJ 20.30 Estate avventura 21.30 Moonlighting 22.20 TJ 22.30 Estival Jazz '87 Da Lugano. 1.10-1.15 TJ

- FS1 - Autriche**
- 10.30 **Unser kleine Farm** 11.15 **Boss der Wölfe** 12.00 **L'eau** 12.10 **Reportage de l'étranger** 13.00 **Infos** 16.30 **Das verhexte Badewasser** 16.55 **Mini-Zib** 17.05 **Perrine** 17.30 **Die Küstenpiloten** 18.30 **Programme familial** 19.00 **Infos régionales** 19.30 **Journal du soir** - Sports 20.15 **Skandal in Ischl** 21.45 **Ein echter Wiener geht nicht unter** 22.30 **Buddy fängt nur grosse Fische** 0.10-0.15 env. **Infos**

- DRS - Suisse alémanique**
- 14.55 **Tennis** Open de Grande-Bretagne: Quarts de finale 18.10 TJ 18.15 **Tour de France**, prologue 18.45 **Gutenacht-Geschichte** 19.00 **Diräkt us'...** 19.30 **TJ** - Sports 20.05 **Planète terre** 21.10 **Mittwoch-Jass** 22.10 **TJ** 22.25 **Buffalo Bill** und die Indianer 0.25 **Magnum** 1.10 **Bulletin de nuit**

- RAI1 - Italie**
- 10.15 **Televideo** 12.00 **TG1-Flash** 12.05 **La casa rossa** 13.30 **TG** 14.00 **La mia signora** 15.45 **Marco** 16.35 **Concerto** 17.40 **Ciao cow boy** 18.35 **Niente rose** per il commissario Aletti 20.00 **TG** 20.30 **Facci affittati** 21.30 **Premio** 22.30 **TG** 22.40 **Estate Rock** 22.55 **Mercoledì sport** 24.00 **TG1-Notte**

FRANCE 1

- 8.15 **Antiope 1**
- 8.45 **La Une chez vous**
- 9.15 **Croque-vacances**
Les marionnettes Isidore et Clémentine - Bonne humeur - Le roi Arthur - Niels Holgerson.
Invités: Annie Cordy.
10.00 **Flash info.**
- 10.02 **Dessin animé**
Tom et Jerry.
- 10.25 **Le chasseur de daims**
Avec: Steve Forest, Red Romero, John Anderson, Victor Mohica.
12.00 **Flash info.**
- 12.02 **Tournez... manège** 12.30-12.35 **Midi-flash.**
- 13.00 **Journal**
- 13.50 **La croisière s'amuse** 3/34. L'amour est aveugle.
- 14.40 **Croque-vacances**
Caliméro: Se défend mal - Madame Pepperpot: Pour une histoire de goût - Etc.
Variétés: Jeanne Manson.

- 16.25 **La chance aux chansons**
Invités: Jack Lantier, Nicole Rieu, Sam Lorie.
- 16.55 **Les faucheurs de marguerites** 3/7. Avec: Christine Wodetsky, Bruno Pradal, Fabrice Moterel.
- 17.50 **Mini-journal**
- 18.05 **Mannix** 3/56. **Ambition.**
- 18.55 **Santa Barbara** 1/320. Avec: Dame Judith Anderson (Minx Lockridge), Charles Bateman (Capwell), Nicholas Coster (Lionel).

- 19.25 **La roue de la fortune**
- 20.00 **Journal**
- 20.30 **Bulletin météorologique**
- 20.35 **Tirage du loto**
- 20.40 **Dallas** 25/31. **Enfin.**
- 21.20 **Chapeau melon et bottes de cuir** 22/26. Le long sommeil (2e partie).
- 22.20 **Journal**
- 22.30 **Shoah** 3/4. Emission de Claude Lanzman.

- Sky Channel**
- 7.35 **The DJ Kat Show** 8.30 **The Pat Sharp Show** 9.00 **Soul in the City** 10.30 **Space Shopping** 10.45 **New Music Special** 11.40 **Heartline** 12.40 **UK Despatch** 13.10 **A Country Practice** 14.00 **Ask Dr Ruth** 14.30 **City Lights** 15.00 **Thrillseekers** 15.30 **The Deputy** 16.00 **The Pat Sharp Show** 16.30 **Young, Free and Single** 17.00 **The DJ Kat Show** 18.00 **Dennis** 18.30 **Candid Camera Show** 19.00 **The Flying Nun** 19.30 **Custer** 20.25 **Lured** 22.15 **Motor Sports** 23.20 **Roving Report** 23.50 **Young, Free and Single** 0.20-0.50 **Sky Trax From Germany**

- ARD - Allemagne 1**
- 15.00 **Fury** 15.25 **Wildschweingeschichten** 15.35 **Aventures dans le désert** 15.50 **TJ** 16.00 **Le Saint-Gothard** 16.45 **Die Spielbude** 17.45 **TJ** 17.55 **Programme régionaux** 20.00 **TJ** 20.15 **Abwärts** 21.45 **Point chaud** 22.30 **Le fait du jour** 23.00 **Glenn Gould** 23.45 **Kojak** 0.30 **TJ** 0.35-0.40 **Pensées pour la nuit**

- ZDF - Allemagne 2**
- 13.15 **Vidéotexte** 13.30 **Fifi Brindacier** 14.30 **Die Höhlenkinder** 14.55 **Infos** 15.00 **Tennis** Open de Grande-Bretagne 19.00 **Infos** 19.30 **Opus** Portrait d'un groupe de rock 20.15 **Sigle DDR** et D 20.45 **Allemagne de l'Est** et de l'Ouest 21.00 **Die Schwarzwaldklinik** 21.45 **Journal du soir** 22.10 **Tennis** 22.40 **Die Messe** ist aus 0.15 **Infos**

- TSI - Suisse italienne**
- 14.55 **Tennis** Torneo di Wimbledon In Eurovisione da Londra 18.00 TJ 18.05 Programmi per la gioventù 18.05 La bottega del Signor Pietro 18.30 Silas: Mille pezzi d'oro 19.00 Dorothy e il maggiordomo 19.30 Il quotidiano 20.00 TJ 20.30 Estate avventura 21.30 Moonlighting 22.20 TJ 22.30 Estival Jazz '87 Da Lugano. 1.10-1.15 TJ

- FS1 - Autriche**
- 10.30 **Unser kleine Farm** 11.15 **Boss der Wölfe** 12.00 **L'eau** 12.10 **Reportage de l'étranger** 13.00 **Infos** 16.30 **Das verhexte Badewasser** 16.55 **Mini-Zib** 17.05 **Perrine** 17.30 **Die Küstenpiloten** 18.30 **Programme familial** 19.00 **Infos régionales** 19.30 **Journal du soir** - Sports 20.15 **Skandal in Ischl** 21.45 **Ein echter Wiener geht nicht unter** 22.30 **Buddy fängt nur grosse Fische** 0.10-0.15 env. **Infos**

- ARD - Allemagne 1**
- 15.00 **Fury** 15.25 **Wildschweingeschichten** 15.35 **Aventures dans le désert** 15.50 **TJ** 16.00 **Le Saint-Gothard** 16.45 **Die Spielbude** 17.45 **TJ** 17.55 **Programme régionaux** 20.00 **TJ** 20.15 **Abwärts** 21.45 **Point chaud** 22.30 **Le fait du jour** 23.00 **Glenn Gould** 23.45 **Kojak** 0.30 **TJ** 0.35-0.40 **Pensées pour la nuit**

- ZDF - Allemagne 2**
- 13.15 **Vidéotexte** 13.30 **Fifi Brindacier** 14.30 **Die Höhlenkinder** 14.55 **Infos** 15.00 **Tennis** Open de Grande-Bretagne 19.00 **Infos** 19.30 **Opus** Portrait d'un groupe de rock 20.15 **Sigle DDR** et D 20.45 **Allemagne de l'Est** et de l'Ouest 21.00 **Die Schwarzwaldklinik** 21.45 **Journal du soir** 22.10 **Tennis** 22.40 **Die Messe** ist aus 0.15 **Infos**

- RAI1 - Italie**
- 10.15 **Televideo** 12.00 **TG1-Flash** 12.05 **La casa rossa** 13.30 **TG** 14.00 **La mia signora** 15.45 **Marco** 16.35 **Concerto** 17.40 **Ciao cow boy** 18.35 **Niente rose** per il commissario Aletti 20.00 **TG** 20.30 **Facci affittati** 21.30 **Premio** 22.30 **TG** 22.40 **Estate Rock** 22.55 **Mercoledì sport** 24.00 **TG1-Notte**

- DRS - Suisse alémanique**
- 14.55 **Tennis** Open de Grande-Bretagne: Quarts de finale 18.10 TJ 18.15 **Tour de France**, prologue 18.45 **Gutenacht-Geschichte** 19.00 **Diräkt us'...** 19.30 **TJ** - Sports 20.05 **Planète terre** 21.10 **Mittwoch-Jass** 22.10 **TJ** 22.25 **Buffalo Bill** und die Indianer 0.25 **Magnum** 1.10 **Bulletin de nuit**

- TSI - Suisse italienne**
- 14.55 **Tennis** Torneo di Wimbledon In Eurovisione da Londra 18.00 TJ 18.05 Programmi per la gioventù 18.05 La bottega del Signor Pietro 18.30 Silas: Mille pezzi d'oro 19.00 Dorothy e il maggiordomo 19.30 Il quotidiano 20.00 TJ 20.30 Estate avventura 21.30 Moonlighting 22.20 TJ 22.30 Estival Jazz '87 Da Lugano. 1.10-1.15 TJ

- FS1 - Autriche**
- 10.30 **Unser kleine Farm** 11.15 **Boss der Wölfe** 12.00 **L'eau** 12.10 **Reportage de l'étranger** 13.00 **Infos** 16.30 **Das verhexte Badewasser** 16.55 **Mini-Zib** 17.05 **Perrine** 17.30 **Die Küstenpiloten** 18.30 **Programme familial** 19.00 **Infos régionales** 19.30 **Journal du soir** - Sports 20.15 **Skandal in Ischl** 21.45 **Ein echter Wiener geht nicht unter** 22.30 **Buddy fängt nur grosse Fische** 0.10-0.15 env. **Infos**

- ARD - Allemagne 1**
- 15.00 **Fury** 15.25 **Wildschweingeschichten** 15.35 **Aventures dans le désert** 15.50 **TJ** 16.00 **Le Saint-Gothard** 16.45 **Die Spielbude** 17.45 **TJ** 17.55 **Programme régionaux** 20.00 **TJ** 20.15 **Abwärts** 21.45 **Point chaud** 22.30 **Le fait du jour** 23.00 **Glenn Gould** 23.45 **Kojak** 0.30 **TJ** 0.35-0.40 **Pensées pour la nuit**

- ZDF - Allemagne 2**
- 13.15 **Vidéotexte** 13.30 **Fifi Brindacier** 14.30 **Die Höhlenkinder** 14.55 **Infos** 15.00 **Tennis** Open de Grande-Bretagne 19.00 **Infos** 19.30 **Opus** Portrait d'un groupe de rock 20.15 **Sigle DDR** et D 20.45 **Allemagne de l'Est** et de l'Ouest 21.00 **Die Schwarzwaldklinik** 21.45 **Journal du soir** 22.10 **Tennis** 22.40 **Die Messe** ist aus 0.15 **Infos**

- RAI1 - Italie**
- 10.15 **Televideo** 12.00 **TG1-Flash** 12.05 **La casa rossa** 13.30 **TG** 14.00 **La mia signora** 15.45 **Marco** 16.35 **Concerto** 17.40 **Ciao cow boy** 18.35 **Niente rose** per il commissario Aletti 20.00 **TG** 20.30 **Facci affittati** 21.30 **Premio** 22.30 **TG** 22.40 **Estate Rock** 22.55 **Mercoledì sport** 24.00 **TG1-Notte**

a2 ANTENNE 2

- 6.45 **Télématin**
- 7.00 - 7.30 - 8.00 **Les journaux**
- 8.30 **Récré A2 vacances**
Super doc - Paladins de France - Judo Boy - Cosmocats.
- 9.30 **Les rues de San Francisco** 3. Le vin est tiré.
- 10.20 **Du Teuf-teuf au Turbo** 3. La course en bleu, blanc, rouge.
- 11.00 **Le grand raid** 3. Le lac Kariba-Dar-es-Salam.
- 11.55 **Météo - Midi-flash**
- 12.04 **L'académie des 9**
Invité: Cerise Ferrie.
12.30-12.33 **Midi-flash.**
- 13.00 **Journal**
- 13.45 **Cyclisme**
Tour de France: Prologue à Berlin.
- 15.00 **Tennis**
Internationaux de Grande-Bretagne à Wimbledon.

- 18.00 **Aline et Cathy**
- 18.30 **Récré A2**
Devinettes d'Epinal - Clip - Téléchat.
- 18.45 **Flash info**
- 18.50 **Des chiffres et des lettres**
- 19.15 **Actualités régionales de FR3**
- 19.40 **Le journal du Tour**
- 20.00 **Le journal**
- 20.30 **L'heure de vérité**
Invité: Jack Lang.
- 21.50 **Profession comique**
Jean Lefebvre.
Au programme: **Extraits des films.**
Mort d'un tueur - I Borsanini - Les gaffeurs - La fille de Hambourg - Le tournage de la 7e compagnie - Faites sauter la banque.
Extrait des pièces:
Pauvre France - Le bluffeur - Qui est qui?
- 22.50 **Chefs-d'œuvre en péril**
Les châteaux d'aujourd'hui.
- 23.20-23.40 **Journal**
- 9.00-24.00 **Savoir sur A2**

- FR3 FRANCE RÉGIONS 3**
- 12.30 **40° à l'ombre de la 3**
12.30 **Colargol.**
12.35 **Le crayon enchanté.**
12.45 **En direct du Futuroscope de Poitiers.**
12.50 **Info-rétro.**
13.25 **Thierry la Fronde.** 3/50. **Le sabot d'Isabelle.**
14.00 **Agenda vacances.**
14.25 **Les livres de l'été.**
14.55 **Fou rire, sourire.**
15.00 **Mamies et papies.**
15.10 **Pense-bêtes.**
15.20 **Splendeur sauvage.**
15.55 **Le tube de l'été.**
16.00 **Le ciné de l'été.**
 - 17.00 **Vive la vie** 1/72. Avec: Daniel Ceccaldi, René Lefèvre.
 - 17.30 **Amuse 3**
 - 18.30 **Les aventures du capitaine Luckner** 1. La rencontre.
 - 19.00 **19-20**
 - 19.15 **Actualités régionales**
 - 19.55 **Ulysse 31**
 - 20.04 **La classe**
 - 20.35 **La nouvelle affiche**
Invités: Jean-Luc Lahaye, Philippe Lavil, Patrick Bruel, Desireless, Luna Parker.
 - 21.55 **Thalassa**
Expédition La Pérouse.
 - 22.45 **Journal**
 - 23.10-0.40 **Requiem, malédictions et lumières**
Avec: Joseph Russillo, Daniel Agésilas et les danseurs du ballet du Théâtre Joseph Russillo.

FR3 FRANCE RÉGIONS 3

- 12.30 **40° à l'ombre de la 3**
12.30 **Colargol.**
12.35 **Le crayon enchanté.**
12.45 **En direct du Futuroscope de Poitiers.**
12.50 **Info-rétro.**
13.25 **Thierry la Fronde.** 3/50. **Le sabot d'Isabelle.**
14.00 **Agenda vacances.**
14.25 **Les livres de l'été.**
14.55 **Fou rire, sourire.**
15.00 **Mamies et papies.**
15.10 **Pense-bêtes.**
15.20 **Splendeur sauvage.**
15.55 **Le tube de l'été.**
16.00 **Le ciné de l'été.**
- 17.00 **Vive la vie** 1/72. Avec: Daniel Ceccaldi, René Lefèvre.
- 17.30 **Amuse 3**
- 18.30 **Les aventures du capitaine Luckner** 1. La rencontre.
- 19.00 **19-20**
- 19.15 **Actualités régionales**
- 19.55 **Ulysse 31**
- 20.04 **La classe**
- 20.35 **La nouvelle affiche**
Invités: Jean-Luc Lahaye, Philippe Lavil, Patrick Bruel, Desireless, Luna Parker.
- 21.55 **Thalassa**
Expédition La Pérouse.
- 22.45 **Journal**
- 23.10-0.40 **Requiem, malédictions et lumières**
Avec: Joseph Russillo, Daniel Agésilas et les danseurs du ballet du Théâtre Joseph Russillo.

- FR3 FRANCE RÉGIONS 3**
- 12.30 **40° à l'ombre de la 3**
12.30 **Colargol.**
12.35 **Le crayon enchanté.**
12.45 **En direct du Futuroscope de Poitiers.**
12.50 **Info-rétro.**
13.25 **Thierry la Fronde.** 3/50. **Le sabot d'Isabelle.**
14.00 **Agenda vacances.**
14.25 **Les livres de l'été.**
14.55 **Fou rire, sourire.**
15.00 **Mamies et papies.**
15.10 **Pense-bêtes.**
15.20 **Splendeur sauvage.**
15.55 **Le tube de l'été.**
16.00 **Le ciné de l'été.**
 - 17.00 **Vive la vie** 1/72. Avec: Daniel Ceccaldi, René Lefèvre.
 - 17.30 **Amuse 3**
 - 18.30 **Les aventures du capitaine Luckner** 1. La rencontre.
 - 19.00 **19-20**
 - 19.15 **Actualités régionales**
 - 19.55 **Ulysse 31**
 - 20.04 **La classe**
 - 20.35 **La nouvelle affiche**
Invités: Jean-Luc Lahaye, Philippe Lavil, Patrick Bruel, Desireless, Luna Parker.
 - 21.55 **Thalassa**
Expédition La Pérouse.
 - 22.45 **Journal**
 - 23.10-0.40 **Requiem, malédictions et lumières**
Avec: Joseph Russillo, Daniel Agésilas et les danseurs du ballet du Théâtre Joseph Russillo.

- FR3 FRANCE RÉGIONS 3**
- 12.30 **40° à l'ombre de la 3**
12.30 **Colargol.**
12.35 **Le crayon enchanté.**
12.45 **En direct du Futuroscope de Poitiers.**
12.50 **Info-rétro.**
13.25 **Thierry la Fronde.** 3/50. **Le sabot d'Isabelle.**
14.00 **Agenda vacances.**
14.25 **Les livres de l'été.**
14.55 **Fou rire, sourire.**
15.00 **Mamies et papies.**
15.10 **Pense-bêtes.**
15.20 **Splendeur sauvage.**
15.55 **Le tube de l'été.**
16.00 **Le ciné de l'été.**
 - 17.00 **Vive la vie** 1/72. Avec: Daniel Ceccaldi, René Lefèvre.
 - 17.30 **Amuse 3**
 - 18.30 **Les aventures du capitaine Luckner** 1. La

Primina Righetti, Sion

«La Suisse m'a ouvert les bras quand j'avais les mains vides...»



Depuis vingt-deux ans qu'elle a quitté son Italie, Primina Righetti n'a rien oublié. Ni sa langue maternelle, ni le parfum des soirées familiales à Ferrara, ni le déchirement de son cœur lorsqu'elle quitta son pays, y laissant ce qu'elle avait de plus précieux: son petit garçon de 5 ans qu'elle confiait au «nonno» et «alla nonna».

Elle se souvient du jour où elle arriva dans cette Suisse inconnue, les

mains seulement occupées par des valises et dans la poche un billet simple course... «Nous étions obligés de quitter l'Italie qui ne nous donnait pas de quoi vivre! J'avais le cœur en miettes mais je ne pouvais pas faire autrement... Heureusement, j'ai été accueillie par la famille Bertholet qui tenait un café à Saint-Gingolph. Je ne les oublierai jamais, ils m'ont aidé. Ils ont compris que j'étais complètement dépaycée et malheureuse.» Rien qu'à cause de cet accueil,

Primina Righetti ne permet pas que l'on critique cette Suisse qui fait parler d'elle à l'heure des réfugiés. Pour elle, la Suisse, c'est le pays qui lui a permis de vivre décemment, de former un foyer, de se faire des amis et même de se sentir utile aux autres.

Dès son arrivée en Suisse, avec son mari, elle fera le parcours traditionnel de tout immigrée.

D'abord elle travaille dans ce café à Saint-Gingolph, comme cuisinière, tandis que son mari travaille à la salle. Puis comme dame de vestiaire dans un dancing de Sion. Finalement, elle trouve un travail comme aide de cuisine à l'Hôpital de Sion.

«J'ai trouvé des gens que je n'aurais pas trouvés en Italie.»

Primina Righetti a 48 ans aujourd'hui et son plus grand bonheur s'appelle Roberto et Anne-Sylvie, ses deux enfants qui sont la prunelle de ses yeux. La petite fille est née en Suisse et c'est bien elle qui a provoqué une petite révolution dans cette famille italienne: à cause d'elle on décide de faire venir le garçon laissé en Italie et de s'installer tous ensemble définitivement en Suisse. «Ce fut très dur pour mon fils qui arriva à 11 ans ici, sans connaître un mot de français! Il commença l'école et petit à petit il sut s'intégrer et, à son tour se faire des amis suisses auxquels il reste fidèle encore aujourd'hui. Ce fut mon plus grand bonheur de voir ma famille enfin réunie. Ici j'ai été aidée par des gens que je n'aurais pas trouvés en Italie!»

Certes la Suisse n'a pas fait de cadeau à cette femme courageuse qui a dû travailler plus et mieux que d'autres pour être admise. Mais Primina Righetti préfère oublier les moments très durs pour n'évoquer que les belles choses qu'elle vit ici. C'est son caractère latin, enjoué et optimiste qui veut cela!

Lorsque l'on parle de racisme, Primina monte aux barricades: «C'est d'abord une question d'intelligence et d'éducation. Des racistes et des ignorants il y en a partout et il y en aura toujours! Je crois que c'est à



Chronique:
Danièle Delacrétaiz

l'étranger qui arrive de chercher à s'intégrer par tous les moyens au lieu de rester en clan.»

«Quand on n'est pas chez soi, on se tait!»

Je lui demande si le fait de n'avoir aucun mot à dire en Suisse, pas le droit de voter, de se prononcer sur des questions la touche. Elle me répond sans détour: «Quand on n'est pas chez soi, on se tait! Si on veut faire de la politique on reste en Italie!»

Oui, mais...et le problème des réfugiés en Suisse, qu'en pense-t-elle? Elle ne se risque pas: «C'est un problème politique qui vous appartient et qui est complexe. Je ne suis pas à la hauteur pour en parler!»

«Quitter la Suisse? Ce sera douloureux!»

Primina Righetti me semble l'exemple type de l'intégration réussie. Certes, elle reste Italienne au fond d'elle-même, mais elle a un je ne sais quoi de typiquement suisse: précise, très nette sur elle et dans son travail, organisée et travailleuse. Pas de place chez elle à la bohème latine, à la dolce vita et au farniente. Son travail à l'hôpital terminé, la voilà qui rentre chez elle faire des conserves de «pomodoro», des «lasagnes» fraîches qu'elle distribue à ses amis suisses. De l'Italie, elle n'a gardé que le meilleur: l'art d'ouvrir sa porte et sa table à ses hôtes quels qu'ils soient: ses amis, les amis de son fils et de sa fille.

Et ça vous fait des tablées qui n'en finissent plus de boire et de manger tout ce que Primina, levée de bon matin, a figolé dans sa cuisine. Je me souviens d'un lapin rôti aux oignons et aux pois frais qui fut servi après une solide assiette de lasagnes maison. J'ai frisé l'indigestion tant Primina ravie, emplissait mon assiette avec entraînement et fierté. En fermant les yeux, on se serait cru dans une trattoria, au cœur du Piémont tellement l'ambiance était joyeuse et

bon enfant. Et le Frascati, le Montepulciano coulait à flot à mesure que l'on perdait la notion du temps.

J'ai regardé cette table et cette famille qui me recevait avec des amis et j'ai réalisé aujourd'hui combien le problème de l'immigré italien a passé au second plan depuis que la Suisse doit faire face à ces nouveaux réfugiés que sont les Africains, les Tamouls, etc.

Je suis revenue à table et nous parlons éducation avec Primina: «Moi j'ai élevé mes enfants à la mode suisse que je préfère. En Italie les enfants sont trop gâtés. Je leur donne une éducation plus stricte tout en réalisant bien qu'ils me prennent pour une «pappa molle» dit-elle en riant, bien consciente d'être malgré tout le parfait prototype de la «mamma»... Son rêve, maintenant «qu'elle s'en est sortie»? C'est bien sûr...de devenir belle-mère et grand-mère!

Chassez le naturel italien, il revient au grand galop. Le drapeau rouge blanc vert flottera toujours sur la table de Primina Righetti qui sait qu'elle retournera en Italie, le cœur serré par une nouvelle séparation....

Menu

Melon et jambon de Parme

★
Spaghetti al pesto

★
Frutta

La recette du jour

Sauce al pesto

2 gros bouquets de persil frais: effeuiller, hacher très fin mettre dans un grand bol.

3 gousses d'ail écrasées. A ajouter: une demi-cuillerée d'huile d'olive, une cuillerée à soupe de beurre fondu, 1 cuillerée à café de sel et une demi cuillerée de poivre, 50 g de parmesan rapé: ajouter au bol et mélanger.

Bien manier le tout et pour finir rajouter dans cette sauce quelques cuillerées à soupe d'eau de cuisson des spaghetti cuits al dente.

Cinémas - Spectacles

SIERRE BOURG
027/55 01 18
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 10 ans
OVER THE TOP
(Bras de fer)
L'as du bras de fer, c'est Stallone dans un rôle de camionneur qui va s'attacher à conquérir son garçon de 12 ans, dont il doit s'occuper suite à la mort de sa mère

SIERRE CASINO
027/55 14 60
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 14 ans
CHRONIQUE D'UNE MORT ANNONCÉE
Un film de Francesco Rosi avec Ornella Muti, Gian Maria Volonte, Ruppert Everett, Anthony Delon, d'après le roman de Gabriel Garcia Marquez
Amour, mort, souvenir dans les décors naturels de Colombie

CRANS LE CRISTAL
027/41 11 12
Dès vendredi
L'ENFANT SACRÉ DU TIBET
et
EXTREMITES

SION ARLEQUIN
027/22 32 42
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 10 ans
En grande première
POLICE ACADEMY 4
Aux armes citoyens, les superflucs arrivent, cette fois-ci, ça vole haut, les policiers sont du bon côté, et, les revolvers de l'autre, c'est drôle et décapant
Un film comique et réjouissant...

SION CAPITOLE
027/22 32 42
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 10 ans
En grande première le dernier film du génial Woody Allen
RADIO DAY
écrit et réalisé par Woody Allen avec Mia Farrow, Diane Keaton et Jeff Daniel. Le tout brossé d'une main légère guidée par un esprit aiguisé et servi par la fantaisie des divines partenaires chères à l'auteur. On aime beaucoup... A voir absolument

SION LUX
027/22 15 45
Dernière projection du merveilleux film d'Alan Parker
Ce soir à 20 h 30 - 18 ans
MIDNIGHT EXPRESS
Un film formidable qui donne toujours plus envie d'être libre et une merveilleuse leçon de courage et d'espoir.

MARTIGNY CASINO
026/2 17 74
Jusqu'à dimanche, ce à 20 h 30 - 12 ans
L'un des plus grands succès de l'année
LES ENFANTS DU SILENCE
avec William Hurt, impeccable, et Marlee Matlin, bouleversante, oscar 1987 meilleure actrice

MARTIGNY CORSO
026/2 26 22
Dès ce soir à 20 h 30 - 14 ans
Prolongation deuxième semaine du film de Francesco Rosi qui, derrière sa rigueur coutumière, cache des réserves insoupçonnées d'émotions vraies
CHRONIQUE D'UNE MORT ANNONCÉE
avec Ruppert Everett, Ornella Muti, Gian Maria Volonte et Anthony Delon
Sélection officielle Cannes 1987

MONTHEY MONTHEOLO
025/71 22 60
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - Admis dès 10 ans - En stéréo
Action! Adventure!
Sylvester Stallone routier sympa et super-champion de bras de fer dans
BRAS DE FER
(Over the top)
Signé Menahem Golan
Musique de Giorgio Moroder

MONTHEY PLAZA
025/71 22 61
Immense succès = Prolongation deuxième semaine
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - Admis dès 14 ans
Sélection officielle Cannes 1987
de Francesco Rosi, une somptueuse mise en images du grand livre de Gabriel Garcia Marquez (Prix Nobel de littérature)
CHRONIQUE D'UNE MORT ANNONCÉE
avec O. Muti, A. Delon, G. M. Volonte

BEX REX
025/63 21 77
Ce soir: RELÂCHE
Dès vendredi
LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN

Fr. 30'000.-
et plus...

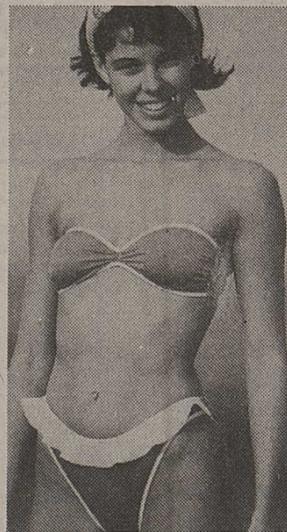
Rapidité - Discrétion
Facilités - Conseils

Ne demandons aucune garantie.

FINANCES SERVICES
Pérolles 55 - 1700 Fribourg
☎ (037) 24 83 26

8 h - 12 h, 13 h 30 - 18 h
17-576572

Une tenue légère à un prix super-léger!



Jusqu'à

40%

sur toute
la collection
BAIN 1987
dames
et messieurs
MISSONI
et **AQUASUIT**

Ventes spéciales aut.
du 1^{er} au 22.7.87

Le Bas Chic

Au P'tit-Méto
entrée nord
Métropole
Sion
(027) 22 01 61

36-647796

PUBLICITAS 027/21 21 11

Art du Bois

Une fabrique de meubles, portes, fenêtres et aménagements de commerces, cafés, restaurants et hôtels.

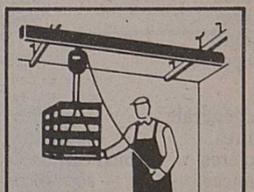
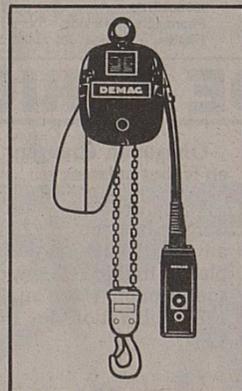
Fabrication sur mesures au gré des clients dans toutes les qualités de massif.

Vous nous trouverez à la sortie du péage de l'autoroute à Châtillon-Saint-Vincent, dans le village de Montjovet (à 20 km d'Aoste).

Tél. (0039) 166 792 10.

036-826275

PALANS ELECTRIQUES - PONTS ROULANTS
INSTALLATIONS DE LEVAGE
MANNESMANN - DEMAG



BURRI
W. BURRI S.A. 1000 LAUSANNE 16
CONSTRUCTIONS ELECTROMECHANIQUES
ch. de la meunière 12, 1008 Prilly 021-24 45 33

M. Jean Meizoz, Vernayaz
Tél. (026) 8 13 21

A vendre

CHOUX-FLEURS

Celesta - Fortuna - White-Rock, etc.



BNeury
SAXON

Tél. (026) 6 21 83.

36-647762

Mémoire

SIERRE

Médecin de garde. - Tél. 111
Pharmacie de service. - Cina 55 64 40.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h à 15 h et de 18 h 30 à 20 h. En privé, de 13 h 30 à 20 h 30. Prière d'observer strictement ces heures.
Clinique Sainte-Clare. - Heures des visites: en privé de 10 h à 20 h; en commune de 13 h à 16 h et de 19 h à 20 h; en pédiatrie, de 15 à 17 h; en maternité, de 12 à 14 h, de 15 à 16 h et de 19 à 20 h.
Ambulance. - Sierre, La Souste, Vissoie, Granges, Loèche-Bains et Loèche-V.: 551717, non-réponse 571151.
Police municipale. - (027) 55 88 02.
Service dentaire d'urgence week-ends et jours de fête. tél. 111.
Centre médico-social régional. - Hôtel de Ville, aile ouest, 55 51 51. Soins: à domicile, soins au centre. Lundi au vendredi 13 h 30 à 14 h 30.
Consultations nourissans: rendez-vous: 13 h 30 à 16 h 30, mardi et jeudi. Cours: «Soins à la mère et à l'enfant». **Service d'aides familiales:** responsable Michelle Fasnacht. **Assistants sociales:** service de la jeunesse, de la famille, du 3e âge centre social. **Services spécialisés** (au même numéro): service social pour handicapés (AVHPM), service psycho-social; Ligue val. contre les toxicomanies; Office cant. des malades; Ligue val. contre le rhumatisme; Caritas Valais; Service médico-pédagogique, Erziehungsberatung, 57 11 71.
Service social p. handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, Hôtel de Ville, (027) 55 51 51.
Centre Suisse-Immigrés. - Pratitiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00, vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.
Groupe AA. - 20 h hôpital de Sierre. Réunions ouvertes chaque vendredi.
Samaritains. - Location de matériel pour malades, tél. 55 20 72. Grèce: objets san. et matériel de secours, 58 14 44.
CPM, centre préparation mariage. - 55 12 10.
Assoc. stierlose consultation conjugale et planning familial. - Hôtel de Ville, No 6, 1er ét., côté gare, 55 58 18. Permanence tél. tous les jours entre 8 h et 9 h. Permanence planning familial: de 17 à 19 h, ma et ve de 14 à 15 h 30 sur rendez-vous. Consult. conjugale: 1er et 3e jeudis de chaque mois entre 13 et 19 h. (En cas d'absence, tél. 021/32 66 37).
Mères chefs de famille. - (027) 55 72 60.
Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Service mères gardiennes, tél. 027/55 05 85. Permanence 027/22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle.
Club des aînés. - Réunion tous les mardis et vendredis, de 14 h à 17 h dans les locaux de l'ASLEC.
Pro Senectute. - Hôtel de Ville, (027) 55 26 28. Permanence: lundi 14 h 30 - 16 h 30 et sur rendez-vous.
Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garage sierrois, tél. jour-nuit: 55 55 50.
Auto-secours sierrois. - 24 heures sur 24. Tél. 55 24 24. SOS pannes-accidents.
Pompes funèbres. - J. Amos, 55 10 16; Eggs & Fils, 55 19 73 et 55 41 41.
Bibliothèque. - Tél. 55 19 64. Ouverte chaque lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h 30 à 18 h 30; jeudi de 14 h 30 à 20 h 30; samedi de 10 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30.
Centre de loisirs et culture Aslec. - Av. du Marché 6-8, 55 65 51. Ouvert du mardi au vendredi de 8 h 45 à 12 h 15 (secrétariat, accueil, informations diverses) et du mardi au samedi de 14 h à 18 h, ainsi que le soir selon horaires particuliers. Centre coordination et information téléphonique socio-culturel 24 des manifestations. Activités pour jeunes, adultes, 3e âge.
Bibliothèque du Haut-Plateau, Crans. - Fermeture annuelle du 8 juin au 4 juillet.
Association val. des locataires. - Permanence lundis 19 h (Bar Le Président).
Dancing La Locanda. - Soirs de 21 h 30 à 3 h ou 4 h suivant saison, 55 18 26.
Montana. - Dancing Le Mazot, Soirs de 21 à 3 h. A l'année, orch. variés, 41 30 79.
Crans. - Discothèque Midnight (ancien Whisky-a-Gogo), tous les soirs de 21 h 30 à 3 h., 41 12 61.
Vermais-Crans-Montana. - Dancing-cabaret Aux Noctambules chez «Christian». Avec toutes ses attractions. Ouvert toute l'année de 22 h jusqu'au matin. Tél. 41 68 06.
Garderie canine Crans-Montana. - Cours d'éducation canine tous les jours de 11 h à 12 h et de 16 h à 18 h., 41 56 92.
Association des taxis sierrois, gare de Sierre, 55 63 63 (jour et nuit).
Taxi Saint-Léonard. - Service jour-nuit, 31 12 65.
La Main tendue. - Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.

SION

Médecin de garde. - Le 111 renseignera.
Centre médical. - Les Cerisiers, rue Condémies 5. Urgences: 7 à 24 heures, 23 28 23.
Pharmacie de service. - Jours ouvrables, de 8-12 h et 13.45-20 h. Dimanches et fêtes: 10-12 h et 16-20 h. Hors de ces heures: ordonnances urgentes s'adresser à la pharmacie de service. Lu 29, ma 30 du Nord 23 47 37; me 1er, je 2: Machoud 22 12 34; ve 3: Buchs 22 10 30.
Hôpital régional. - 24 41 11. Visites, tous les jours de 13 à 16 et de 18 à 19.30. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services.
AMI Clinique générale. - Tél. 21 31 81. Médecin de garde 24 h sur 24. Heures visites: 10 à 12 h; 14 à 16 h; 18 h à 20 h 30. Chambres privées: à la discrétion du visiteur.
Centre médical Le Forum. - Urgences, rue Condémies 8, ouvert de 7 h 30 à 24 h; di: de 9 h à 21 h. Tél. 23 50 05.
Ambulance. - Police municipale, 23 33 33.
Service dentaire d'urgence. - Tél. 111.
Service vétérinaire d'urgence. - Tél. 111.
Service social de la commune de Sion. - Centre médico-social subrégional Agettes, Salins, Veyonnaz, av. Gare 21, 22 86 88/21 91 91.
Soins. - A domicile, au dispensaire médical, après-midi 14-16 h. **Consultations nourissans, cours de puériculture Croix-Rouge.** - 23 30 96.
Frais et inscript. lundi au vendredi 14 à 18 h.
Assistants sociaux. - Service jeunesse, famille, 3e âge, 22 86 88. **Service d'aides familiales.** - 8 à 12 h, 22 18 61. **Crèche, garderie d'enfants.** - Ouverte de 6.30 à 18.30, av. Gare 21.
Service social pour handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, Saint-Guérin 3, 23 29 13.
Baby-sitting. - Croix-Rouge de Sion, Mme Catherine Thélier, 23 27 82, 5 fr/h.
Samaritains. - Dépôt objets sanitaires, Mme G. Fumeaux, Pratitiori 29, 22 11 58, de 11 à 13 h.
Centre de consultation conjugale. - Av. de la Gare 21, sur rendez-vous, tél. 22 92 44 à 18 h.
Centre de planning familial. - Av. de la Gare 21. Consultations sur rendez-vous. Ouvert lu de 15 à 17 h; me de 17.30 à 19.30; ve de 16 à 18 h, tél. 23 46 48, en urgence 027/38 20 81 ou 23 25 34.
Allaitement maternel. - Entraide-partage (027) 38 33 29 ou (027) 38 30 61. Permanence lu 14.30-15.30 à l'Ecole normale des filles, ancien bât. rue Pré-d'Amédée 14 en période scolaire.
Centre Suisse-Immigrés. - Pratitiori 15, Sion, 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00, vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.
SOS futures mères. - Permanence tous les jours ouvrables, de 8 à 10 h, 22 12 02.
Permanence Ass. parents de Sion et env. - Répond les lu, de 19 à 20 h, au 22 93 55.
Garderie. - Lu, ma, je, et ve de 14 h à 16 h 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.
Aas. val. femmes, rencontres, travail. - Permanence 027/22 10 18 de 9 h à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. Service mères gardiennes, tél. 027/22 98 95.
Mères chefs de famille. - 22 39 57.
Pro Juventute. - Vieux-Moulin 50, 22 22 70 ou 25 18 22.
Pro Senectute. - Rue Tonneliers 7, 22 07 41. Permanence: jeudi et rendez-vous.
Groupe A.A. - Réunions mardi 20 h 30, St-Guérin 3, au-dessus du parking. Réunions ouvertes premier mardi du mois. **2e groupe Valère:** rue St-Georges 4. Réunions je 20 h 30, réunions ouvertes chaque dernier jeudi. **Croix-d'Or.** - Centre d'accueil, bâtiment du service social, mercredi 18 à 20 h.
Al-Anon - Aide aux familles d'alcooliques. - Réunion tous les mardis à 20 h 30, 3e mardi du mois; réunion ouverte, rue Tanneries 4, 3e étage, c.p. 2010 Sion 2 Nord, 22 78 93 et 36 47 57.
La Main tendue. - Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.
Auto-secours séduinol, dépannage accidents. - 24 heures sur 24, tél. 23 19 19.
Auto-secours des garagistes valaisans, dépannages mécaniques: 24 heures sur 24 - Garage Olympic, jour 23 35 82; nuit: 23 37 76.
Service de dépannage du 0,8%. - 22 38 59.
Dépannage installations frigorifiques. - Val-Frigo-Technic, Martigny: (026) 2 57 77; Sion: (027) 23 18 02; Monthey: (025) 71 72 72.
Pompes funèbres. - Barras S.A., 22 12 17; Vceffray, 22 28 30.
Bibliothèque municipale. - ma, me, je, ve de 14 h 30 à 19 heures.
Bibliothèque des jeunes. - Sacré-Cœur: fermeture annuelle jusqu'au 12 août.
Consommateur-Information: av. Gare 21, le jeudi de 14 à 17 h, 23 21 25.
Association valaisanne des locataires. - Permanence lundis dès 18 h (Foyer Four-Tous).
Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, 22 33 33.
Dancing Le Gallon. - Tous les soirs 22 h à 3 h ou 4 h suivant saison. Dimanche ouvert.
Dancing-discothèque La Malze. - jusqu'à 3 h. Dimanche dès 16 h. disco dansant, 22 40 42.
Haut-Nendaz. - Dancing Lapsin-Vert: Tous les soirs de 21 h 30 à 3 h, sauf le lundi.
Dancing Le Privé, tous les soirs dès 21 h 30.
SRT Valais. - Tél. (027) 22 30 66. Un répondeur automatique enregistre vos communications. Secrétariat, Tour 14, ouvert le mardi, 16 à 18 h.
Piscine couverte. - Ouverture: lu de 13 h 30 à 20 h; ma à ve de 8 à 21 h; sa de 8 à 19 h; di et jours fériés de 10 à 19 h. Cours de natation, plongeon et sauvetage.
Bibliothèque de Vétroz-Magnot. - Ouverte.
SPIMA. - Service permanent d'informations sur les manifestations artistiques, 22 63 26.

MARTIGNY

Médecin de service. - Tél. au N° 111.
Pharmacie de service. - Tél. au N° 111.
Hôpital. - Heures des visites chambres communes de 13 h 30 à 15 h et de 19 à 20 h; privées de 13 h 30 à 20 h. **Ambulance officielle.** - 22 43 13 et 21 52 52.
Service dentaire d'urgence. - Tél. 111.
Service médico-social subrégional. - Rue de l'Hôtel-de-Ville, 211 41. Permanence du lundi au vendredi de 14 à 15 h.
Service social handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18. (026) 2 43 54 et 2 43 53.
Centre de planning familial. - Av. Gare 38. Consultations sur rendez-vous, 2 66 80. Permanence jeudi 16-18 h et mardi 17-19 h. Gratuit.
Centre de consultations conjugales. - Av. Gare 38. Sur rendez-vous, (026) 2 87 17.
Centre Suisse-Immigrés. - Pratitiori 15, Sion, 027/23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.
Service d'aides familiales du Centre MSR. - Région de Martigny, Martigny-Croix, Bovernier, Salvan et Flinraut: Mme Philippe Marin, infirmière, ch. Surflète 7, Martigny, 2 38 42. Tous les jours de 7 à 9 h et à partir de 18 h. - Région de Fully: Mme Christine Carron, La Forêt, Fully, 5 44 75.
Entraide femmes. - C.p. 12, Martigny. Femmes battues, femmes en difficulté, un moyen de s'en sortir: 026/5 35 26, 2 53 56. (Non réponse: 143).
Mères chefs de famille. - 2 32 45.
Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Service mères gardiennes, tél. 026/2 73 87. Permanence 027/22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. **Pro Senectute.** - Rue de l'Hôtel-de-Ville 18. (026) 2 25 53. Permanence mardi 9-11 h et rendez-vous.
Repas à domicile. - Doivent être commandés à Mme Janette Schaffner, les lundis, mercredis, vendredis, de 8 h 30 à 9 h 30. (026) 2 50 86.
A.A. - Groupe de Martigny, le vendredi à 20 h 30, local Notre-Dame-des-Champs 2, (026) 5 37 61 et 8 42 70. Séance le 1er vendredi de chaque mois.
Al-Anon. - Réunions à Notre-Dame-des-Champs à 20.30 chaque 3e et dernier ve du mois. Chaque 1er ve du mois avec les AA, réunions ouvertes à tous ceux qui s'intéressent au problème de la maladie alcoolique. Tél. 026/8 11 05, 2 49 83.
Groupe alcooliques anonymes «Octodure». - Bât. Grenette, Martigny: 1er étage, réunions 20 h 30 mercredi et à 15 h chaque samedi, réunions ouvertes chaque premier samedi des mois pairs, 026/2 11 55.
Ligue valaisanne contre les toxicomanies (LTV): drogue et alcool. Rue de l'Hôtel-de-Ville 18, Martigny. Permanence tous les matins, 20 31 et 21 30 00.
Pompes funèbres. - E. Bochaty, 2 22 95. G. Paggiotti, 2 25 02. M. Chappot et R. Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.
ACS. - E. Bourgois, dépannage (jour et nuit) (026) 8 22 22.
Service dépannage. - Dépannage-accidents 24 heures sur 24: Darbellay Philippe, Garage de la Côte 2 81 81.
Bibliothèque municipale. - Mardi 15-17 h, mercredi 15-17 h et le 19 h 30; 20 h 30; vendredi: 15-18 h 30, samedi: 15-17 h.
Fondation Pierre-Glanadza. - Musée gallo-romain et musée de l'automobile. Exposition «Toulouse-Lautrec au musée d'Albi et dans les collections suisses» jusqu'au 1er novembre 1987. Ouvert tous les jours de 10 à 20 h. Visites commentées: sur demande pour groupes dès dix personnes. Juillet-août: jardins ouverts les soirs de beau temps, de 20 à 22 h.
Disco Night «Sphinx». - (026) 2 88 18, tous les soirs de 22 h à 3 h.
Dancing Le Derby. - (026) 2 15 76. De 22 h à 3 h. Fermé le lundi. Avec orchestre.
Association val. des locataires. - Permanence le mardi dès 19 h (Messageries).
AMIE. - (Ass. martigneraise p. l'intégration et l'entraide). Coup de main? Envie rendre service? 2 81 82, c. c.p. 19-13081-0.
La Main tendue. - Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.
CBM-Tennis + squash. - Halle publique, tél. 2 75 26. Ouvert toute l'année, tous les jours de 7 à 22 h.
CAS. - Ve 3.7 à 20 h 15: réunion du mois au Motel des Sports. Inscriptions pour la course de section dès 11 et 12.

SAINT-MAURICE

Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12.
Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 65 12 17, app. 65 22 05.
Ambulance. - (025) 71 62 62 et (026) 2 24 13.
Service dentaire d'urgence. - Pour week-ends et jours de fête, tél. 111.
Service médico-social du district. - Hospice Saint-Jacques, tél. 65 23 33.
Garderie d'enfants. - Me et ve de 8 h 30 à 11 h 30; lu au ve, 13 h 30 à 18 h dans les classes primaires.
Taxiphone. - Service jour-nuit, 71 17 17.
Samaritains. - Dépôt matériel sanitaire, Mme Marie Rappaz, ch. des Iles, 65 23 39. Exercices: 2e mardi du mois, 20 h.
SOS - Dépannage jour et nuit, pannes et accidents. - Garage de la Cascade, E. Bourgois, 8 22 22.

POMPES FUNÈRES

Pompes funèbres. - A. Dirac, 65 12 19. F. Dirac, 65 15 14.
Bibliothèque et ODIS. - Rue du Glarier, tél. 025/65 11 80. De juillet à mi-août ouvert me de 14 à 17 h. Réouverture quotidienne dès le me 19 août. Ouvert gratuitement à tous. Visites sur rendez-vous en matinée.
Salvan. - Piscine couverte chauffée et sauna, ouverte tous les jours de 9 à 21 h. (026) 6 16 66; dancing-discothèque: samedi soir dès 22 h 30 (026) 6 16 66.

MONTHEY

Médecin. - Service médical de garde tout au long de la semaine, 71 11 92.
Pharmacie de service. - de Lavallaz 71 21 96. Les dimanches et jours fériés, ouverture de 9 h 30 à 12 h et de 17 h à 19 h.
Hôpital. - (025) 70 61 11; heures des visites, tous les jours; chambres communes 14 à 17 h et 18 à 19 h; privées de 14 à 19 h.
Centre médico-social. - Pl. Centrale 3, 71 69 71.
Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Service mères gardiennes, tél. 025/71 33 37. Permanence 027/22 10 18 de 9 à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle.
Samaritains. - Matériel de secours, 71 14 11 et 71 47 46.
Ambulance. - 71 62 62.
Service dentaire d'urgence. - week-ends et jours de fête: tél. 111.
Service social p. handicapés physiques et mentaux. - Villa des Iles, av. de France 37, (025) 71 77 71.
CIRENAC. - Planning familial, consult. conjugales, pl. Centrale 3, Monthey, 71 66 11.
Mères chefs de famille. - (025) 71 59 65.
Pro Senectute. - Simplon 8, (025) 71 59 39. Permanence: mardi 14-16 h et rendez-vous. Bénévoles: repas chauds à domicile, 71 39 29, 71 28 53 ou 70 61 61.
Groupe AA. - Réunion jeudi, 20 h 30, rue de l'Eglise 7, rez-de-ch., c.p. 161, (025) 71 81 38 et 71 37 91. Réunion ouverte le 3e jeudi du mois.
Al-Anon - Groupes familiaux. - Réunion le jeudi, 20 h 30, sauf le 3e jeudi du mois. R. de l'Eglise 3, rez-de-ch., c.p. 161, (025) 71 81 38 et 71 37 91.
Pompes funèbres. - M. Clerc, 71 62 62; J.-L. Marmillod, 71 22 04; A. Rithner, 71 30 50.
Taxis de Monthey. - Service permanent, station pl. Centrale, 71 14 84 et 71 41 41.
Taxiphone. - Service jour-nuit, 71 17 17.
Dépannage. - Jour-nuit, 71 43 37 et 71 17 82.
Dancing Treize-Etoiles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le dimanche.
Dancing discothèque Dillan's. - (025) 71 62 91. Tous les soirs 22-3 h.
Bar Le Corso. - Jusqu'à 24 h.
Centre fitness du Chablais. - (025) 71 44 10, piscine chauffée, sauna, solarium, gymnastique. De 8 à 21 h.
Association val. des locataires. - Permanence le mardi dès 19 h (Café du Valais).
La Main tendue. - Difficultés existentielles 24 heures sur 24. Tél. 143.
SOS Futures mères Chablais. - Case postale 13, 1896 Vouvry, tél. 025/65 30 30.

BEX

Médecin et pharmacie de service. - Hôpital d'Aigle, 26 15 11.
Pharmacie Centrale. - 63 16 24 (sur ordonnance).
Hôpital de Bex. - 63 12 12.
Police. - 63 23 21 ou 117.
Service du feu. - Tél. 118.
Taxiphone. - Service jour-nuit, 71 17 17.
Musée de Bex. - R. du Signal, dimanche de 14 à 16 h ou sur demande au (025) 63 18 71 ou 65 19 26.
Association valdoise des locataires. - Les 2e et 4e mercredis du mois, de 16 h 45 à 17 h 45 (Café de la Treille).

AIGLE

Médecin et pharmacie de service. - Hôpital d'Aigle, 26 15 11.
Police. - Tél. 117.
Ambulance. - 26 27 18.
Service du feu. - Tél. 118.
Association valdoise des locataires. - Les 2e et 4e mercredis du mois, de 14.30 à 16 h (Hôtel de Ville).

VIÈGE

Pharmacie de service. - Anthamatten 46 22 33.
Service dentaire d'urgence. - Pour week-ends et jours de fête, tél. 111.

BRIGUE

Pharmacie de service. - (Sa 13 h 30 à 18 h 30, di 10 h à 12 h, 16 h à 18 h 30, lundi 8 h à 12 h) Gunzberg 15 15.
Service social pour handicapés physiques et mentaux. - Spitalstrasse 1, (028) 23 35 26 et 23 83 73.
Alcooliques anonymes. - Mercredi dès 20 h 15, Rohnesandrstr. 6, 23 43 05, 23 43 21 et 23 62 46. Naters, 23 80 42.
Dépôt de pompes funèbres. - A. Lambrigger, 23 73 37.
Patrouilleur TCS. - (022) ou (031) 140.
Association val. des locataires. - Permanence Rudolf Luggen, Brigue, (028) 23 21 39.

RECEPTION DES ANNONCES

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 21 21 11. Tél. 472 521. Téléfax 027/23 57 60.
DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES
 Edition du lundi: le vendredi à 10 heures.
 Edition du mardi: le vendredi à 16 heures.
 Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 heures.
 Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30 (en dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal; téléphone (027) 23 30 51 jusqu'à 22 heures).
RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES
 Surface de composition d'une page: 293 x 440 millimètres.
 Corps fondamental: 8 (petit).
 10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
 6 colonnes réclames de 45 mm de largeur.
TARIF DE PUBLICITÉ
 Annonces: 83 1/2 ct. le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
Réclames: 3 fr. 46 le millimètre.
Gastronomie: 1 fr. 93 le millimètre.
Avis mortuaires: 1 fr. 20 le millimètre (colonne de 45 mm).
 Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.

REDACTION CENTRALE

André Luisier, directeur; Hermann Pellegrini, rédacteur en chef; François Dayer, Pierre Fournier et Roland Pulip, rédacteurs en chef adjoints; Roger Germannier, éditeur adjoint et analyste; Jean-Paul Flomard, rédacteur de nuit; Antoine Gessler (Magazine), Bernard Luisier, Françoise Luisier, Michel Pichon, Jean Pignat, Gérard Théodoloz, Jean-Marc Theytaz, rédacteurs de jour; Gaspard Zwissig, rédacteur traducteur; Jean-Pierre Bähler, Jacques Maréthoz, Gérard Joris, Christian Michelod, Philippe Dély, rédacteurs sportifs. Casal, caricaturiste.

TIRAGE CONTRÔLÉ

43 062 exemplaires. REMP 16.1.1986

BOURSE DE ZURICH

Total des titres cotés	276	Obligation étrangère libellée en francs suisses:	
dont traités	231	4 3/4 % Banque européenne d'investissement, 1987-1997, au prix d'émission de 100 1/4%, plus le timbre fédéral, délai de souscription jusqu'au 2 juillet 1987, libération le 15 juillet 1987.	
en hausse	84		
en baisse	72		
inchangés	75		
Cours payés	775		

CHANGES - BILLETS

France	24.25	25.75
Angleterre	2.38	2.53
USA	1.48	1.55
Belgique	3.90	4.10
Hollande	72.90	74.40
Italie	-1.125	-1.185
Allemagne	82.10	83.60
Autriche	11.73	11.93
Espagne	1.17	1.27
Grèce	1.05	1.25
Canada	1.10	1.18
Suède	23.15	24.65
Portugal	1.00	1.17
Yougoslavie	0.15	0.35

COURS DES DEVICES

Allemagne	82.75	83.55
Autriche	11.76	11.88
Belgique	3.96	4.06
Espagne	1.19	1.23
USA	1.505	1.535
France	24.55	25.25
Angleterre	2.425	2.475
Italie	0.1135	0.116
Japon	1.0285	1.0405
Portugal	1.05	1.09
Suède	23.45	24.15

PRIX DE L'OR

Lingot	21 400.-	21 650.-
Plaquette (100g)	2 140.-	2 180.-
Vreneli	155.-	165.-
Napoléon	125.-	135.-
Souverain (Elis.)	155.-	165.-

ARGENT

Le kilo	325.-	345.-
---------	-------	-------

Bourse de Zurich

Suisse	29.6.87	30.6.87
Brigue-V.-Zerm.	150 d	148 d
Gornegratbahn	1525	1525
Swissair port.	1355	1340
Swissair nom.	1040	1060
UBS		

SOLDÉS

VENTE SPECIALE AUTORISEE DU 1. 7. AU 21. 7. 1987.

D'ETE

TV-couleurs et magnétoscopes dès Fr. 399.-.

HiFi-systèmes dès Fr. 198.-.



TV · VIDEO · HIFI · PC
REDIFFUSION

25, rue du Rhône, Sion

Crédit-express
Limite les plus hautes en 24 heures
Paiements comptants élevés - mensualités modérées également si crédit en cours.
MBS Landstrasse 26
5430 Wettingen
Téléphone (056) 27 25 45
Pas d'attente pour nos clients aux guichets de banque.

ENSEIGNEMENT
Vacances actives ANGLAIS ALLEMAND FRANÇAIS
Le pays à domicile **Martigny et environs.** Avec enseignante (explications) et cassettes (renforcement conversation, compréhension). Forfait avantageux.
Tél. (027) 41 34 79 (11 h - 14 h).
22-580718

NOUVEAU!
Dancing La Soute
VILLENEUVE
Orchestre tous les soirs
de 22 h à 4 h
Réservation: (021) 60 14 45
22-590098

AGENCE MERCEDES-BENZ

UTILITAIRES
Camion Saurer, type 5DF, avec grue
Camionnettes Mercedes, type 210+410, 25 000 km
Opel Blitz, pont alu, 60 000 km
OCCASIONS
Mercedes 450 SLC, 1979, très propre
Mercedes 230, 1979, très propre
Mercedes 280 E, 1980, très propre
Range Rover, 1986, inj., 30 000 km
BMW 735 i, toutes options
Peugeot 504, inj., très propre

MERCEDES BENZ PUCH

GARAGE TRANSALPIN MARTIGNY Tél. (026) 2 28 24

Jeune homme
38 ans cherche en vue de mariage jeune fille aimant nature et marche.
Ecrire sous chiffre Q 17-303528, à Publicitas, 1701 Fribourg.
A vendre plus de **1000 m³** poutraison de récupération toutes dimensions.
Tél. (022) 96 60 11-12.
18-086212

Ventes spéciales autorisées du 1er au 22 juillet 1987

Prix foudroyants!

Costumes	dès 200.-
Vestons	dès 110.-
Blousons	dès 90.-
Chemises	dès 40.-

Pulls	dès 50.-
Pyjamas	dès 45.-
Cravates	dès 15.-
Ceintures	dès 20.-
Chaussettes	dès 5.-

OFFRE EXCEPTIONNELLE
2 pantalons pour le prix d'un

20% sur tous les articles non soldés

Gründet
Sion

DEDICACES

Heidi et Pirmin ZURBRIGGEN
de l'équipe suisse de ski

dédicaceront leurs photos et posters

samedi 4 juillet 1987, de 10 h à 11 h 30

chez **SPRINT PHOTOS SION**

Grand-Pont 18
Imm. La Grenette

sponsor général de l'Equipe nationale suisse de ski alpin

Vos photos couleur en 1 heure

DOMAINE DES MANGETTES

Le futur en marche

Une intéressante journée d'information s'est tenue au domaine de l'Ecole des Mangettes à Monthey. Face aux difficultés de production rencontrées dans tous les secteurs agricoles, les essais de diversification se multiplient. Leur but tend à offrir aux cultivateurs une possibilité de garantir la pérennité de leur exploitation, tout en tenant compte des impératifs dictés par des lois économiques et écologiques. Divers concepts développés par l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich se sont concrétisés sous la houlette du dynamique directeur des Mangettes, Alphonse Jacquier.

Placée sous le thème de «la production intégrée», la rencontre des Mangettes a rencontré un vif succès. Rien d'étonnant à cela. Les cultivateurs du Bas-Valais réagissent en vrais professionnels, conscients des réalités de l'heure. La rotation des cultures, la cherté des aliments d'engraisement pour le bétail, les contingents sur certaines productions, justifient donc pleinement la voie choisie par les Mangettes d'axer les essais sur des variétés d'avenir.

Trois cultures se partageaient la vedette: le soja, les pois protéagineux et le lupin.

Du soja valaisan

Le soja, précisait M. Michel Balet, connaît un développement rapide. En 1950, cette production s'élevait à 16 millions de tonnes. Trente ans plus tard, ce ne sont pas moins de 80 millions de tonnes qui arrivent sur le marché. Les principaux pays producteurs sont les Etats-Unis, la Chine, le Brésil et la France. La Suisse, dans sa phase actuelle de démarrage, possède un contrat de prise en charge pour une surface de 20 hectares, équivalent à 80 tonnes environ.

Notons que le Valais soigne deux hectares de soja, répartis entre les Mangettes et Châteauneuf.

Une évolution farameuse

Dans le cadre d'une rotation de culture, le soja peut aisément occuper la place du maïs, précéder le blé.

Cette plante réclame une irrigation suffisante pour assurer un bon rendement. Utilisé tant en alimentation humaine - huile ou lait - qu'en nourriture pour le bétail, le soja peut aisément espérer un développement. Le Valais, selon M. Balet, pourrait aussi envisager en raison d'un climat propice de se

lancer dans la production de semences. L'évolution farameuse qui se dessine à l'étranger devrait nous inciter à prendre, rapidement, cette voie.

La production de pois protéagineux ne rencontre pas encore dans notre pays un grand intérêt. La France couvre une surface de 270 000 hectares, le Danemark 150 000 hectares. Pour nos voisins français, dont l'élevage bovin constitue une part importante du revenu agricole, les aliments du cheptel cultivés sur le champ directement sont un excellent moyen d'abaisser les coûts de production. Nécessité fait loi. Le paysan de la Communauté économique européenne compressé par des conditions ardues n'a guère le choix des moyens. De plus, les surfaces se prêtent bien.

En Suisse, des recherches sont menées pour adapter cette production à une altitude supérieure à 800 mètres. Là encore, la diversification permettrait une amélioration au niveau des sols. Riches en protéines, ainsi du reste que le soja, les pois sont intéressants pour les bovins et les porcins. La possibilité de production limitée devrait aussi stimuler l'intérêt.

Quatre espèces de lupin

Dernière variété passée sous la loupe, le lupin présent dans les magnifiques jardins de montagne n'en est encore qu'à une phase expérimentale. La France, en 1984, menait des essais sur 3000 hectares. Résistante au froid, cette plante connaît quatre espèces différentes. Le lupin jaune protéinique ne satisfait pas aux exigences de rendement. Le bleu se révèle trop sensible. Le «changeant» est alcaloïde, alors que le blanc est amer et dégoûte les bovins. «Des études de croisements sont effectuées en France», ponctuait M. Balet.

Des millions mal placés

Avant de se rendre sur le terrain



pour admirer les cultures, les agriculteurs virent le directeur de l'Ecole d'agriculture, M. Marc Zufferey, rompre une lance en direction de ces productions. «Nous dépensons des millions pour l'achat de foin et de concentrés. C'est une catastrophe! 300 000

tonnes de concentrés sont importées. Il est indispensable de fournir un effort et de cultiver la nourriture du bétail.»

Parmi les informations dispensées dans le cadre de cette journée, on se doit de signaler les essais de fumure présentés par M. E. Gran-

ges de la maison Lonza. Les cultivateurs suivirent également les explications de M. Bourguinet d'Agroplant. Ce dernier exposa diverses méthodes de lutte contre les mauvaises herbes sur céréales fourragères et panifiables.

Ariane Alter

Avis aux producteurs de pommes et de poires précoces

Nous attendons une bonne récolte de pommes précoces pour 1987.

Malgré la forte récolte de gravenstein l'année écoulée, cette production sera bonne cette année en Valais.

Dans l'ensemble des régions,

l'alternance n'est pas trop marquée.

Nous rappelons à tous les producteurs les normes et prescriptions de qualité de la FUS pour les variétés précoces selon la nouvelle réglementation entrée en vigueur en 1987:

	Calibre minimum		Calibre maximum	Coloration
	I	II		
Summered	65	62,5	82,5	1/2 compact
Gravenstein	65	62,5	82,5	1/4 strié

Le changement important se situe pour la summered au niveau du calibre minimum qui a été augmenté alors que la norme de la coloration a été abaissée.

Pour la variété gravenstein le changement de coloration (1/4) demande un effort supplémentaire de la part du producteur. Afin d'obtenir la coloration voulue et des fruits de meilleure qualité, il est nécessaire de pratiquer le système de l'éclaircissage et des tailles en vert sur les arbres.

Nous vous rappelons également les traitements contre les taches amères avec les produits appropriés.

Poires précoces

Chaque année bon nombre de producteurs pratiquent l'éclaircissage sur leurs arbres avec succès

Buts

Il s'agit de produire un fruit de qualité très précoce afin d'éviter les importations et ravitailler le marché correctement.

Eclaircir consiste à régler la charge de l'arbre afin d'équilibrer la récolte et d'éviter l'alternance.

Tous les fruits non conformes (déformés, tachés) doivent absolument être éliminés afin de fa-



voriser la croissance des fruits de qualité.

Cette opération est indispensable lorsque l'on songe aux multiples avantages.

Cette année la récolte s'annonce bonne. Nous conseillons donc vi-

vement à tous ceux qui n'auraient pas encore procédé à l'éclaircissage de le faire dès aujourd'hui.

Fédération valaisanne des producteurs de fruits et légumes
Sion

Qu'est-ce qu'on dit ?

Le coup de Jarnac

Du temps où l'on apprenait l'Histoire de France, chaque petit Français, selon qu'il fut partisan des coups fourrés ou tenant du fair-play, s'est enthousiasmé ou indigné au récit du duel qui, en 1547, vit s'affronter La Chataigneraie et Guy Chabot, Baron de Jarnac. Jarnac, en effet, par un coup inédit et perfide, trancha le jarret de son adversaire.

Il paraît que la chose ne s'était jamais vue et cette botte inattendue valut à son auteur une renommée qui a traversé les siècles: le «coup de Jarnac» venait de naître.

On n'a pas encore fini d'en parler pour qualifier une manœuvre astucieuse, certes, mais comportant aussi une bonne dose de ruse, voire de déloyauté.

Il est aisé d'imaginer que M. François Mitterrand, né natif de Jarnac, n'a pu ignorer le célèbre coup du même nom. De mauvaises langues diraient qu'il l'a étudié avec tant d'attention qu'il a acquis de sa pratique, une maîtrise consommée. L'étude de sa carrière politique fournit quelques exemples fameux dont il considérerait comme malséant qu'on les lui remit en mémoire.

Contentons-nous de dire que l'évocation du boulevard de l'Observatoire ou du stade de Charlety éveillent, pour l'observateur politique, des souvenirs qui s'apparentent

d'assez près au coup de Jarnac.

Il ne s'agit que d'exemples. Mais M. Mitterrand ne semble pas, dans la pratique de ce coup fameux, avoir épuisé ses ressources.

Voilà-t-il pas, en effet que, la semaine écoulée, s'exprimant à Limoges, Maître Roland Dumas, ci-devant Ministre des Affaires extérieures et héraut privilégié de son souverain, vient de donner à penser que des élections anticipées pourraient être salutaires au pays. On entend bien que Maître Dumas, comme ses pairs, n'est sensible qu'à l'intérêt supérieur de la France, à l'exclusion des basses considérations personnelles qui ne sauraient effleurer cet esprit généreux.

Mais enfin, ce gouvernement, qui fait tout de travers, qui ne cesse, comme dans la chanson évoquant Valencia, de jouer à «Quand j'avance tu recule», manœuvrer qui, comme chacun sait, ne donne aucun résultat, ce premier ministre consacrant la plus grande partie de son temps à raccommo-der la porcelaine cassée par ses ministres, c'est d'une tristesse! constate Maître Dumas, qui est un brave cœur.

Alors? Alors, regardez l'Angleterre, jetez un oeil sur l'Italie. Voilà des pays qui savent; les affaires politiques ne vont pas: crac, on dissout le Parlement et on retourne aux ur-

nes.

Les exemples ne sont pas forcément bien choisis, mais l'électeur moyen n'y regarde pas de si près. Il aime le changement, l'électeur moyen, à condition seulement qu'on choisisse le moment opportun pour le lui proposer. Et Maître Dumas, ne l'envoie pas dire: il pense que c'est le bon moment. Il n'a peut être pas tort et une expression de Guy Mollet: «La Droite française est la plus bête du monde» revient ces temps-ci, sous bien des plumes.

Pendant ce temps-là, le président, familièrement baptisé Tonton par ses groupies, visite son royaume, débonnaire, paternaliste et rassurant.

Quel bon Tonton nous avons là, et comme les Français seraient mal avisés de mettre fin à un règne qui, ayant débuté dans le tonitruant et parfois l'invective, se poursuit en un doux gazouillis, souligné d'ocillades engageantes.

Vous avez dit «Peuple de gauche», «Ceux du Château»? Mais vous avez entendu des voix: Tonton vous dit «harmonie», «Unité nationale», «Intérêt du pays». Faut l'écouter.

Et qui sait, peut être que si vous l'écoutez bien sagement, si vous lui donnez assez fortement l'impression de l'avoir bien compris et de l'aimer assez fort, Tonton (pourquoi pas

à l'occasion du prochain 14 juillet?) vous fera un beau cadeau. Il dissoudra le Parlement pour vous permettre à l'automne, de jouer à ce jeu qui vous enivre tant: faire de nouvelles élections législatives.

C'est important car Tonton, pour avoir subi dans sa longue carrière politique quelques échecs assez cuisants, en est venu à détester l'échec.

Alors, avant de vous dire s'il compte solliciter de vous un nouveau mandat, il lui faut - vous l'aviez compris - un test indiscutable et quel meilleur test que de voir la gauche gagner à l'automne les élections législatives.

Après quoi, Tonton serait sûr de son coup et heureux de rester avec vous pendant encore sept longues années où il vous ferait profiter enfin de toutes les belles choses qu'il vous à jadis promises et dont vous comprendrez que quatorze ans, pour les réaliser, ce n'est pas trop.

Mais, si vous votiez mal à l'automne, vous feriez de la peine au président qui pourrait être au regret de vous quitter, car il devrait craindre que vous vous entétiez à voter de travers aux présidentielles de 1988: une chose que Tonton ne saurait supporter.

Maître Roland Dumas... le coup de Jarnac... Un président-gâteau: suivez mon regard...

Jean Méningaud

La société en marche

LITTÉRATURE ROMANDE

Au-delà des apparences

Créer, écrire, s'aménager un espace littéraire, poser des jalons, des repères, des haltes, des tremplins, des clairières... se forger des itinéraires en parcourant le dedans et le dehors, le blanc et le noir, le dit et le non-dit: la littérature romande avec des Chessex, des Chappaz, des Voisard, des Lovay, des Roud... illustre dans nombre d'œuvres de ces écrivains la matérialité des liens profonds qui peuvent exister entre une existence, un homme et un pays.

A la découverte d'une terre, d'une vérité, d'une substance, marchent des poètes comme Alexandre Voisard:

«Mon pays d'argile, pays de moissons,
Mon pays forgé d'aventures et de brisures,
Traversé du sang des éclairs,
Voici jaillir du roc ancestral
Le miel nouveau, la saison limpide
Le tumulte irrévocable des juments indomptées.»

Je n'ai qu'à tendre la main
A travers les frondaisons de la nuit
Pour atteindre la rude chevelure
De nos mères oubliées dans les siècles des siècles.»

Poésie d'un relief et d'un fond mais aussi poésie de la nostalgie de l'interrogation, de l'imaginaire. L'écrivain romand à travers les images plonge en lui-même pour retrouver la clarté qui scintille derrière la nuit.

Jean-Marc Theytaz

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

AUTOMOBILISME

Franco Forini en F 1

La Suisse possède à nouveau un pilote en F 1! Le Tessinois Franco Forini signe aujourd'hui à Milan un contrat, portant jusqu'à la fin de la saison, avec l'écurie Osella. Le pilote de Locarno, âgé de 29 ans, fera ses débuts le 6 septembre à Monza. Depuis l'accident de Marc Surer en rallye, il y a une année, aucun Suisse n'a plus pris part à une épreuve de F 1.

FOOTBALL: DERNIER TOUR DES PLAY-OFFS, TOUT EST DIT... ENFIN!

Aarau et Bâle restent en LNA

Lugano et Wettingen en LNB

Les matches retour du 2^e tour des play-offs LNA-LNB ont apporté un verdict on ne peut plus clair: vainqueurs à domicile respectivement par 7-0 devant Wettingen et 5-0 contre Lugano, Bâle et Aarau conservent leur place en LNA. En revanche, Wettingen est relégué en LNB après cinq saisons en élite. Enfin, Lugano échoue dans sa tentative de retrouver la première division. Après les matches aller de samedi (2-1 pour Wettingen et 1-0 pour Lugano), on pensait certes les Rhénans et les Argoviens du chef-lieu capables de renverser la situation sur leur terrain. On n'imaginait pas, toutefois, qu'ils le feraient aussi aisément. Tant à la Schützenmatte qu'au Brügglifeld, le suspense a été inexistant et les joueurs locaux ont rapidement mis les choses au point. Dès la pause, tout était consommé.

Bâle - Wettingen 7-0 (4-0)

Bâle: Suter; Grossenbacher; Herr, Hodel; Ghisoni, Ladner, Nadig (77e Hänni), Schällibaum; Bützer, Knup (73e Furi), Maissen.
Wettingen: Stiel; Küng; Germann, Giuliani (46e Bertelsen), Hüsser; Baur, Peterhans, Rueda, Zbinden; Ferrari (71e Heuberger), Friberg.

Buts: 23e Maissen 1-0. 32e Ghisoni 2-0. 37e Maissen 3-0. 40e Bützer (penalty) 4-0. 51e Maissen 5-0. 60e Maissen 6-0. 63e Grossenbacher 7-0.
Notes: Schützenmatte. 5000 spectateurs. Arbitre: Peduzzi (Roveredo). Bâle sans Süss (suspendu), Strack, Mata, Botteron ni François (blessés); Wettingen sans Mullis, Senn, Killmaier ni Frei (blessés). Tirs sur le poteau de Schällibaum, Knup et Rueda.

Aarau - Lugano 5-0 (3-0)

Aarau: Böckli; Osterwalder; Gilli, Tschuppert, Kilian (61e Hächler); Schär (79e Rindlisbacher), Herberth, Bertelsen, Wyss; Rufer, Wassmer.
Lugano: Engel; Zappa, Casanova, Häfeli, Jensen; Maccini (75e Bullo), Jerkovic, Belometti, Gross; Gorter, Sulser (30e Elia). Brügglifeld.
Buts: 17e Herberth 1-0. 31e Wassmer 2-0. 45e Schär 3-0. 51e Herberth (penalty) 4-0. 60e Wassmer 5-0.
Notes: 11 500 spectateurs. Arbitre: Martino (Neukirch). Aarau sans Schärer ni Zwahlen, Lugano sans Colombo (tous blessés). Latte de Herberth à la 36e, but de Maccini (29e) annulé pour hors jeu.



L'entraîneur bâlois Benthaus est heureux, son équipe a sauvé sa place en LNA. (Bélino AP)

Echec des négociations entre la CEE et l'UEFA

Les ultimes négociations menées à Bruxelles sur la libre circulation des joueurs professionnels à l'intérieur de la Communauté économique européenne (CEE) ont débouché sur un «échec complet», a annoncé le commissaire européen chargé des affaires sociales, M. Manuel Marin. Il s'agissait de trouver avant la date limite du 30 juin une solution à cette affaire qui dure depuis plus de dix ans. En 1976, un arrêt de la Cour de justice des communautés européennes avait décidé que les joueurs professionnels devaient bénéficier de la même liberté de circulation que les autres travailleurs de la CEE (dont la Suisse ne fait pas partie).

Carsten Nielsen retourne à Xamax

Après une saison passée au CS Chênois, le milieu de terrain danois Carsten Nielsen (33 ans) retourne à Neuchâtel Xamax, avec qui il possède encore un contrat d'une année. Nielsen, arrivé à Xamax en 1985, avait été prêté au club genevois après l'engagement de l'Ecoissais Dave Dodds.

Artur Jorge au Racing de Paris

Artur Jorge, l'entraîneur portugais du FC Porto, récent vainqueur de la coupe d'Europe des champions, a été officiellement nommé à la direction sportive générale du Racing Club de Paris. Son action portera sur la formation de l'encadrement et sur l'ensemble des responsabilités sportives du club, des professionnels aux équipes de jeunes. L'entraîneur de l'équipe de division 1 demeure le Français Jules Zvunka.

La préparation du FC Sion

Après un camp d'entraînement d'altitude, qui se déroulera à Zermatt du 7 au 15 juillet, le FC Sion entamera une série de matches amicaux dans le cadre de sa préparation estivale.

Son principal adversaire sera l'équipe nationale de Bulgarie, le mercredi 29 juillet. Cette rencontre se déroulera au stade de Tourbillon, où les travaux d'aménagements en cours ne sont pas menés avec toute la célérité souhaitée.

Voici le programme fixé:

Samedi 18 juillet à Mission, val d'Anniviers (17 heures): Sion - Vevey.
Dimanche 19 juillet à Chamoson (17 heures): Sion - Young Boys.
Dimanche 26 juillet à Saillon (17 heures): Sion - Ferencváros.
Mercredi 29 juillet à Sion (20 heures): Sion - équipe nationale de Bulgarie.
Dimanche 2 août à Renens (19 heures): Sion - Gremio Porto Alegre.

La 5^e liste des transferts de ligue nationale

FC Bâle: Alfred Grossenbacher (10.8.65) et Erni Maissen (1.1.58)
Bellinzzone: Matteo Berta (21.2.66).
La Chaux-de-Fonds: Hans-Rudolf Baur (1.9.54) et Patrick Sylvestre (1.9.68).
Saint-Gall: Roberto Fregno (23.2.59)
Servette: Silvano Bianchi (17.2.57), Alain Geiger (5.11.60) et Gabor Pavoni (10.11.61).
Kriens: Josef Berger (25.12.58).
Schaffhouse: Gregor Merten (29.8.54).
Prochaine liste le 15 juillet 1987.

● MILAN. Mundialito des clubs. Dernière journée: AC Milan - FC Barcelone 1-0 (1-0). 35 000 spectateurs. But: 41e Virdis 1-0. FC Porto-Paris Saint-Germain 1-0 (1-0). 25 000 spectateurs. But: 5e Souza 1-0.
Classement final: 1. AC Milan 7 p. 2. FC Porto 5. 3. Inter Milan 4. 4. FC Barcelone 3. 5. Paris SG 1.

ATHLÉTISME: LE MEETING INTERNATIONAL DE STOCKHOLM

Record du monde: 2 m 42 en hauteur

L'idole locale n'a pas failli à sa tâche: deux jours après avoir franchi 2 m 39 à Göteborg lors de la coupe d'Europe, le Suédois Patrik Sjöberg a battu le record du monde du saut en hauteur en réalisant 2 m 42 à son troisième et dernier essai, hier soir, au cours du meeting de Stockholm, sur le stade olympique de la capitale suédoise.

Le Scandinave a ainsi détrôné le Soviétique Igor Paklin, détenteur depuis le 4 septembre 1985 de l'ancien record avec un bond de 2 m 41, réalisé à l'Universiade de Kobé (Japon). Le précédent record personnel de Patrik Sjöberg (2 m 41), réalisé le 1^{er} février de cette année à Athènes, lui avait permis de devenir recordman du monde en salle.

Après son exploit, le Suédois a effectué plusieurs tours d'honneur sous les applaudissements d'un public debout, qui criait sa joie. Essoufflé et aussitôt assailli par les caméras de télévision et par les journalistes venus l'entourer, le champion suédois s'est contenté d'indiquer: «Mon but se situe désormais à 2 m 45.» Samedi, au Bislett d'Oslo, il pourra tenter sa chance...

L'air du pays lui convient

La succession de performances réussies par Sjöberg en terre suédoise ne relève pas seulement de l'avantage du terrain. Le nouveau recordman du monde est, bel et bien, et depuis longtemps, un postulant aux succès les plus importants. Depuis qu'en 1983, à l'âge de 18 ans (il est né le 5 janvier 1965), il s'est révélé en réalisant un saut à 2 m 33. Ce qui n'est pas courant pour un junior.

L'année suivante, à Los Angeles, Sjöberg devenait vice-champion du monde olympique, et depuis ne rêvait qu'au record du monde en plein air. Déjà, la semaine passée, il avait tenté d'effacer Paklin des «tableaux», mais l'ambiance d'une compétition officielle ne se prêtait pas à la concrétisation d'un tel exploit. Il a toutefois profité de la première occasion pour prouver que ses ambitions étaient légitimes.

Les prestations des Suisses

La Bernoise Denise Thiémarc est en forme ascendante: malgré des conditions de vent qui n'étaient guère favorables, elle a projeté son javelot pour la première fois de la saison à plus de 60 m. Avec 60 m 26, la Suisseuse a pris la sixième place d'un concours remporté par l'Allemande de l'Est Petra Felke avec 68 m 10.

Sur 800 m, Sandra Gasser a pris la troisième place, derrière l'Allemande de l'Est Sigrun Wodars et la Roumaine Mitica Junghiatu, qui l'avait déjà précédée le week-end dernier lors de la coupe d'Europe. En 2'00"02, la Bernoise a approché de 24 centièmes son tout récent record national.

En raison du retard pris dans son entraînement, il était certes un peu prématuré pour Pierre Delèze de disputer deux courses en 24 heures, soit le 5000 m à Göteborg puis le 3000 m à Stockholm. Sixième en 7'48"15, le Valaisan a néanmoins été crédité d'un excellent chrono. Delèze a soutenu le tempo très rapide de la course jusqu'à l'entrée du dernier tour, avant de céder nettement à 250 m de la ligne. La victoire est revenue à l'Espagnol José-Luis Gonzalez en 7'43"67.

Limite pour Hacksteiner et Cornelia Bürki

Sur 1500 m, l'Argovien Markus Hacksteiner (23 ans) s'est fait l'auteur d'une course remarquable: lui qui n'avait obtenu sa place à Stockholm qu'en raison de ses 3'37"44 de Genève s'est payé le luxe d'une deuxième place, derrière le Somalien Abde Bile, en 3'36"86, meilleure performance personnelle et limite pour les championnats du monde (3'37"50 demandés). Seuls Delèze (3'31"75) et Peter Wirz (3'35"86) ont déjà fait mieux sur le plan helvétique. Une nouvelle fois battu par Hacksteiner, Wirz a pris la 6e place en 3'38"61.
Souffrant d'un pied à Göteborg, Cornelia Bürki, après une thérapie

intensive, a semblé ne plus ressentir aucune douleur à Stockholm. En toute décontraction, la Saint-Galloise a approché de huit secondes son record national sur 3000 m. Et son résultat chronométrique aurait été encore meilleur si elle avait mieux «tiré» son sprint dans les 300 derniers mètres. Quatrième en 8'46"87 dans cette épreuve remportée par la Roumaine Melinte, elle n'en a pas moins obtenu pour la deuxième fois la limite pour Rome.

● MESSIEURS. 110 m haies (GP/2,23 m/s v.f.): 1. Tonie Campbell (EU) 13"68. 3000 m (GP 5000 m): 1. José-Luis Gonzales (Esp) 7'43"67. 2. Arturo Barrios (Mex) 7'44"63. 3. Vincent Rousseau (Bel) 7'46"19. 4. David Moorcroft (GB) 7'46"63. 5. Evgeni Ignatov (Bul) 7'47"46. 6. Pierre Delèze (S) 7'48"15 (mps). 1500 m (GP): 1. Abdi Bile (Som) 3'35"77. 2. Markus Hacksteiner (S) 3'36"86 (mps, limite CM). 3. Pascal Thiébaud (Fr) 3'37"07. 4. Frank O'hara (Irl) 3'37"43. 5. Neil Horsfield (GB) 3'38"13. 6. Peter Wirz (S) 3'38"61. 1000 m: 1. Steve Cram (GB) 2'16"19. 2. Bilyl Konchellah (Ken) 2'17"21. 3. José-Luis Barbosa (Bré) 2'17"72. 4. Tony Morell (GB) 2'17"78. 200 m (GP): 1. Floyd Heard (EU) 20"49. 2. Robson Da Silva (Bré) 20"51. 3. Bruno Marie-Rose (Fr) 20"83. 10 000 m GP: 1. Francesco Panetta (It) 27'26"95. 2. Mark Nenow (EU) 27'48"94. 400 m haies: 1. Max Robertson (EU) 49"35. Perche (GP): 1. Atanas Tarev (Bul) 5,50. 2. Doug Fraley (EU) et Vassili Bubka (URSS) 5,50. Serguei Bubka (URSS) et Billy Olson (EU) sans essai valable. Triple saut: 1. Volker Mai (RDA) 17,02. 2. Christo Markov (Bul) 16,90. Javelot (GP): 1. Mike Hill (GB) 85,24. 2. Jan Zelezny (Tch) 83,08. 3. Detlef Michel (RDA) 81,12. Hauteur: 1. Patrik Sjöberg (Su) 2,42 (record du monde, ancien Igor Paklin/URSS le 4.9.86 à Kobé). 2. Jan Zvara (Tch) 2,28. 3. Jerome Carter (EU) 2,28.

● DAMES. 800 m (GP): 1. Sigrun Wodars (RDA) 1'58"45. 2. Mitica Junghiatu (Rou) 1'59"88. 3. Sandra Gasser (S) 2'00"02. 4. Andrea Lange (RDA) 2'00"04. 5. Margrit Klinger (RFA) 2'00"34. 6. Gabriela Sedlakova (Tch) 2'01"02. Javelot: 1. Petra Felke (RDA) 68,10. 2. Trine Solberg (Nor) 64,70. 3. Ivonne Leal (Cub) 63,56. 4. Elisabeth Nagy (Su) 62,92. 5. Regine Kempter (RDA) 61,24. 6. Denise Thiémarc (S) 60,26 (mps). 100 m (GP/2,01 m/s v.f.): 1. Anelia Nuneva (Bul) 11"09. 2. Nadejda Georgieva (Bul) 11"16. Longueur (GP): 1. Valy Ionescu (Rou) 6,85. 400 m haies (GP): 1. Genowefa Blaszk (Pol) 55"47. 2. Nicoleta Carutasu (Rou) 55"51. 3. Judy Brown-King (EU) 55"58. 4. Nawal el Moutawakil (Mar) 56"09. 3000 m (GP): 1. Doina Melinte (Rou) 8'43"66. 2. Olga Bondarenko (URSS) 8'45"81. 3. Elizabeth Lynch (GB) 8'46"06. 4. Cornelia Bürki (S) 8'46"87 (mps, limite CM). 5. Mary Knisley (EU) 8'49"30.

Chronologie du record du monde

2,28	Valeri Brumel (URSS)	21.07.63	Moscou
2,29	Pat Matzdorf (EU)	3.07.71	Berkeley
2,30	Dwight Stones (EU)	11.07.73	Munich
2,31	Dwight Stones (EU)	5.06.76	Philadelphie
2,31	Dwight Stones (EU)	4.08.76	Philadelphie
2,33	Vladimir Yachenko (URSS)	3.07.77	Richmond
2,34	Vladimir Yachenko (URSS)	16.06.78	Tbilissi
2,35	Jacek Wszola (Pol)	25.05.80	Heilbronn
	Dietmar Mögenburg (RFA)	26.05.80	Rehlingen
2,36	Gerd Wessig (RDA)	1.09.80	Moscou
2,37	Zhu Jianhua (Chine)	11.06.83	Pékin
2,38	Zhu Jianhua (Chine)	22.09.83	Shanghai
2,39	Zhu Jianhua (Chine)	10.06.84	Eberstadt
2,40	Rudolf Povarnitsine (URSS)	11.08.85	Dotesk
2,41	Igor Paklin (URSS)	4.09.85	Kobé
2,42	Patrik Sjöberg (Su)	30.06.87	Stockholm

NOELE NTV

Photo - vidéo - hi-fi
Micro-ordinateurs

SION • 14, av. du Midi Tél. 23 53 93 **MONTHHEY** • 42, av. de la Gare Tél. 71 72 08

Le vrai spécialiste de la TV - Vidéo - Hi-Fi - Photo
Le N° 1 des **SOLDES** en Suisse romande

VENTES SPÉCIALES

autorisées du 1er au 22.7.1987

Rabais 10 à 50%

Coupons rideaux décoration 100% acryl
larg. 120 cm
le mètre 39.50
baissé **5.-**

Tissu à carreaux
pour nappes 100% polyester,
larg. 170 cm
le mètre 24.-
baissé **13.-**

Tissu pour rideaux
100% acryl,
larg. 130 cm
le mètre 22.50
baissé **15.-**

Tissu uni blanc
pour nappes, qualité mi-fil
larg. 135 cm
le mètre 19.50
baissé **4.-**

Rabais 30%
sur les tissus
d'été

Fourres coton imprimé

65/65 cm	11.50	8.-
65/100 cm	14.90	10.-
120/160 cm	41.80	25.-
135/170 cm	43.50	27.-
160/170 cm	46.80	29.-
160/210 cm	59.50	39.-

Tabliers de cuisine
pour dames
avec bavette
mi-fil 20.80
baissé **14.-**

Drap de plage
éponge
70/140 cm 25.50
baissé **15.-**

Drap de lit mi-fil

de dessous 180/270 cm	47.-	35.-
de dessus avec bordure 180/270 cm	59.-	48.-
de dessous 240/280 cm	79.-	58.-
de dessus avec bordure 240/280 cm	99.-	78.-

Rabais 10%
sur les tissus
non baissés

A l'Economie
Edy Röhner
Place du Midi, Sion
Tél. (027) 22 17 39

Prix catalogue ~~990.-~~
690.-

Les super mini-chaînes Hi-Fi de Sony, 21 cm
FH-55W Mini-chaîne à double cassette et timer incorporé

- Puissance de sortie de 25W + 25W
- Double platine à cassette, Dolby B
- Copie de bande à bande à haute vitesse
- Correcteur graphique à 3 gammes et analyseur spectral à 3 bandes
- Fonction minuterie (montre, repos, réveil)
- Système d'enceintes acoustiques triple voie avec woofers APM

Avec lecteur de compact disc
Prix catalogue ~~7390.-~~
990.-

Les nouveaux systèmes intégrés de Sony
Chaîne MIDI V-40 CD

- Son puissant avec double platine pour copie de bande à bande
- Puissance de sortie de 35W + 35W
 - Tuner synthétiseur numérique pré-régulé pour 15 stations FM, OM et OL
 - Double platine à cassette stéréo
 - Dubbing synchronisé à haute vitesse
 - Système de hauts-parleurs double voie (SS-A750)
 - Tourne disque entièrement automatique
 - Lecteur de disque compact Sony CDP-20 option platine PL 50 Fr. 240.-

SANYO Chaîne compacte Midi W 35 R

- 72 Watts de puissance musicale • Egaliseur à 5 bandes • Prise pour Compact Disc • Tuner à 3 longueurs d'ondes en technique synthétiseur PLL pour la réception FM • Indications LED pour les touches de mémoire • Double platine à cassette pour copiage normal et rapide • Départ simultané et automatisme de reproduction pour 2 cassettes • DOLBY B • Réglage automatique du niveau d'enregistrement ALC • Platine tourne-disque TP W 35 • Commande à distance par infrarouge • Enceintes acoustiques SXW 35.

CANON T70
Boîtier plus
Macro Zoom ROKINA
35/75 mm, F 3.5

SOLDES 575.-

MINOLTA X-300
Boîtier plus Télézoom
ROKINA 35/75mm, F4.0

SOLDES 430.-

PHONIA MX 660
Table de mixage universelle stéréo

- 5 canaux mixables
- Pré-écoute - vu-mètre - encastrable
- Entrée micro: 0.5 mV 600 ohms
- Phono 1 et 2
- Magnéto-radio 1 et 2
- Bande passante: 20 HZ à 20 KHZ
- Casque: impédance 4-16 ohms

SOLDES 135.-

PANASONIC
Initiez vos enfants à l'ordinateur
MSX, c'est l'athlète complet!
Le seul système d'exploitation pour ordinateurs personnels et adopté par tous les fabricants importants.

CF-2700
Mémoire: 32 K de ROM (MSX-Basic), 64K de RAM

SOLDES 170.-

FUNAI VCR 5400 HQ
Magnétoscope avec télécommande infrarouges

- Chargement frontal automatique motorisé
- Arrêt sur image
- Tuner électronique à large gamme, prévu pour le télé-réseau
- PAL / SECAM est
- Télécommande infrarouges 23 fonctions

Prix sensationnel 690.-

Chaîne Hi-Fi SANYO 6200
L'équipement Hi-Fi idéal. Composants élégants harmonieusement équilibrés, finition de qualité exceptionnelle et une technique étudiée qui assure une sonorité Hi-Fi.

Amplificateur

- 2 x 20 Watts de puissance continue
- Avec égaliseur 5 bandes

Tuner à 3 longueurs d'ondes

- Réception FM mono/stéréo, GO et PO
- 14 touches de mémoires de programmes en FM.AM.

Double platine à cassette RDW

- Mécanique à double cassette permettent le copiage aisé de cassettes enregistrées à vitesse normale
- Système réducteur de souffle Dolby B
- Platine tourne-disque TP 6200
- Platine semi-automatique
- 2 haut-parleurs
- Rack avec porte de luxe

SOLDES 995.-

Une très grande image Trinitron pour le plus grand plaisir
SONY KV-2732 PAL
Performances de pointe, style moderne

- Trinitron 68 cm
- Décodeur stéréo permettant de recevoir les émissions stéréophoniques
- Connecteur CENELEC (PERITEL) à 21 broches
- 30 canaux programmables
- Télécommande à infrarouge

GARANTIE TOTALE 2 ANS

Prix catalogue 990.-
SOLDES 690.-

Autoradio OMEGA

- Combiné voiture stéréo
- 2 ondes à prix très avantageux OM/OUC stéréo (2 x 7 Watts).

Le rêve en stéréo
"MUSIQUE EN VOITURE"

SOLDES 45.-

Une très grande image Trinitron pour le plus grand plaisir
SONY KV-2232 PAL
Performances de pointe, style moderne

- Trinitron 56 cm
- Décodeur stéréo permettant de recevoir les émissions stéréophoniques
- Connecteur CENELEC (PERITEL) à 21 broches
- 30 canaux programmables
- Télécommande à infrarouge

GARANTIE TOTALE 2 ANS

Prix catalogue 990.-
SOLDES 1390.-

TV couleurs ORION 5130 RC

- Ecran 51 cm - PAL
- Télécommande infrarouge
- Moderne et très élégant

SOLDES 675.-

GARANTIE TOTALE 2 ANS

SION • 14, av. du Midi Tél. 23 53 93 **MONTHHEY** • 42, av. de la Gare Tél. 71 72 08

AIRPORT SHOPPING GALERIES
Gare CFF Aéroport Genève

GENÈVE
• 26, rue de la Terrassière Tél. 35 03 44
• 3, rue Hoffmann Tél. 34 29 27
• 17, rue de Carouge Tél. 29 90 14

NYON
• 14, av. de la Gare Tél. 62 20 25

LAUSANNE
• 4, St-Pierre Tél. 23 53 00
• 12, Grand Pont Tél. 23 34 01

YVERDON
• 2, rue du Lac Tél. 21 32 32

NEUCHÂTEL
• 30, rue du Seyon Tél. 24 43 46

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre
de particulier à Réchy dans immeuble de 6 appartements
- appartements 4 1/2 pièces et garage séparé
- appartements 6 1/2 pièces et garage séparé
Très belle situation. Terrain verdure = 1850 m². Finitions et aménagements intérieurs au gré du preneur



Heures de bureau: (027) 55 90 85
A partir de 18 h: (027) 55 92 08

36-110582

Sion, quartier ouest chemin du Vieux-Canal à louer dans petit immeuble résidentiel
appart. 4 1/2 pièces
+ cuisine, cave et galetas. Si désiré place de parc devant l'immeuble. Libre dès le 1^{er} septembre ou date à convenir.
Tél. (027) 22 06 39 de 12 h à 14 h.
036-043751

A vendre à Haute-Nendaz
appartement 3 1/2 pièces
Vue imprenable. Salon avec cheminée, 2 grandes chambres, cuisine équipée, salle de bains. Service hôtelier et location à proximité immédiate.
Pour traiter Fr. 20 000.-
Tél. (le soir) (027) 31 14 00.
036-647395

Vente directe du constructeur

villas à Savièse

Situation exceptionnelle au lieu dit Zambotte

lotissement de 4 villas

sur parcelle de 800 m² chacune

177 m² surface habitable: séjour avec cheminée française, 3 salles d'eau, 112 m² en sous-sol, 22 m² garage indépendant, chauffage par pompe à chaleur

Prix y compris terrain et taxes

Fr. 550 000.-

Pour tous renseignements: tél. (027) 22 23 95

Atelier d'architecture Jean-Pierre Bagnoud, 1950 Sion

36-647291

Boutique AURELIA
Bourguignons 4 - MONTHEY
Tél. (025) 71 17 73

SOLD E

jusqu'à 50%

Allieri
Courrèges
Guy Laroche
Pierre Balmain
Reportage

Soldes autorisés du 1^{er} au 21 juillet 1987.



LE SUPER-TOTO FORMULE 1 GOODYEAR

Gagnez une Peugeot 205 GTI

Pronostiquez les trois premiers classés du prochain Grand Prix de Formule 1 Et gagnez l'un des multiples prix attrayants. Vous trouverez des bulletins de toto gratuits chez nous!

Commerce de pneus
Promenade du Rhône
1950 SION
Tél. (027) 31 31 70

Pneus toutes marques
Poids lourds
Tourismes - Camionnettes
Centre de géométrie et amortisseurs

LA TECHNOLOGIE QUI VA PLUS LOIN



LA TOUCHE D'OR

Miser sur l'avenir est le meilleur investissement, à condition de ne pas se tromper. Voilà pourquoi en informatique, sécurité est un mot clé.

Spécialistes complets de l'ordinateur personnel IBM, nous pouvons vous conseiller au plus près de vos futurs intérêts. Pour qu'ensemble, nous trouvions la meilleure solution.

Nos principaux atouts sont:

- Réseaux de vente et de distribution rapides et efficaces
- Services après-vente et technique qualifiés
- Centre de formation clientèle
- Matériels périphériques, services et logiciels
- Connectique et éditique
- Disponibilité des appareils et des hommes.

MPC Informatique vous offre une touche de sécurité en plus. Appelez-nous, un entretien n'engage à rien et peut vous rapporter beaucoup.



LE NO 1 DE L'IBM PC EN SUISSE ROMANDE

Genève 022/36 45 49 Lausanne 021/20 72 76 Fribourg 037/24 34 61 Sion Tél. provisoire 021/20 72 76

Ing. Dipl.

Fust

Attention

SOLDES

autorisés du 1^{er} juillet au 21^{er} juillet

Nous continuons à vendre plus de 1000 appareils électroménagers allant de la machine à café jusqu'au lave-linge, en passant par les cuisines agencées et les meubles de salles de bains aux

41%

de toutes les marques, par exemple: AEG, Bauknecht, Bosch, Electrolux, Jura, Kenwood, Miele, Moulinex, Novamatic, Philips, Schulthess, Thermo, Turmix, Verzikerei Zug etc.

p. ex. Réfrigérateur Electrolux TR820
Prix catalogue Fr. 800.- **472.-** seulement

Livraison gratuite, grand rabais à l'emporter, location, possibilité d'achat

Garantie de prix: votre argent est remboursé si vous trouvez le même appareil officiellement meilleur marché

Électroménagers cuisines et salles de bains

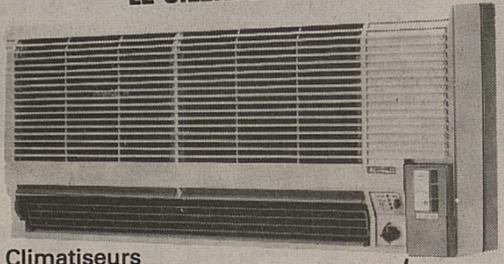
Durée de location minimum 3 mois

Sion, av. de Tourbillon 47	027/22 77 33
Villeneuve, Centre Riviera	021/60 26 55
Vevey, rue de la Madeleine 37	021/51 70 51
Lausanne, rue Haldimand 12	021/20 77 33
Lausanne, place Centrale 1	021/22 33 37

Ing. dipl. **Fust**

Airwell

LE SILENCE EN PLUS



Climatiseurs «split mural»

TÉLÉCOMMANDEZ VOTRE BIEN-ÊTRE commande à INFRA-ROUGE

Nouveau

HUBER AIR CONDITIONNE S.A.

Via-Monnet 6 - 1214 VERNIER/GE - Tél. 022/41 18 00

COMMUNE DE MIÈGE

Enchères publiques

Le notaire soussigné est chargé de mettre en vente aux enchères publiques le **vendredi 3 juillet 1987, à 18 heures, au Café des Vergers à Miège**, l'immeuble ci-après décrit:

No1600, plan 11, La Rotse 307 m²
habitation 71 m²
place-jardin 236 m²

— soit la moitié de cet immeuble comportant un droit de jouissance exclusif sur l'appartement du rez-de-chaussée
une cave au sous-sol à l'est
une salle au sous-sol au sud-est et un grenier à l'ouest.

La mise à prix et les conditions de vente seront données à l'ouverture des enchères: pour les visites, prière de vous adresser à M. Marc Clavier à Miège (027/55 00 38).

Sierre, le 20 juin 1987.

P.O. Me Luc Epiney
notaire à Sierre
Tél. (027) 55 31 51

Notre avantage du jubilé:
Le moins cher des radios-cassettes de cette classe comprenant un lecteur CD!

Seulement **399.-**



FUNAI SR-8700 CD
Radio-cassette stéréo avec lecteur CD incorporé! Tuner (FM stéréo/M/L). Double tapedeck (possibilité de copies rapides, continuous play). Lecteur CD avec affichage multi-fonctions. Egaliseur graphique à 5 bandes et enceintes 2-voies amovibles.



AGFA TRI PACK
XR 100 i 135-24+3 3 films **9.90**



KODAK GOLD
GA 135-36 2 films **9.90**

Essayer notre service photos. Vous en serez certainement satisfait.

Steiner le meilleur!

RADIO TV STEINER

60 ans à votre avantage!

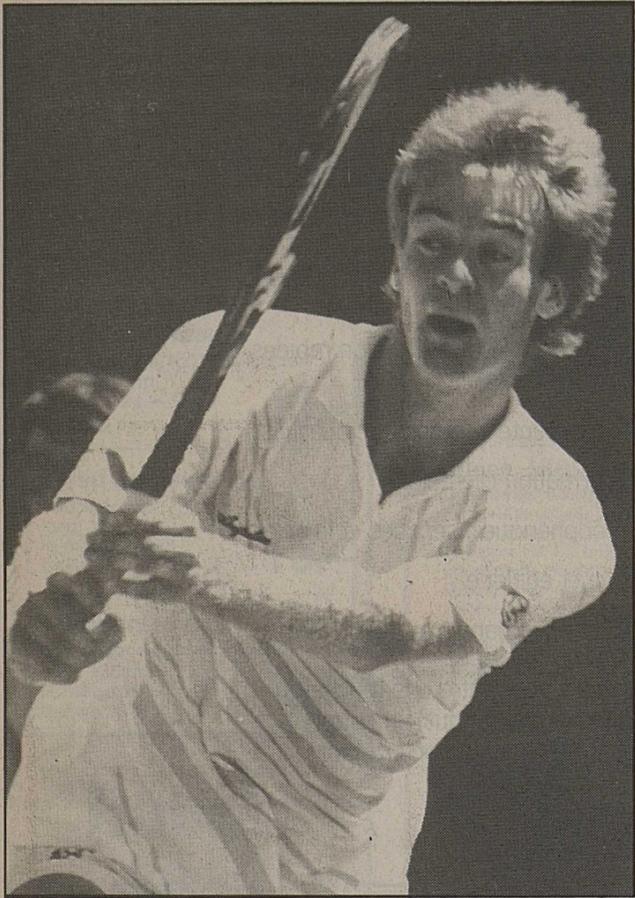
C'est le service qui fait la différence!

Sion: 27, place du Midi
Martigny: 12, rue de la Poste
Aigle: 13, rue de la Gare

Pour choisir chez vous:
027 23 28 27 ou 026 2 61 60 ou 025 26 25 41.

Radio TV Steiner:
68 magasins et 3 Computer Centers.

Wimbledon : défaite logique du Suisse Hlasek Surprenant « Jimbo » !



Stefan Edberg, un des favoris du tournoi, sera opposé à son compatriote Anders Jarryd.

L'élimination prématurée de Boris Becker a décaplé les ambitions de Pat Cash (22 ans) sur l'herbe de Wimbledon. L'Australien a laissé une très forte impression dans son match victorieux contre Guy Forget, en huitième de finale du simple messieurs.

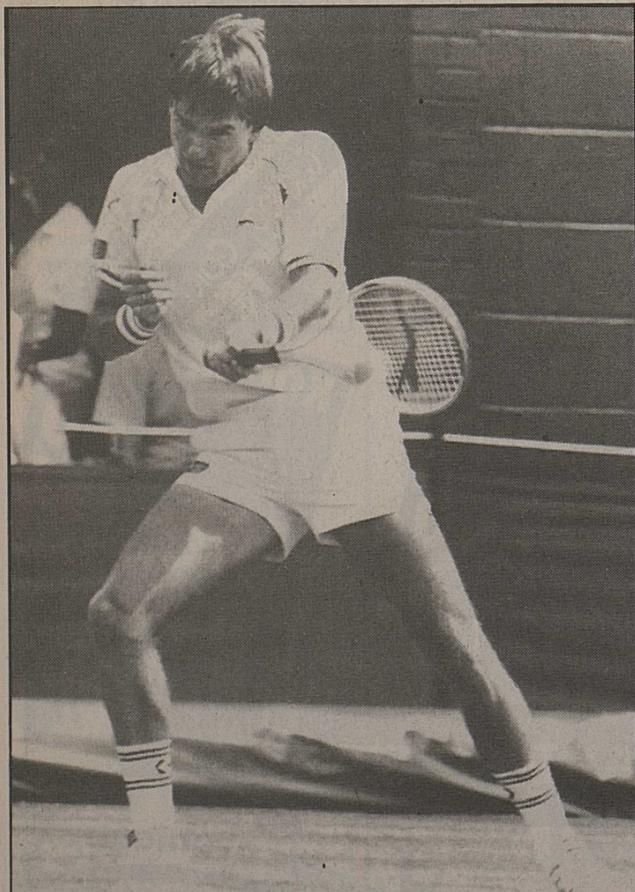
Le Français, qui restait sur deux succès probants dans ce tournoi (Noah puis à Annacone), a été balayé en trois sets (6-2 6-3 6-4). A l'issue de la partie, Forget confiait très sportivement: «J'ai été réellement surpris par la qualité de notre match mais je ne pense pas que j'avais une chance de l'emporter! En ce moment, Cash produit le meilleur tennis que l'on puisse voir sur herbe. Seul Connors dans un grand jour serait capable de retourner assez bien pour avoir une possibilité de le battre! Cette année, Pat a vraiment une belle chance de remporter Wimbledon...»

Demi-finaliste en 1984, quart de finaliste l'an dernier, le «battant» de Melbourne exploitait des doubles fautes du gaucher français pour faire le break à 3-1 dans le premier set. Dans cette manche, Cash ne concédait qu'un seul point sur son engagement! Sans jamais relâcher sa pression, il contrôlait parfaitement la situation au cours des deux manches suivantes, face à un adversaire qui n'affichait pas l'efficacité et la sûreté attendues sur sa première balle de service.

La défaite logique de Hlasek

Opposé en huitièmes de finale à Stefan Edberg, l'un des grands favoris du tournoi, le Suisse Jakob Hlasek a subi une défaite logique. Le Suédois, tête de série N° 4, a triomphé 6-3 6-7 (5-7) 6-1 6-4. Il a concédé son premier set depuis le début du tournoi.

Entre deux adeptes du tennis service-volée, les jeux défilaient à grande allure. Plus souple dans ses évolutions, plus efficace dans ses retours de service, le Scandinave disposait constamment d'une marge de sécurité suffisante pour se mettre à l'abri d'un sérieux mécompte. Il se méfiait pourtant d'un adversaire devant lequel il s'était incliné en novembre dernier face à ce même public londonien (7-6 3-6 6-4), sur la surface «suprême» de Wembley.



Jimmy Connors surprendra toujours son monde. Ne vient-il pas de se qualifier pour les quarts de finale de Wimbledon après avoir éliminé l'excellent Pernfors! (Bélinos AP)

Cette fois, il n'y a pas eu de surprise. Hlasek maîtrisait mal une certaine nervosité. Ainsi au huitième jeu, il perdait pour la première fois son engagement à la suite de trois doubles fautes. Menant alors 5-3, Edberg enlevait aisément la manche. Dans le second set, les deux adversaires perdaient tour à tour leur service avant d'être départagés au tie break. Hlasek obtenait trois balles de set à 6-3. Son adversaire sauvait les deux premières, mais un mauvais renvoi sur la troisième lui était fatal.

Dans le troisième set, le Suisse prenait un départ catastrophique. Il accumulait les doubles fautes (dix au total). Mené 5-0, il grapillait tout de même un jeu avant de céder le set 6-1. Il prenait à nouveau un départ cafoilleux dans la quatrième manche. En cédant son service dès le premier jeu, le Zurichois ouvrait la voie du succès au Suédois. Celui-ci se montrait intouchable sur son engagement (31 services gagnants au total). Il conduisait cette fin de partie avec toute la maîtrise d'un grand champion.

La chance de Leconte

Andres Gomez et Henri Leconte, qui se retrouveront à l'Open de Genève en septembre, ont livré sur le central de Wimbledon un vrai duel de gauchers. Le Français a triomphé en trois sets, 7-5 7-5 7-5.

Dans ce huitième de finale, l'Equatorien s'est littéralement sabordé en accusant régulièrement des doubles fautes dans l'ultime jeu de chaque set. Leconte atteint ainsi pour la troisième fois consécutive les quarts de finale du prestigieux tournoi londonien.

Il n'a pas connu cette fois de problèmes d'ordre physique, dus aux séquelles de son hernie discale, comme cela avait été le cas à Roland-Garros. Sa vitesse de bras fit merveille aux dépens d'un adversaire qui est tout de même plus à l'aise sur terre battue.

En quarts de finale, Henri Leconte affrontera Ivan Lendl. Il envisage cette partie avec confiance: «Je n'oublie pas que je l'ai déjà battu ici à Wimbledon! Aujourd'hui, j'ai réussi à conserver ma concentration de bout en bout. Or, ce n'est pas facile devant un adversaire aussi déconcertant que Gomez.»

En tout état de cause, la Suède est assurée d'avoir un représentant en demi-finales. En quart de finale, Stefan Edberg, le vainqueur de Hlasek, sera l'adversaire d'Anders Jarryd. Ce dernier a éprouvé quelques difficultés à juguler l'opposition du plus surprenant des acteurs de ces huitièmes de finale, le Soviétique Alexander Volkov, classé au 503e rang de l'ATP.

Le jeune représentant de l'URSS laissa passer sa chance dans le tie-break du premier set lorsqu'il mena 5-3. Tout au long de la partie d'ailleurs, Volkov, qui s'inclina 7-6 7-5 6-7 6-4, fut trahi par son manque de métier. Ainsi après avoir gagné le tie-break du troisième set, il concéda bêtement son service sur le premier jeu de la dernière manche.

Connors revient de loin

Vainqueur à Wimbledon en 1974 et 1982, l'Américain Jimmy Connors (seul représentant des Etats-Unis encore en course) s'est qualifié pour les quarts de finale, à près de 35 ans, à l'issue d'un marathon de 3 h 40', face au Suédois Mikael Pernfors. Vingtième mondial, le Scandinave menait 6-1 6-1 4-1 (!), et avait virtuellement gagné la partie, lorsque «Jimbo» opéra un invraisemblable retour pour l'emporter en cinq manches. Pour son 90e match sur le gazon de Wimbledon, l'Américain a ainsi fêté son 77e succès, face à un Pernfors qui a accusé en fin de rencontre les fatigues de son match de la veille contre Mayotte.

Résultats

● **Simple messieurs, Huitièmes de finale:** Anders Jarryd (Su) bat Alexander Volkov (URSS) 7-6 (7-5) 7-5 6-7 (4-7) 6-4. Mats Wilander (Su/N° 3) bat Emilio Sanchez (Esp/N° 14) 2-6 7-6 (7-1) 6-3 7-5. Henri Leconte (Fr/N° 9) bat Andres Gomez (Equ/N° 8) 7-5 7-5 7-5. Slobodan Zivojinovic (You) bat Peter Doohan (Aus) 6-2 6-4 7-6 (13-11). Ivan Lendl (Tch/N° 2) bat Johan Kriek (EU) 6-3 7-6 6-2. Pat Cash (Aus/N° 11) bat Guy Forget (Fr) 6-2 6-3 6-4. Stefan Edberg (Su/N° 4) bat Jakob Hlasek (S) 6-3 6-7 (5-7) 6-1 6-4. Jimmy Connors (EU/7) bat Mikael Pernfors (Su) 1-6 1-6 7-6 6-4 6-2.

● **Double messieurs, 2e tour:** S. Davis/D. Pate (EU) battent R. Leach/T. Pawsat (EU) 6-3 7-6. John Fitzgerald/Tomas Smid (Aus/Tch/16) battent Paul Annacone/Christo Van Rensburg (EU/AS/2) 6-7 7-5 6-3 6-4. Ken Flach/Robert Seguso (EU/7) battent Chip Hooper/Mike Leach (EU/9) 7-6 7-6 7-6.

● **Simple dames:** Chris Evert (EU/N° 3) bat Rosalyn Fairbank (AS) 6-2 2-6 7-5. Helena Sukova (Tch/N° 4) bat Raffaella Reggi (It/N° 2) 6-0 6-0. Pam Shriver (EU/N° 5) bat Silvia Hanika (RFA/N° 16) 6-7 7-5 11-15. Claudia Kohde-Kilsch (RFA/N° 8) bat Catarina Lindqvist (Su/N° 11) 6-4 6-2. Gabriela Sabatini (Arg/N° 6) bat Natalia Zvereva (URSS) 6-0 2-6 6-4. Dianne Balestrat-Fromholz (Aus) bat Mary Jo Fernandez (EU) 7-5 6-2. Steffi Graf (RFA/2) bat Jana Novotna (Tch) 6-4 6-3. Martina Navratilova (EU/1) bat Gigi Fernandez (PR) 6-3 6-1.

● **Double dames, 3e tour:** S. Parkhomenko/L. Savchenko (URSS) battent A. Hobbs/C. Reynolds (GB/EU) 6-0 6-3. L. McNeil/R. White (EU/N° 8) battent L. Fiedl/E. Minter (Aus) 2-6 6-2 6-2. Betsy Nagelsen/Elisabeth Smylie (EU/Aus/6) battent Julie Hetherington/Joan Russell (Can/EU) 4-6 6-4 6-2. Elise Burgin/Rosalyn Fairbank (EU/Afs/5) battent Niede Dias/Patricia Tarabini (Bre/Arg) 6-3 6-2.

Ordre des quarts de finale. Simple messieurs: Slobodan Zivojinovic (You) - Jimmy Connors (EU/7). Mats Wilander (Su/3) - Pat Cash (Aus/11). Anders Jarryd (Su) - Stefan Edberg (Su/4). Henri Leconte (Fra/8) - Ivan Lendl (Tch/2).

Simple dames: Martina Navratilova (EU/1) - Dianne Balestrat (Aus). Chris Evert (EU/3) - Claudia Kohde-Kilsch (RFA/8). Pam Shriver (EU/5) - Helena Sukova (Tch/4). Gabriela Sabatini (Arg/6) - Steffi Graf (RFA/2).

Les tenants du titre battus en double

Les tenants du titre, les Suédois Mats Wilander et Joakim Nyström, têtes de série N° 5, ont été éliminés dans le deuxième tour du double messieurs. Ils se sont inclinés devant les Australiens Carl Limberger et Mark Woodforde, vainqueurs par 3-6 7-6 (7-4) 8-6.

Samedi déjà, les deux Suédois avaient connu des difficultés dans leur match du premier tour contre le Mexicain Leonardo Lavalle et l'Allemand de l'Ouest Christian Saceanu. Ils avaient certes gagné mais après avoir sauvé deux balles de match.

« 50 ans Gstaad 1937-1987 »

Le plus ancien et le plus célèbre des grands tournois de Suisse, celui de Gstaad, est célébré par le texte et par l'image. Sous la plume d'Eric Walter, c'est toute la chronique de ces cinquante dernières années qui défile.

Ce livre «50 ans Gstaad 1937-1987», comporte une préface du président de la Confédération, M. Pierre Aubert, et aussi une traduction allemande de Paul-Eric Weber.

De Boris Maneff, premier vainqueur des championnats internationaux de Suisse, à Stefan Edberg, tenant du trophée, l'auteur brosse les portraits des champions d'hier et d'aujourd'hui, restitue les matches les plus épiques. L'illustration, très riche, apporte encore à la qualité de cet ouvrage sorti des presses de l'imprimerie Corbaz S.A. à Montreux.



Le dernier Suisse Jakob Hlasek a bien résisté avant de s'incliner devant le Suédois Edberg.

SIMPLE DAMES

Les meilleures qualifiées

Dans le simple dames, la hiérarchie a été une nouvelle fois respectée. Les favorites ont logiquement franchi le cap et se sont qualifiées pour les quarts de finale, qui auront lieu aujourd'hui.

La tenante du titre, l'Américaine Martina Navratilova, qui tente de s'imposer pour la huitième fois, a facilement battu la Portoricaine Gigi Fernandez. Elle rencontrera en quarts l'Australienne Dianne Balestrat-Fromholz, victorieuse - également en deux sets - de la jeune Américaine Mary-Jo Fernandez.

Chris Evert, trois fois victorieuse à Wimbledon, a souffert pour vaincre en trois sets la Sud-Africaine Rosalyn Fairbank. Mais, sur la fin, elle a su gagner les points cruciaux. L'Américaine, qui n'avait pas perdu un seul set jusque-là, affrontera l'Allemande Claudia Kohde-Kilsch, qui a triomphé en deux sets de la Suédoise Catarina Lindqvist.

Dans le bas du tableau, l'Américaine Pam Shriver a frôlé la défaite devant l'Allemande Silvia Hanika. L'athlétique Américaine a gagné 10-8 au troisième set... Sa prochaine rivale sera une autre solide joueuse, la Tchécoslavaque Helena Sukova, victorieuse de Raffaella Reggi 6-0 6-0, en 33 minutes seulement, l'Italienne n'ayant eu qu'une seule balle de jeu!

Enfin, Steffi Graf, la championne de Roland-Garros, a triomphé en deux sets de la Tchécoslavaque Jana Novotna. L'Allemande rencontrera l'Argentine Gabriela Sabatini, 17 ans, qui a éliminé la surprenante Natalia Zvereva, 16 ans, 6-4 au troisième set. Après un début impressionnant (6-0), Sabatini a reçu une remarquable réplique de la part de la Soviétique.

Des joueuses qualifiées pour les quarts de finale, trois n'ont pas encore perdu un set: Navratilova, Kohde-Kilsch et Graf.



Martina Navratilova n'a pas encore perdu un set et reste la grande favorite du tournoi.

GARAGE
TECNORM



PRÉFABRIQUÉ EN BÉTON ARMÉ, toutes dimensions. Monobloc ou par éléments. Toit en tuiles ou toit plat. Pose rapide et facile. Le plus vendu en Suisse romande.

TECNORM S.A.
Route de Champ-Colin, 1260 NYON
Zone indus. Ouest - Tél. 022/61 42 67

Représentant pour le Valais
Francis Michaud
Chemin de Surfrête 5
1920 Martigny - Tél. 026/2 64 08
Auto-Centre - Tél. 026/2 44 48

Laines **anny blatt**

SOLDES

DE -10% A -50%
ANGOR'ANNY

20 g 15.90 soldé **7.95**

Vente aut. du 1er au 22.7.1987

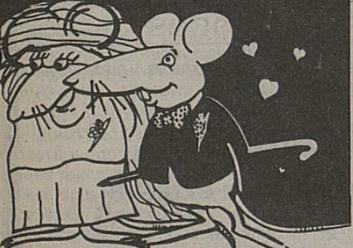
BOUTIQUE
Penelope

Mme Duc, Remparts 13, Sion
Tél. (027) 23 48 12
36-646754

DEMANDEZ NOTRE COFFRET CADEAUX AU 22 13 07

FIANCÉS GAGNEZ UN VOYAGE A 1000.- CHEZ **Constantin** fils sa sion

EN DÉPOSANT VOTRE LISTE DE MARIAGE



Prijatan odmor u Jugoslaviji zeli vam

YUGOSERVICE

Tél. (037) 22 22 81.
17-303535

ARTA



Tout ce que vous devez savoir avant d'entreprendre la construction de votre villa!

- nombreux conseils indispensables
- 24 modèles de villas
- prix forfaitaires garantis
- descriptif de notre construction traditionnelle

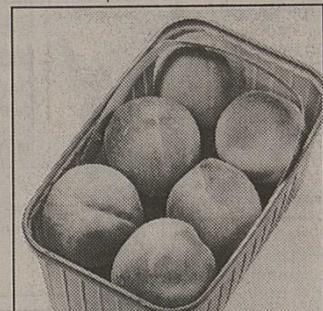
BON pour un catalogue gratuit

Nom _____
Adresse _____
Tél.: _____

ARTA SA, av. de l'Avant-Poste 4
1005 Lausanne Tél. 021/22 06 22

Pêches d'Italie

Offre spéciale du 1.7 au 4.7



Le kg **1.40**

Autres offres spéciales:

Offre spéciale du 1.7 au 7.7

Epinards hachés, tout prêts, en portions

Le sachet de 800 g ~~2.50~~ **2.-**
(100 g = -.25)

Epinards en branches, en portions

Le sachet de 800 g ~~4.-~~ **3.20**
(100 g = -.40)

Offre spéciale du 1.7 au 7.7

Tartare aux fines herbes Fromage frais de France

80 g ~~1.90~~ **1.50**
(100 g = 1.875)

Offre spéciale jusqu'au 7.7

Café moulu et emballé sous vide

225/250 g **-.50 de moins**
500 g **1.- de moins**

Exemple: Boncampo 250 g ~~2.70~~ **2.20**
(100 g = -.88)

Offre spéciale jusqu'au 7.7

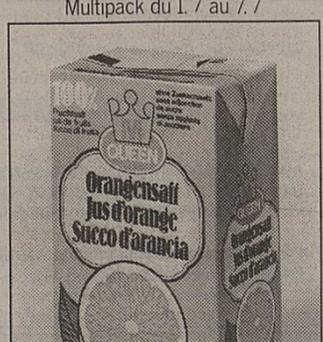
Crème entière le litre 1.- de moins

Exemple: 1/2 litre UHT ~~5.90~~ **5.40**
(1 dl = 1.08)

MIGROS  économies actives

Jus d'orange M-Queen en emballage-brique de 1 litre

Multipack du 1.7 au 7.7



1 litre ~~1.10~~ **-.90**

Dès 2 emballages

Toutes les salades en bocaux de 350-400 g -.30 de moins

Offre spéciale du 1.7 au 14.7



Exemple: Céleri 350 g (Eg. = 240 g) ~~1.40~~ **1.10**

Eg. (100 g = -.45,8)

Crème d'huile végétale Suprema Extra

Offre spéciale du 1.7 au 7.7



5 dl ~~3.20~~ **2.50**
(1 dl = -.50)

Divers biscuits aux fruits 150/170 g -.50 de moins

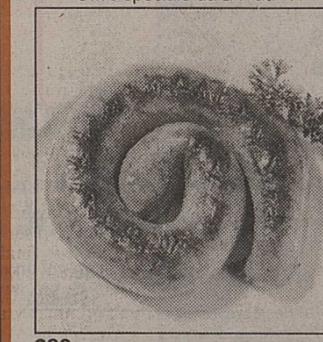
Offre spéciale du 1.7 au 14.7



Exemple: Abricot 170 g ~~2.40~~ **1.90**
(100 g = 1.11,8)

Escargot-gril (Saucisse à rôtir de porc)

Offre spéciale du 1.7 au 7.7



280 g ~~3.90~~ **3.-**
(100 g = 1.07,1)

Bonio et Alpo pour chiens, boîtes de 395/400 g -.25 de moins

Multipack du 1.7 au 14.7



Exemple: Bonio à la viande de bœuf 395 g ~~1.20~~ **-.95**
(100 g = -.24,1)
À partir de 2 boîtes au choix

(1.7 - 7.7)

Surprise Migros no 27

Aproz nature, medium et Cristal

Harasse de 12 bouteilles de 1 litre

~~6.-~~ **4.-** (1 litre = -.33,3) + dépôt

MIGROS

Occasions à saisir

A vendre

10 compresseurs neufs Atlas Copco XAS 40

dont 2 d'occasion.

un bus Mercedes Benz 207 D

Pont avec ridelles. Mise en circulation septembre 1982.

Pour tous renseignements: (026) 2 17 55, heures de bureau. 036-647241

Médium Voyant

Résoud vos problèmes de vie, amour chance, retour d'affection, désenvoûtement, protection, pas de fausses promesses. Reçoit sur rendez-vous, ou par correspondance.

Tél. (033 ou 023) 50 49 09 03.
18-311843

Veufs de paille:

la meilleure solution **LE RESTAURANT**



RESTAURATEURS!

Epargnez-leur vaisselle et solitude en leur proposant vos menus et spécialités

Cette rubrique est à votre disposition **chaque lundi des mois de juillet et août**

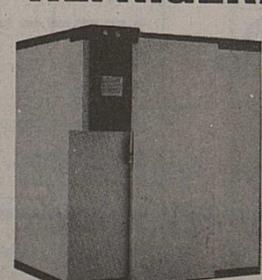
Dernier délai: le vendredi précédent à 10 heures.

▽ Sion, (027) 21 21 11, int. 63, vous renseignez volontiers et réserve votre espace publicitaire.

Indépendant cherche une **femme agréable** de 35 à 40 ans pour vie commune et capable de s'occuper de la partie administration. Ecrire sous chiffre P 36-435849, Publicitas, 3960 Sierre. 036-435849

RÉFRIGÉRATION GÉNÉRALE

LCONTI SION



Rue des Casernes 30
Tél. (027) 31 38 68

- Installations frigorifiques
- Devis sans engagement

SERVICE DÉPANNAGE PERMANENT

36-645057



BUTANE PROPANE

L'énergie mobile

pour tous les professionnels de la métallurgie, du bâtiment et du génie civil. Pratique, sûre, et propre.

Chez votre dépositaire ESSO:

à Sion: Constantin Fils S.A., articles de ménage

à Sierre: Lehner & Tonossi & Cie, aciers, quincaillerie, mazout

à Martigny: Léon Formaz, ferronnerie d'art

à Sion: A. Tavernier & Fils, gaz, combustibles

36-646616

Piano à queue Steinway

noir, modèle M, 170 cm. Occasion révisée et garantie Fr. 22 000.- livré, avec banquette.

Olivier Tille pianos, Vevey. Tél. (021) 52 94 09.

22-597608

2500 m² échafaudage-Gerüst

à louer - zu vermieten Fr. 1.- le m² et le mois.

Tel. (022) 36 47 04 M. Singer.

18-086230

Agence d'assurance à Sion engage un(e)

employé(e) de commerce

Le poste conviendrait à personne de bonne présentation, précise, ayant de l'entregent, le sens de l'accueil et du service.

Entrée immédiate ou à convenir. Réponse et discrétion garanties.

Les offres de service manuscrites avec curriculum vitae, prétentions de salaire, photo (indispensable) et copies de certificats et de diplômes doivent être adressées sous chiffre Z 36-647423, Publicitas, 1951 Sion.

036-647423

Librairie du Bas-Valais engage

un(e) libraire

ayant si possible des connaissances en papeterie et possédant un bon sens du commerce.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Faire offre avec documents usuels sous chiffre L 36-647801, Publicitas, 1951 Sion.

036-647801

Entreprise de services de la place de Sion

engage, pour entrée à convenir,

une téléphoniste

Nous demandons:

- langue maternelle française
- bonnes connaissances de l'allemand parlé
- dactylographie.

Nous offrons:

- place stable
- ambiance de travail agréable
- prestations sociales modernes.

Les offres avec curriculum vitae et prétentions de salaire sont à adresser, sous chiffre 36-647798, Publicitas, 1951 Sion.

036-647798



« Réalisez votre idéal »
Nous pouvons vous aider à le concrétiser.

« L'OBJET DE VOTRE PASSION » : les machines

Donnez une existence effective à ce qui n'était que dans votre esprit.

Machinistes: rien n'est utopique, contactez

M. Tauvel.

35, av. de la Gare
1950 Sion

idealjob
Conseils en personnel

21 31 11

L'Hôpital de Zone, Aigle

cherche à s'assurer la collaboration d'une

laborantine médicale diplômée

(hématologie, chimie, bactériologie). Pour entrée en service à convenir. Ambiance de travail agréable. Semaine du 5 jours avec service de garde, self-service. Rétribution selon normes du GHRV.

Les offres détaillées sont à adresser à la Direction de l'Hôpital, 1860 Aigle.

Renseignements: ☎ (025) 26 15 11.

22-597519



VEVEY développe et fabrique des produits d'investissement de haute technicité dans les domaines de l'énergie hydraulique, du transport urbain et suburbain ainsi que de la maintenance lourde.

Pour le service «automatismes» de notre division énergie, nous cherchons un

ingénieur EPF ou ETS en électronique

Profil souhaité:

- connaissance indispensable de l'assembleur 6809
- si possible connaissance d'un langage évolué (Pascal)
- quelques années d'expérience en électronique industrielle
- connaissance dans le domaine de la régulation ainsi qu'un

ingénieur ETS en électronique

Profil souhaité:

- expérience en électronique industrielle analogique et digitale
 - être en mesure de réaliser de façon indépendante:
 - études et adaptations de circuits électroniques
 - tests et mises au point d'ensembles électroniques fabriqués dans nos ateliers
 - disposé à effectuer occasionnellement des mises en service sur chantiers à l'étranger.
- Nous offrons un travail intéressant dans le domaine de la régulation des turbines hydrauliques, au sein d'un petit groupe.
Nous recevons avec plaisir votre candidature qui est à adresser aux

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES DE VEVEY SA

Département du personnel

1800 Vevey

☎ (021) 51 00 51



La Neuchâteloise Assurances
fondée en 1869

Pour compléter notre organisation dans le Valais central, nous souhaitons engager un

collaborateur

pour notre service externe

Nous offrons:

- une formation complète
- un appui constant
- une situation indépendante
- un revenu garanti.

Notre futur collaborateur doit être actif et aimer les contacts humains.

Si vous habitez la région de Martigny et que vous avez entre 25 et 35 ans, nous vous invitons à retourner le coupon ci-dessous à

M. Paul Schwitter, agent général
La NEUCHÂTELOISE
Compagnie suisse d'assurances générales
Avenue de la Gare 20
1950 Sion,
Tél. (027) 22 42 42,

afin que nous puissions vous proposer une première entrevue.

F-3/165-1

Nom: _____ Prénom: _____
Profession: _____
Année de naissance: _____ Tél.: _____
Adresse exacte: _____



Près de vous
Près de chez vous

La Neuchâteloise Assurances

SOLDÉS AUT. DU 01 AU 22.07.87

CARRÉ NOIR SA



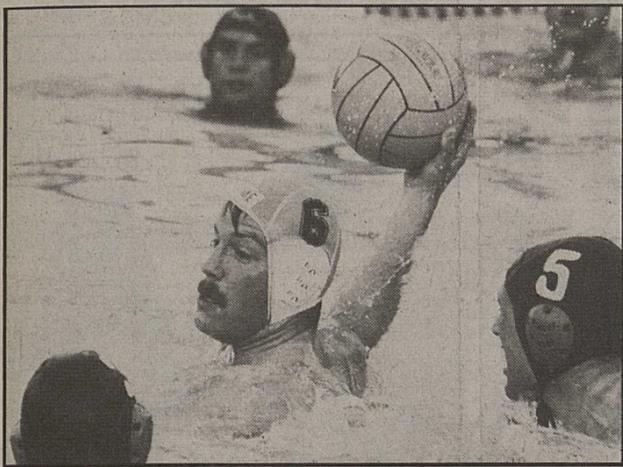
”Je le veux.”
Jusqu'à
- 50% sur
tous les
salons
cuir
en soldes.

ESPACE
CUIR

ESPACE CUIR SION
AVENUE TOURBILLON 35
1950 SION
TÉL. 027/22 81 45

Waterpolo

Monthey: retour en force



Roland Perroud va marquer son 4^e but entre le Zurichois Alber à gauche et Randegger (5). (Photo Armand Bussien)

Monthey rencontrait ce week-end deux équipes les mieux placées au classement: Zoug et Horgen. Les poloïstes montheyens se sont battus jusqu'au bout comme jamais on les avait vu se battre et ont remporté deux des plus belles victoires de leur saison.

Monthey - Zoug-Baar 11-9 (3-1 5-2 1-3 2-3)

Joueurs: Briffod, Stolz, Staudinger 2, Perroud 3, Vesin, Bertelle 1, Schimiki 1, Bulter 2. Arbitres: Hohl, Gigaud.

Dans tous ses matches Monthey a toujours eu de la peine à se mettre en train et faire la différence dès le début; ce ne fut pas le cas ce week-end. Les protégés de Michel Perroud réussirent à mener les deux premiers quarts par 8-3 à un rythme effréné. Les Zougois dépassés par les événements se reprisent en main dès la mi-temps et remontèrent petit à petit jusqu'à 8-6. C'est le moment que choisit le jeune Christophe Bertelle pour marquer un splendide neuvième but digne d'un vieux briscard: lors d'une contre-attaque en solitaire, menacé de chaque côté par deux Zougois, Christophe se joua du gardien en tirant le ballon en doublette.

Le quatrième quart fut des plus pénibles: devant la menace grandissante de Zoug, Monthey commençait à faiblir. Leur adversaire revint à 10-8. Puis les Valaisans marquèrent à leur tour. Les dernières secondes du match s'égrainaient signalant la victoire montheyenne lorsque Zoug réalisa son dernier but; score final 11-9.

Monthey-Horgen 12-10 (3-3 1-1 3-1 5-5)

Ambiance de fête estivale à la piscine de Monthey où nos valeureux poloïstes réussirent l'exploit de battre Horgen, actuel leader du classement qu'ils n'avaient jamais battu auparavant.

De quoi pouvait rêver de plus l'entraîneur Michel Perroud? Sa femme Martine vient de lui donner un fils (un futur poloïste sans doute) et son équipe lui donne entière satisfaction. Le public comblé par cette démonstration de waterpolo était venu nombreux pour assister à cette victoire.

Deux hommes se sont particulièrement distingués, Roland Perroud qui marqua pas moins de six buts et dont on ne cesse de vanter les mérites et Charles Briffod, gardien, qui disputa un match exceptionnel en anticipant les balles les plus dangereuses, bloquant les attaques et relançant immédiatement les actions montheyennes. Charles Briffod, plusieurs fois sélectionné pour l'équipe suisse, est sans doute un des meilleurs gardiens de Suisse. Il ne faut pas non plus oublier les autres joueurs car si Monthey a gagné ce match c'est avant tout une victoire d'équipe.

Très disputés, les deux premiers quarts se terminèrent sur un ex aequo, 3-3 à la fin du premier et 4-4 au deuxième.

Le tournant du match se situa à la troisième période lorsque les Montheyens prirent deux buts d'avance et dès la quatrième partie ils agrandirent leur avantage en marquant quatre buts consécutifs. A ce moment-là Monthey avait match gagné, le score était de 11-7.

Jouant la carte des 35^e les Valaisans avaient suffisamment d'avance pour tenir la différence jusqu'au coup de klaxon final à 12-10.

Bravo à cette équipe qui peut dès maintenant se rapprocher de la première place puisque Horgen n'est plus qu'à trois points. Pour le prochain match Monthey se rendra à Soleure le vendredi 17 juillet à 19 h 30.

Stéphane Arbella

Pari Trio prévisions

«Strangio»: la meilleure note

Deuxième du prix de Gouvieux et quatrième du prix de Courteilles, «Strangio» possède incontestablement les meilleurs titres. Il peut profiter du lot un peu trop creux (14 partants seulement) dans ce handicap de l'Essonne pour renouer avec le succès. Il devra toutefois compter avec «Jolie Note» qui vient de prouver son retour en forme. En effet, sa quatrième place acquise le 7 juin dans un gros handicap est fort séduisante. «Vendette» que nous ne condamnerons pas pour son récent échec mais que nous jugerons plutôt sur les deuxième places qu'il avait auparavant obtenues sera également un candidat dangereux. «Video Bach» malchanceux en dernier lieu, «Adariyou» qui disputera son premier handicap, «Simsim» qui reste sur une récente plaisante victoire et «Captain Guest» seront ensuite les outsiders intéressants.

Le Pari mutuel romand communique: liste des partants sur la course française du jeudi 2 juillet: Evry - plat-handicap - 1800 mètres.

Handicap de l'Essonne - FF 130 000 - Départ 15 h 25.

N°-Nom cheval	Sexe-Age	Poids	Jockey	Cote	Corde
1. «Minestrel Baby» (USA)	m 4	57	D. Bœuf	26/1	7
2. «Vent d'Été» (GB)	m 5	56,5	G. Guignard	9/1	3
3. «Simsim» (Ire)	m 4	56	D. Regnard	16/1	6
4. «Adariyou»	m 4	55,5	O. Poirier	14/1	10
5. «Herald's Voice»	m 4	55,5	F. Head	16/1	13
6. «Fabulous Morn» (USA)	m 4	53,5	G. Mosse	20/1	4
7. «Captain Guest» (Ire)	h 4	52,5	M. Philippon	12/1	9
8. «Strangio»	m 4	52,5	P. Bruneau	4/1	2
9. «Jolie Note»	f 4	50,5	A. Gibert	6/1	8
10. «Swedish Princess»	f 4	50,5	F. Viani	30/1	11
11. «Malin Plaisir»	m 7	49	S. Prou	24/1	12
12. «Clap and Sing» (GB)	m 4	48	F. Maerten	10/1	1
13. «Video Bach»	m 5	46,5	J.P.A. Godard	12/1	14
14. «Houston»	m 7	46	R. Courtot	26/1	5

Les pronostics d'A. Schubert: 8 - 9 - 13 - 2 - 4 - 3 - 7.
Les chevaux Nos 12 et 14 porteront des œillères.

Evénement sportif à Monthey

Pour la première fois en Valais aura lieu à Monthey, à la salle de spectacle de Malévoz, un passage de grade dans le cadre du club de Tae Kwon Do. Ce club est le seul en Valais reconnu par la fédération suisse, pratiquant ce type de karaté. C'est Maître Kim, représentant coréen de la Fédération mondiale de Tae Kwon Do en Suisse, qui présidera à ce premier passage de ceinture. M. K. Animan, entraîneur du club de Monthey et M. A. Amhand, du club de Montreux présenteront leurs élèves, le samedi 4 juillet, à 13 h 30, à la grande salle de Malévoz.

Automobilisme: Olympus Rally

Les Lancia reines du Far West

La firme Lancia, victorieuse de la précédente édition de l'Olympus Rally, en décembre dernier, grâce au Finlandais Markku Alen, a réussi lundi à Tacoma un magnifique triplé, démontrant que les Delta HF 4WD étaient bien les reines du Far West. Le Finlandais Juha Kankkunen s'est en effet imposé dans cette 7^e manche du championnat du monde des rallyes - une victoire prévue dès la veille - devant ses coéquipiers, l'Italien Massimo Biasion et son compatriote Markku Alen.

Kankkunen (28 ans), champion du monde en titre et déjà en tête du championnat mondial des pilotes, a conforté sa première place. Avec 72 points, il devance Alen de 12 points et Biasion de 18. Les pilotes de la firme turinoise ont d'ores et déjà distancé tous leurs rivaux pour la conquête du titre. Le Français Jean Ragnotti, quatrième, ne totalise que 37 points.

Au championnat du monde des marques, même constatation. Lancia, avec un total de 114 points, survole la compétition puisque Audi, deuxième, ne compte que 62 points. Le titre pourrait être ainsi attribué dès la prochaine épreuve, le Rallye d'Argentine, qui aura lieu du 4 au 8 août prochain.

Faute d'une opposition valable, le triplé Lancia n'a malheureusement pas aidé l'Olympus Rally à conquérir ses lettres de noblesse. Quarante-neuf voitures (au lieu des cinquante prévues par le règlement) avaient réussi leur examen de passage devant le jury international des commissaires. Au départ de la première étape, il n'y en avait eu que quarante-huit, l'un des concurrents, qui avait perdu sa clé de contact, ayant dû rester au parc fermé.

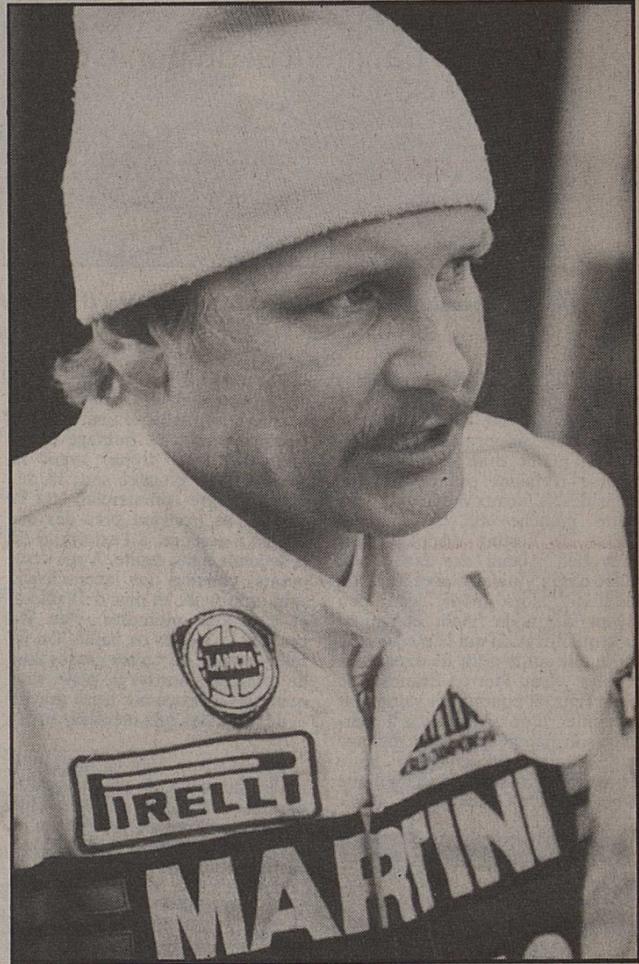
Et dès la première étape, vendredi dernier dans les rues de Seattle, devant un public restreint mais attentif, les Lancia commencèrent un festival qui devait durer jusqu'à l'ultime spéciale.

Samedi matin, le Suédois Mikael Eriksson (Nissan) était le premier pilote d'usine à abandonner (moteur cassé). Devant, la bataille battait son plein. Biasion, distancé de 1'46" à l'issue de la première étape, remportait toutes les spéciales de la deuxième pour terminer samedi soir avec 13" d'avance sur Kankkunen et 29 sur Alen.

Il fallait trouver une solution pour que les machines italiennes ne «casent» pas avant la fin de l'épreuve. Il fut donc décidé que les positions seraient figées après l'arrivée de la 25^e spéciale. Biasion, en tête dans la 23^e, perdait 31" dans la 24^e. C'en était terminé de ses espoirs. Lundi soir à l'arrivée, le classement était toujours le même.

● TACOMA. - Olympus Rally, 7^e manche du championnat du monde des rallyes: 1. Juha Kankkunen-Juha Piironen (Fin), Lancia, à 5 h 59'24"; 2. Massimo Biasion-Tiziano Siviero (It), Lancia, à 12"; 3. Markku Alen-Ilkka Kivimäki (Fin), Lancia, à 42"; 4. Rod Millen-John Bellefleur (EU-Ca), Mazda, à 1'14"; 5. Paolo et Alessandro Alessandrini (It), Lancia, à 1'41"; 6. Bjorn Waldegaard-Fred Gallagher (Su-GB), Toyota, à 18'02"; 7. Jorge Recalde-Jorge del Bueno (Arg), Lancia, à 23'43". 8. Shekhtar Mehta-Yvonne Mehta (Ken), Nissan, à 25'22"; 9. Per Eklund-Dave Whittock (Su-GB), Nissan, à 25'39"; 10. Clive Smith-Harry Ward (NZ-EU), Toyota, à 35'42"; 11. Alessandro Fiorio-Luigi Pirolo (It), Lancia, à 39'47" (premiers du groupe production).

Championnat du monde. - Pilotes: 1. Juha Kankkunen (Fin) 72; 2. Markku Alen (Fin) 60; 3. Massimo Biasion (It) 54; 4. Jean Ragnotti (Fr) 37; 5. Hannu Mikkola (Fin) 32; 6. Walter-François Chatriot (Fr) et Ken Eriksson (Fin) 21; 9. Timo Salonen (Fin) et Bernard Béguin (Fr) 20. Marques: 1. Lancia 114; 2. Audi 62; 3. VW 47; 4. Renault 45; 5. Mazda 42; 6. Ford 28; 7. Toyota 22; 8. BMW 20; 9. Subaru 10; 10. Nissan 9.



Juha Kankkunen s'est imposé dans cette septième manche du championnat du monde de la spécialité. (Photo arch. ARC)

SPORTS UNIVERSITAIRES

Sélection suisse

La délégation suisse pour les Universiades d'été à Zagreb (5-19 juillet) comprend quelques personnalités de premier plan, comme le gymnaste Sepp Zellweger, la nageuse Marie-Thérèse Armentero et le rameur Marc Nater.

A l'exception de Madarasz, les escrimeurs, qui préparent les championnats du monde, ne figurent pas au sein d'une sélection qui se présente ainsi:

Escrime: Zsolt Madarasz (Ittigen). **Gymnastique artistique:** Sepp Zellweger (Walisellen). Marc Rudin (Dielsdorf), Boris Dardel (Neuchâtel), Martin Schlatter (Saint-Gall). **Tennis:** Dominique Utzinger (Bâle). **Aviron:** Marc Nater (Männedorf), Gregor Thut (Benglen), Romand Sidler (Au), Beat Howald (Bienne), Stefan Förster (Bettingen), Reto Meili (Zurich). **Natation:** Andrea Mächler (Chambésy), Nadine Kohler (Berne), Eva Gysling (Olten), Carol Brook (Frauenfeld), Marie-Thérèse Armentero (Genève), Sybille Späti (Salorino), Brigitter Huber (Baar), Robert Bullock (Bellinzona), Roland Wagner (Baar), Christian Keller (Meilen), Markus Jufer (Birsfelden), Pascal Schroeter (Fribourg), Pierre-André Weber (Bettlach). **Athlétisme:** Rita Heggli (Zurich), Kai Jenkel (Berne), Alex Geissbühler (Uebersdorf), René Schmidheiny (Niederwil), Beat Gähwiler (Landquart).

CRANS-MONTANA

1 et 2 août 1987

10^e Mémorial Charly Veuthey

«ski de fond 12 km»

sur le Glacier de la Plaine-Morte



ORGANISATION:

Offices du Tourisme de Crans-Montana.
Téléphérique Violettes - Plaine-Morte.

PATRONAGE:

Valaiski - Air-Glacières - Argeta.
Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais.

INSCRIPTION:

Au moyen du bulletin de versement annexé - ou sur place à titre exceptionnel - supplément Fr. 2.-.

Prix de l'inscription:

- Adultes: Fr. 20.-
- Enfants: Fr. 10.- (de 8 à 16 ans).

Dans ces prix sont compris:

- Billet aller-retour Montana - Plaine-Morte
- Inscription et participation (12 km.)
- Médaille-souvenir.

PROGRAMME:

Ce mémorial n'est pas une compétition. Les participants qui auront effectué le parcours dans sa totalité, recevront une médaille-souvenir frappée à l'effigie de M. Charly Veuthey.

HORAIRE:

Les départs auront lieu les 1 et 2 août 1987 de 9 à 11 heures sans distinction de catégorie.

CONTRÔLES:

Une carte sera remise à chaque participant sur présentation du récépissé aux guichets du télécabine des Violettes. Elle servira de titre de transport pour le parcours Montana - Plaine-Morte et retour et devra être oblitérée par le poste de contrôle sur le parcours, pour donner droit à la médaille-souvenir et au retour gratuit.

ASSURANCES:

Les organisateurs déclinent toutes responsabilités en cas d'accidents et autres incidents. Un service sanitaire sera cependant assuré par le service de secours TVPM et AIR-GLACIERS.

ÉQUIPEMENT:

Possibilité de s'équiper au départ du télécabine des Violettes (skis de fond, bâtons, chaussures). Tous les participants devront se présenter équipés à la gare inférieure.

RAVITAILLEMENT:

Sur le parcours: thé au poste de contrôle offert par la DROGUERIE ROUVINEZ, à Crans.
Les restaurants de la Plaine-Morte et des Violettes serviront de 11 à 15 heures une assiette «fondeur» au prix spécial de Fr. 11.-.

PARKING:

500 places de parc sont à la disposition des participants au départ de la télécabine.

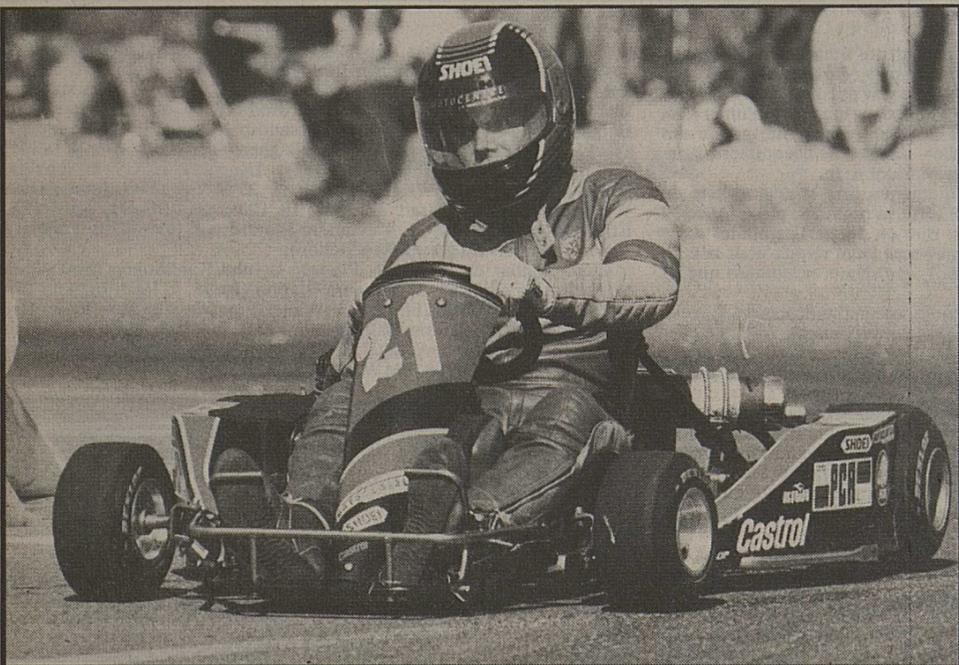
RENSEIGNEMENTS:

TVPM MONTANA Tél. (027) 41 60 62
OFFICE DU TOURISME DE CRANS Tél. (027) 41 21 32
OFFICE DU TOURISME DE MONTANA Tél. (027) 41 30 41

Temps douteux: se renseigner au (027) 41 33 35.

En cas de renvoi (mauvais temps), le récépissé postal donne droit à un billet aller-retour Montana - Plaine-Morte à une date à choix (valeur Fr. 30.-).

Le 8^e GP valaisan de karting La poisse des Valaisans



Jean-Pierre Branca du Kart-Club Valais 5e en catégorie B 145 kg et meilleur valaisan (Photo Mamin)

Tous les atouts étaient pourtant de leur côté: un circuit proche de la perfection, une météo enfin estivale, une importante participation du public, mais les dieux de la course n'étaient pas au rendez-vous des as locaux du volant, dans cette manche du championnat suisse de karting disputée dans leur fief. Aucun des favoris du Kart-club Valais n'accédera au podium, alors même que peu avant la grande finale, et malgré une qualification qui le plaçait loin de la tête sur la grille de départ des finales, Jean-Pierre Branca, de Sion figurait comme un vainqueur potentiel. Il ne réussira pas à combler son handicap, un accrochage au 2e tour lui enlevant toute chance de vaincre le diabolique René Urech d'Oerlikon.

Ce circuit d'Uvrier fera, au fil des courses et des manches de qualification, plus d'une victime principalement au freinage de la première ligne droite, avant la spectaculaire plongée sous le drapeau du centre commercial, et à la chicane se trouvant près des colonnes à essence, à l'extrémité de la seconde ligne droite. A ces deux points chauds, les accrochages sont nombreux, et plus d'un pilote, et non des moindres, s'en ira brouter les bottes de paille. On ne relèvera pas de suites graves lors de toutes ces sorties de piste, sauf quelques contusions sans gravité et de multiples bris mécaniques.

Même si l'on était en droit d'attendre de meilleurs résultats de la part des licenciés du Kart-Club Valais, notamment de Bonvin et Muller en catégorie A 145 Constantin et Antille en catégorie B, l'importance de la participation du public, la qualité du spectacle présent, l'organisation, ainsi que l'été enfin revenu, se sont conjugués pour nous faire plaisir.

Classement final

Catégorie A: 1. Busslinger Max, KRC Waltenschwil; 2. Devaud Martial, Techno Kart Racing; 3. Bäuml Maurice, Berner Kart Racing Club; 4. Stoll Marcel, ACS Kart-Club de Neuchâtel; 5. Hagenbuch Ruedi, Kart-Club Oerlikon.

Catégorie A 145: 1. Urech René, Kart-Club Oerlikon; 2. Lüthy Urs, KC Baselland; 3. Frei Peter, Kart-Club Wohlen; 4. Indermühle Ruedi, Berner Kart Racing Club; 5. Branca Jean-Pierre, Kart-Club Valais.

Catégorie B: 1. Bellorini Eugen, Kart-Club Aaretal; 2. Khalil Osama, Kart-Club Oerlikon; 3. Koch Paul, Kart-Club Wohlen; 4. Fränzi Daniel, KC Baselland; 5. Piller Kuno, Berner Kart Racing Club.

Catégorie K 2000: 1. Böse Dettlef, KC Baselland; 2. Sergolin Fadri, Berner Karting Club; 3. Leuenberger Mario, Kart-Club Grubère; 4. Schär Martin, Kart-Club K 2000; 5. Lenherr Otto, Kart-Club Ostschweiz.

Hippisme: le concours de Conthey La suprématie des cavalières



De gauche à droite: Magali Laub («My Fellow»), Sophie Deller («Mister Joe») et Michel Darioly («Ladislas») les trois premiers de l'épreuve «reine» de Conthey.

Si tous les terrains de concours de Suisse eurent des difficultés à rester en état tant ils étaient gorgés d'eau, le terrain de Conthey fut vraiment parfait. Et c'est sans problème que les onze épreuves prévues purent se dérouler. Le Club des Amis du cheval à son habitude, avait tout mis en œuvre pour l'organisation de sa manifestation officielle annuelle et la bonne réputation de ce concours à l'extérieur du canton, n'est pas prête de s'éteindre.

Samedi: Hostettler-Badoux

Dans les épreuves RI/LI du samedi, Pierre Hostettler et Pierre Badoux s'adjugèrent chacun une victoire, mais le plus régal fut M. Hostettler avec quatre classements dans ces deux épreuves.

Dans les RII, Louis Dorsaz et Fabrice Cottagnoud se distinguèrent. Le Fulliérais gagna l'épreuve avec barrage et fut troisième dans l'autre épreuve. Fabrice termina, lui, deux fois au deuxième rang.

Dimanche: suprématie des cavalières

Sur six épreuves, seul Pierre Hostettler réussit à arracher une victoire en LII aux «amazones» présentes. Chez les non-licenciés, Virginie Bonati et Stéphanie Trisconi menèrent chacune un tour d'honneur. Le deuxième LII fut remporté par Catherine Brun de Genève. Pour les RIII/MI l'épreuve du matin fut remportée par Sandra Schlegel, alors que l'épreuve «reine» du week-end vit la victoire après deux barrages de Magali Laub. Dans cette dernière épreuve, quinze paires prirent le départ du premier barrage sur quarante-sept départs et seize furent qualifiés pour le deuxième barrage où la cote des obstacles était élevée au maximum. Partant première, Magali Laub, signifia d'entrée ses intentions de victoire en galopant très fort. Sophie Deller termina au deuxième rang, son très joli parcours sans faute plus lent de 8 secondes que celui de la cavalière de Saint-Légier. Michel Darioly devait faire une perche et terminer troisième; il avait déjà classé «Ladislas» quatrième de cette catégorie le matin. On trouve encore dans cette dernière épreuve Sandra Schlegel septième, Peggy Rausis huitième et Gérard Luisier neuvième.

Prochain rendez-vous équestre, le week-end prochain à La Souste. MG

«Paradiso», Imboden Léo, Täsch, 0/51"94; 4. «Wally», Delaloye Jean-Michel, Verbier, 0/54"64; 5. «Miss Horseland», Kuonen Armin, Leuk-Stadt, 0/55"07; 7. «Gracia II CH», Tavelli Grégoire, Sierre, 0/55"79; 8. «Rubel», Trisconi Stéphanie, Monthey, 0/56"68; 9. «Ithaque de Ver», Sarrasin Pascal, Bovernier, 0/61"26; 10. «Topkapi», Pfefferlé Nathalie, Sion, 0/65"20; 11. «Blacky», Jäger Annette, Turmann, 0/67"00.

Prix Orsat, cat. LII, barème A au chrono: 1. «Husch», Hostettler Pierre, Sévery, 0/51"11; 2. «Newmatic», Lauffer Olivier, Noville, 0/58"04; 3. «Principe», Burkhardt Karl, Müllheim, 0/60"52; 5. «Jimmy d'Anchin», Nicolet Pierre, Sierre, 3/60"35.

Prix Crédit Suisse, cat. RIII/MI, barème A au chrono: 1. «Snowball V», Schlegel Sandra, Montana, 0/64"35; 2. «Lord-Ami», Laub Magali, Saint-Légier, 0/64"61; 3. «Nathanis», Balziger Thomas, Muntschier, 0/69"93; 4. «Ladislas», Darioly Michel, Martigny, 0/70"03; 11. «Cassius», Nicolet Doris, Sierre, 3/66"94.

Prix Magro, cat. A non-licencié, A au chrono + 1 barrage: 1. «Rubel», Trisconi Stéphanie, Monthey, 0/63"37, 0/33"94; 2. «Senator III CH», Mabillard Natacha, Apples, 0/59"66, 0/36"23; 3. «Gracia II CH», Tavelli Grégoire, Sierre, 0/62"58, 0/36"90; 4. «Hurricane», Mayencourt Thierry, Saxon, 0/66"74, 0/37"53; 5. «Zazou», Tavelli Grégoire, Sierre, 0/67"29, 0/38"10; 6. «Miss Horseland», Kuonen Armin, Leuk-Stadt, 0/57"00, 4/32"19; 10. «Topkapi», Pfefferlé Nathalie, Sion, 0/64"84, 4/46"02.

Prix Camping, cat. LII, barème A au chrono + 1 barrage: 1. «Tootsie II», Brun Catherine, Genève, 0/65"05, 0/42"46; 2. «Diana XV», Bonati Louisa, Vandœuvres, 0/76"17, 0/42"87; 3. «Angold», Laub Magali, Saint-Légier, 0/64"07, 4/37"93; 5. «Toscan», Darioly Michel, Martigny, 0/77"08, 4/44"75; 8. «Phiphi», Darioly Michel, Martigny, 0/69"30, 8/38"76.

Prix UBS, cat. RIII/MI, barème A au chrono + 2 barrages: 1. «My Fellow II», Laub Magali, Saint-Légier, 0/79"43, 0/53"42, 0/46"88; 2. «Mister Joe», Deller Sophie, Mollie-Margot, 0/89"35, 0/59"79, 0/54"33; 3. «Ladislas», Darioly Michel, Martigny, 0/90"57, 0/61"36, 0/47"74; 7. «Snowball V», Schlegel Sandra, Montana, 0/86"70, 4/50"19; 8. «Utarus», Rausis Peggy, Savièse, 0/78"14, 4/50"28; 9. «Rubis III», Luisier Gérard, Fully, 0/87"45, 4/51"64.

Voile

Le championnat du monde des 12 m JI

Second de la 5e régates derrière «New Zealand» (David Barnes), le voilier australien «Kookaburra II», barré par Peter Gilmour, a conservé la première place du classement général intermédiaire du championnat des 12 m JI, qui se déroule au large de Porto Cervo, en Sardaigne.

5e régates: 1. «New Zealand» (David Barnes) 3 h 36"22". 2. «Kookaburra II» (Peter Gilmour) à 2'51.2. 3. «Bengal» (Jap/Colin Beashel, Aus) à 4'40". 4. «Sfida Italiana» (Mauro Pelaschier) à 7'10". 5. «Steak'n Kidney» (Aus/Phil Thompson) à 7'30". 6. «White Crusader» (GB/Phil Crebbin) à 9'40".

Classement général: 1. «Kookaburra II» 38,75 pts. 2. «Bengal» 32,25. 3. «New Zealand» 28,25. 4. «White Crusader» 19.

Motocyclisme: le trial de Fully Victoire française

Le trial de Fully a bénéficié d'un temps superbe, et tous les fans du trial s'étaient donc donné rendez-vous pour suivre cette passionnante compétition. Sur un parcours difficile et sélectif, les concurrents furent mis à rude épreuve. Le Français Laurent Cortinovis, après un premier tour remarquable, terminait avec sept points d'handicap sur le second, André Buchwalder. C'est dire que le Tricolore n'eut aucune peine à s'imposer, tandis que le Delémontain, après sa déconvenue au trial de Monthey, prenait sa revanche. Chez les nationaux, Dummermuth remporte la victoire de justesse (deux points). Quant aux juniors, c'est le Lausannois Pascal Devanthey qui s'impose, alors que Max Liechti, de Tafers prend le meilleur chez les seniors. Dans l'ensemble cette compétition a connu un joli succès grâce surtout à l'excellente organisation. Nous donnons ci-après les principaux résultats:

Grand Prix de Leonding, Gréco-romaine. 62 kg: 1. Jenő Bodi (Hon); 2. Karl Tusch (Aut); 3. John Ottersen (Da). 68 kg: 1. Attila Repka (Hon); 2. Edy Sperisen (S); 3. Kocak Sümer (Tur); 4. Nicolas Lambiel (S). 74 kg: 1. Janos Tabacs (Hon); 2. Dietmar Streiter (Aut); 3. Kurt Fleisch (Aut). 82 kg: 1. Tibor Komaromi (Hon); 2. Thomas Zander (RFA); 3. Georg Marchl (Aut). 90 kg: 1. Franz Marx (Aut); 2. Franz Pitschmann (Aut); 3. Lajos Szegvari (Hon).

Lutte libre. 57 kg: 1. Aslan Seyhanli (Tur); 2. Stacy Weiland (EU); 3. Lukas Kuhner (RFA). 68 kg: 1. Râhmi Harunoglu (Tur); 2. Ralf Lyding (RFA); 3. Attila Podolski (Hon). 74 kg: 1. Seker Fevzi (Tur); 2. Hans Schmitz (RFA); 3. Istvan Gulyas (Hon). **Puis:** 6. Roger Mamie (Domidier). 82 kg: 1. Gencalp Necmi (Tur); 2. Laszlo Dvorak (Hon); 3. Stephan Wagner (RFA). 90 kg: 1. Gabor Toth (Hon); 2. Edwin Lins (Aut); 3. Albav Zekayi (Tur). Pius Strebler (Aristau) et Heinz Trachsel (Belp) ont été éliminés au premier tour.

Juniors: 1. Devanthey Pascal, Lausanne, Yamaha, 57 points; 2. Bonsaver Marcel, Tägerig, Montesa, 59; 3. Dubosson Michel, Troistorrens, Fantic, 59; 4. Dubuis J.-Michel, Savièse, Fantic, 61; 5. John François, Avully, JCM, 63; 6. Kirsch Nicolas, Aubonne, Yamaha, 63; 7. Varone J.-Michel, Savièse, Yamaha, 66; 8. Maurer Kurt, Orvin, Fantic, 67; 9. Mariaux Philippe, Massongex, Yamaha, 68; 10. Irmingier Rolf, Basel, Honda, 69.

Seniors: 1. Max Liechti, Honda, 41; 2. Laderach Peter, Yamaha, 46; 3. Burki Max, Bern, Yamaha, 51; 4. Wittemer Marcel, Delémont, Yamaha, 55; 5. Zwiacker Peter, Spiez, Beta, 64.

Nationaux: 1. Dummermuth Peter, Steffisburg, Yamaha, 101; 2. Meyer Jean-Pierre, Vuillens, Honda 103; 3. Zenklusen Hans, Mund, Yamaha 108; 4. Meyer Albert, Vuillens, JCM 112; 5. Locher Peter, Ergisch, Fantic, 114; 6. Birchler Frowin, Einsiedeln, Fantic, 114; 7. Rivera Patrizio, Biasca,

Beta, 115; 8. Jeanneret Emile, Chez-le-Bart, JCM, 115; 9. Bertschy Philippe, Fribourg, Yamaha, 116; 10. Hofer Walter, Saint-Cierges, Beta, 116.

Internationaux: 1. Cortinovis Laurent, Saint-Lupicin, Fantic, 42; 2. Buchwalder André, Delémont, Yamaha, 62; 3. Walther Oskar,

Turtmann, Fantic, 71; 4. Martig Paul, Spreitenbach, Fantic, 77; 5. Mooser Daniel, Avry, Beta, 87; 6. Stampfli Alexandre, Aeschi, Fantic, 87; 7. Eiriz Javier, Affoltern, JCM, 89; 8. Aebi Jack, Reclère, Yamaha, 95; 9. Menzi Beat, Kloten, Montesa, 94; 10. Stampfli Thomas, Aeschi, Fantic, 96.

Hockey sur glace

ASSEMBLÉE DU HC NENDAZ Changement de président

Récemment le HC Nendaz se retrouvait en assemblée générale à l'Hôtel du Mont-Calmé. Sous la présidence de M. Etienne Roux, la cinquantaine de membres présents eut l'occasion d'entendre des exposés des responsables de dicatères sur la saison écoulée. Selon le président, la saison fut très satisfaisante sur tous les points. La seule ombre au tableau concerne l'équipe juniors, qui par manque d'effectif ne pourra pas être inscrite en championnat la saison prochaine, sans oublier, le phénomène du public lors des matches. Et pourtant, la qualité des rencontres et la publicité faite n'ont pas rendu le hockey populaire à Nendaz. Il faudra trouver de nouvelles solutions. Le président releva également la difficulté des transferts, puisque cinq joueurs ont raccroché et deux jeunes talentueux ont été sollicités par les juniors élites du HC Sierre. Il a fallu donc trouver des joueurs pour former l'équipe de 2e ligue de la prochaine saison. Les nouveaux venus sont: Patrice Closuit, Martigny (gardien), Georges Hauri, Sion, Charly Henzen, Sierre et Serge Vuignier. Avec l'intégration de jeunes du club, le contingent sera porté à dix huit joueurs. L'objectif à atteindre sera de se classer parmi les six premiers. Le nouvel entraîneur sera Didier Mayor, qui succède à Kilian Locher.

Des finances saines

Au chapitre des finances, le HC Nendaz a dépassé le budget des 100 000 francs, mais grâce aux prouesses du trésorier, la situation est saine puisqu'un léger bénéfice de l'exercice fut annoncé. Relevons qu'un Club des 1000 a été fondé, afin d'apporter un soutien financier au HC Nendaz. Quant à la composition du comité, elle subit quelques changements. Tout d'abord, le nombre de membres a été porté de sept à neuf, afin de créer différents dicatères. Ainsi le nouveau comité se présente comme suit: président (nouveau) Narcisse Bourban; caissier: Pierre Déléze; membres: Fernand Fournier, Albert Lathion, Pierrot Rossini (nouveaux), Etienne Roux, Paul Bourban, Jean-Marc Lathion, Miette Gillioz, (anciens). Dans les divers, le nouveau président fait part à l'assemblée des lignes de force de son mandat en souhaitant, avec la collaboration de chacun d'atteindre ces objectifs, soit: renforcer l'image de marque du HC Nendaz afin de la rendre plus populaire auprès des gens de la station.

La parole n'étant plus demandée, le président sortant peut mettre un terme à cette assemblée, en souhaitant au nouvel entraîneur plein succès pour la prochaine saison.

Samedi 27 juin

Banque cantonale du Valais, cat. RI/LI, barème A au chrono: 1. «Jelna», Hostettler P., Sévery, 0/47"73; 2. «Adonis VII», Badoux Pierre, Apples, 0/50"80; 3. «Astérix IV», Barilla Béatrice, Vandœuvres, 0/51"36; 4. «Fadila CH», Chablais Véronique, Monthey, 0/52"16; 7. «Toscan», Darioly Michel, Martigny, 0/54"33.

Caisse d'Epargne du Valais, cat. RII, barème A au chrono: 1. «Gatoria», Magnin Pierre, Gingsins, 0/52"45; 2. «Quinto III CH», Cottagnoud Fabrice, Sion, 0/52"46; 3. «Kalinka XI», Dorsaz Louis, Fuez, 0/53"02.

Imprimerie de la Morge, cat. A non-licencié, barème A au chrono: 1. «Crippella», Meichtry Erwin, Leuk, 0/42"52; 2. «Ned Tranter», Primaz Maryline, Sion, 0/50"60; 3. «Wally», Delaloye J.-Michel, Verbier, 0/51"61; 4. «Hurricane», Mayencourt Thierry, Saxon, 0/54"53; 5. «Pomme d'Or CH», Steiner Vanessa, Monthey, 0/55"69.

Prix Provsins, cat. RI/LI, barème A au chrono + barrage: 1. «Prima», Badoux Pierre, Apples, 0/65"24, 0/31"80; 2. «Girondine», Hostettler Pierre, Sévery, 0/66"54, 0/32"71; 3. «Sirco de Lully CH», Johner Jean-François, Rennaz, 0/74"89, 0/33"20; 4. «Come-Back II CH», Schmid Willy, Visp, 0/66"08, 0/34"92; 5. «Gracia II CH», Tavelli Véronique, Sierre, 0/62"38, 0/34"94; 6. «Alec CH», De Preux Anne, Venthône, 0/64"85, 0/36"92.

Brasserie Valaisanne, cat. RII, barème A au chrono + 1 barrage: 1. «Kalinka XI», Dorsaz Louis, Fuez, 0/63"91, 4/43"32; 2. «Quinto III CH», Cottagnoud Fabrice, Sion, 0/68"13, 11 3/4/62"58; 3. «Solidair», Roh Albert, Granges, 3/72"92.

Dimanche 28 juin

Prix «Nouveliste», cat. A non-licencié, barème A au chrono: 1. «Irish-Devil», Bonati Virginie, Vandœuvres, 0/48"82; 2. «Telex», Berthet Carole, Sévery, 0/49"58; 3.

Gymnastique

Zellweger septième à Pékin

Le champion suisse Sepp Zellweger a fait partiellement oublier sa performance moyenne du championnat d'Europe en prenant la septième place du tournoi international de Pékin (exercices libres seulement), remporté par le Chinois Li Ning. A l'exception de la barre fixe, où il a chuté, il a atteint la finale à tous les agrès, se classant 2e tant aux anneaux qu'aux barres parallèles.

Chez les dames, où la victoire a également souri à la Chine, grâce à Shang Shui-Ting, Nicoletta Desena (15e) et Manuela Benigni (17e) se sont contentées de classements modestes.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Serrurier de construction

Nous vous offrons une place de travail variée et bien payée.

Christine Raggenbass
Adia Interim S.A.
Service technique
Place du Midi 30
1950 Sion
Tél. (027) 22 82 22



Dynamique et cordial.

Installateur sanitaire

Vous avez fait vos preuves et cherchez à travailler seul? Alors contactez-nous vite.

Christine Raggenbass
Adia Interim S.A.
Service technique
Place du Midi 30
1950 Sion
Tél. (027) 22 82 22



Dynamique et cordial.

Monteur électricien

cherché pour 3 mois. Place au soleil et gain intéressant.

Christine Raggenbass
Adia Interim S.A.
Service technique
Place du Midi 30
1950 Sion
Tél. (027) 22 82 22



Dynamique et cordial.

Dessinateur machines

Une place fixe, intéressante et variée vous attend dans une sympathique ambiance

Christine Raggenbass
Adia Interim S.A.
Service technique
Place du Midi 30
1950 Sion
Tél. (027) 22 82 22



Dynamique et cordial.

Mécanicien d'entretien

sachant travailler seul. Travail varié avec petite équipe. Place fixe.

Christine Raggenbass
Adia Interim S.A.
Service technique
Place du Midi 30
1950 Sion
Tél. (027) 22 82 22



Dynamique et cordial.

Contremaître-chef d'équipe au service d'exploitation

Place fixe avec la responsabilité d'une équipe. Avez-vous le sens du devoir, du discernement et du commandement? Alors, nous attendons votre appel

Christine Raggenbass
Adia Interim S.A.
Service technique
Place du Midi 30
1950 Sion
Tél. (027) 22 82 22



Dynamique et cordial.

Soudeurs

cherchés par grande entreprise Valais central. Place fixe et conditions hors pair.

Christine Raggenbass
Adia Interim S.A.
Service technique
Place du Midi 30
1950 Sion
Tél. (027) 22 82 22



Dynamique et cordial.

Infirmière diplômée

Pour station en montagne, en médecine interne du 1er juillet au 9 août.

Christine Raggenbass
Adia Interim S.A.
Service médical
Place du Midi 30
1950 Sion
Tél. (027) 22 82 22



Dynamique et cordial.

LISTE DES ARTICLES SOLDÉS

EXPOSITION VÉTROZ

- 1 salon 3 places, 2 fauteuils
- 1 salon 3 places, 2 fauteuils
- 1 paroi à éléments
- 1 chambre à coucher
- 1 chambre à coucher
- 1 chambre à coucher
- 1 salon 3 places-2 places-1 fauteuil
- 1 salle à manger
- 1 chambre à coucher
- 1 salon 3 places-2 places-1 fauteuil
- 1 salon 3 places-2 places-1 fauteuil
- programme finlandais
- 1 paroi à éléments
- 1 canapé 2 places
- 1 lit en laiton massif
- 1 chambre à coucher
- 1 salle à manger
- 1 salon d'angle avec fauteuil
- 1 table ronde et 4 chaises
- 1 table ronde et 5 chaises
- 1 salon d'angle avec fauteuil
- 1 paroi en hêtre brun tabac
- 1 salon 3 places-2 places-1 fauteuil
- 1 paroi de 270 cm
- 1 chambre à coucher
- 1 paroi à éléments
- 1 salon 3 places-2 fauteuils
- 1 salon 3 places-2 fauteuils
- 1 studio en orme naturel
- 1 salon d'angle avec pouf
- 1 canapé 2 places
- 1 salon 3 places-2 places-1 fauteuil
- 1 salon 3 places-2 fauteuils
- 1 salon 3 places-2 fauteuils
- 1 chambre à coucher
- 1 salon 2 x 2 places-1 fauteuil
- 1 salle à manger
- 1 salon 3 places-2 places-1 fauteuil
- 1 salon d'angle et fauteuil
- 1 armoire d'angle
- 1 chambre à coucher Victoria
- 1 canapé-lit
- 1 canapé-lit
- 1 salon 3 places-2 fauteuils
- 1 canapé-lit
- 1 salon 3 places-2 fauteuils
- 1 paroi d'angle
- 1 salon 3 places-2 fauteuils
- 1 salon 3 places-2 fauteuils
- 1 paroi
- 1 salon 3 places-2 fauteuils

- cuir, sièges et dossiers réglables
- tissu à motifs, carcasse chêne moderne en chêne foncé
- acajou, lit en 160/200 cm
- style, entièrement merisier massif
- acajou, lit en 160/200 cm
- cuir gris avec liseré blanc
- rustique en noyer
- moderne rembourrée tissu bleu roi
- tissu et cuir
- tissu avec fauteuil relaxomat
- en vieux pin
- moderne en chêne cognac
- cuir beige et bordeaux
- en 160/200 cm
- façon noyer
- en pin brossé
- en tissu
- rembourrées en noyer massif
- tissu rayé, rustique
- classique par éléments
- moderne, éléments modulables
- tissu noir et rouge, moderne
- éléments, chêne blanc-gris
- classique noyer, lit 160/200 cm
- gris-anthracite
- tissu, modèle rustique
- cuir, moderne
- divers éléments
- tissu, contemporain à éléments
- cuir retourné
- tissu diagonale, moderne
- classique anglais
- cuir capitonné, style anglais
- merisier massif
- design italien, belle exécution
- placage chêne
- moderne, tissu bleu clair rayé
- cuir bordeaux
- différents modules Victoria
- différents modules en chêne foncé
- tissu, banquette moderne
- tissu orange uni, moderne
- tissu géométrique, contemporain
- tissu gris diagonale
- cuir sauvage, modèle rustique
- rustique avec bar
- cuir, chêne rustique
- cuir cognac, carcasse lamelles d'acier
- chêne moderne
- cuirs gris beige, moderne

	Prix	soldé
Fr.	5 800.-	4 900.-
Fr.	4 600.-	3 900.-
Fr.	4 460.-	3 500.-
Fr.	5 140.-	4 400.-
Fr.	13 760.-	11 700.-
Fr.	4 990.-	3 990.-
Fr.	5 072.-	4 500.-
		20%
Fr.	4 045.-	3 500.-
Fr.	3 466.-	2 800.-
Fr.	5 210.-	3 990.-
		30%
Fr.	7 010.-	3 500.-
Fr.	2 524.-	2 200.-
Fr.	2 930.-	2 490.-
Fr.	3 805.-	3 200.-
		15%
Fr.	5 220.-	3 950.-
Fr.	2 965.-	2 450.-
Fr.	2 140.-	1 825.-
Fr.	4 673.-	3 700.-
Fr.	4 975.-	3 950.-
Fr.	2 080.-	1 760.-
Fr.	2 495.-	2 120.-
Fr.	5 695.-	4 850.-
Fr.	2 485.-	2 100.-
Fr.	3 510.-	2 980.-
Fr.	6 490.-	4 500.-
Fr.	3 360.-	2 690.-
Fr.	4 480.-	3 000.-
Fr.	3 360.-	1 200.-
Fr.	2 559.-	1 990.-
Fr.	6 895.-	5 499.-
Fr.	9 965.-	8 470.-
Fr.	13 200.-	11 200.-
Fr.	12 110.-	10 900.-
		25%
Fr.	1 590.-	990.-
Fr.	7 619.-	5 900.-
Fr.	7 143.-	5 900.-
Fr.	8 515.-	6 000.-
Fr.	1 831.-	1 200.-
Fr.	1 080.-	490.-
Fr.	2 974.-	1 700.-
Fr.	1 556.-	990.-
Fr.	4 500.-	3 600.-
Fr.	11 800.-	10 000.-
Fr.	4 520.-	4 060.-
Fr.	11 660.-	8 000.-
Fr.	3 285.-	2 500.-
Fr.	3 950.-	3 000.-

EXPOSITION BOIS-NOIR

- 1 salon 3 places-2 places-1 fauteuil
- 1 salon d'angle 6 places
- 1 salon 3 places-2 fauteuils
- 1 banquette-lit
- 1 salon 3 places-2 places-1 fauteuil
- 1 canapé 2 places
- 1 salon 3 places-2 fauteuils
- 1 canapé-lit moderne
- 1 salon 2 places-2 fauteuils
- 1 récamier
- 1 fauteuil moderne
- 1 salon 3 places-2 fauteuils
- 1 salon 3 places-2 fauteuils
- 1 salon 3 places-2 places-1 fauteuil
- 1 salon 3 places-2 fauteuils
- 1 salon 3 places-2 fauteuils
- 1 salon d'angle 7 places
- 1 salon 3 places-2 fauteuils
- 1 paroi par éléments 307 cm
- 1 paroi d'angle en chêne
- 1 paroi 4 éléments
- 2 éléments Hifi-TV
- Différents meubles de style
- 1 paroi à éléments 290 cm
- 1 paroi d'angle en noyer
- 1 chambre à coucher
- 1 lit moderne avec 2 chevets
- 1 chambre à coucher
- 1 chambre à coucher
- 1 lit moderne avec 2 chevets

- cuir blanc avec liseré gris
- tissu beige avec cuir
- tissu bleu rayé clair, moderne
- cuir brun foncé, moderne, confort souple
- garniture classique à éléments capitonnés
- avec lit, classique, carcasse noyer
- en simili-cuir col. gris-blanc
- cuir Bonanza brun foncé, hauts dossiers
- cuir rouge, tête réglable
- cuir brun foncé, rustique chêne
- coussin réversible, cuir-tissu
- Louis XVI velours rayé vieux-rose
- tissu gris à motifs modernes
- housse réversible cuir et tissu
- tissu à fleurs, classique, chêne
- carcasse noyer, cuir sauvage
- cuir Bison, design très moderne
- avec relaxomat cuir gris-beige
- avec lit escamotable, tissu rayé, acc. bois
- tissu à chevrons, carcasse bois
- capitoné, carcasse bois, cuir brun
- moderne, gris-anthracite
- en séparation de pièce et éléments muraux
- en chêne gris-bleu, design
- gris-anthracite
- Louis-Philippe en merisier massif
- en noyer massif exécution artisanale
- chêne gris-bleu, moderne
- avec lit rabattable, style Régence, 4 éléments
- merisier massif
- 160/200 cm laqué blanc-noir et couvre-lit noir
- 160/200 cm en acajou
- 160/200 cm, tissu rouge imitation cuir retourné
- armoire faces miroirs
- 160/200 cm bois laqué noir et couvre-lit

Fr.	5 072.-	4 500.-
Fr.	3 692.-	2 990.-
Fr.	1 590.-	990.-
Fr.	5 690.-	4 600.-
Fr.	9 469.-	7 000.-
Fr.	4 310.-	3 460.-
Fr.	1 880.-	1 200.-
Fr.	11 588.-	7 900.-
Fr.	2 585.-	1 990.-
Fr.	4 190.-	3 000.-
Fr.	2 320.-	1 390.-
Fr.	9 625.-	7 000.-
Fr.	3 560.-	2 560.-
Fr.	1 100.-	600.-
Fr.	4 600.-	3 600.-
Fr.	6 600.-	5 300.-
Fr.	11 145.-	6 800.-
Fr.	8 390.-	5 700.-
Fr.	4 550.-	2 900.-
Fr.	4 992.-	3 000.-
Fr.	9 125.-	6 500.-
Fr.	2 880.-	1 990.-
Fr.	18 467.-	9 900.-
Fr.	3 400.-	2 400.-
Fr.	937.-	475.-
		20%
		30%
Fr.	2 775.-	1 990.-
Fr.	10 305.-	6 180.-
Fr.	13 200.-	11 200.-
Fr.	2 576.-	1 800.-
Fr.	5 140.-	4 400.-
Fr.	5 790.-	4 000.-
Fr.	3 400.-	2 200.-

Soldes autorisés du 1er au 22 juillet.

anthamatten meubles VETROZ ST-MAURICE

HOPITAL REGIONAL DE SION HERENS CONTHEY

L'Hôpital de Sion cherche pour son département radiologie

secrétaire

Nous demandons:

- quelques années d'expérience
- connaissances du dictaphone
- très bonne dactylo
- parfaite orthographe exigée

Entrée tout de suite ou à convenir.

Les renseignements sont à demander à M. Favre, tél. (027) 24 41 21.

Vos offres de service manuscrites avec curriculum vitae sont à adresser au service du personnel, Hôpital de Sion, 1950 Sion.

036-647823

Nouvelle Boulangerie à Champlan cherche

apprenti(e) boulanger-pâtissier

Tél. (027) 25 10 31 le soir.

036-301140

Entreprise de constructions métalliques à 2 km de Sierre cherche pour date à convenir

apprenti serrurier constructeur

Pour de plus amples informations: tél. (027) 55 72 28.

036-043748

Petite entreprise de la place cherche

monteurs électriciens

Suisses ou permis C.

Tél. (027) 22 30 45.

036-647438

L'Hôtel Bellevue Chez Germaine Le Bouveret

Tél. (025) 81 21 26

cherche tout de suite

2 jeunes filles

dès 16 ans pour aider à la salle et à la lingerie. Place à l'année.

036-826459

Nous engageons pour notre

Centre commercial MAGRO, Uvrier

une caissière

Si possible bilingue français-allemand, pouvant également être formée pour notre service d'accueil.

une vendeuse

pour notre rayon primeurs.

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offre par écrit ou prendre rendez-vous par téléphone au (027) 31 27 12, M. Follonier.

036-647813

Jean-Marie Pfaff, amoureux de la station d'Ovronnaz « Je souhaiterais créer une école pour gardiens »

Décidément, les membres de l'équipe nationale de Belgique ont la nostalgie de la charmante station d'Ovronnaz. Venus en camp de préparation pour le Mondial 86, les joueurs belges sont tombés amoureux du centre sportif et de la population sise au pied du Muveran. Actuellement, le gardien Jean-Marie Pfaff y passe quelques jours de vacances, en compagnie de son épouse Carmen et de son beau-père. Nous l'avons rencontré et avons bavardé de tout et de rien, mais surtout de football.



En vrai professionnel du football, le sympathique gardien du Bayern est catégorique. « Actuellement les jeunes sont trop payés, ils doivent prouver leurs qualités sur le terrain avant d'exiger... »

— Pourquoi êtes-vous revenu à Ovronnaz et qu'est-ce qui vous fascine dans cette station ?

— Ici, je me sens bien. J'ai préféré Ovronnaz à l'île de Crète et Ischia, où j'avais gagné l'hiver dernier lors d'un tournoi international, des vacances, en étant désigné meilleur joueur du tournoi. Mais pour moi, Ovronnaz c'est super, et j'ai tout ce qu'il me faut sur place. Au centre sportif, chez Jacques (Burrin), je dispose de toutes les installations pour m'entraîner. De plus, la gentillesse et l'amitié de la population m'ont rendu amoureux d'Ovronnaz. D'ailleurs, ces derniers jours, j'ai visité avec M. Burrin différents chalets, car je veux m'installer ici, pour y venir le plus souvent possible. L'avis même d'y résider dans le futur lorsque la retraite aura sonné.

— Jean-Marie Pfaff, qui êtes-vous, depuis combien de temps pratiquez-vous le football en professionnel ?

— Je suis né le 4 décembre 1953 à Lebbeke (Belgique), je suis marié avec trois enfants. (Il a fêté treize ans de mariage à Ovronnaz, réd.), et je joue au football depuis l'âge de neuf ans au SK Beveren. J'ai fait toute la filière jusqu'en première équipe, mais toujours en amateur. A côté du football, je travaillais pour gagner ma vie, car je n'ai jamais touché un salaire jusqu'à 28 ans, où j'ai été transféré pour la première fois.

— Vous êtes actuellement sous contrat avec le Bayern de Munich.

★ Par Jean-Pierre Bähler

Des rumeurs laissent entendre que vous désirez changer de club, est-ce vrai ?

— Je voudrais préciser que durant les années passées au club de Beveren, je travaillais dans une banque. Sur le plan football, mon sérieux à l'entraînement et mon rayonnement de gardien dans la compétition, m'ont permis d'atteindre une cote auprès des managers étrangers. C'est ainsi qu'à 28 ans, je suis devenu professionnel de football, où je gagne bien ma vie. C'est vrai que des contacts ont eu lieu récemment avec l'Atlético de Madrid. Finalement, j'ai opté pour signer un nouveau contrat avec le Bayern pour deux ans, soit jusqu'en 1989. Après on verra...

— Vous avez aujourd'hui 33 ans, vous avez déjà disputé plus de soixante matches avec l'équipe nationale de Belgique, jusqu'à quand pensez-vous encore jouer au plus haut niveau et comment voyez-vous la reconversion après votre carrière sportive ?

— Je suis en bonne santé et j'ai opté pour une conduite saine, afin de rester en grande forme. Actuellement, cela fait onze ans que je suis titulaire de l'équipe nationale (avec 62 matches officiels), et j'espère jouer jusqu'à l'âge de 40 ans. J'ai déjà préparé ma retraite, en

signant des contrats de sponsoring avec différentes maisons commerciales. Je n'ai pas de soucis, mais mon rêve serait d'ouvrir une école internationale pour gardiens. Et je souhaite la créer ici à Ovronnaz.

— Comment voyez-vous l'avenir du football, et ne pensez-vous pas qu'il y a trop d'argent à gagner ?

— Il est vrai que si le football veut être toujours aussi populaire il ne faut pas offrir des ponts d'or aux jeunes joueurs. Les clubs qui pratiquent cette tactique de l'argent, détruisent le football. Les jeunes doivent prouver sur le terrain leurs capacités, avant d'être payés « grassement ». Il faut absolument redevenir plus modeste. Toutefois, le joueur confirmé aux talents expérimentés et reconnus doit être convenablement payé. En Suisse, le joueur est trop gâté, et même le meilleur n'a pas les qualités pour évoluer dans une équipe étrangère, où l'engagement est nettement supérieur. Un vrai professionnel ne peut pas tricher, il se doit d'être en forme toute la saison, il a le devoir de respecter son club et ses sponsors. Pour cette raison, je suis d'avis de signer de



Jean-Marie Pfaff est devenu amoureux de la station d'Ovronnaz. Il rêve déjà de la promotion du Valais par la création de cette école internationale pour les gardiens...

longs contrats, car le joueur peut se bonifier dans le même club. S'il accepte d'être transféré uniquement pour de l'argent, c'est le début du pourrissement du football.

— Avez-vous un vœu à formuler avant de regagner votre domicile ?

— Dites aux Valaisans que je

suis heureux de me trouver chez eux, et je souhaite y revenir plus régulièrement. Ovronnaz est une station exceptionnelle pour les sportifs, c'est l'idéal pour préparer un grand événement et surtout pour recharger ses « accus » avant une reprise de saison. Je remercie

Ovronnaz pour son accueil sympathique et je reviendrai...

★ ★ ★

Merci à Jean-Marie Pfaff de nous avoir accordé quelques instants fort sympathiques dans son futur lieu de résidence!

Une Subaru 1,8 4 WD pour le Tour de Suisse

Grâce à l'amabilité de M. Yves Detrey, et à la spontanéité de Subaru Suisse et du Garage Emile Frey à Lausanne, qui nous ont mis à disposition une Subaru 1,8 4 WD, nous avons pu suivre la route du Tour de Suisse dans d'excellentes conditions. Merci...



ET PFAFF voici les SOLDDES

meubles descartes saxon

SAXON, tél. 026 636 36
SION, tél. 027 22 60 68

NOUS DEBARRASSONS... AVEC DES PRIX BARRES DE 10% A 70%

meubles descartes saxon

DÉDICACE : Jean-Marie PFAFF gardien du BAYERN de MUNICH et de l'équipe nationale belge
SAXON: mercredi 1er juillet de 17 h à 19 h chez MEUBLES DESCARTES
Photographe à disposition pour 1 photo souvenir avec J.-M. Pfaff.

TAPIS RABAIS 30% LINGERIE RABAIS 20%

Des meubles « FIN DE SERIE et D'OCCASION » à des PRIX EXCEPTIONNELS

MOBILIER DU STOCK RABAIS 15% TOUS LES AUTRES ARTICLES RABAIS 10%

Nouveau: Escort 1,4i avec 73 ch fougueux, alimentés par injection, et système de freinage antibloquant.*

Le moteur rapporte plus que l'assurance ne coûte!



Innovation clé.
ESCORT 1,4i
Système de freinage antibloquant en option.

Economiser sur les primes d'assurances? Facile: Avec le nouveau moteur CVH de 1,4 l à injection centrale, vous profitez simultanément de l'avantageuse catégorie d'assurance 804-1392 cm³ et du stupéfiant punch de

l'injection: 54 kW/73 ch! Mais l'Escort 1,4i a encore bien d'autres atouts en réserve pour vous et vos passagers. Par exemple un accueillant habitacle ergonomique, un brio nerveux – et un désintérêt flagrant pour les stations d'es-

sence, motivé entre autres par la boîte à 5 vitesses et la silhouette aérodynamiquement optimisée. Une voiture qui ménage si bien votre portefeuille vous permet d'enrichir son équipement sans devenir onéreuse; par exemple avec

un système de freinage antibloquant* (une exclusivité dans cette catégorie!) qui ne coûte que 850 francs. Ou, p. ex., un toit ouvrant panoramique. Ou... Vous obtenez déjà une Escort 1,4i pour **15 670 francs**.



LA SÉDUCTION DE LA TECHNIQUE.

Collombey: Garage de Collombey, tél. (025) 71 22 44 – **Sierre:** F. Durret S.A., Garage du Rawyl, rue du Simplon, tél. (027) 55 03 09 – **Sion:** Garage Kaspar S.A., rue Saint-Georges, tél. (027) 22 12 71

Changement d'adresse

Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession **5 jours ouvrables à l'avance**.

Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.

Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.

Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:

changement d'adresse définitif **Fr. 1.50**
changement d'adresse avec date de retour **Fr. 2.—**

Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274.

Adresse habituelle

Nom/prénom _____

Rue et N° _____

N° postal et localité _____

Pays _____

- Changement définitif
- Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)

(mettre une x dans la case désirée)

Nouvelle adresse

Nom/prénom _____

Rue et N° _____

N° postal et localité _____

Pays _____

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

y compris

Offre
3 pour 2

Gratuit
1 produit solaire
de votre choix
pour tout achat de 2.

Choisissez parmi
12 produits solaires
et profitez en même temps
de conseils de beauté
gratuits.

Yves Rocher
CENTRE DE BEAUTÉ
angle rue de Lausanne/
rue Porte-Neuve
1950 Sion

VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre

Volvo break 245 L

avec crochet, porte-bagages, radiocassettes. Expertisée.

Tél. (027) 88 26 52.

036-301135

Occasions

A vendre

VW Golf GTi

Fr. 5500.—

Renault TL

Fr. 5500.—

Datsun Cherry

Fr. 4500.—

Nissan Sunny

Fr. 4300.—

bus Toyota Hiace

9 places.

Fr. 5500.—

Garage du Relais, Nendaz

Tél. (027) 88 26 52

036-301138

A vendre

Renault 5

76, exp., rouge, freins complets neufs, Fr. 2500.—

Tél. (027) 58 27 63.

036-304587

A vendre

Renault 4 F6

fourgonnette, 1984, parfait état. 7600.— ou 262.— par mois sans acompte.

Garantie + expert.

Garage du Nord S.A., Sion.

Tél. (027) 22 34 13.

036-647184

A vendre

remorque neuve

basculante, 600 kg.

Gros rabais.

Tél. (027) 22 39 24

22 58 06

privé.

036-647740



Seul le
prêt Procrédit
est un
Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide
simple
discret

Je vous prie de verser Fr. _____

Je rembourserai par mois Fr. _____

Nom _____

Prénom _____

Rue _____ No. _____

NP/localité _____

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
1951 Sion, Av. des Mayennets 5
Tél. 027-23 50 23



Vendredi 10 juillet
OLD SCHOOL BAND
Vendredi 17 juillet
AL COPLEY TRIO
Samedi 18 juillet (Montana)
AL COPLEY TRIO
Vendredi 24 juillet
QUARTET GUY LAFITTE
Samedi 25 juillet (Savièse)
JAZZBURGERS
Vendredi 31 juillet
LONG STREET JAZZ BAND
Vendredi 7 août
JACQUES VANEY TRIO
JEAN BIONDA TRIO
Samedi 8 août (Anzère)
SHIVERY SWINGERS JAZZ BAND
Vendredi 21 août
MACADAM SWINGERS
Vendredi 28 août
BOGALUSA N.O. JAZZ BAND
Vendredi 4 septembre
VIEUX CARRÉ
Samedi 5 septembre
CONCERTS E.J.M.A.

SION

Un jazz « 13 Etoiles »

Treize concerts... treize étoiles. Voilà pour l'affiche du 5e Festival de jazz de Sion. Un festival « pas comme les autres » qui flatte les ruelles du cœur de Sion et fait souffler sur la capitale la tendre complainte du blues, le rythme syncopé du swing, la pulsation convaincante du middle. Du vendredi 10 juillet au samedi 5 septembre, Al Copley, Guy Lafitte, Marc Hemmeler tiendront la vedette en compagnie de nombreux ensembles « traditionnels » tels que l'Old School Band, le Long Street Jazz Band et le Vieux Carré. Une nouveauté: le festival quittera la ville pour les champs à trois reprises, Montana, Savièse et Anzère entendant, à leur tour, se réserver de superbes « jams ».

A l'heure où les grands festivals jonglent avec les millions (3,5 pour Montreux), le rendez-vous séduisant emprunte un itinéraire bien différent. Ici, tout est affaire d'enthousiasme, de spontanéité, de bénévolat, l'« amateurisme » fleurissant bon comme un vieux thème de new-orleans. Marchant allégrement « on the sunny side of the street », Jean-François Bovay, Mario Defabiani, Bernard Nicaud, Jean-Romain Carroz et Bruno Dubath font revivre avec bonheur « le jazz des copains », celui que l'on déguste entre deux voluptueuses bouffées de cigarettes et le verre de l'amitié. Une musique où dixieland et middle déploient leurs chaudes sonorités pour mieux communiquer avec un large public. Ce choix délibéré n'a pas échappé à l'Etat, à la commune et à la bourgeoisie qui soutiennent financièrement l'« aventure ». Même réaction du côté du Groupement des commerçants du cœur de Sion et du Centre des manifestations artistiques. Restent quelques sponsors et amis qui croient (ils ont diablement raison) à la réussite du pari séduisant.

Il est vrai que la formule de concerts démocratiques dans les rues les plus typiques de la cité a de quoi susciter une large participation. Crainte unique: le mauvais temps. Mais, là encore une solution de rechange a été prévue: cafés ou caves feront la nique aux éventuelles intempéries.

Le jazz à l'école

Si le programme prévoit quelques vedettes dont Al Copley, Guy Lafitte, Marc Hemmeler, il entend aussi laisser une bonne place aux jeunes talents. C'est dans cet esprit que l'Ecole de jazz de Martigny et de Sion clôturera le festival en illustrant les multiples facettes du jazz.

Pour le reste, le public aura le choix entre l'Old School Band, le Longstreet Jazz Band, les trios de Jacques Vaney et de Jean Bionda, les Macadam Swingers, le Bogalusa N.O. Jazz Band et le Vieux Carré.

Montana, Savièse et Anzère accueilleront encore

successivement Al Copley, les Jazzburgers et le Shivery Swingers Jazz Band. Cette décentralisation voulue par les organisateurs et souhaitée par certains milieux touristiques devrait connaître un large succès et contribuer à étoffer l'offre estivale des stations.

Les Beaux-Arts dans le coup

Heureuse initiative que celle d'avoir mis les élèves des Beaux-Arts dans le coup. Conçue par un jeune Vaudois, Marc Mausli de Grandvaux, l'affiche officielle du festival (notre tête de page) a déjà fleuri dans tout le canton. Mais il est bon de savoir que les projets présentés - une trentaine -

Par Michel Pichon

proposés par les élèves de l'ECBA apparaîtront dans les vitrines du centre de Sion (rue de Conthey, Grand-Pont, rue des Remparts) durant tout le festival.

Conscient, du reste, du travail effectué en général, le « Quintette des organisateurs » a décidé de primer une seconde affiche sur le seul critère artistique, la première l'ayant été sur la base d'une qualification fondamentalement jazzistique.

Un abonnement transmissible

Il est intéressant de relever que pour démocratiser le festival et dans le but de convier un maximum d'auditeurs à assister aux concerts, les organisateurs ont prévu de lancer un abonnement - transmissible - pour le modeste prix de 100 francs, le billet de chaque soirée oscillant entre 10 et 15 francs.

Décidé, lui aussi, à jouer la carte du festival, le « Nouvelliste » offrira une centaine de billets aux lecteurs qui, lors de la parution de chaque « papier » annonçant les divers concerts, appelleront le journal ou s'y présenteront.



Al Copley



L'Old School Band



Les Jazzburgers



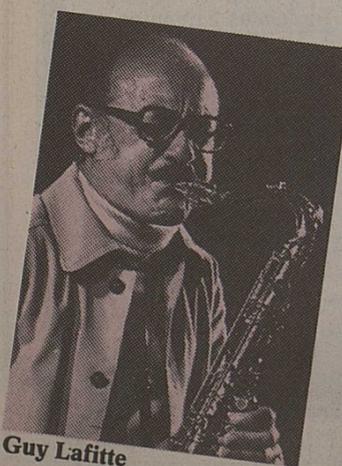
Le Long Street Jazz Band



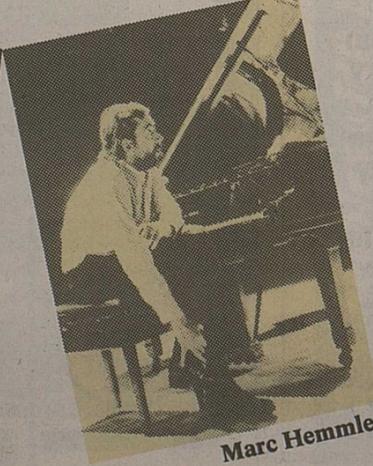
Le Bogalusa N.O. Jazz Band



Le Vieux Carré



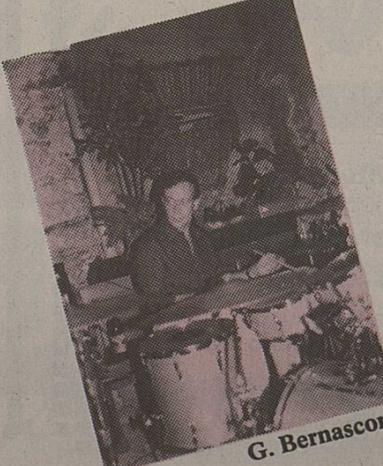
Guy Lafitte



Marc Hemmeler



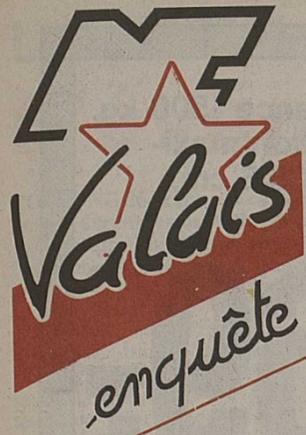
Peter Frei



G. Bernasconi



Jean Bionda et Antoine Ogay



INSTITUT DE RECHERCHES CARDIO-VASCULAIRES DE SION

A la fine pointe du cœur artificiel

SION. –
L'Institut de recherches cardio-vasculaires est installé à Sion, dans un bâtiment ultra-moderne, depuis fin 1985. Dirigée par le Pr Charles Hahn, une équipe d'une vingtaine de chercheurs a donné à l'Institut une réputation mondiale, tandis qu'un groupe d'intervention fait régulièrement de l'assistance pour de grandes opérations comme les transplantations cardiaques. L'un des buts poursuivis est aussi la mise au point d'un cœur artificiel, domaine dans lequel l'Institut passe pour être très avancé actuellement. Des spécialistes du monde entier se rendent régulièrement dans ce haut-lieu de la recherche pour y confronter leurs expériences.

Le groupe d'intervention de l'Institut de recherches cardio-vasculaires dispose d'un avion et du matériel lui permettant de faire de l'assistance (dans toute l'Europe) pour les opérations du cœur les plus délicates et plus particulièrement l'implantation temporaire de cœurs artificiels. Le Centre de chirurgie thoracique de Monaco gardera même à demeure une partie du matériel de cette équipe qui est en alerte 24 heures sur 24.

La recherche au plus haut niveau

L'Institut a notamment pour but de permettre à des chercheurs ou à des cliniciens intéressés dans le domaine cardio-vasculaire de se rencontrer et de partager leurs connaissances. Un seul autre institut de ce type existe en Europe occidentale, à Berlin. A Sion, plus de six millions de francs ont déjà été investis. La com-



L'Institut de recherches cardio-vasculaires à Sion.

mune détient une partie du capital-actions de la société. Trois fondations (à Genève, Lausanne et Sion) ont pour tâche de récolter les fonds nécessaires.

Le cœur artificiel miniaturisé

Les travaux de l'Institut sont prioritairement orientés vers la création d'un cœur artificiel miniaturisé développé en collaboration avec l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne et le professeur Marcel Jufer.

Ce cœur artificiel implantable dans le corps humain est doté d'un moteur électrique, d'un système de régulation autonome (selon les efforts du porteur) et de batteries re-

chargeables de l'extérieur. Actuellement, la partie mécanique de ce cœur a pu être réduite à la grandeur d'un boîtier de montre: une merveille de la technique! Le cœur artificiel ne sera pas plus grand que le cœur humain.

Les parties mécanique, plastique et électronique de ce prototype sont à un stade de développement avancé qui permet donc d'envisager des applications humaines dans des délais raisonnables.

Pourquoi un cœur artificiel?

Beaucoup de malades vivent dans l'attente d'un cœur pour pouvoir survivre. Mais il est souvent très difficile de trouver un cœur humain dans des

délais raisonnables, et ce pour différentes raisons. Il faut donc opter pour d'autres alternatives: cœurs mécaniques temporaires ou cœur artificiel

permanent comme celui développé par l'équipe du professeur Hahn.

VINCENT PELLEGRINI



Maquette d'un cœur artificiel.

ALFRED OGGIER DIRECTEUR ADJOINT DE L'USAM

« Ne pas brader à tout va! »



Alfred Oggier, directeur adjoint de l'Union suisse des arts et métiers (USAM): un Genevois travaillant depuis vingt-deux ans à Berne, et originaire de Varone, dans le Haut-Valais. Membre à part entière du bureau de l'USAM, il était à Champéry cette semaine avec ses collègues, dans le cadre des Journées romandes des arts et métiers, pour évoquer les points chauds de l'actualité économique suisse, vus sous l'angle du patronat.

– Alfred Oggier, pourquoi ces journées romandes?

– Cette réunion sur deux jours à Champéry a permis d'informer les présidents des associations romandes affiliées et d'échanger des idées. Il s'agissait d'une réunion informelle, au cours de laquelle aucune décision n'a été prise.

– Parmi les thèmes abordés, l'initiative lancée par la maison Denner. On n'étonnera personne en disant que vous êtes farouchement opposés à son projet de libéralisation des prix. Reste à rappeler pourquoi.

– L'USAM s'y oppose, car cette initiative vise à démanteler les cartels de prix dans l'agriculture, la bière. On risque d'aboutir à une guerre des prix dans l'agriculture, les boissons, les médicaments, ce qui n'est pas, à coup sûr, favorable au consommateur, mais bien à la maison Denner.

– Les producteurs sont, par contre, concernés par le maintien du statu quo. Voient-ils d'autres dangers dans cette initiative?

– Les producteurs sont, bien entendu, concernés. L'USAM veut maintenir un minimum d'ordre dans les prix. Le cas

contraire aboutirait rapidement à une concentration de la production. Les petits seraient les



premiers à ne pas pouvoir suivre la cadence d'une concurrence acharnée.

– Cette initiative touche donc de près le Valais?

– Et comment! Si on commençait à brader à tout va les prix des abricots et des fraises, pour ne citer qu'eux, ce serait la débâcle générale!

– La rencontre de Champéry fut également l'occasion d'évoquer la politique sociale actuelle. Comment l'USAM la juge-t-elle?

– Nous devons maintenant rechercher une certaine accalmie. Il semble que l'on soit arrivé à un plafond en matière de sécurité sociale en Suisse. Et il ne devrait pas être dépassé, à notre avis.

– Les conventions collectives en vigueur actuellement sont-elles satisfaisantes, selon vous?

– On devrait laisser plus de place à des accords entre syndicat et employeur sur le plan de l'entreprise elle-même et non pas au niveau national. Les problèmes devraient être traités cas par cas. Or, la loi sur le travail ne permet pas actuellement cette souplesse dans les négociations.

– Ces négociations sont axées principalement sur le travail de nuit, n'est-ce pas?

– En effet, au train où vont les impératifs économiques, on ne peut plus bloquer les horaires de travail de jour comme de nuit si l'on veut une Suisse compétitive sur le plan international.

ENTRETIEN
GILLES BERREAU

Avalanches

15 morts l'hiver dernier

Quinze personnes ont été tuées par des avalanches dans les Alpes suisses l'hiver dernier. Ce bilan n'est toutefois pas aussi lourd que les années précédentes et reste en dessous de la moyenne annuelle de 26 morts observée ces quarante dernières années. L'hiver précédent, 34 personnes avaient perdu la vie dans des avalanches.

En Valais, les avalanches ont fait six victimes, dont quatre le seul lundi de Pâques au-dessus de Verbier. Trois accidents mortels se sont produits dans les Grisons, et deux dans la région du Säntis, en Appenzell Rhodes-Intérieures. Trois personnes sont mortes sous une coulée dans les cantons de Fribourg, Uri et Glaris. Selon M. Hans Jürg Etter, de l'Institut suisse de l'étude de la neige et des avalanches à Davos, le faible nombre de victimes peut s'expliquer par les conditions d'enneigement en général satisfaisantes. De plus, le mauvais temps qui a régné pendant la période critique pour les avalanches a retenu de nombreux skieurs. L'utilisation toujours plus grande d'appareils de recherche, dont les plus répandus restent les systèmes émetteurs-récepteurs, a également permis l'hiver dernier de dégager à plusieurs reprises à temps des personnes ensevelies, a souligné M. Etter. Pour la première fois en avril dernier, un skieur a pu être retrouvé vivant dans la région de Lenzerheide grâce à l'appareil «Recco». Le système «Recco» ne fait pas l'unanimité parmi les sauveteurs car il ne peut fonctionner qu'à l'aide d'un détecteur pesant 16 kilos qu'il faut amener sur place: il réagit alors à une sonde, glissée dans une chaussure par exemple. En mars dernier, la Garde aérienne suisse de sauvetage et le Club alpin suisse s'étaient ralliés à la commission internationale de sauvetage alpin, qui avait estimé que l'emploi de tels appareils n'était pas approprié pour le ski de randonnée.

« LES TROIS MOUSQUETAIRES » A COLLONGES

L'événement culturel de l'été

23

BOURGEOISIE DE MARTIGNY

Agrégations à gogo

24

MARTIGNY-CHÂTELARD

Le rouge est mis

24

Fille de pub

Pour 165 piécettes républicaines, 41 francs et 99 centimes de monnaie helvète, nos voisins de l'Hexagone peuvent jouer en solo leur carte multimédias. Devenir propriétaires d'un reste de fond de teint ou d'un pied de micro bancal à Cognacq-Jay. L'offre est mirobolante.

Elle est faite à grand fracas. Plus un Français n'a désormais le droit d'ignorer combien il est avantageux de taper sur l'épaule de Francis Bouyghes.

Devenir un partenaire du PAF – entendez le paysage audio-visuel français – est désormais à la por-



tée de toutes les bourses. Sans compter que grâce à vous, public chéri et privatisé, nous ferons demain de la meilleure télévision, et en gagnant des sous au lieu d'en dépenser...

De ce progrès qui nous guette, nous avions l'autre soir un échantillon. Sur TF1 comme par hasard. La sémiante journaliste dont les magazines avaient tu l'augmentation de salaire pour célébrer l'indépendance d'esprit faisait une brillante démonstration de l'art du rond de jambe et de la bouche en cœur. Message reçu 7 sur 7 pour ne pas dire moins, par un grand patron matois et bon enfant, qui célébrait avec bonne grâce ses propres mérites et développait sur une heure d'antenne un véritable prospectus d'émission. On n'est jamais mieux servi que par soi-même.

– La différence entre l'audio-visuel et le béton? Il n'y a pas, ma chère, tous les deux exigent beaucoup de matière grise. Il est vrai qu'on s'embrasse moins dans le béton qu'à la télé, ajoutait finement le p.-d.-g., qui illustrait merveilleusement ce proverbe gaulois: ce n'est pas parce qu'on n'a rien à dire qu'on doit fermer sa g...

Y en a qu'une, c'est la pub, s'égosillait un télé-spectateur pendu au fil du téléphone. Le mieux-disant culturel, c'est bien parti.

J. Bayer

CONTHEY

1.7.87



BRICO - BATI - CENTRE

Cric



Puissance 1500 kg.
Élévation maxi-
male 35,5 cm.

69.-

ELEPHANTASTIQUE!



Chaise
de camping

Pliable. Armature
plastifiée blanche.

Seulement

10.-

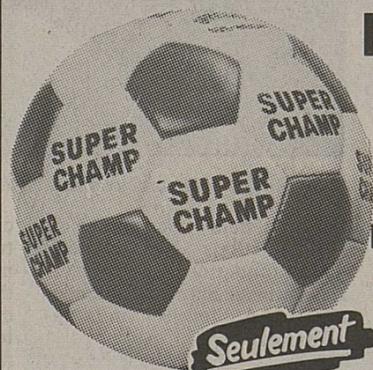


Rideau
de douche

Plastique. Divers
dessins. 180 x 180 cm.
Avec anneaux.

Seulement

10.-

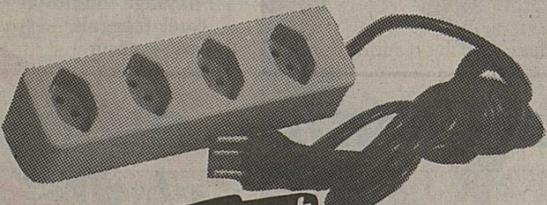


Ballon de
football

32 morceaux
cousus main.

Seulement

10.-



Prise
multiple

Seulement

Pour 4 prises à 3 pôles.
Avec 3 mètres de câble.

10.-



Moquette
JUMBO-ARABE

75% polyamide, 25% polypropylène.
Nœuds moyens. Beige.
Très résistant. Dos mousse
isolant. Largeur originale
400 cm.

Seulement

10.-^{m²}



Poignées
de porte

En laiton.
Montage facile.

Seulement

10.-



Tuyau
de lavage

Seulement

Avec
brosse.

10.-



Essuie-glace

Pour toutes les
marques de voiture.
Montage
facile.

Seulement

10.-

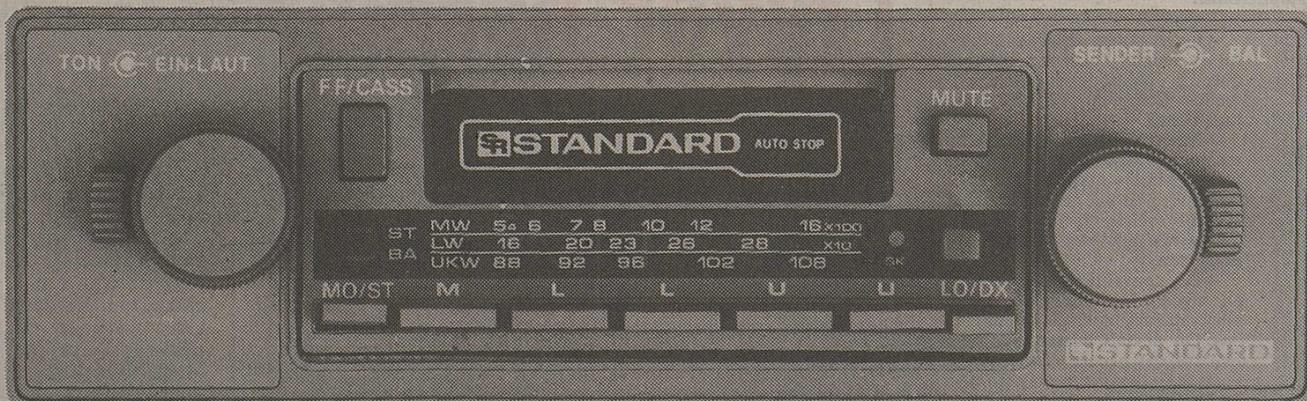


Tapis pour
voiture

Plastique.
4 pièces.

Seulement

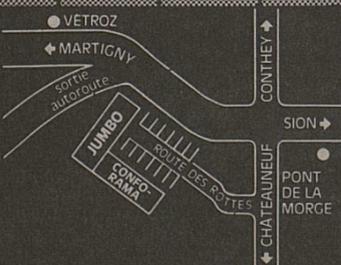
10.-



Autoradio
STANDARD SR 976

Radio L/M/OUc-stéréo avec 5 touches
de présélection, décodeur inforoutier
SK et lecteur de cassettes. 2 x 8 watts.

129.-



JUMBO
LE PRO DU BRICO

Horaires d'ouverture: LUNDI 13.30 - 19.30
MA-VE 09.00 - 12.00 + 13.30 - 19.30 / SAMEDI 09.00 - 17.30

Les offres de ce prospectus se trouvent également
au magasin

OBIRAMA

CENTRE MAGRO UVRIER
(sauf camping, autoshop, plantes)

LA « CARRIÈRE » DES TROIS MOUSQUETAIRES... L'événement de l'été culturel à Collonges

COLLONGES (ruc). – Les passionnés du théâtre du Dé n'y vont pas par quatre chemins. Ils proposent durant les mois de juillet et août – la première aura lieu ce vendredi – un tout grand spectacle théâtral: les «Trois mousquetaires» au sein de la carrière de Collonges. Inutile de préciser que l'événement fera date. A quelques heures des «trois coups», la fièvre monte sur les hauts de Collonges.

Pourquoi les «Trois mousquetaires» dans la carrière de Collonges? On peut en effet se poser la question! Les initiateurs de l'événement l'expliquent: «Parce que ce lieu répond parfaitement à une triple préoccupation: que le spectacle soit en plein air, qu'il s'intègre parfaitement au cadre naturel et, enfin, qu'il soit adapté le mieux possible à un théâtre d'action et de mouvement.» D'autre part, la situation géographique de la carrière, à la fois à l'écart et à proximité du village, offre de solides garanties sur le plan de l'organisation et permet de réduire fortement les nuisances engendrées par la venue d'un public nombreux. Quant au cadre naturel, il est admirablement adapté à la réalisation d'un spectacle de grande envergure. La configuration de l'espace facilite en effet la création d'une vaste aire de

jeu, bien délimitée et offrant au public un remarquable champ de vision. Les organisateurs prévoient de donner vingt-deux représentations, les vendredis et samedis, à 21 h 30. En cas d'intempéries, elles peuvent être annulées, mais pourront, le cas échéant, être remplacées en semaine ou au cours des premiers week-ends de septembre. Notons encore que pour relever le défi que représente

une telle production, le théâtre du Dé peut compter sur l'engagement d'une équipe bien rodée, qui travaille depuis plusieurs mois sur ce projet. Il bénéficie en outre du soutien actif des autorités communales et de l'entreprise concessionnaire de la carrière (en exploitation).

Outre le «monument» d'Alexandre Dumas, les centaines de personnes qui feront le déplacement de Collonges pourront assister à une série d'animations «pré-spectacle». A proximité de l'aire de jeu, avant chaque représentation et à la restauration sera



Entre la scène et les spectateurs, un lac artificiel est créé; vendredi soir, pour la première, il sera plein!



L'événement culturel de l'été se déroulera à Collonges; au premier plan les loges intégrées à l'immense scène, au fond les gradins permettant d'accueillir quelque 400 spectateurs.

quant à lui établi séparément; il devrait être équilibré. Depuis sa création, en 1979, le théâtre du Dé a constamment cherché à accroître son rayonnement, tant par son activité purement théâtrale que par l'organisation de manifestations culturelles originales. C'est dans cet esprit qu'il présente Les «Trois mousquetaires» d'Alexandre Dumas, dans la version scénique d'Albert Maréchal. Un spectacle d'envergure, soutenu par de nombreuses institutions, dont l'Etat du Valais, qui constituera à n'en pas douter un élément particulièrement attractif de l'offre culturelle estivale cantonale et de la Suisse romande.

Calculé sur douze représentations – nécessaires pour équilibrer les comptes – le budget se monte à quelque 155 000 francs, dont 72 000 au chapitre entrées. Le budget relatif à l'animation pré-spectacle et à la restauration sera

quant à lui établi séparément; il devrait être équilibré.

Calculé sur douze représentations – nécessaires pour équilibrer les comptes – le budget se monte à quelque 155 000 francs, dont 72 000 au chapitre entrées. Le budget relatif à l'animation pré-spectacle et à la restauration sera

Animations en tous genres

Calculé sur douze représentations – nécessaires pour équilibrer les comptes – le budget se monte à quelque 155 000 francs, dont 72 000 au chapitre entrées. Le budget relatif à l'animation pré-spectacle et à la restauration sera

Calculé sur douze représentations – nécessaires pour équilibrer les comptes – le budget se monte à quelque 155 000 francs, dont 72 000 au chapitre entrées. Le budget relatif à l'animation pré-spectacle et à la restauration sera

ÉVÉNEMENT MUSICAL AUX DIABLERETS Le «Requiem» de Mozart

ORMONT-DESSUS (gib). – Ce vendredi 3 juillet, la station vaudoise des Diablerets va vivre un événement musical d'envergure. Au pied du célèbre glacier, l'Ensemble orchestral romand et le chœur Jean-Sébastien Bach de Lausanne interpréteront le «Requiem» de Mozart. Ce même concert avait rempli la cathédrale de Lausanne ce printemps.

Vendredi à 21 heures, la salle des Congrès des Diablerets accueille le chœur Jean-Sébastien Bach de Lausanne et ses nonante exécutants, ainsi que l'Ensemble orchestral romand (trente-deux musiciens), avec les solistes Dominique Annen soprano, Verena-Barbara Gohl,

alto, Xavier Jambers, ténor, et Thomas Koechlin, basse. Tous seront dirigés par le chef d'orchestre Andras Farkas.

L'histoire du «Requiem» en ré mineur KV 626 de Mozart est légendaire. Les cinéphiles se souviennent sans nul doute de

sa mise en scène dans «Amadeus». L'homme mystérieux envoyé comme messager anonyme avec 50 ducats en juillet 1791 à la porte de Mozart pour commander cette œuvre finale annonçant au compositeur sa propre mort! Même démythifiée, il n'en reste pas moins que cette œuvre somptueuse est émouvante pour tout auditeur, averti ou non.

Le chef d'orchestre Andras Farkas, fils du compositeur Ferenc Farkas a fait ses études musicales à Budapest et Vienne. Il a dirigé de grands orchestres comme celui de la Suisse romande.

La soirée débutera par la «Serenata Notturna» KV 239 de Mozart, conçue pour deux orchestres, le premier jouant le rôle de concertino et le second tenant la place de l'ancien concerto grosso, les deux orchestres produisant des effets d'écho.

La réservation des places peut se faire jusqu'à vendredi à midi à l'Office du tourisme des Diablerets.



Andras Farkas dirigera le chœur Jean-Sébastien Bach de Lausanne et l'Ensemble orchestral romand.

Quand Pfaff tombe du ciel!



Le FC Evionnaz-Collonges se souviendra longtemps de sa première édition du tournoi populaire. En effet, dimanche matin, sur le coup de onze heures, un hélicoptère d'Air-Glaciers avec à son bord le célèbre gardien de Bayern de Munich et de l'équipe nationale belge Jean-Marie Pfaff se posait aux abords du terrain des Sablons. Rapidement entouré par une forte cohorte d'admirateurs, le sympathique portier belge, qui effectuait un vol sur les Alpes en compagnie de son épouse pour fêter leurs 13 ans de mariage, s'est alors soumis avec sa bonne grâce légendaire à une séance de signatures d'une vingtaine de minutes. Après avoir goûté aux délices du Valais, le spectaculaire portier bavarois a repris la voie des airs en compagnie de ses amis Jacques Burrin (à

droite) et Jean-Daniel Descartes (3e depuis la gauche) lesquels avaient improvisé cette prestigieuse visite. Une visite qui n'a manqué de réjouir MM. Jean-

Claude Jordan, président du FC Evionnaz-Collonges (à gauche) Fernand Luisier et Pierre Mercier, notre confrère de la Radio romande (2e depuis la droite).

LA TONKINELLE DE MONTHÉY Les gosses en promenade



MONTHÉY (gib). – Chaque année, la garderie d'enfants La Tonkinelle de Monthey, emmène ses petits protégés en promenade (voir NF d'hier mardi). Voici le groupe des moyens peu avant le départ.

MISSIONNAIRES SPIRITAINS Grande kermesse au Bouveret

LE BOUVERET (gib). – Le premier week-end de juillet, c'est désormais une tradition, les amis et sympathisants des missionnaires spiritains se donnent rendez-vous au collège des missions au Bouveret. Cette année, cet événement local tombe sur les 4 et 5 juillet.

Dimanche 5 juillet, la fête commence par la célébration eucharistique à 10 heures à la chapelle du collège. Le chœur mixte Chante-Vieze de Troistorrens chantera la messe. Les animations musicales ne manqueront pas ce jour-là au Bouveret. La Villa-gnoise de Muraz, la fanfare des

jeunes de l'Ancienne Cécilia de Chermignon, les fifres et tambours d'Ayer, et José Marca, artiste de Martigny-Croix, apporteront de l'ambiance à cette grande fête du bord du lac.

Les organisateurs lancent une invitation cordiale à tous.

Promotions scolaires à Villeneuve: une fête au menu

La cérémonie des promotions des écoles primaires et de l'établissement secondaire de Villeneuve aura lieu ce vendredi 3 juillet. La manifestation revêtira un aspect particulier cette année, car elle bénéficiera, en prolongement, de la mise sur pied d'une véritable fête des écoles, avec un programme beaucoup plus étoffé qu'au cours de ces derniers millésimes.

La partie officielle et solennelle de la journée prendra place le matin dès 10 heures au temple Saint-Paul. La cérémonie – avec remise des certificats d'études des classes supérieures – bénéficiera du précieux concours musical de Jean-Pierre Candaux, organiste, et Eric Schlaeppli, trompettiste.

L'après-midi, place à la fête pour tous les élèves des classes allant jusqu'à la cinquième année. Ceux-ci pourront tout d'abord bénéficier d'une représentation gratuite du cirque Helvetia, offerte par la commune, puis se retrouveront dès 17 h 15, dans la Grand-Rue pour une présence costumée particulièrement prometteuse. Un grand cortège (aller-retour tout au long de la Grand-Rue) aura ensuite lieu, puis les 287 élèves concernés se rassembleront dans le préau du collège du Lac pour quelques chants et surtout un grand lâcher de ballons final. Une collation offerte par la Municipalité mettra un terme à ces réjouissances.

Les reines, ça continue...

ENTREMONT (gué). - C'est souvent sous la pluie que les reines ont rejoint les hauteurs. Il y a une dizaine de jours, aux Ars, à Charmotane et à Sery, des luttes intenses ont enthousiasmé un nombreux public.

Les Ars, alpage de la commune d'Orsières, a accueilli une septantaine de bêtes en provenance d'Ardon, de Martigny-Combe et principalement d'Orsières. Comme l'an dernier, c'est «Chouchou» qui s'est imposée devant «Turin». Ces deux reines appartiennent à Albert Murisier de Praz-de-Fort.

Charmotane

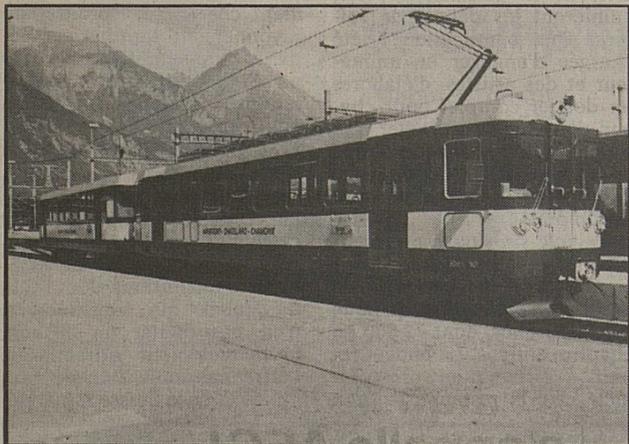
Changement de vallée et premier arrêt à la montagne basse de Charmotane ou soixante vaches et vingt génisses de la race d'Hérens étaient accompagnées d'une quinzaine de «blanches». Ces dernières furent oubliées très vite et tous les regards se portèrent sur les lutteuses. Après une entrée en matière pénible, «Roseau» à Jacques et René Fellay de Prarayre retrouva tout son allant en fin de journée. Et elle rentra à l'étable reine de Charmotane pour la sixième année. Ses descendantes «Cocquette» (reine des génisses 1985 à Orsières) et «Lionne» marquèrent également de leurs empreintes cette inalte en se classant derrière leur mère. A signaler aussi les qualités évidentes du jeune bétail de Jean-Pierre et Paul Rossoz de Reppaz et des vaches de Jean-Claude Besse de La Montoz.

Sery

A Sery, les connaisseurs ont été comblés. Ils ont assisté à des combats d'une rare qualité. Nonante vaches et vingt-cinq génisses se sont affrontées généreusement. Et c'est «Brunette» à Francis Perraudin de Prarayre qui s'est adjugée le titre envié de reine en venant à bout de «Lilas» des frères Ungemacht de Champsec et de «Princesse» à Jean-Noël Coquoz des Granges-Salvan. Mais le lendemain, renversement de situation avec la défaite de «Brunette» face à «Lilas» qui s'inclina devant «Mirette» à Francis Perraudin. Donc après deux jours, pas de reine à Sery mais des luttes en perspective avec notamment la réaction attendue des protégées de Gustave Besse de Bruson, surtout de la reine 1986.

MARTIGNY-CHÂTELARD

Le rouge est mis... Le salut passe par la France



Le Martigny-Châtelard en gare de Martigny: huitante et un ans de présence dans la vallée du Trient et un espoir: celui de voir les portes de la France voisine s'ouvrir toutes grandes...

MARTIGNY (pag). - Chemin de fer à vocation touristique, le Martigny-Châtelard doit composer, année après année, avec des chiffres rouges. 1986 n'a pas failli à la tradition. Même si cet exercice est meilleur que ceux de 1984 et 1983, il se solde tout de même par un déficit de 1,8 million. Aujourd'hui, il apparaît que le salut du MC passe par une large ouverture vers la France. Le Martigny-Châtelard doit devenir le Martigny-Chamonix. C'est à ce prix seulement que le petit train rouge de la vallée du Trient pourra enfin voir le bout du tunnel.

A l'heure de dresser le bilan du dernier exercice, les responsables du Martigny-Châtelard étaient partagés entre deux sentiments. La satisfaction du devoir accompli et de gros... regrets. Satisfaction tout d'abord d'avoir pu réaliser divers travaux qui ont amélioré la sécurité et le confort de leur ligne. Comme la construction de la fosse d'entretien au dépôt de Vernayaz; la poursuite de l'équipement du matériel roulant en arrêt automatique; la continuation de la pose de la ligne de contact entre Salvan et Le Trétiat; la construction d'une passerelle à Finhaut ou la pose d'une clôture le long du quai Châtelard-Giétroz.

Moins bien qu'en 1985

Mais des finances précaires ont limité, par la force des choses, investissements et améliorations. Malgré de gros efforts, les comptes du MC bouclent en effet sur un déficit d'exploitation de l'ordre de 1 874 000 francs. C'est légèrement moins bien qu'en 1985, mais mieux qu'en 1984 et surtout qu'en 1983, année durant laquelle on avait atteint le plafond, avec un déficit de 1,9 million.

Baisse des voyageurs

«Normale» sur le plan financier, l'année 1986 a par contre été décevante sur le plan de la fréquentation. Le Martigny-Châtelard enregistre en effet une baisse importante des personnes transportées, 18 000 en douze mois. Une baisse qui s'explique aisément. Par la dé-

natalité qui sévit toujours plus dans la vallée du Trient, mais aussi et surtout par la défection des Américains. En raison des menaces d'attentats, les touristes d'outre-Atlantique ont boudé l'Europe et... Zermatt. Or, ils étaient friands de l'excursion Zermatt-Chamonix, qui emprunte la ligne du MC. Autre absence qui a aussi influé ce résultat négatif, celle des classes de ski belges qui n'ont pas rallié Finhaut en 1986.

Péripétie

Force est pourtant de reconnaître que cette baisse de 18 000 personnes n'est que péripétie. Le mal du MC est bien plus profond en effet. Gentiment mais sûrement, la vallée du Trient a perdu de son impact sur les touristes étrangers. Son seul trait d'union (il n'y a pas de route carrossable reliant Finhaut et Les Marécottes) aussi.

Aujourd'hui, le petit train rouge de la vallée du Trient a donc un urgent besoin d'une grosse bouffée d'oxygène. Que seule une large ouverture vers la France peut lui procurer. M. Bernard Philippin, directeur du MC, jette d'ailleurs toutes ses forces dans ce projet de collaboration avec la SNCF. Il est persuadé que si son chemin de fer peut relier Martigny et Chamonix - sans complication d'horaire et d'abonnement - nombre de touristes redécouvriront alors les beautés de la vallée du Trient.

La collaboration joue déjà entre la SNCF et le MC. Mais seulement pour des actions ponctuelles. Comme la sortie d'un prospectus commun qui vante les beautés et particularités d'une région allant de Martigny à Saint-Gervais-Le Fayet.

Pour enfin voir le bout du tunnel, pour retrouver une assise financière plus saine, le MC fait les yeux doux à la France voisine, à Chamonix et son formidable potentiel touristique. Une idylle qui pourrait bien donner un coup de fouet non seulement au Martigny-Châtelard mais aussi à toute cette vallée du Trient qui ne mérite pas sa lente mais réelle «extinction».

Radio Martigny

Mercredi 1^{er} juillet

- 6.00 La Première de RSR.
- 18.00 Les informations internationales, régionales et locales.
- 19.00 Jouons sur 90.8.
- 19.15 Cinéma magazine avec Hervé Rey et J.-L. Thomas.
- 20.00 Bol d'air avec Vick Parker.
- 22.00 FM & Compagnie avec Jean-Louis Thomas.
- 24.00 Musique de nuit.

GIANADDA S.A. A MARTIGNY

L'entreprise ferme ses portes

MARTIGNY. - L'entreprise de construction Gianadda S.A. ferme ses portes. Motifs: une très forte concurrence et des marges bénéficiaires qui se réduisent comme peau de chagrin. Que vont devenir les septante ouvriers de la société? Et qui va reprendre le marché laissé vacant par Gianadda S.A.? Questions pertinentes qui ont trouvé réponses grâce à Yanick Gianadda, fils de Jean-Claude.

En mettant la clef sous le paillasson, Gianadda S.A. va se séparer d'une cinquantaine de collaborateurs. Ces derniers, selon Yanick Gianadda, ne devraient pas rencontrer trop de difficultés pour retrouver du travail: «Nous avons avisé nos employés de la situation de l'entreprise et de son désir d'arrêter le secteur de la construction. Certains nous ont déjà quittés, d'autres le feront d'ici à la fin de l'année. Actuellement, nous devons garder des collaborateurs pour terminer les travaux en cours. Mais nous ferons tout ce qui est en notre pouvoir pour replacer nos ouvriers dans les meilleures conditions possibles.» Pour Jean-Claude Glassey, secrétaire FOBB, le problème est légèrement plus corsé: «S'il est vrai que le volume de travail existe et que les jeunes employés de Gianadda peuvent espérer se reclasser aisément, il n'en va pas de même pour les plus «anciens». Je vois en effet difficilement une entreprise de construction engager des gens âgés de 50 ans et plus qui comptent une trentaine d'années d'activité chez Gianadda dans les



Les bureaux de l'entreprise Gianadda: bientôt plus qu'un souvenir?

mêmes conditions salariales.»

Un marché à reprendre

Avec la fin des activités de la maison octodurienne, un marché de travail s'ouvre aux autres entreprises de construction. Tousjours selon Yanick Gianadda, les grands travaux en cours menés par leur société le sont en consortiums. Donc deux possibilités sont envisageables: soit Gianadda va au terme de ses travaux en gardant les ouvriers nécessaires, soit un arrangement s'effectue avec les partenaires et ces derniers reprennent le «marché Gianadda». Quant aux réalisations entreprises uniquement par Gianadda, elles seront menées normalement à terme. Comme par exemple les travaux des Bonnes-Luites qui ont repris «leur rythme de croisière».

La suite des opérations

Actuellement, les négociations vont bon train afin de déterminer l'avenir de la société. Si le secteur construction sera définitivement fermé, le département des transports poursuivra sa mission, mais certainement sous une autre raison sociale. Reste à savoir encore si les machines de chantier (rouleaux compresseurs, grues, trax, etc.) seront conservées ou vendues. Et si les camions actuels poursuivront leur route ou seront remplacés par des engins plus modernes. Aujourd'hui, les patrons se tâtent et cherchent les meilleures solutions possibles.

Pour leurs ouvriers et pour eux-mêmes.

Marcel Gay

Deux affaires dissociées

(fd). - L'entreprise Gianadda S.A., dont les actionnaires sont M. Jean-Claude Gianadda et son fils, est à dissocier dans ce dossier douloureux des affaires dans lesquelles M. Jean-Claude Gianadda est intéressé personnellement.

La société anonyme dont le bilan est d'environ 4,5 millions, s'achemine vers une liquidation qui devrait donner satisfaction à ses créanciers, sans laisser de reliquat passif.

Il est question en revanche d'un concordat pour M. Jean-Claude Gianadda lui-même, lié à des dossiers immobiliers pesants. Devant les exigences de certains créanciers qui ont poussé à la faillite, une demande de sursis concordataire a été déposée. Elle devrait aboutir dans quelques jours, devant le juge de Martigny.

ASSEMBLÉE BOURGEOISIALE DE MARTIGNY Une trentaine d'agrégations en perspective

MARTIGNY (gram). - Fait unique dans les annales de la bourgeoisie octodurienne: une bonne trentaine de familles au moins, valaisannes ou confédérées, deviendront cet automne martigneraines à part entière. Le conseil bourgeois et son président Jean-Pierre Cretton qui entendent ainsi favoriser l'intégration des domiciliés de longue date ont revu et corrigé à la baisse les tarifs d'agrégation. Annoncée lundi soir, la nouvelle a été favorablement accueillie par la quinzaine de bourgeois (seulement) qui participaient à cette assemblée générale.

Aussi curieux que cela puisse paraître, depuis un quart de siècle, la grande famille octodurienne n'a jamais dû se prononcer sur des demandes d'agrégation émanant de citoyens helvétiques. Jusqu'ici, seuls des étrangers ont acquis le droit de cité qui se monte à 8000 francs. Si d'aventure le détenteur d'un passeport à croix blanche avait voulu, lui aussi, rallier les rangs de la bourgeoisie, il aurait été contraint de déboursier le même montant. Ce qui explique, certainement, l'insuccès de la formule et partant la décision de «casser les prix», décision prise l'an dernier à pareille époque.

Sans autre forme de procès

Cette mesure a semble-t-il porté ses fruits puisqu'une cinquantaine de requérants - Confédérés et uniquement Confédérés - ont pu constituer leur dossier. Il est vrai qu'à 1000, 1500, 2000 ou 2500 francs de tarif de base, suivant le nombre d'années passées sur les bords de la Dranse, le jeu en valait probablement la chandelle.

Examinées attentivement par l'état-major bourgeois, une bonne trentaine de ces demandes ont été jugées conformes. D'autres le seront sans doute prochainement.

Ces nouveaux bourgeois et leur famille seront accueillis en septembre, sans autre forme de procès. Car contrairement à ce qui se pratique habituellement, ils n'auront pas à passer le cap de la votation à bulletin secret, l'assemblée ayant décidé lundi soir de faire confiance au seul jugement du conseil bourgeois.

Naturalisation

Au cours de ces assises annuelles, le président Jean-Pierre Cretton a commenté les comptes bourgeoisiaux 1986. Ceux-ci bou-



Le Conseil bourgeois de Martigny: de gauche à droite, MM. Raymond Frasseren, Roland Métral, Xavier Moret, Jean-Pierre Cretton (président), René Pierrot et Gérard Saudan.

clent par un excédent de dépenses de 22 000 francs pour un total de produits frisant les 350 000 francs. Rien de dramatique cependant. La bourgeoisie devrait être à l'avenir en mesure d'équilibrer son bas de laine, notamment grâce à une subvention municipale annuelle de 60 000 francs qui s'inscrit dans le cadre de la nouvelle loi forestière.

Les comptes 1986 ont été adoptés à l'unanimité.

Les participants à cette assemblée générale avaient également à se prononcer sur une requête de naturalisation émanant de Mme Philomène Naclério, 23 ans, institutrice à Martigny. Ressortissante italienne, née en Octodure, cette dernière a passé sans coup férir le cap bourgeoisial, puisqu'elle a fait l'unanimité des votes exprimés cette fois dans l'isoloir.

Un mot encore pour signaler l'hommage rendu par M. Jean-Pierre Cretton à M. Marc Moret récemment décédé et qui fut secrétaire bourgeoisial durant trente ans. En attendant de lui désigner un successeur, c'est M. René Pierroz, secrétaire communal, qui assurera l'interim.

Fête cantonale des bourgeoisies

L'année prochaine, Martigny abritera la deuxième Fête cantonale des bourgeoisies qui du même coup soufflera ses vingt bougies. Un comité d'organisation est déjà à pied d'œuvre. Lundi soir, son président M. Georges Darbellay a présenté dans les grandes lignes les articulations de la manifestation: soirée martigneraine le vendredi, journée folklorique le samedi, grand cortège le dimanche.

A ce jour, une bonne cinquantaine de groupes ont déjà annoncé leur participation. De Fiesch à Troistorrens, de Conches à Monthey en passant par les vallées latérales du Haut-Valais notamment, nombreuses sont les bourgeoisies du Vieux-Pays qui souhaitent ardemment s'associer à ce rendez-vous appelé à marquer le deuxième rassemblement de cette importance dans l'histoire de la fédération.

Ces retrouvailles se dérouleront au CERM qui, parallèlement, servira de cadre à une exposition consacrée à la forêt.



Pour vos vacances d'été, tarif réduit au

parking du Palexpo

POUR USAGERS DE L'AÉROPORT DE GENÈVE

Laissez votre voiture au parking couvert du Palexpo (10 minutes à pied de l'aérogare)

Tarif réduit Fr. 25.- les 7 jours.

Commande des macarons: ORGEXPO: case postale 112, 1218 Grand-Saconnex, ☎ (022) 98 11 11.

les samaritains
aident

les accidentés



ANNONCES DIVERSES

Maturité fédérale Bac français

Préparez chez nous vos examens officiels de maturité fédérale ou de baccalauréat français.

- Nous vous assurons un taux élevé de réussite (plus de 90%).
- Vous pouvez vous présenter aux examens de baccalauréat après 1 an de cours seulement.

Choisissez les «Nouveaux Buissonnets»: notre école propose une méthode différente qui respecte votre rythme et votre personnalité.

N'hésitez pas à nous contacter.



Classes primaires · CO · Matu · Bac · Secrétariat
Saint-Georges 31 3960 Sierre Tél. 027 55 15 04

VE AUTOMATISATION
Portes de garages
VERGERES ERIC
Conthey - tél. 027 36 33 40

MASSACRE
NOUS MASSACRONS LES
PRIX DES TENTES, SACS DE
COUCHAGE ET DE TOURISME,
VENDUS (PRESQUE) AU
PRIX COUTANT.
NOUS GARANTISSONS 20%
DE MIEUX QUE N'IMPORTE
QUEL CONCURRENT.
AU BONHEUR
PLACE DU MIDI 50, SION
36-647589

Peintre indépendant

Vouillamoz Jean
Martigny et environs

Effectue tous vos travaux de peinture.

Travail soigné et rapide.

Tél. (026) 2 69 84.

A vendre
**1 petite
moto-
faucheuse
1 souffleur
à foin
1 tracteur
vigneron**
Tél. (026) 5 32 42.
036-647538

ENSEIGNEMENT

**Enseignante
donnerait cours
d'appui**

juillet-août Crans-
Montana et
environs.

Tél. (027) 41 24 67
lundi 7 h 30 - 17 h
30.

036-301133

Un an déjà...

CABARET-DISCOTHEQUE

**Ce soir, on ne solde pas
on offre!**

A l'occasion du premier anniversaire,
Pascal Papilloud se fait un plaisir de
vous offrir la première consommation.
Cordiale invitation!

Lire les annonces
c'est SAVOIR!

**Un lave-linge
qui a autant de succès
peut-il devenir encore
plus écologique?**



**Evidemment-
puisqu'il
s'appelle AEG!**

Vous recevrez une documentation détaillée en vous adressant à:
AEG Hausgeräte AG, Volketswil, case postale, 8603 Schwerzenbach,
tél. 01/9451130, ou à un détaillant spécialisé.

AEG — SYNONYME DE QUALITÉ. AEG

BESOIN D'ARGENT
Téléphonez-moi
(037) 28 42 78
17-565373

Ecole prép. permis A
fed. / intern. en 3 sem
BATEAU VS
VOILE + MOTEUR
ECOLE DE VOILE
- Le Bouveret
- 025/81 21 48
Méthode didactique
moderne - Pas de vente
●● FUX = PRIX FIXE ●●



**900 grammes sur 20 kilos,
pour des vacances animées.**



La caméscope ultralégère et compacte Travel Cam de Philips ne pèse que 900 grammes. Pas d'appareil de reproduction particulier: l'adaptateur fourni rend la cassette compatible avec tout magnétoscope domes-

tique VHS usuel. Et la Travel Cam dispose de tout ce qui valorise une grande caméra: zoom 3x, autofocus infrarouge, diaphragme automatique avec auto-obturateur et compensation des contre-jours. Le tout pour seulement

fr. 1'990.-. Caméscopes VHS de Philips: choix complet et toutes précisions utiles dans la revue gratuite Philirama (tél. 022/64 71 71) ou chez votre spécialiste. La caméscope Travel Cam au prix de fr. 1'990.-

Vidéo Philips. C'est déjà demain.
PHILIPS

BOUTIQUE FUN

Avenue Marc-Morand 1 - MARTIGNY

1/2 PRIX
sur pantalons, vestes, blousons
cuir et daim

HOMMES

► 20 à 50%
sur nos collections

DAMES

Ventes spéciales aut. du 1er au 22 juillet



L'ÉTÉ NENDARD Pour tous les âges et tous les goûts



Les enfants rois à Nendard cet été, sans bourse délier!

NENDAZ (wy). – Une fois de plus, la station de Nendard met l'accent principal sur l'été des enfants. Gratuité à la piscine, sur les remontées mécaniques, jeux et concours journaliers, glace offerte dans l'après-midi, stages de tennis, autant d'avantages offerts à tous les hôtes de moins de 12 ans, accompagnés de leurs parents.

Les adultes ne seront pas oubliés non plus. Un forfait permet

de suivre les nombreuses activités proposées par le centre sportif, soit des séances de tir à l'arc, d'aérobic, de gymnastique de groupe, de cours de natation. Avec en prime un tournoi de tennis le mardi et un tournoi de football le jeudi. On pourra encore pratiquer le vélo de montagne, suivre un cours d'escalade, pratiquer l'équitation ou le ski d'été, visiter le marché nendard qui présentera toute la gamme des produits de l'artisanat ou de l'agriculture de la région.

En soirée, le programme d'animation offre un large éventail de possibilités. Concerts, soupe des conseillers, spectacle folklorique et expositions y figurent en bonne place. L'office du tourisme propose également une excursion hebdomadaire en haute montagne, en compagnie d'un guide et avec nuit en cabane.

De quoi satisfaire tous les âges, tous les goûts. On ne s'ennuiera pas à Nendard cet été!

COLONIE DE TRACUIT Été 1987

Le comité de la colonie a décidé de porter la durée du séjour à trois semaines.

Pour l'été 1987, les dates suivantes ont été retenues: du lundi 13 juillet au dimanche 2 août.

Peuvent s'inscrire à ce séjour les enfants nés entre 1975 et 1982 (de 5 à 12 ans).

Prix du séjour: enfants domiciliés à Saint-Léonard et Uvrier, 15 francs par jour; enfants d'autres communes, 17 francs par jour.

Nous invitons les personnes intéressées à bien vouloir inscrire leurs enfants à la Banque Raiffeisen, tél. 31 27 78, jusqu'au 8 juillet au plus tard.

Comité de la colonie: révérend curé Bernard Dubuis, Maurice Solioz, Albert Zuchuat, Patrick Beytrison, Reynald Melly, Pierre-André Hugo.

Le comité

Randonnée pédestre accompagnée

L'Association valaisanne de tourisme pédestre rappelle aux non-voyants et à ses membres que la prochaine sortie aura lieu le samedi 4 juillet avec le programme suivant:

Parcours pédestre: Artsnoz, Le Grand-Bisse, Prapero, Leyteigeon. **Chef de course:** Micheline Seppey, Sion.

Temps de marche: 4 h 30 environ.

Départ: gare de Sion, à 9 heures.

Retour: à Sion vers 18 heures.

Inscriptions: chez Micheline Seppey à Sion, tél. (027) 22 86 25, jusqu'au vendredi 3 juillet à 11 heures.

En cas de temps incertain, la course a lieu. Si les conditions atmosphériques sont vraiment mauvaises, le N° 180 renseignera le samedi matin.

Schola des petits chanteurs: tout va bien!

SION (vp). – La Schola des petits chanteurs est actuellement en voyage à Rome où elle participera aujourd'hui à une audience du pape. Un téléphone d'Antoine Lathion nous informe que tout va pour le mieux et qu'il n'y a aucun malade; de quoi rassurer pères et mères des quelque cent chanteurs partis pour la Ville éternelle. Les petits chanteurs visiteront après-midi un jardin zoologique de Rome, tandis qu'ils feront vendredi une visite approfondie du Vatican. Nous leur souhaitons la meilleure fin de séjour possible.

Passage en Valais du conseiller fédéral Leon Schlumpf

SION (vp). – La commission du Conseil national travaillant sur le projet d'arrêté fédéral de radiodiffusion par satellites s'est réunie lundi et mardi en Valais sous la présidence du conseiller national Dario Robbiani. Le conseiller fédéral Leon Schlumpf a participé, au centre de la DAT de Sion, à l'examen de ce projet qui a déjà passé devant le Conseil des Etats. Notons la présence, dans cette commission, des conseillers nationaux valaisans Vital Darbellay et Paul Schmidhalter.



Au cours de la séance de travail qui s'est tenue hier matin au centre de la DAT de Sion: MM. Ulrich Gut, collaborateur personnel de Leon Schlumpf, Fritz Mühlemann, secrétaire général du Département des transports, des communications et de l'énergie, Leon Schlumpf, conseiller fédéral, Dario Robbiani, président de la commission du Conseil national pour l'arrêté sur la radiodiffusion par satellites, John Clerc, secrétaire de la commission et Urs Allemann, suppléant du chef du service radio-télévision du département fédéral.

Les membres de la commission du Conseil national sont arrivés dans notre canton lundi après-midi. Ils se sont aussitôt rendus à Loèche pour visiter la station terrestre servant aux liaisons par satellites. La présentation des installations a été faite par M. Charles Steffen, de la direction générale des PTT et chef de la division principale de la radio et de la télévision, ainsi que par M. Werner Haengi, directeur de la DAT de Sion.

Le beau monde de la radiodiffusion

Le lundi après-midi, MM. Régis de Kalbermaten, secrétaire général de l'Union européenne de radiodiffusion, Pierre Meyrat, directeur général de

la Société européenne de satellites et Leo Schürmann, directeur de la SSR, ont pris la parole au centre de la DAT de Sion afin d'exposer leurs vues à la commission de travail.

Les participants se sont retrouvés le lundi soir pour un repas offert par le Conseil d'Etat et auquel ont participé notamment MM. Bernard Comby, Edouard Delalay, Jean Actis, membre du conseil d'administration des PTT et Jean-Michel Georgy, vice-président de la ville de Sion.

Le conseiller fédéral Leon Schlumpf a participé hier au débat d'entrée en matière ainsi qu'à l'examen, par articles, du projet d'arrêté fédéral.

PRÉVOYANCE PROFESSIONNELLE

Dixième anniversaire pour PREVAL

SION (vp). – La fondation communautaire de prévoyance professionnelle PREVAL fête cette année son dixième anniversaire. Fondée par la Banque commerciale de Sion en 1976, PREVAL a aujourd'hui pour organe de gestion la Société de Banque Suisse.

Au cours de l'exercice 1986, le nombre d'entreprises affiliées à la fondation s'est accru de deux unités, alors que le nombre des assurés a passé de 694 à 769. Les cotisations versées, y compris le transfert net des prestations de libre passage, se sont élevées à deux millions de francs.

PREVAL semble d'ailleurs être dans une phase d'expansion, puisque onze entreprises se sont affiliées depuis le début du nouvel exercice, ce qui représente 199 nouveaux assurés. D'autre part, PREVAL débordait désormais les frontières valaisannes avec le soutien de la SBS.

L'Ordre de Malte célèbre la Saint-Jean en Valais

L'Ordre de Saint-Jean de Jérusalem de Malte posséda pendant quatre siècles un hôpital à Salquenen, rattaché à la commanderie de Conflans en Savoie. L'hospice du Simplon dépendit de cette maison pendant la première partie de son existence.

C'est pourquoi l'association helvétique de l'Ordre S.M. de Malte tint à tenir ses assises, les 20 et 21 juin, dans le diocèse de Sion, comme elle le fait chaque année dans des régions de notre pays historiquement liées à l'Ordre.

Le samedi, les séances de travail se déroulèrent selon le plan habituel dans le cadre verdoyant des Iles. Les délégations allemandes (président Hans Hammer), romande (Bernard de Torrenté) et tessinoise (Carlo Fedele) se réunirent, puis ce fut l'assemblée générale, conduite par le président de l'association helvétique, S.E. Dr Luigi Musy.

Le rapport présidentiel et les rapports présentés par divers responsables (Service hospitalier SHOMS, pèlerinage à Lourdes, Fondation Pro Tantour, maison d'accueil proche de Bethléem, comité international pour l'assistance aux lépreux CIOMAL, musée de la commanderie de Compezières et autres activités) permirent de constater l'heureuse évolution de l'association et l'efficacité des travaux de ses membres, afin de promouvoir l'idéal caritatif de l'Ordre.

Dimanche matin, une longue procession de chevaliers en robes d'église, et de membres masculins et féminins du service hospitalier, traversa Saint-Pierre-de-Clages pour se rendre à l'admirable église romane du lieu, l'un des joyaux de l'architecture sacrée de notre pays, où la messe de la fête patronale fut célébrée par S.E. Mgr Bruno Bernard Heim, archevêque, ancien nonce apostolique, et par NNSS Henri Schwery, évêque de Sion, président de la Conférence des évêques suisses, et Eugenio Corredo, évêque de Lugano, qui allait être reçu au sein de l'Ordre comme chapelain conventuel honoraire.

Les célébrants étaient assistés de Mgr Titus Upper, chapelain conventuel, aumônier de l'association, et de l'abbé J.-P. de Sury.

Les chants liturgiques étaient assurés de façon parfaite par une remarquable formation: l'Octuor de Sion, dirigée par l'abbé F.-X. Amherdt.

Mgr Schwery délivra un message d'une haute portée spirituelle et pratique. Prenant l'exemple du précurseur, patron de l'Ordre, il invita ses membres à être comme lui, à leur niveau propre, des prophètes de la bonne nouvelle dans le monde actuel.

Le repas officiel eut lieu aux Iles. Le conseiller fédéral Flavio Cotti, S.E. l'ambassadeur Decazes, représentant le Grand Magistère en Suisse, Dr Egger, délégué de l'Ordre du Saint-Sépulcre, le commandeur de Sinner, représentant de l'Ordre de Saint-Jean, le conseiller national Mario P. Grassi, ce dernier au nom des nouveaux membres, présentèrent des messages chaleureux. Les associations étrangères italienne, française, allemande, polonaise, hongroise étaient associées à cette confraternelle manifestation, dont frère Anthony Furness pour le sous-prieuré britannique.

L'ambassadeur Decazes donna de très intéressantes précisions sur le développement international de l'Ordre. Il entretenait, il y a vingt-cinq ans, des relations diplomatiques avec vingt-deux nations. Leur nombre est actuellement de quarante-six, plus cinq légations. Il exerce son activité charitable dans cinquante-huit pays. Il félicite l'association helvétique pour son dynamisme. Elle accueillit en ce jour quatorze nouveaux membres et une vingtaine de collaborateurs du service hospitalier.

Ainsi se termina, dans une joie confraternelle, ces assises qui marqueront dans l'histoire de l'Ordre en Suisse et en Valais.

Leur parfaite organisation, assumée par M. de Torrenté et ses collaborateurs valaisans, fut unanimement appréciée.

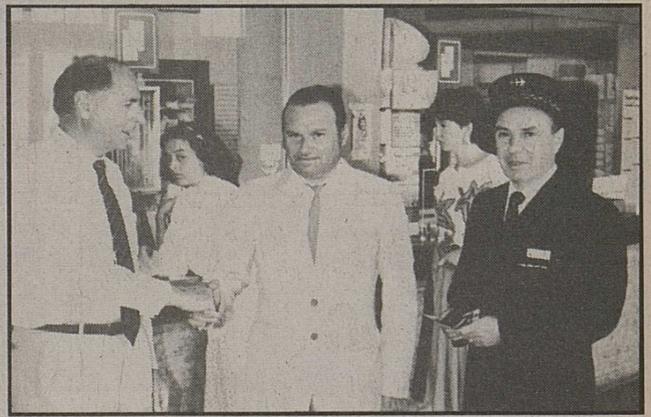
LE TRAIN A DEMI-TARIF Déjà 5000 abonnés à Sion

SION (wy). – L'abonnement CFF demi-tarif, mis en vente depuis novembre dernier, connaît un succès sans précédent. Sur le plan suisse, le cap du million d'abonnés est déjà dépassé. Pour la seule gare de Sion, ce ne sont pas moins de 5000 voyageurs qui bénéficient actuellement des avantages offerts par l'abonnement en question, également utilisable sur les trajets du car postal.

5000 abonnés en quelques mois, l'événement méritait d'être fêté. Hier matin, le chef de gare Marcel Beney, accompagné du chef du service des voyageurs, M. Jean Mudry, remettait officiellement et gratuitement l'abonnement N°5000 à M. Charles Dumas de Sion, avec en prime l'apéritif gracieusement offert. Le demi-tarif à titre gratuit pour le 5000^e abonné, ça méritait bien le coup de blanc!

Le hasard fait parfois bien les choses, puisque M. Dumas, responsable d'une fiduciaire à Sion, utilise régulièrement le train, notamment lors de ses voyages hebdomadaires en direction de Paris.

Un cadeau qui sera apprécié à sa juste valeur!



Le 5000^e abonnement demi-tarif CFF séduisois remis à M. Charles Dumas par M. Marcel Beney, chef de la gare de Sion, accompagné de M. Jean Mudry.

A la mémoire de M. Michel Bourban

Perdre un ami c'est, en quelque sorte, l'amputation d'une partie de soi-même dans son for intérieur. Plus encore, la disparition d'un être cher – sournoisement brutalité propre à la mort – signifie l'ineluctable anéantissement des sentiments profonds que l'on éprouvait à l'égard d'un compagnon avec lequel vous partagez moult points communs et, de plus, une amitié réciproque.

Reste le souvenir... bien faible consolation qui n'est pas en mesure de combler le vide d'une cruelle séparation!

Eh oui, Michel nous a quittés! Brusquement, sans crier gare, terrassé par une crise cardiaque, en silence il s'en est allé. Il nous a quittés comme il a vécu; silencieusement confronté à son incurable maladie, tel un homme toujours fidèle à lui-même.

A aucun moment, il ne laissa transparaître ses souffrances. Bien au contraire, jusqu'au dernier moment il fut un boute-en-train au cœur de ses innombrables amis et connaissances.

Son excessive modestie ne parvenait pas à masquer une intelli-

gence bien au-dessus de la moyenne: ses yeux pétillaient de malice; son visage respirait la bonté et la compréhension d'autrui; son perpétuel sourire envoûtait ses interlocuteurs.

En un mot comme en cent, je dirais que Michel ne comptait que des amis! Ce fut un travailleur acharné. Fils aîné d'une famille nombreuse «plus de dix frères et sœurs, ça vous dit quelque chose», il prêta main forte à sa mère qui eut la cruelle désillusion de perdre son mari, en pleine force de l'âge, victime d'un labeur démesuré pour faire face à son devoir familial.

Or Michel, homme de cœur s'il en est, prit la relève. Il a sacrifié sa jeunesse au bonheur et au bien-être de ses frères et sœurs qu'il chérissait par-dessus tout.

Cet homme avait un sens inné de l'honneur!

Ses qualités intrinsèques d'homme de cœur se reportèrent d'ailleurs plus tard, sur sa propre famille. Ayant vécu dans sa jeunesse une vie qui ne fut pas de tout repos, il sut, d'une façon magistrale, donner à ses deux fils une formation professionnelle qui leur

permetta de traverser sans encombre matériel le sinuose chemin de la vie.

Que voilà un bel exemple de ce qu'on appelle: faire don de soi...

A toute sa famille, à ses frères et sœurs, à tous ses parents, à cette multitude d'amis va ma sympathie émue!

Georgy Praz

Restaurant du Camping Vétroz

(027) 36 19 40



Jacques vous propose

son menu du jour 12.- servi sur la terrasse.

Venez déguster nos nouveautés 1987.

HANS LEUTENEGGER S.A.
 SION LAUSANNE
 Dixence 17 (027) 23 10 81 (021) 25 92 95
 ENTREPRISE DE MONTAGE

cherche pour la Suisse et l'étranger poste fixe ou temporaire

- électriciens
- mécaniciens
- appareilleurs

RTSR

La Radio Suisse Romande COULEUR 3 souhaitant renforcer son équipe de direction met au concours l'emploi de

collaborateur(trice) au programme

qui, outre la suppléance du chef du programme, assumera les tâches suivantes: gestion d'éléments de programme et des chroniques, collaboration active au développement, à la préparation et à la promotion du programme, y compris présentation.

Cette fonction pré suppose une bonne formation de base (niveau baccalauréat ou titre jugé équivalent) une excellente culture générale ainsi que de l'intérêt et la connaissance de ce secteur programmatique.

Une expérience «micro» et des tâches d'encadrement sont indispensables, de même qu'un esprit d'équipe et une réelle disponibilité.

Entrée en fonctions: 1er octobre 1987 ou à convenir.
Délai d'inscription: 30 août 1987.

Un cahier des charges est à disposition.

Les candidat(e)s - en principe de nationalité suisse - voudront bien adresser leur offre complète avec curriculum vitae, photographie et prétentions de salaire, en mentionnant le poste concerné au

Service du personnel de la Radio Suisse Romande
 Avenue du Temple 40 1010 Lausanne. 22-597632

NOUS ENGAGEONS 50 JEUNES ROMANDS

Garde-frontière

Vous intéressez-vous à une activité exigeante, exercée en plein air et en contact avec le public? Demandez notre documentation en envoyant le talon ci-dessous à l'une de nos directions d'arrondissement des douanes à:

4010 Bâle
 8201 Schaffhouse
 7001 Coire
 6901 Lugano
 1001 Lausanne
 1211 Genève 11

Nom _____
 Prénom _____
 Adresse _____

VS-3

LES VENTES SPÉCIALES
 (autorisées du 1er au 22.7.1987)

c'est Clausen

ITT - 30%
 Exemple: Modèle 8859 stéréo Color 67 cm PAL SECAM cti, télécom. pré-équipé télétexte
 2490.-
1'690.-

HITACHI - 25%
 Exemple: Vidéo Recorder VHS modèle VT 255 super luxe (incrustation d'image) toutes options
 1998.-
1'498.-

NAD - 15%
 Exemple: Amplificateur 2200 PE 200 W
 1200.-
990.-

MARANTZ - 50%
 Exemple: Chaîne stéréo MS 440 radiocassette-tourne-disque, 2 x 40 W
 1800.-
990.-

MARANTZ - 40%
 Exemple: Chaîne stéréo MX 163 radiocassette-tourne-disque, 2 x 30 W
 1510.-
990.-

COMMODORE - 20%
 Exemple: PC 20 II, 640 k RAM disque dur 20 MB carte graphique couleur
 3490.-
2'790.-

CLAUSEN
 TELEVISION
 HIFI - INFORMATIQUE

Clausen = compétence et assistance.
 Sion: 12, avenue de la Gare
 027/22 68 14

Martigny et Eyholz

Avez-vous du savoir-fer?

Nous sommes une entreprise moderne et de taille humaine. Nos objectifs sont clairs et précis. Chaque fois, nous visons la performance au pluriel et cette philosophie s'avère efficace. C'est pourquoi, pour faire face à notre développement, nous recherchons rapidement ou pour date à convenir, des

Serruriers-Constructeurs

De vrais professionnels. Des collaborateurs exigeants. Nous vous offrons un job et un salaire évolutifs. Merci de faire parvenir vos offres à Hugo Ritz. Nous allons rapidement nous rencontrer.

ACOMET SA
 Constructions métalliques
 Portes et fenêtres
 Serres et jardins d'hiver

Case postale 257
 Avenue de l'Industrie 53
 CH - 1870 Monthey
 Tél. 025/71 51 71

ACOMET
 L'esprit constructif.

Toutes vos annonces au:
027/21 21 11

Secrétaire de direction

Profil souhaité:
 - nationalité suisse ou permis C
 - français-anglais (allemand un atout)
 - entreprenant, initiative

Vous serez la secrétaire de M. O. d'Auriol, notre directeur adjoint, responsable du secteur des investisseurs institutionnels.

Vous pourrez également profiter des excellentes prestations et avantages sociaux importants d'une grande banque (club sportif, restaurant, assurances, etc.).

Entrée en fonctions: immédiate ou à convenir.

N'hésitez pas à adresser, sans délai, votre curriculum vitae et copies de vos certificats à la

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE
 Secrétariat du personnel
 Case postale
 1211 GENEVE 11
 A l'attention de M. O. Brandenburger, fondé de pouvoir.

Société de Banque Suisse

LES ADIEUX DU THÉÂTRE AU CONSERVATOIRE

«C'est une aberration!», déclare le titulaire

LE MOT DE LA FIN AUX ÉLÈVES

SIERRE-SION. – Une interview consacrée ce printemps à Roberto Salomon mettait le feu aux portes du Conservatoire de Sion, précisément à sa section d'art dramatique. Les propos tenus par ce professionnel du théâtre déclenchaient l'ire du directeur, M. Oscar Lager, qui licenciait son collaborateur manu militari.

Depuis, l'incendie s'est éteint, la vie reprenant son cours et l'enseignement du théâtre avec elle. Car Roberto Salomon a bel et bien repris sa place à la tête de cette section, mettant fin

Dès la rentrée, la section d'art dramatique du Conservatoire de Sion cessera donc son activité. Les cours de diction et de déclamation reprendront désormais leur droit de cité. Le poste sera ces jours mis au concours.

Roberto Salomon comptait une trentaine d'élèves assidus. Qu'en pensent-ils? Comment réagissent certains parents? La période estivale n'est certes pas propice à de multiples contacts. Nous sommes toutefois parvenus à joindre quelques étudiants.

Une erreur

«La déclamation n'a rien à voir avec le théâtre», nous déclarait cette semaine un élève. «Si la direction du conservatoire, qui semble vraiment ne pas s'intéresser à notre section, adopte une définition classique de cet enseignement, très peu d'anciens s'y intéresseront. Surtout après avoir suivi deux ans d'enseignement sous la conduite de Roberto Salomon.»

«C'est une erreur de jugement», ajoute un autre élève. «Je suis assez déçu», rétorque un autre qui poursuit: «Un créneau existe à Sion. Il paraît bien dommage de ne pas l'utiliser. D'autant que le plaisir de jouer est ici manifeste.»

Les réactions vont évidemment contre la décision des responsables du conservatoire. Mais de là à imaginer une «manif» ou autre pétition... Il y a un pas que la plupart des étudiants ne franchiront pas. Certains se sont d'ailleurs déjà inscrits pour la rentrée. D'autres, appelés sous des cieux étrangers par leurs études, poursuivront peut-être ça et là leur vocation théâtrale.

«Attendons de rencontrer le nouveau titulaire. Découvrons d'abord son programme et sa méthode de travail. Nous réagirons au besoin ensuite», conclut une étudiante séduisante.

Halte à la différence!

Côté parental, certaines réactions ne manquent pas de virulence. «On espérait la continuité de cet enseignement. La déception est grande. Il est déplorable d'agir de la sorte. Nous espérons une position plus souple de la part du conservatoire.»

Et de renchéir en parlant de Roberto Salomon, de l'interview qui lui était consacrée ce printemps et de la mise à pied qui en découlait: «Le procédé est par



«Cesser les cours d'art dramatique à Sion? C'est une aberration totale», déclare Roberto Salomon, l'ex-titulaire de cette section du conservatoire.

trop fréquent en Valais. Dès que l'on ose avancer une opinion différente de la masse et ce, à tous les niveaux, on se fait inévitablement taper sur les doigts!»

Et l'ex-titulaire dans tous ces propos. «C'est scandaleux!», nous disait-il lundi par téléphone. «Les étudiants devraient râler car réintroduire des cours de diction et de déclamation isolés du théâtre relève d'une totale aberration. Je l'ai toujours dit à Sion. Sous cet angle, un tel enseignement thérapeutique concerne un logopédiste et non un conservatoire.»

«Cela équivaut à enseigner les mathématiques en tapant sur les doigts des élèves pris en faute...»

Et Roberto Salomon d'ajouter: «Les étudiants ont envie de jouer et de faire du théâtre. La qualité d'expression ne se trouve au demeurant pas dans la souffrance mais bien dans la joie!»

Ai-je été dupé?

«Cette attitude est d'autant plus surprenante qu'elle ne correspond pas du tout à l'accord que j'ai signé après discussion à Genève avec Me Joseph Blatter. Un papier que j'ai paraphé pour prouver ma bonne volonté et ma préoccupation strictement théâtrale, ne correspondant pas

à son mandat professoral au terme des auditions des 4, 5 et 6 juin derniers.

Mais coup de théâtre le 26 juin. La direction du conservatoire informait ce jour-là la presse valaisanne de ses activités et intentions. Parmi celles-ci figurait la suppression pure et simple de la section d'art dramatique, au profit des cours de diction et de déclamation. «Une aberration totale!», nous déclarait lundi Roberto Salomon. «Et qui ne correspond pas du tout à l'accord que j'ai signé et remis, en avril dernier, à Me Joseph Blatter.»

(faut-il le préciser!) à des consignes politiques.»

Par cet accord, Roberto Salomon reprécisait ses intentions démissionnaires (objectif qu'il affirmait déjà lors de notre interview). «Mais Me Blatter m'a également proposé le 25 avril dernier de déposer ma candidature. Ce que j'ai trouvé ridicule puisqu'on ne demande pas à quelqu'un de démissionner et de soumissionner dans le même temps.»

Pourquoi dès lors signer un tel accord? «Je ne doutais pas de la bonne foi de mon interlocuteur, nous répond Roberto Salomon. Me Blatter m'a de plus demandé de travailler de concert en vue de restructurer la section d'art dramatique du conservatoire séduisants. Enfin, il m'invitait à examiner le cas échéant le profil du futur titulaire.»

«Aujourd'hui, conclut M. Salomon, je suis en droit de me demander si je n'ai pas été dupé en signant cet accord par de fausses déclarations verbales, énoncées par un homme que j'estime beaucoup.»

Moins bruyants et moins chers...

Au début juin, les auditions théâtrales se déroulaient à Sion. Roberto Salomon était félicité pour le travail entrepris. Mais depuis cette époque, aucune nouvelle ne lui est plus parvenue.

Lundi dernier, il postait une lettre à l'adresse de Me Blatter, lui précisant ne pas vouloir évidemment déposer sa candidature pour cet automne.

Cette cessation de cours ne l'étonne finalement qu'à demi. Il y a quelque temps, une inquiétude le gagnait à ce sujet. Elle se confirme aujourd'hui. S'achemine-t-on en conséquence vers des cours privés?

«Lorsque la crise a éclaté ce printemps au conservatoire, des parents sont venus me proposer un lieu et un salaire. Je n'ai pas accepté leur proposition, ne voulant pas déclarer la guerre à M. Lager.»

Car la réaction appartient aux Valaisans. Notre canton regorge de talents théâtraux qu'il serait bien dommage de voir s'éteindre, faute de structure et d'entretien.

«Mon intention était au départ de faire reconnaître le théâtre en Valais. Mais je le répète: il n'existe pas ici de politique culturelle en matière théâtrale du

moins. La preuve...»

«Le fait, poursuit M. Salomon, de fermer cette section de cette manière prouve d'ailleurs que ce n'était, aux yeux de certains responsables, que des cours du vendredi soir!»

«Oserait-on, s'interroge encore Salomon, fermer des cours de violon? Un instrument que l'on pourrait tout aussi bien enseigner sans l'usage des cordes. Cela ferait moins de bruit et coûterait moins cher.»

Aux spécialistes d'agir!

En dépit d'innombrables tentatives, nous n'avons pu joindre Me Joseph Blatter. En revanche, nous conversions hier matin avec M. Oscar Lager, directeur du conservatoire. Ce dernier nous déclarait: «Nous n'avons pas les moyens de poursuivre les activités de cette section. Très peu d'établissements similaires enseignent d'ailleurs cette discipline dans notre pays.» Et M. Lager de nous citer les Conservatoires de Berne, Lausanne, Genève et Fribourg (les études n'allant pas dans cette dernière cité au-delà de l'amateurisme).

«L'Etat du Valais est, cela dit, prêt à entrevoir l'éventualité de créer une école valaisanne d'art dramatique. Il faudrait pour ce faire que les gens de théâtre se mobilisent et établissent un programme, une étude approfondie sur le sujet. Rôle qui n'est pas du ressort du conservatoire mais bien des spécialistes. A charge pour eux de nous le présenter ensuite.»

Et cet accord signé entre Me Blatter et M. Salomon? «Me Blatter a dit à ce dernier que ses cours seraient revus, le conservatoire essayant de les assumer au mieux. Partant, ce poste serait remis au concours. Mais il ne lui dit pas qu'il s'agirait forcément d'un cours d'art dramatique.»

«M. Salomon lui a d'ailleurs précisé que si nous n'optons que pour la diction, il ne serait pas notre homme. Sur quoi Me Blatter lui a dit qu'il pourrait soumissionner si le poste, dans sa nouvelle structure, pouvait l'intéresser.»

Confusion ou pas, litige ou non, malaise ou illusion, la conclusion de ce dossier se trouvera certainement à la rentrée. Le mot de la fin n'appartient-il pas aux étudiants, principaux bénéficiaires ou lésés dans ce chapitre?

Alick Pachoud

CONVENTION INTERCOMMUNALE

Les polices se serrent les coudes



Ratification des accords par les autorités des communes de Chippis, Chalais et Grône. De gauche à droite MM. Zufferey, Perruchoud et Bruttin.

SIERRE (joc). – Fini l'isolement et bienvenue à la collaboration. C'est ce que stipulent les termes de la convention, signée lundi soir, entre Chalais, Chippis et Grône. Se forme ainsi un corps de police intercommunal placé sous la férule de la police cantonale de Sierre.

Les trois agents délégués garderont leur autonomie mais ces liens plus étroits augmenteront leur efficacité dans des missions particulières.

«C'est une question de crédibilité», explique M. Dany Perruchoud. «Nos agents de police sont des personnes polyvalentes affectées à un certain nombre de tâches. Il en est pourtant quelques-unes où ils gagnent à être plusieurs. Une fermeture de discothèque, par exemple.»

Les neuf points du cahier des charges, acceptés le 18 février dernier par les trois communes, ne se limitent pas uniquement à ce type d'intervention. La collaboration intercommunale s'étend aussi à la prévention (écoles-parcage-cortège funèbre), à la formation et passe même par une coordination des vacances. Détail important quand on sait que les communes renoncent à établir un décompte des heures de service passées sur leur territoire. A la police cantonale siéroise de planifier les interventions de manière équilibrée.

Loïn de percevoir cela comme un surplus de tâches, les agents eux-mêmes ressentent ces fonctions comme un échange de bons procédés. «Il est important pour nous d'avoir des contacts avec la police cantonale et cela allège son effectif» témoigne M. Jean-Jacques Zufferey de Chippis. «En sachant exactement quand nos collègues patrouillent, nous serons plus libres certains soirs. Et vice-versa!»

Ces accords prévoient une porte de sortie en cas de non-satisfaction. Pour M. Perruchoud la période d'essai dure deux ans. Mais si par hasard une commune s'estime lésée, elle peut dénoncer cette convention de façon unilatérale.

ASSEMBLÉE PRIMAIRE DE RANDOGNE

Stand de tir sur la sellette

RANDOGNE (gez). – Au cœur des débats de l'assemblée primaire de Randogne de vendredi passé: l'épineuse question du stand de tir, qui a intéressé un grand nombre de citoyens. A cette occasion également, ils se sont prononcés positivement sur le nouveau règlement intercommunal concernant l'ouverture et la fermeture des magasins à Crans-Montana. Règlement qui se veut empreint de souplesse et adapté aux exigences du tourisme.

La séance de vendredi avait un caractère informatif. Avantages et inconvénients des deux projets de stands de tir ont été longuement pesés, et ont suscité de nombreuses questions et interventions de l'auditoire.

Vieux dossier que celui-ci. Il était ouvert en 1973 par les cinq communes de la Noble-Contrée, qui émettaient l'idée de créer un stand intercommunal. Après étude, il était localisé au lieu-dit La Forey, au-dessus de Loc, sur la commune de Randogne. Ce projet a rencontré et rencontre toujours des oppositions: coût d'aménagement relativement élevé, surtout pour la commune de Randogne qui devra assumer les nuisances, ligne électrique à déplacer, servitude à acquérir sur terrain privé. Sans parler des atteintes que cette

zone sauvage, qui peut être considérée comme une réserve naturelle, aurait à subir.

Ce stand régional pourrait par contre resserrer les liens entre les communes de la Noble-Contrée. Il serait en outre éloigné des zones habitées, ne nécessiterait pas de modification du site. Quant au terrain il serait mis gratuitement à disposition.

Les autres communes se sont déjà prononcées (cf. notre édition d'hier). A l'exception de Veyras dont Randogne doit attendre la prise de position avant de trancher.

L'autre solution

Une solution de rechange s'offre à Randogne. Il s'agirait de réaménager le stand actuel de Montana-Village en collaboration avec la commune de Montana et la société de tir de Montana.

Ces travaux permettraient de réduire fortement les nuisances occasionnées par le stand dans son état actuel. Cette solution coûterait moins cher à Randogne (quelque 300 000 francs au lieu de 542 000 pour La Forey). Mais elle a, elle-aussi, ses désavantages: esprit de la Noble-Contrée mis en péril, proximité des zones d'habitation notamment.

La doyenne de Vissoie fête ses 90 ans

Le 13 juin dernier, Geneviève Crettaz fêtait ses 90 ans à Vissoie. Pour l'occasion, comme par enchantement, les autorités lui avaient refait la «chapelette de famille» sise au haut du village, chahutée lors de travaux récents, et dont Geneviève regrettait tant la disparition. Le soleil printanier s'était fait radieux ce jour-là pour réunir autour de la doyenne du village monsieur le curé, le conseil in corpore, enfants et petits-enfants et arrière-petits-enfants, amis et voisins dans la grande joie et la fête.

Fille de Thomas et Marie Genoud, Geneviève est née le même jour de la même année que son mari Pierre Crettaz, hélas décédé en 1981. Ils furent parmi les premiers couples d'ouvriers-paysans de la vallée d'Anniviers. Ils ont eu cinq enfants, Thérèse, Charlotte, Simone, Marcelle et Bernard que Geneviève a élevés avec le dynamisme et la vivacité qu'on lui connaît encore.

Il faut bien le dire, Geneviève Crettaz est un personnage. Pour son village, elle est la mémoire – et quelle mémoire – des histoires passées

qu'elle conte avec la verve qu'on connaît aux personnes qui racontent souvent les légendes de leur enfance. Elle saura énumérer les dates de naissance, les prénoms de toute une génération. Elle sait se souvenir d'événements locaux et les replacer dans le contexte avec une vivacité souveraine. Elle n'a oublié aucun détail de la vie quotidienne d'autrefois et en cela elle est une précieuse source d'informations que les passionnés d'histoire ont su valoriser. Elle est d'une rare précision et d'une grande rigueur, sans jamais se laisser aller à enjoliver un passé qu'elle ne regrette pas.

A l'allure de l'ancêtre qui sait le monde, elle reste d'une curiosité étonnante pour toute l'actualité. Plus moderne que bien des jeunes, tout l'intéresse: elle lit tous les jours son journal de la première à la dernière page, suit l'information à la TV, n'oublie pas un feuilleton américain qu'elle sait commenter avec malice. Car de la malice et du tempérament elle en a. N'est-ce d'ailleurs pas là, peut-être, le secret d'une si longue vie!

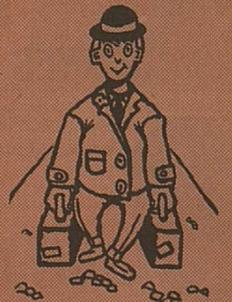
Ses enfants lui savent des projets plein la tête et les idées obstinées de ceux qui ont mené la vie difficile de la campagne. Elle est enfin pour ses petits-enfants la grand-mère qui, pour ses 90 ans, a longuement hésité entre le fauteuil et la planche à voile...

L'autre dimanche, le curé rendait hommage à cette fidèle chrétienne lui souhaitant encore bien des années de vie et de joie. Puisse ce vœu se réaliser en espérant aussi que rien ne vienne ternir une si belle mémoire que nous avons encore tous à consulter pour y lire l'épaisseur et la profondeur de nos racines.



Mardi 14 juillet
FÊTE NATIONALE DE NOS HÔTES FRANÇAIS
Vendredi 11 juillet
la rubrique

susmentionnée vos donne la possibilité d'y afficher vos animations éventuelles.



Nos hôtes de l'été sont là

- ...souvent indécis quant au choix
- d'un but de promenade
- d'un divertissement
- d'une bonne table

Notre rubrique du vendredi

Où irons-nous ce week-end

pourra les renseigner et les guider

Une occasion toute trouvée pour vous de contribuer au succès de leurs vacances.

Délai: le mercredi 10 h.

PUBLICITAS SION
Tél. (027) 21 21 11, int. 63
est à votre service.



La doyenne entourée du conseil municipal et du révérend curé Bruchez de Vissoie.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Solar Diffusion, Sion
Publicité, articles cadeaux engage
agents libres
pour tout le Valais.
Tél. (027) 22 20 56. 036-647418

Supermarché Famila Discount Anzère
cherche
apprentie vendeuse
Tél. (027) 38 29 30. 036-043797

Cherchons
dame ou jeune fille
pour aider au magasin à la journée ou demi-journée. Entrée tout de suite ou à convenir.
S'adresser à:
M. Melchtry, Boucherie Valésia, 1920 Martigny.
Tél. (026) 2 20 44. 036-090520

Bureau d'architecture cherche
dessinateur(trice) en bâtiment
avec quelques années d'expérience. Entrée à convenir. Faire offre écrite avec documents usuels à:
Chervaz Joël, architecte EPFL/SIA
route des Brèches 14, 1893 Muraz.
036-043769

Cherchons
dessinateur électricité
dessinateur bâtiment
soudeur
Tél. (027) 22 05 33. 036-647768

Verbier
Agence immobilière ALPHA cherche
secrétaire
réceptionniste
à temps partiel.
Connaissances: allemand et anglais désirés.
Faire offres manuscrites, case postale 60, 1936 Verbier.
036-647748

Pavillon des Sports, rue des Casernes 12 à Sion cherche, tout de suite ou 1er - 15 août
serveuse
44 à 46 heures, 2 jours de congé par semaine.
Sans permis s'abstenir.
Tél. (027) 31 39 98. 036-647824

Le Café de la Coopérative à Leytron cherche
sommelière
Entrée le 1er août.
Tél. (027) 86 23 16 de 9 h à 11 h. 036-301129

Hôtel-Restaurant Panorama à Mollens engage à l'année
sommelière(er)
Tél. (027) 41 28 92 ou 93. 036-647711

OVEN VENTES S.A.
engage tout de suite

représentant(e) conseiller(ère)
pour visiter et conseiller notre clientèle privée pour les articles C 74 en exclusivité.
Place stable.
Salaire: fixe + commission.
Offres par écrit à:
Case postale 658
1701 Fribourg.
17-303526

Jeune famille à Winterthur cherche une
jeune fille
à partir du 1er octobre.
Fam. Beerli, Bacheggliweg 16, 8405 Winterthur. Tél. (052) 28 35 97. 41-306038

La BPS se réjouit avec tous ceux qui ont trouvé le job de leur vie.



Un compte privé idéal pour votre nouvel emploi:

c'est vrai qu'il vous en faut un, désormais. A la BPS, vous bénéficiez de toutes les prestations d'une grande banque. Et d'une petite différence qui compte: le service. Nous ne pensons pas seulement aux prestations supplémentaires comme l'eurocheque, le Bancomat et l'Eurocard. Mais également à la rapidité d'exécution de vos ordres de paiements. Avec le nouvel ordre de paiement de la Banque Populaire Suisse, par exemple: vous n'y inscrivez que les montants et vous nous l'envoyez avec les bulletins de versement. Nous ferons tout le reste. Et lorsque les paiements seront réglés, vous recevrez une quittance complète et détaillée, pour votre comptabilité privée. La qualité des contacts personnels fait aussi partie de notre service. Accueil souriant, réponses circonstanciées à vos

questions en sont quelques exemples. Que vous vous intéressiez à un compte privé ou à toute autre prestation: votre nouveau job doit être un succès total.



BANQUE POPULAIRE SUISSE

La grande banque à vos petits soins.

ecco
TRAVAIL TEMPORAIRE ET STABLE
Nous cherchons plusieurs
ouvriers
avec quelque expérience dans la serrurerie ou mécanique ou ferblanterie ou bâtiment.
Suisse ou permis B ou C.
Les personnes intéressées sont priées de contacter T. Pereiro ou A. Casarini
1870 Monthey, place Tübingen 5 - Le Cerf
(025) 71 76 37 36-633916

Secrétaire-employée de bureau
connaissant le traitement de texte Olivetti, habituée à travailler sur dictaphone, français, notions d'allemand, anglais et espagnol, **cherche emploi éventuellement à mi-temps.** Libre à convenir.
Ecrire sous chiffre D 36-301131, Publicitas, 1951 Sion. 036-301131

VOYAGES l'Oiseau Bleu
cherche pour tout de suite ou à convenir un
chauffeur d'autocar
pour voyages en Suisse et à l'étranger. Expérience souhaitée. Faire offres par écrit à: **Voyages l'Oiseau bleu**, case postale 390, 3960 Sierre. 36-647614

Le Conservatoire cantonal de musique de Sion, rue de la Dixence 10 1950 Sion
engage pour le début des cours en septembre 1987
un professeur de déclamation/diction
Les offres avec curriculum vitae et copie des titres sont à adresser à l'adresse mentionnée ci-dessus, pour le 15 août 1987. 36-043799

SUNVAL S.A.
cherche pour entrée immédiate
responsable de dépôt
(branche denrée alimentaire)
capable de travailler de façon indépendante.
- Permis poids lourds indispensable.
- Age idéal: 20-35 ans.
Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur offre manuscrite (avec prétentions de salaire) au bureau du personnel de Sunval S.A., case postale 22, 1951 Sion. 36-647771

Importante entreprise de la place cherche
3 plâtriers peintres
2 carreleurs + aides
Suisse ou permis valable.
(025) 71 63 12. 18-631926

Garage de Martigny avec agences officielles cherche
un(e) employé(e) de bureau
● Bon salaire
● Avantages sociaux
● Entrée tout de suite ou à convenir.
Ecrire sous chiffre H 36-647725, Publicitas, 1951 Sion. 036-647725



MODEMARKT
SWISS DYNAMIC SYSTEM

Visitez-nous à:

Conthey/Sion

Route Cantonale
027/36 45 15 027/36 45 16

Ventes spéciales

a.p.p. du 1.7. au 21.7.87

Maintenant
TOUT
3 pour 2
HIT

Prix maximum **Fr. 50.-**

Pantalons pour dame
et homme

Pullover et Jeans

Polo-, Sweat- et T-Shirts

Prix minimum **Fr. 5.-**

Toujours bon - souvent meilleur - sûrement avantageux

Les vêtements et les
imperméables de
travail s'achètent
chez

**Métraiiller
Jobdress**

Tél. (027) 31 46 50.
Av. du Grand-Champsec 12
route nouvel hôpital, 1950 Sion

Minorque

Baléares
studios - bungalows - villas
(Tous avec piscine privée)
Départ 4 - 11 - 18 juillet

Super prix!!!
Verbier Tours
(026) 7 68 44.

036-647695

IMPRIMERIE



Varone - Bonvin
Chemin St-Hubert
Tél. 027/22 57 10
1950 SION

CRÉDIT
pour salariés

● **BUREAU COMMERCIAL**
MICHEL GEORGES
Intermédiaire
Place de la Gare 2, 1950 Sion, tél. (027)
22 86 07 (9 h - 12 h, 14 h - 17 h).

PUBLICITAS
027/21 21 11

A vendre
**accordéon
schwytzois**

**2 amplis
50 et 30 v**

Tél. (027) 55 30 74.
036-435846

SPRINT PHOTOS
service 1 heure

**VOS
photos
couleur
en 1 heure**



Grand-Pont 18
SION

Kodak Express
Service Contrôle Qualité

Publicitas 21 21 11

SOLDÉS



nous débarrassons...

50%

30%

40%

il faut avoir vu pour y croire...

Prix Vionnet Prix soldés

Salon Voltaire, tissus velours orange-brun, 1 canapé 2 places et 2 fauteuils	(3650.-)	2990.-
Salon moderne recouvert de tissu gris à carreaux, 1 canapé 3 places - 1 canapé 2 places - 1 fauteuil	(2240.-)	1690.-
Salon d'angle moderne cuir vanille avec nervures maron, 1 canapé 3 places, 1 angle, 1 canapé 2 places, 1 fauteuil	(6390.-)	4990.-
Salon moderne cuir ivoire et contraste brun, 1 canapé 3 places transformable et 2 fauteuils	(5780.-)	4590.-
Banquette-lit clic-clac, couchage 140 cm, tissu rayé rouge	(1290.-)	990.-
Salon moderne recouvert de look gris et liséré jaune, 1 canapé-lit et 2 fauteuils	(2780.-)	2250.-
Salon moderne d'angle recouvert de cuir brun, 2 canapés 2 places, 1 élément simple, 1 angle tablette et 1 fauteuil	(6484.-)	4990.-
Salon moderne tissu bordeaux moucheté, 1 canapé 3 places, 1 canapé 2 places, 1 fauteuil	(2980.-)	2380.-
Salon rustique, carcasse chêne massif, 1 canapé transformable et 2 fauteuils, recouvert de cuir brun	(3440.-)	2790.-
Salon rustique d'angle, carcasse chêne massif avec canapé-lit et 2 fauteuils, tissu velours brun à fleurs	(5290.-)	3990.-
Salon moderne tissu velours beige-brun, 1 canapé fixe 3 places et 2 fauteuils	(2680.-)	1990.-
Élément-chauffeuse moderne, tissu rayé bleu-blanc	(445.-)	290.-
Salon classique recouvert de tissu velours beige-brun comprenant 1 canapé 3 places transformable et 2 fauteuils	(2750.-)	2260.-
Salon moderne, cuir mokka, 1 canapé 3 places, 1 canapé 2 places et 1 fauteuil	(4890.-)	3760.-
Paroi moderne par éléments, corps orme brun, faces raphia	(4880.-)	3490.-
Paroi rustique par éléments, exécution pin naturel	(2990.-)	2450.-
Paroi rustique, chêne, 250 cm	(2490.-)	1950.-
2 lits pin naturel, 90 x 190 cm, pce	(673.-)	480.-
Chambre à coucher Louis XV, exécution merisier, armoire 4 portes, lit demi-corbeille rembourré tissu velours Gènes, 2 chevets 2 tiroirs, 1 commode 3 tiroirs, 1 miroir, couvre-lit et polochon	(11300.-)	8990.-
Chambre à coucher classique, noyer, armoire 4 portes, lit 160 cm, 2 chevets, 1 commode et 1 miroir	(3765.-)	2990.-
Chambre à coucher rustique, exécution chêne massif patiné, armoire 4 portes, lit 160 x 200 cm, 2 chevets 1 tiroir, 1 commode 4 tiroirs et 1 miroir	(10510.-)	7950.-
Etagère murale, pin teinté miel, 4 tiroirs	(851.-)	590.-
1 bar et 2 tabourets assortis, pin teinté miel	(1818.-)	1390.-
Ensemble coin à manger rustique, pin teinté miel comprenant 1 banc d'angle avec coffres, 1 table rectangulaire et 2 chaises placet bois	(2984.-)	2490.-
1 table rectangulaire à rallonges Louis XIII, noyer, avec 6 chaises assorties placet et dossier tissu velours dralon vert	(2870.-)	2290.-
Bar-pétrin châtaignier massif teinté rustique	(2900.-)	1990.-
Angle 2 corps sapin teinté	(1150.-)	890.-
Commode 5 tiroirs, châtaignier	(825.-)	660.-
Secrétaire 4 tiroirs, assorti	(1295.-)	1030.-
Bureau 3 tiroirs, assorti	(645.-)	510.-
Siège assorti, rembourré tissu beige	(249.-)	195.-
Ensemble coin à manger pin naturel, banc d'angle, table et 2 chaises	(2008.-)	1600.-
Bureau pour studio 2 corps, chêne brun et chêne clair	(396.-)	295.-

Vente spéciale autorisée du 1^{er} au 21 juillet 1987

VZUG Ihr Schweizer Partner für Küche und Waschraum

Pour notre station de service à Vétroz et environs, nous cherchons un

monteur du service extérieur

pour nos appareils, secteur machines à laver.

Ses tâches engloberont:

- exécuter des réparations et révisions à nos appareils
- clarifier les possibilités de l'installation
- service-conseil aux clients et revendeurs
- instruire des utilisateurs de machines
- la maîtrise de la langue allemande.

Nous offrons: à un candidat (domicilié dans les environs de Sion) avec un apprentissage conclu comme

électromoteur électromécanicien

- une activité extérieure indépendante
- des prestations sociales bien structurées et d'attractantes conditions d'engagement
- une propre voiture
- dédommagement de frais
- diverses primes.

Nous attendons volontiers votre candidature écrite, accompagnée de documents usuels.

112.178369



Personal-Abteilung, 6301 Zug, Tel. (042) 33 99 33

Vos annonces

**027
21 21 11**

A vendre
**jeunes
poussines
brunes**

Tél. (026) 6 24 33.
036-090459

A vendre petite
**moto-
faucheuse
Rapid 203
botteuse**
mod. montagne.
Tél. (027) 36 34 64.
036-647536

Région Martigny, on cherche tout de suite

cuisinier expérimenté

sommelière
connaissant les 2 services.

garçon de cuisine

Tél. (026) 2 48 27.
036-647787

Les véritables salopettes pour agriculteurs s'achètent chez

**Métraiiller
Jobdress**

Tél. (027) 31 46 50.
Av. du Grand-Champsec 12
route nouvel hôpital, 1950 Sion

ameublements
Vionnet

Tél. (026) 5 33 42

Charrat

CRÉDIT
une aubaine:
aussi le crédit pour nos soldes!

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Uvrier

A vendre ou à louer (long bail)

villa 5 1/2 p. indépendante

170 m² habitables, y.c. 710 m² de terrain.

Prix de vente: 470 000.-. Location: Fr. 1650.- par mois.

Renseignements et visites: Promotion-Construction, Grône Tél. (027) 58 21 10.

036-647189

On cherche à acheter ou à louer région Saint-Léonard-Uvrier

maison ancienne ou villa

Tél. (027) 23 46 36 ou 31 36 49.

036-301134

A vendre à l'ouest de Sierre un studio

pour le prix de Fr. 55 000.-, conditions et prise de possession à discuter.

Pour tous renseignements: Régie René Antille, rue Rainer-Maria-Rilke 4, 3960 Sierre Tél. (027) 55 88 33.

36-647707

Nous cherchons à Brig et à Viège

terrain pour construire un dépôt de 400 m²

Sadefi S.A., Granges Tél. (027) 58 18 36.

036-043870

A vendre à Venthône terrain à bâtir

entièrement équipé. 1068 m² à Fr. 120.- le m².

Pour tous renseignements: Régie René Antille, rue Rainer-Maria-Rilke 4, 3960 Sierre Tél. (027) 55 88 33.

36-647718

A vendre directement du propriétaire Uvrier (commune de Sion)

villa jumelle 140 m²

finitions au gré du preneur. Fr. 365 000.-.

Ecrire sous chiffre U 36-647410, Publicitas, 1951 Sion. 036-647410

A louer aux Rappes sur Martigny villa jumelle

avec grand garage + cuisine-séjour + 3 chambres. Fr. 1700.- par mois.

Tél. (026) 2 78 78.

036-647785

A REMETTRE pour raison d'âge et de santé, après 30 ans d'activité, au centre de Lausanne, communications, parking

cabinet de physiothérapie

Mobilier à moderniser, mais fidèle clientèle.

Prix de remise: Fr. 22 000.-

Agence immobilière Claude Butty & Cie 1470 Estavayer-le-Lac, (037) 63 24 24.

17-579678

A vendre à Vex, au-dessus de Sion à 1000 m d'altitude, près du domaine des 4-Vallées - Thyon 2000 - Verbier

chalet coquet

- Salon avec cheminée
- 3 chambres à coucher
- Sauna, W.-C., douche
- Balcon, terrasse
- Belle vue, tranquillité.

Fr. 249 000.-.

ZELLWEGER FIDUCIAIRE
Route de Sanetsch 11
1950 SION

Tél. (027) 22 08 10.

36-043132

A louer à Ardon en bordure de la route cantonale, sur la route du Simplon

locaux commerciaux 25 m²

au rez-de-chaussée, complètement équipé.

Tél. (027) 22 23 70.

Sion

A vendre ou à louer (long bail)

attique 180 m²

avec 180 m² de terrasse, 2 garages, ascenseur dans l'appartement.

Prix de vente: 598 000.-. Location: Fr. 2100.- p.m. + charges.

Renseignements + visites: Promotion-Construction, Grône Tél. (027) 58 21 10.

036-647190

A louer Chandoline-Sion locaux et dépôts

5000 m² (usages multiples) - Pour artisans, petites entreprises, etc.

- Surfaces divisibles par tranches de 150 m²
- Bail 5, 10, 15 ans
- Accès facile à la future autoroute
- Disponibles début 1988.

Val Promotion S.A.
Avenue du Midi 10
1950 Sion
Tél. (027) 23 34 94.

036-647341

A louer à Sion, quartier ouest, dans immeuble neuf

appartement 2 1/2 pièces

tout confort, cheminée française, grand balcon.

Loyer: Fr. 850.- charges comprises.

Libre: 15 juillet 1987 ou à convenir. Pour traiter: Agence immobilière Armand Favre, Sion.

Tél. (027) 22 34 64.

036-647701

A louer à Martigny, au Chemin du Saule 2

appartement 4 pièces

appartement 4 1/2 pièces

dans petit immeuble de construction récente.

Libres tout de suite ou à convenir.

Loyer mensuel 4 p.: 1100.- + charges

Loyer mensuel 4 1/2 p.: 1200.- + charges.

Location de garages possible. Ecrire à Guido Ribordy, case postale 74, 1920 Martigny.

036-647731

A louer dans un petit immeuble résidentiel, au chemin des Aman-

appartement 4 1/2 p.

120 m², terrasse 40 m², 3 chambres, salon 40 m², cheminée française, garage 2 voitures, une place de parc.

Fr. 1350.- plus charges. Libre tout de suite.

Tél. (027) 22 91 05, heures de bureau.

036-826394

A vendre Conthey, près du centre scolaire, au 5^e étage

appartement 4 1/2 pièces

2 vérandas, 3 balcons, 120 m². Avec possibilité du choix des sols et de la cuisine au gré du preneur.

Fr. 261 000.-. Pour traiter Fr. 30 000.-. Libre tout de suite.

Tél. (027) 31 23 30 entre 11 h et 15 h.

036-646578

Sion, vieille ville

A vendre

appartement 3 1/2 pièces

avec place de parc

pour fin de l'année 1987. Finitions au gré du preneur.

Ecrire sous chiffre Y 36-043788, Publicitas, 1951 Sion.

036-043788

Gravelone-Chanterie, Sion

A louer studio meublé

Fr. 550.- p.m. charges et place de parc couverte comprises. Libre tout de suite. Tél. (027) 23 34 94. 036-647737

A louer, tout de suite, à Sion

studio meublé

proche centre ville, bonne situation.

Tél. (027) 22 26 45.

036-647727

Je cherche à louer à Martigny

appartement 4 - 5 pièces

pour le plus tôt possible.

Tél. (026) 6 23 30 heures des repas.

036-304589

A louer Sion-Est

bel appartement 2 1/2 p.

dans immeuble neuf. Fr. 850.- charges comprises. Libre: à convenir.

Tél. (027) 22 36 41 bureau.

036-043873

A louer à Savièse dès le 1^{er} août

grand duplex 3 1/2 pièces

pelouse, vue imprenable.

Fr. 750.- + charges.

Tél. (027) 25 21 20.

36-304588

A vendre

maison de deux appartements

de 3 pièces chacun à Prassury-sur-Orsières (VS). Getisa immobilière, avenue de la Gare 46, 1920 Martigny.

Tél. (026) 2 16 40 2 28 52.

36-826458

A vendre à Orsières (VS)

maison de 4 pièces

de 120 m² sur 2 niveaux. Getisa immobilière, avenue de la Gare 46, 1920 Martigny.

Tél. (026) 2 16 40 (026) 2 28 52.

036-826457

Monthey nous vendons

splendide parcelle

de 1051 m² totalement équipée. Situation très ensoleillée.

Possibilité de construire villa individuelle ou mitoyenne. Fr. 127 000.-. Renseignements et visites: agence immobilière D. Bussien.

Tél. (025) 71 42 84.

036-647749

A vendre à Monthey sur les hauts de la ville

villa neuve avec vue

5 1/2 pièces, 2 salles d'eau, cheminée, sous-sol, jardin aménagé.

Fr. 430 000.-. Tél. (025) 71 47 35 repas ou dès 19 h.

036-647750

Où trouver des prix baissés sur des prix de fabrique?

Bien sûr, à la

FABRIQUE VALAISANNE DE DRAPS ET COUVERTURES

Rue Sainte-Marguerite - SION - Tél. (027) 22 48 42

A notre magasin de vente directe

Tous les textiles pour l'habitat jusqu'à 30%

ACTIONS: Assortiment de linges éponge plusieurs coloris **13.90**

1 x 70/140 cm, 2 x 50/100 cm
2 x 30/30 cm l'ensemble

Grand choix de garnitures de duvets 100% coton divers coloris et dessins

- 135/170 cm + 1 x 65/100 cm **14.90**

- 160/210 cm + 1 x 65/100 cm **24.90**

DUVETS à des prix jamais vus! PLUMAREX marque de garantie suisse pour plumes et duvets naturels.

- Duvet 160/210 cm plumettes duvet neuves **119.-**

- Duvet 160/210 cm 90% oie argenté **290.-**

- Duvet 160/210 cm 4 saisons 90% oie, blanche **379.-**

Couvertures poil de chameau

- 150/210 cm **55.-** - 220/240 cm **110.-**

Grand choix de draps, draps-housses, parures de lit, couvre-lits, nappes, tapis et pantalons de sport en corde valaisan

Rendez-nous visite, notre personnel qualifié se fera un plaisir de vous conseiller.

Ouvert tous les jours de 14 h à 18 h, le samedi de 8 h à 12 h

Parking privé gratuit

36-2464

A louer à Sierre

chambre indépendante

eau chaude et froide.

Tél. (027) 55 63 97.

036-435848

A louer à Sion

appartement 4 1/2 pièces

tout confort. Fr. 1000.- + charges évent. garage Fr. 80.-.

Tél. (027) 31 13 86.

036-301118

A louer à Sion

appartement 4 1/2 pièces

Fr. 855.- charges comprises. Libre le 1^{er} août ou à convenir.

Tél. (027) 22 40 03.

036-301139

A louer à La Fouly

appartement dans chalet

2 chambres + séjour, (lave-vaisselle, cheminée, sauna au sous-sol) Fr. 400.- la semaine.

Tél. (026) 2 78 78.

036-647786

Valais

Je cherche à louer du 11 au 25 juillet, évent. tout le mois

chalet tout confort

Tél. (027) 38 28 95.

036-043812

A vendre à Sion, dans vieille ville

demi-immeuble

en cours de rénovation. Possibilité 4 studios et 1 appartement 2 1/2 pièces.

Convientrait pour entreprise intéressée par le sanitaire et l'électricité. Ecrire sous chiffre M 36-647808, Publicitas, 1951 Sion.

036-647808

A louer à Chermignon, près de Montana-Crans, pour cause départ

bel appartement 3 1/2 pièces

70 m², tout confort, rez-de-chaussée avec terrasse 36 m², garage et cave. Libre tout de suite, prix très intéressant.

Tél. (dès 16 h.) (027) 56 19 08.

036-647262

A louer à Châteauneuf-Conthey, dans immeuble neuf, situation tranquille et ensoleillée

appartement 4 1/2 pièces

appartement 2 1/2 pièces

Date d'entrée: à convenir. Pour traiter: Agence immobilière Armand Favre, Sion.

Tél. (027) 22 34 64.

036-646733

Si vous désirez devenir propriétaire de chalets de vacances, nous vous invitons à visiter nos offres:

Mayens-de-Conthey: superbe chalet

Taxe: 535 000.-, cédé à 360 000.-.

Daillet sur Grône: chalet grand luxe

avec musée valaisan. Taxe 1 060 000.-. Cédé à 780 000.-.

Loye: chalet neuf

Prix 295 000.-.

Savièse-Binii: chalet neuf

Prix 320 000.-. Vendus avec terrain et hypothèque à disposition. Tél. (027) 23 27 88.

036-646457

Vos désirs sont des ordres! Un appel suffit.

Auto-électricité + carburation

ROBERT ROUGE

Rue du Rhône 15 - 1920 Martigny
Tél. 026 / 2 13 99

alexis savioz

Auto-Électricité - Carburation

Rue de la Bourgeoisie 17
1950 Sion - Tél. 027/22 57 16

GARAGE DE BEAULIEU WILLY FOURNIER

ROUTE DE SION 1
3960 SIERRE
☎ 027/559495 ou 552424

Budget

Votre loueur de voitures

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



TRAVAIL TEMPORAIRE ET STABLE

Nous cherchons

- mécanicien électricien**
(chef d'équipe) poste fixe
- mécaniciens méc. gén.**
- tourneurs fraiseurs**
- serruriers**
- installateurs sanitaire**
- monteurs en chauffage**
- menuisiers**
- monteurs électriciens**
- chef d'équipe génie civil**
- ferblantiers**
- chauffeurs PL**

Les personnes intéressées sont priées de contacter T. Pereiro ou A. Casarini

1870 Monthey, place Tübingen 5 - Le Cerf
(025) 71 76 37

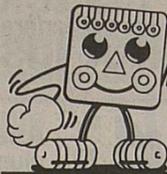
36-633916

Après avoir conquis Lausanne, Renens, Morges, Vevey, Clarens, Montreux, Aigle, Leysin, Châtel-Saint-Denis, Oron et Bulle, MAFIOLY se lance à la conquête de Monthey dès le début septembre. Si vous voulez participer à notre succès, profitez! Nous cherchons:

- vendeur(euse) spécialisé(e) radio-TV
- vendeur(euse) spécialisé(e) disques
- apprenti-vendeur
- électronicien radio-TV

- salaire en rapport avec les capacités
- 13e mois ➤ semaine de 5 jours ➤ nombreux avantages sociaux d'une entreprise jeune et dynamique.

Veillez faire vos offres à:



MAFIOLY
Comptez sur nous!

Centre technique, service du personnel, 1815 Clarens

Jeune homme possédant CFC de **peintre en carrosserie** cherche place dans la région de Sion ou environs. Libre tout de suite. Ecrire sous chiffre R 36-043887, Publicitas, 1951 Sion. 036-043887

URGENT! Hôtel Atlantic, Sière, engage **extra de service**

expérimentée, très disponible. Contactez la direction. Tél. (027) 55 25 35. 36-3455

URGENT! Miège, cherchons pour une année **jeune fille au pair**

sérieuse et sympathique, minimum 17 ans, possédant de bonnes bases en français pour s'occuper de 2 fillets (10-7 ans) et du ménage. Bon climat familial et bon salaire assurés. Tél. (027) 55 86 36 56 12 10.



« Mettez-vous au frais »
« GRUTIER »

Quittez les grosses chaleurs Et gagnez les hauteurs. Profitez de la belle saison. Pour courtes ou longues missions.

Un seul appel Contactez M. Tauvel.

35, av. de la Gare 1950 Sion

idealjob
Conseils en personnel

21 31 11

A la pointe de l'actualité

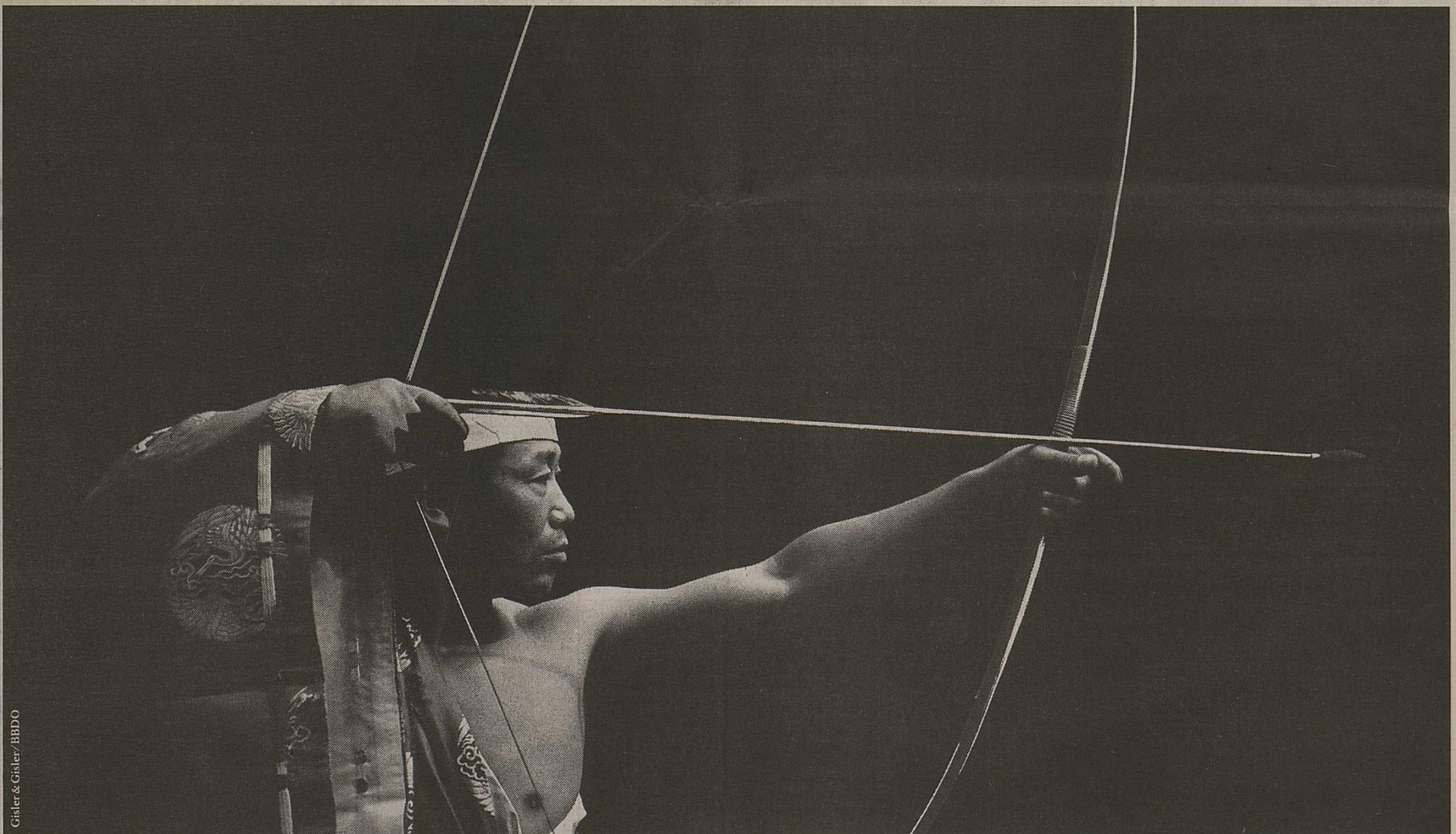
Urgent! Entreprise de chauffage et sanitaire du Valais central cherche

jeune technicien dessinateur en sanitaire et chauffage

Possibilité de participation à la société. Ecrire sous chiffre G 36-043811, Publicitas, 1951 Sion.

036-043811

Précision technique et transmission d'énergie hautement concentrée:



L'aurore. La bande rouge feu sur l'horizon éveille la conscience à la force des pulsations de la terre. Le tir à l'arc est fait de technique, de concentration et de précision. Mais aussi de méditation. Ce n'est pas un combat, mais un exercice de concentration. Tout au plus un combat contre l'inattention et l'agitation intérieure. Ces traditions profondément enracinées dans le peuple ont été pour nous une source d'inspiration. Nous en avons fait notre philosophie.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

MANPOWER

dessinateurs en bâtiment
installateurs sanitaire
monteurs électriciens
soudeurs
mécaniciens méc. gén.
mécaniciens électriciens
laborantine (fixe)

Sion: rue des Mayennets 5, tél. 027/220595 •
Monthey: rue du Midi 2, tél. 025/712212.

PERROUD

Nous cherchons pour date à convenir

un conducteur de travaux
(chef de chantier)

Nous demandons:

- formation de l'école de contremaîtres ou chef de chantier
- apte à diriger le personnel et capable d'assumer des responsabilités
- sachant travailler de manière indépendante et esprit d'initiative
- maîtrise des métrés et de la gestion de chantier
- quelques années de pratique, âge idéal 25-35 ans.

Nous offrons:

- un travail intéressant et varié
- une place stable et bien rétribuée
- un véhicule de service à disposition
- formation éventuelle assurée par l'entreprise.

Faire offres avec documents usuels à:
ENTREPRISE PERROUD S.A.
Av. du Midi 10, 1950 Sion 2. 22-16487

A la pointe de l'actualité

Hôtel du Cerf
Sion
cherche

garçon de buffet

sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 23 20 21.

036-647706

Champlan
Famille avec 2 enfants cherche

jeune fille au pair

Entrée 24 août ou à convenir.

Tél. (027) 38 39 88
38 38 88

036-043728

Sion
Restaurant
cherche

sommelier(ère)

dès le 1^{er} août. Suisse ou avec permis valable.

Tél. (027) 58 26 88.

036-043662

Suisse 22 ans

cherche emploi pour juillet.

Tél. (027) 31 45 03.

036-301130

Dame

avec permis B, cherche n'importe quel travail, à Sion et environs.

Tél. (027) 86 55 42.

036-301141

Café-Restaurant
Chez Bischoff,
à Sion
cherche

filles de buffet

congé le soir.

Tél. (027) 31 44 40.

036-043878

Le montage d'ascenseurs vous intéresse sûrement

Si oui, nous cherchons

**électriciens
monteurs électriciens
mécaniciens électriciens
radio-électriciens**

Pour de plus amples renseignements, téléphonez-nous au (027) 86 33 44, ou envoyez-nous votre offre par écrit.

NEUWERTH & Cie S.A.

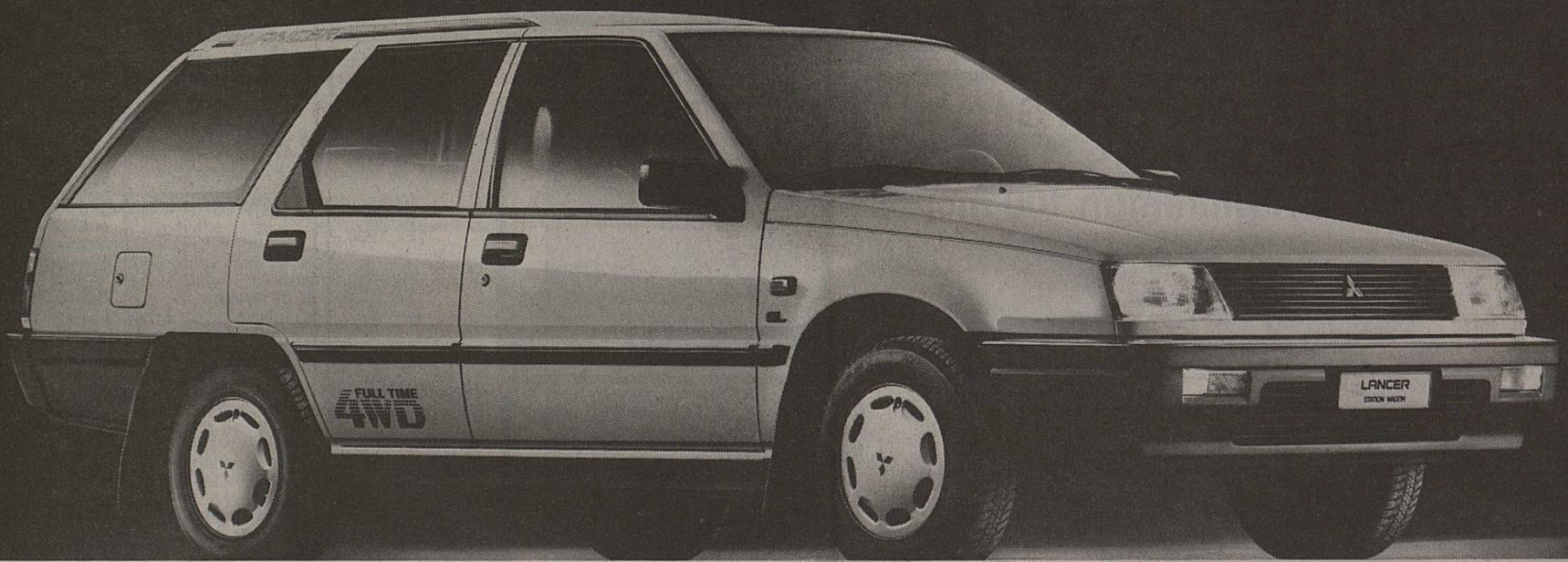
1917 ARDON 36-647766

La voici.



A l'avant-garde de la technologie

La nouvelle Lancer Station Wagon 4x4 au prix de Fr. 19 990.- est la seule Station Wagon à traction permanente au-dessous de Fr. 28 000.-.



Mitsubishi Lancer Station Wagon 1800 GL à traction permanente 4x4, 1755 cm³, 61 kW/83 ch, technique 12 soupapes, traction 4x4 avec **différentiel bloable** pour une excellente tenue de route et un maximum de sécurité aussi bien en été qu'en hiver. De série, avec 5 portes · direction assistée · volant 3 branches avec emblème 4 WD · indicateur de blocage du différentiel central · freins à disques ventilés de l'intérieur à l'avant · stabilisateur sur

la suspension arrière · repose-pied côté conducteur · barettes pare-boue à l'arrière avec emblème 4 WD · inscriptions décoratives 4 WD sur les portes latérales et le hayon. Lancer Station Wagon 1800 GL 4x4, un nouveau modèle Mitsubishi, avec catalyseur à 3 voies US 83, **3 ans de garantie d'usine et 6 ans de garantie contre la corrosion.** Testez la Mitsubishi Lancer Station 4x4 à l'occasion d'un essai routier chez votre concessionnaire Mitsubishi. Pour

de plus amples renseignements au sujet de la nouvelle Mitsubishi Lancer Station 4x4, veuillez remplir le coupon et l'envoyer à: MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, tél. 052/23 57 31.

Nom/Adresse: _____ NOU
4x4

SILENCE. PUISSANCE. MITSUBISHI.

3 ans de garantie d'usine.

CHARLY'S CHARLY'S CHARLY'S

Que ceux qui sont au bas lèvent le doigt!

On peut être au bas de la forme, au bas de l'échelle sociale ou au bas de laine pour les plus chanceux, mais moi, ces temps-ci, avouez que c'est pas l'altitude qui va me faire verser!

C'est pas que je veux pas, mais la pluie et moi «crak-crak...». Alors, bien sûr, y'a que les marchands de parapluies qui rigolent (le gag!).

Si on ose parler d'été (et des fringues censées en être), les piles de pantalons, robes et autres créations subtiles sont encore bien hautes et il ne tient qu'à toi de les faire baisser.

C'est pas un concours mais il y a pas mal à gagner:

50% (ventes spéciales autorisées du 1er au 22 juillet)

sur tous les **jolis habits** en stock (sauf T-shirts, shorts, polos et jeans qui sont nets, faut pas rêver!).

Alors enfile tes bottes et fonce à ta boutique préférée.

P.S. Peut-être que le jour où tu liras ça, tu sera mieux en espadrilles et si elles sont trop vieilles, à la «Godasse», les prix c'est le pied!

Rue du Rhône 16



Godasse Boutique

«La mode au top niveau»

36-647827



Spécialiste officiel Audi/VW

AMAG, Automobiles et Moteurs S.A.
Importateur AUDI, VW, PORSCHE
5116 SCHINZNACH-BAD
ainsi que le

Garage Olympic
A. Antille 3960 Sierre

ont le plaisir d'annoncer
l'ouverture d'une

NOUVELLE AGENCE VAG
Garage de la Piscine S.A.
Jost Frères Tél. (026) 7 59 14

1936 Verbier

Un personnel qualifié et un atelier moderne sont
à votre disposition
Nous nous réjouissons de vous accueillir.

VAG Audi VW Les européennes.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Martigny
Maladière 8

Dans immeuble proche de la gare, à louer

4 1/2 PIÈCES, hall, cuisine, frigo, bains/W.-C., Fr. 1150.- + charges.

Pour visiter: (026) 2 26 64. 138.243220

Gérances P. Stoudmann-Sogim S.A., Maupas 2, Lausanne, (021) 20 56 01.

A louer Slon, Petit-Chasseur

appartement 3 1/2 pièces meublé

Fr. 830.- charges comprises. Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. (027) 23 37 05. 036-043803

fiduciaire

agence immobilière
DUC-VALLON
& CIE S.A.

MARTIGNY

nombreux appartements à vendre ou à louer

Tél. (026) 2 63 21
Rens. + visite sans engagement.

FULLY 026 5 45 96

MARTIGNY 026 2 63 21

A VENDRE A VEX

Chalet de 5 pièces avec garage séparé. Construction luxueuse, sit. except. Vendu meublé, terrain 700 m².

Fr. 375 000.-

Rens. - Vente:

36-043085

AGENCE IMMOBILIÈRE

RUDAZ

CH - 1961 VEX - TÉL. (027) 23 23 21

On cherche à acheter à Sion, éventuellement Uvrier **appartement 4 ou 5 pièces**

au rez, avec pelouse ou

petite maison

Tél. (027) 31 42 65.

036-301132

A louer à Martigny, avenue de la Gare

appartement 6 pièces

tout confort, 3 salles d'eau, cheminée française.
Fr. 1200.-, sans charges.

Renseignements:

Tél. (026) 2 21 67 bureau.

036-090522

A louer Châteauneuf-Conthey Résident Parc B

appartement

3 chambres à coucher, 3 salles d'eau, salon, salle à manger, grande cuisine aménagée, garage au parking.

Toutes charges comprises Fr. 1400.-. Libre tout de suite.
Tél. (027) 36 18 26.

036-043815

A remettre dans station du Valais central

ravissante

boutique cadeaux

Prix intéressant. Loyer modéré. Ecrire sous chiffre C 36-043790, Publicitas, 1951 Sion.

036-043790

agence immobilière **bex**

SVR

A VENDRE entre BEX et LAVEY

villa 5 pièces

Très belle situation.
Prix Fr. 410 000.-

placo du marché 1000-BEX

025 63 33 33

Ferme bressanne

avec 4800 m².

Prix: Fr. 37 500.-.

70% de crédit.

Tél. (021) 35 61 40

35 29 93.

22-302593

Savièse

Lentine E

● A louer pour début juillet 1987

appartement 3 1/2 pièces

aux combles, plafond boisé, grande cuisine neuve + économat.

Fraîchement rénové. Places de parc à disposition.

Fr. 815.- charges comprises.

● A vendre pour décembre 1987

superbe appartement rénové

4 1/2 pièces

libres tout de suite.

Tél. (027) 25 14 64

entre 8 et 9 h ou (027) 22 14 87 entre 11 h 30 et 12 h 30

demandez: Gérard Léger, peinture.

036-043713

A 10 minutes de

Martigny

dans important village, toutes commodités, magnifiques

appartements

neufs, grand confort. Situation tranquille et dégagée. Parfaitement desservis sur Martigny et sur Verbier.

Convientrait comme résidence principale - et secondaire:

3 1/2-pièces

92 m², dès Fr. 198 000.-.

Au dernier étage, un grand

5 1/2-pièces

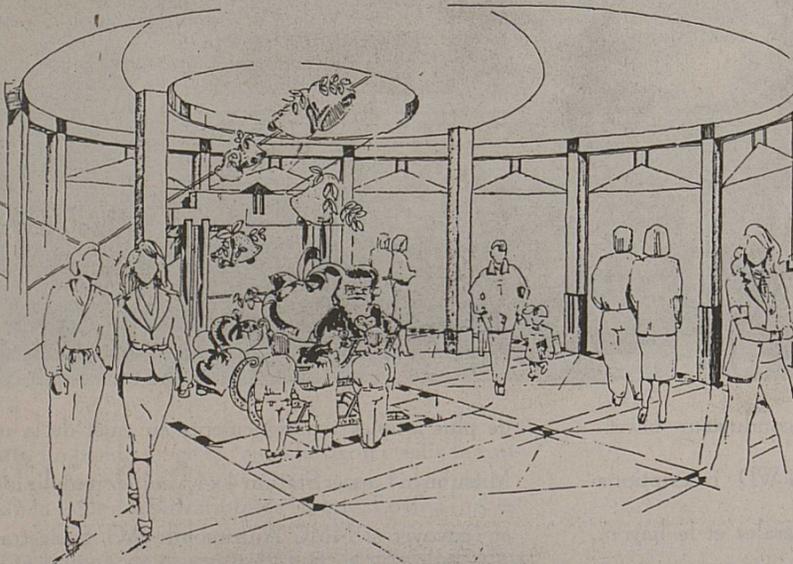
160 m², à Fr. 368 700.-.

Renseignements et visites:

IMMERVA

Tél. 026 / 2 59 00

A louer à Monthey, avenue de la Gare 18
LES DERNIERS 400 MÈTRES CARRÉS AU REZ SUPÉRIEUR (minimun 100 m²)



du centre commercial Gonset qui s'ouvrira en septembre. Les grandes chaînes qui ont loué la plus grande partie des surfaces de vente, ainsi que Denner, assureront un trafic-clients important. Une chance à saisir pour des commerçants tournés vers l'avenir.

Gonset S.A., Remparts 9, 1400 Yverdon, tél. (024) 21 06 36.

89-2106

036-647415

Fiesch: parcomètres pour tracteurs?

FIESCH (and). – Ça y est, aujourd'hui les parcomètres font leur entrée dans la vallée de Conches. Fiesch, la plus grande commune du district, donne l'exemple. Motifs invoqués par le secrétaire communal: la fluidité de la circulation et l'équilibre des comptes.

Pendant des années, cette mesure impopulaire fut repoussée et finalement le conseil communal s'est décidé pour l'introduction de 80 parcomètres. Trop de voitures de touristes bloquaient le centre du village et l'accès aux commerces. L'autorité justifie sa décision en renonçant aux taxes de parcage pendant les deux mois de mai et novembre. Durant ces mois «non touristiques», la population locale retrouvera sa liberté de mouvement et de stationnement.

La place Centrale privée

La commune a aussi fait ses calculs financiers. Elle espère pouvoir couvrir à long terme les frais que lui occasionne la mise à disposition de places de parc publiques. Aussi curieux que cela paraisse, la place Centrale du vil-



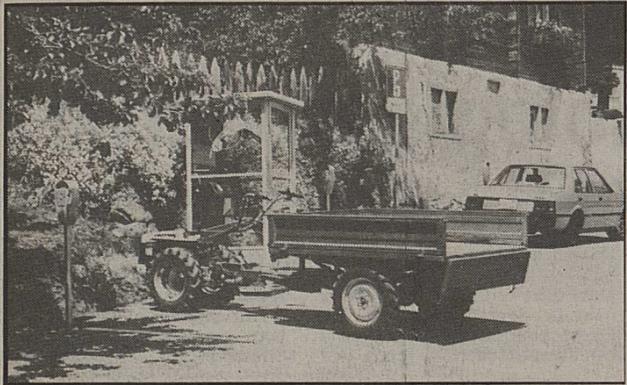
Un parcomètre collectif tout beau et tout frais domine la place Centrale de Fiesch.

lage est en mains privées. Cela contraint la commune à y louer

seize places de parc publiques. D'autre part elle verse une indemnité annuelle de 3500 francs au canton afin de pouvoir utiliser le bord de la route cantonale traversant le village. Les places de parc le long de la route cantonale constituent la plus grande possibilité de

stationnement des véhicules à l'intérieur de la localité.

Voilà donc Fiesch parti pour amortir les 40 000 francs que lui coûtent ses huitante parcomètres acquis sous forme de leasing. Cela au rythme d'un franc par heure de stationnement.



Un jour avant l'entrée en vigueur des taxes de stationnement, les véhicules agricoles occupent la scène. Qu'en sera-t-il dorénavant?

Sion-Expo Concours UBS



Mme Janine Dubuis, gagnante du 3e prix à gauche, Mlle Corinne Parchet, gagnante du 1er prix à droite, entourent M. P.-E. de Riedmatten, directeur de la succursale de Sion.

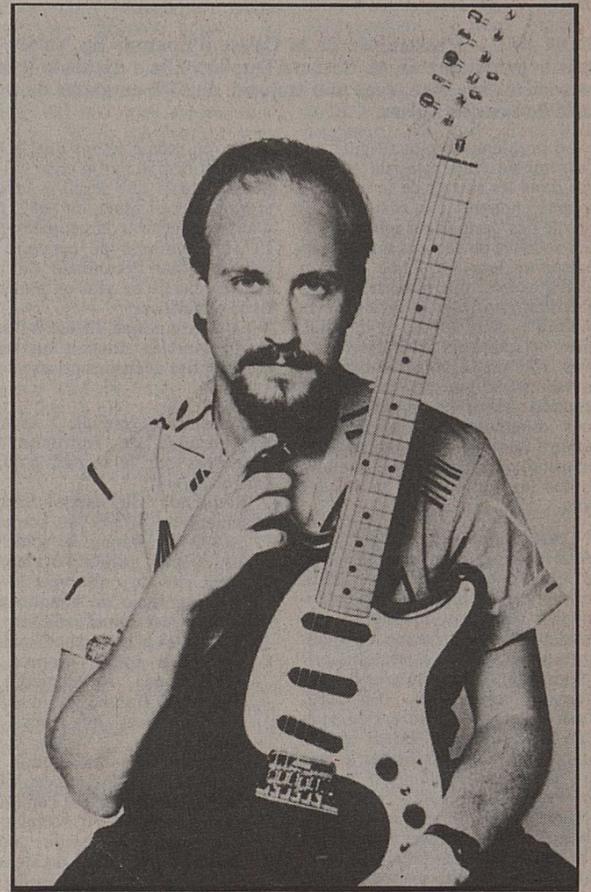
A l'occasion de Sion-Expo 1987, l'Union de Banques Suisses avait organisé un grand concours sur le thème «Prix et salaires, hier et aujourd'hui».

Le nombre de participants a été de 3031 personnes, 2734 réponses justes ont été dénombrées.

La remise des prix aux principaux gagnants a été faite récemment à l'occasion d'une réception organisée aux guichets de la banque.

Nous remercions vivement toutes les personnes qui ont participé à ce jeu et les félicitons.

John Scofield au palais de Stockalper



BRIGUE (and). – Les organisateurs de concerts haut-valaisans n'ont pas peur de la concurrence de Montreux. Le samedi 4 juillet, en pleine période du festival de jazz sur les rives du Léman, Jean-Pierre D'Alpaos du Konzärtladu fait venir un grand du jazz à Brigue. Il s'agit de John Scofield qui tenait la guitare aux côtés de Miles Davis. De cette collaboration nous sont restés les albums «Star people», «Decoy» et «You're under arrest».

En cas de beau temps, le guitariste jouera dans la cour intérieure du palais de Stockalper avec son propre groupe. Né en 1951, John Scofield n'a pas l'âge pour se reposer sur ses lauriers. Sur un fond de jazz, il combine blues, rock, funk et des éléments tirés du gospel et de la country music. Un grand moment de la musique pour tout le Valais dans un cadre sans pareil.

John Scofield en concert à Brigue, le 4 juillet à 21 heures.

Conservatoire cantonal de musique, Sion

Pour les examens organisés pendant l'année scolaire 1986-1987, le Conservatoire cantonal de musique a fait appel aux experts suivants:

Solfège: Jean-Louis Dos Ghali, études aux Conservatoires de Genève et de Lausanne, professeur de musique au Centre pédagogique de Genève. Laurent Gay, diplômé au Conservatoire supérieur de musique de Genève. Professeur de solfège au Conservatoire de Genève.

Piano: Madeleine Burki, diplômée de piano de l'école Ribautpierre de Lausanne. Juliette Deslarzes, virtuosité de piano du Conservatoire de Lausanne. Céline Volet, virtuosité au Conservatoire de Genève, professeur des classes professionnelles à Fribourg. Oswald Russel, 1er prix de virtuosité au Conservatoire de Genève. Professeur au Conservatoire de Genève et à l'Institut Jacques-Dalcroze.

Guitare: Dante Brenna, élève d'Aldo Minella, d'Andrés Segovia, premier prix de l'Association des musiciens suisses. Jean-Claude Rebner, diplômé au Conservatoire de Genève. Professeur au Conservatoire de Montreux.

Violon: Anne-Marie Gründer, virtuosité au Conservatoire de Lausanne. Professeur au Conservatoire de Lausanne. Anne-Marie Roubaty, diplômée d'enseignement au Conservatoire de Fribourg. Professeur au Conservatoire de Fribourg.

Violoncelle: Christiane Henneberger, diplômée d'enseignement au Conservatoire de Lausanne et au Conservatoire national de Paris. Professeur au Conservatoire de Lausanne.

Flûte douce: Elisabeth Mülli, études avec Michel Pillet à Zurich et Hans Martin Linde à Bâle. Professeur au Conservatoire de Lausanne.

Flûte: Marinette Defrancesco, diplômée et virtuosité au Conservatoire de Lausanne. Professeur au Conservatoire de Lausanne.

Trombone: Roland Schnorhk, 1er prix de virtuosité au Conservatoire de Lausanne. Professeur au Conservatoire de Genève. Premier trombone à l'Orchestre de la Suisse romande. René Vouillamoz, virtuosité de trombone au Conservatoire de Genève. Professeur au Conservatoire de Lausanne.

Clarinete: Georges Richina, études au Conservatoire de Genève. Professeur au Conservatoire de Genève. Claude Delley, diplômés aux Conservatoires de Fribourg et de Neuchâtel. Professeur aux Conservatoires de Fribourg et de Neuchâtel.

Hautbois: Markus Häberling, virtuosité au Conservatoire de Fribourg-en-Brisgau, hautboïste à l'Orchestre de chambre de Lausanne.

Saxophone: Pierre-Yves Tribolet, diplômé au Conservatoire de Genève. Chef du domaine «Musique» à Espace 2.

Accordéon: Heinz Waldvogel, diplômé du Conservatoire de Winterthur. Professeur à l'école normale de Lucerne.

Percussion: Willy Blaser, diplômé du Conservatoire de Berne. Expert au Conservatoire de Genève. Roland Manigley, diplômé à Genève. Timbalier solo à l'Orchestre symphonique de Berne.

Orgue: Philippe Laubscher, 1er prix au Conservatoire de Genève. Professeur aux Conservatoires de Berne et de La Chaux-de-Fonds.

Tuba: Pierre Pilloud, diplômé au Conservatoire de Genève. Tuba solo de l'Orchestre de la Suisse romande.

Ecriture: François-Xavier Delacoste, diplômé au Conservatoire de Genève. Professeur au Conservatoire de Genève.

Trompette: Mario Alberti, virtuosité au Conservatoire de Genève. Professeur au Conservatoire de Genève. Philippe Baud, diplômé au Conservatoire de Fribourg. Professeur au Conservatoire de Fribourg.

Chant: Etienne Bettens, études musicales aux Conservatoires de Genève et de Fribourg. Professeur au Conservatoire de Lausanne.

Direction chorale: Jean-Jacques Rapin, directeur du Conservatoire de Lausanne.

Histoire de la musique: A.-Louis Burkhalter, directeur du Conservatoire de Vevey.

Analyse: Cyril Squire, directeur du Conservatoire de La Chaux-de-Fonds. Jean-Michel Hayoz, directeur du Conservatoire de Fribourg.

Direction fanfare: Albert Benz, professeur au Conservatoire de Lucerne, président de la commission de musique de l'Association suisse des musiciens.

Expert délégué par l'Etat: chanoine Georges Athanasiadis.

Hommage à Marcel Rossini

Cousin, contemporain nous avons joué bien souvent à la balle au camp fait de mémorables parties de luge passé de belles soirées au Lux ou au Capitole

pour voir les films que nous aimions
Que de souvenirs joyeux de notre insouciance jeunesse puis le carrefour où chacun suit sa route
Marcel partit découvrir une autre partie du pays là-bas attendait sa chère moitié et la vie repart de plus belle Hélas son chemin fut bien parsemé de ronces et les épreuves ne lui furent pas épargnées. De longues années de souffrances et de luttes incessantes l'amènent aujourd'hui vers un au-delà plus clément Que l'amitié demeure aujourd'hui comme hier que la tendresse du souvenir soit fidèle
Adieu Marcelon

B.S.

Sierre: évadés de la crèche



SIERRE (joc). – Mardi après-midi, les murs de la crèche Beaulieu ont vu la désertion de sa trentaine d'occupants. Ceux-ci, âgés de 18 mois à 5 ans, ont pris la clé des champs pour se promener dans ceux de Briey. Une courte escapade menée par Sœur Colette basée sous le signe de la détente et du jeu. Le retour dans les bras maternels s'est effectué trois heures plus tard.

UN CADEAU POUR TOUTE L'ANNÉE
UN ABONNEMENT AU
Nouvelliste
et Feuille d'avis du Valais

Si vous aimez New York by night.

Laissez votre argent chez vous. Pour les voyages lointains, les Travelers Cheques American Express en \$US ont plus de valeur. Surtout en cas de perte. En effet, ils peuvent vous être remplacés en une nuit. C'est pourquoi il est indispensable de les demander expressément: à votre banque et aux guichets de change des CFF.



Plus vous voyagez loin, plus les \$US vous sont utiles. **Travelers Cheques**

COMITE VALESIEN DE SOUTIEN AU PEUPLE AFGHAN
AFGHANISTAN
WALLISER HILFSKOMITEE DER AFGHANISCHE VOLK
CGP 19-7227

CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS

Feu vert à la société anonyme avec majorité SBS

SION (fd). – L'assemblée de la Caisse d'Épargne du Valais s'est déroulée sans incident notable, sous la présidence de M. Bernard Dupont. Elle a décidé la transformation de la société coopérative en société anonyme, avec une majorité de 53% en mains du principal et nouveau partenaire, la Société de Banque Suisse.

Le problème le plus discuté par l'assemblée était celui de conserver dans les statuts de la nouvelle société anonyme une part de votes privilégiés permettant aux anciennes sociétés de secours mutuels de préserver leur influence et à la SBS d'exercer une majorité. La répartition d'un capital-actions d'un million et demi sur les 60 du total, entre ces porteurs privilégiés dotés d'un vote de 38 voix par titre, est la voie juridique choisie. Si cette solution devait poser des problèmes d'homologation au Conseil fédéral, un vote de rechange a été exprimé par l'assemblée, mettant toutes les actions à la parité des voix.

Dans un rapport devant cette réunion qui tournait une page historique pour l'économie valaisanne, le directeur Raymond Dumoulin soulignait la dégradation spectaculaire intervenue en quelques années dans les secteurs privilégiés de la viticulture et des résidences secondaires. «En 1982, lorsque j'ai repris la direction de la CEV, les étrangers étaient encore preneurs des appartements à vendre dans nos stations, et le domaine viti-vinicole considéré comme privilégié. Or, nous avons connu les pires années en matière de résidences secondaires, alors même que les taux se trouvaient à la baisse avec une réduction importante de notre marge bénéficiaire, en même temps que le Valais était frappé par la crise viti-vinicole... Mais que serait-il advenu si nous avions alors, en 1982, pris d'autres mesures draconiennes?» Et M. Dumoulin de conclure en estimant que l'économie est une science exacte de plus en plus difficile à maîtriser.

Le communiqué diffusé à l'issue de l'assemblée donnait un reflet complet des décisions prises:

- 1. Réduction du capital actuellement de 60 319 500 francs à 30 159 750 francs, le solde de 30 159 750 francs également étant viré aux réserves; la valeur nominale de chaque part sociale est ainsi réduite de 250 francs à 125 francs, mais le total des fonds propres ne change pas et demeure à 60 319 500 francs, ce qui représente toujours 250 francs par part sociale.
- 2. Augmentation du capital nominal à son montant primitif de 60 319 500 francs par l'émission de nouvelles parts sociales de 125 francs que seule pourra souscrire la Société de Banque Suisse en compensation de son prêt, le prix d'émission étant de 250 francs par part et l'agio

versé aux réserves. Après ces décisions la Caisse d'Épargne du Valais dispose donc d'un capital nominal de 60 319 500 francs et d'un montant égal de réserves, dont 10 millions sont alloués aux provisions internes et le reste à la réserve légale.

D'autre part, l'assemblée générale a décidé la transformation de la coopérative en société anonyme, chaque actionnaire recevant contre sa part sociale de 125 francs un action nominative de même valeur nominale.

L'assemblée a également élu les administrateurs de la nouvelle société anonyme, soit MM. Bernard Dupont, conseiller national, Vouvy; Charles-Marie Crittin, avocat, Saint-Pierre-de-Clages; François Pfefferlé, avocat-notaire, Sion, et Werner Perrig, avocat et notaire, Brigue; la Société de Banque Suisse sera représentée au conseil d'administration par MM. Georges Blum, directeur général SBS, Bâle; H. Ulrich Fünfschilling, directeur SBS Bâle, et Georges Moulin, ancien directeur adjoint SBS, Lausanne.

Concernant les nouvelles actions de la société anonyme Caisse d'Épargne du Valais, le président, M. Bernard Dupont, a relevé que la Société de Banque Suisse a exprimé sa volonté de maintenir si possible l'indépendance juridique de la Caisse d'Épargne du Valais;

aussi bien le nouveau partenaire que les organes de la banque souhaitent que le plus grand nombre possible de sociétaires restent fidèles à la Caisse d'Épargne du Valais en leur qualité d'actionnaires nominatifs.

Cependant, la Société de Banque Suisse soumet une offre d'échange aux actionnaires suisses de la Caisse d'Épargne du Valais désireux d'échanger leurs actions, offre par laquelle, pour la période du 15 juillet au 30 septembre 1987, trois parts sociales ou trois actions nominatives de la Caisse d'Épargne du Valais peuvent être échangées contre deux titres (actions nominatives ou bons de participation) de la Société de Banque Suisse, la valeur nominale de 250 francs des anciens titres CEV étant en tout cas garantie.

BERNARD DUPONT

Décision dans quelques jours

(fd). – La réussite de l'opération d'assainissement de la CEV accaparait toute l'attention du conseiller national Bernard Dupont, qui pouvait difficilement, dans cette perspective, mettre fin au suspense à propos de son mandat au Conseil national. Cette assemblée achevée, nous lui avons naturellement posé la question de sa position face aux prochaines élections.

«Je donnerai une réponse à cette question d'ici quelques jours», nous a-t-il aimablement répondu. «D'un côté, comme je l'ai déjà dit, je ne suis pas favorable à une prolongation des mandats au-delà de ce qui est usuel dans le parti, dont les

statuts ne disent rien de précis pour le Conseil national mais fixent une règle de trois périodes pour d'autres postes... Je ne tiens pas et je n'ai aucune raison de m'accrocher. Cependant, si on me le demande, je répondrai. Je sais que le comité cantonal ainsi que l'Association radicale du district de Monthey souhaitent que je reste. Il appartient aux instances du parti de me le demander. Je ne manquerai pas alors de donner une réponse positive ou négative, dans les jours qui suivent. Il s'agira surtout pour moi d'évaluer ce que ma candidature peut apporter au PRDV.»

LE CONSEIL DE L'EUROPE

Quelle éthique pour la biologie moderne?

Le programme de cette deuxième journée de session du Conseil de l'Europe à Lausanne était fort chargé, passant par la bioéthique les relations Est-Ouest, la toxicomanie et le commerce de l'art.

La commission de santé et des affaires sociales a traité des questions de bioéthique et juridiques relatives à «l'utilisation d'embryons et de fœtus, voire la recherche et l'expérimentation scientifiques». En bref, «comment empêcher un mauvais usage» de ceux-ci. Serait-ce par la transplantation de tissus et des embryons? Le temps de conservation des éléments propres à la fécondation in vitro ou des embryons est à l'étude, de même que la question de savoir si les enfants in vitro ont le droit de connaître leur père génétique.

Un autre projet présenté par la commission de santé et des affaires sociales et par la commission juridique sera développé ultérieurement; il s'agit de déterminer si la toxicomanie est une maladie ou un crime. Le projet vise la confiscation des revenus du trafic provenant de son commerce illégal. Enfin, concernant le producteur pour lequel la culture litigieuse constitue la seule ressource, une assistance financière est procurée dans le but de la faire changer de culture.

Le sida fit également l'objet d'un rapport, notamment sur ses implications sur le terrain des droits de l'homme (respect, vie privée, détention arbitraire).

La commission de l'art, enfin, a réuni acheteurs, musées et experts. La taxe (TVA) uniforme fut proposée, de même que la création d'un inventaire des objets d'art volés à des particuliers. Il s'agit en fait d'un «code de conduite» à adopter par les vingt et un États dans un dessein de coopération internationale pour l'information rapide des musées et antiquaires, afin notamment que l'acquisition de bonne foi ne puisse être invoquée. Une convention aurait été signée par six pays victimes de vols de leur patrimoine, mais à ce jour elle n'a été ratifiée par aucun.

Enfin, le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz, qui remplaçait le président du gouvernement Pierre Aubert, retenu à Berne, devait souligner l'importance du Conseil de l'Europe face à la CEE et à l'AELE et la nécessité de lui rendre sa vitalité et sa force contestées. Et de condamner une certaine tendance à l'insularisation dans les domaines extra-économiques.

Autre objet au programme: les relations Est-Ouest devraient, selon le conseiller fédéral, faire l'objet de tentatives de rapprochement par des démarches faites isolément et par le Conseil de l'Europe sans distinction de pays. Cela pour autant qu'elles ne fassent pas double emploi avec d'autres démarches menées par des organismes tels que la CSCE. Et de conclure: «Il y a un Conseil de l'Europe, nous avons fini par en être membres. Ce

Conseil de l'Europe, nous voulons qu'il existe, il a son rôle propre à jouer dans cette voie relativement nouvelle de rapprochement Est-Ouest, pour autant que certaines conditions soient respectées.»

Enfin, il est utile de préciser que tout ce qui est discuté dans cette session d'été au palais de Beaulieu à Lausanne fera l'objet d'un rapport présenté en septembre à Strasbourg. **Simone Volet**

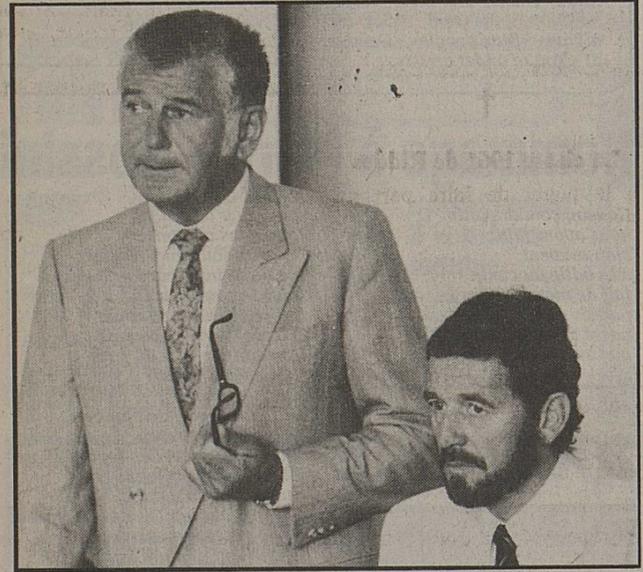


Le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz salue le président du Conseil des ministres, M. Louis Jung. Au centre, M. Hans Brunnart, chef du gouvernement liechtensteinois.

Tourisme vaudois STABILISATION

L'Office du tourisme du canton de Vaud avait retenu Lausanne, qui fête le 100^e anniversaire de sa

volonté d'accueil, pour y organiser ses assises, sous la présidence de M. Jacques Martin, conseiller na-



Le président de l'Office vaudois du tourisme, M. Jacques Martin, et à droite le directeur G. Tauxe.

tionnel et syndic de Gryon. En considérant les chiffres et compte tenu de tous les facteurs qui influencent la demande, par exemple la situation politique et la gravité de certains événements (terrorisme, Tchernobyl) et la situation monétaire (baisse du dollar), le président Jacques Martin devait estimer que le tourisme vaudois se stabilise. La période de grandes progressions semble terminée et un glissement permanent de l'hôtellerie vers la parahôtellerie s'opère graduellement.

Le président devait encore saluer avec satisfaction la révision de la loi fédérale sur l'encouragement des crédits à l'hôtellerie et aux stations de villégiature. Il s'agit, en premier lieu, d'augmenter de 80 millions de francs les prêts de la Confédération à la Société suisse du crédit hôtelier pour les dix prochaines années. Deuxièmement, d'instaurer des mesures exceptionnelles pour améliorer l'obtention de taux d'intérêt préférentiels, un projet qui pourrait être encore amélioré tant pour le montant du crédit accordé que pour la durée des prêts sans intérêts.

A cheval sur deux directions, l'année touristique lausannoise devait en effet prendre congé de M. Jean-Jacques Schwarz, et permettre au nouveau directeur, M. Georges Tauxe, de présenter les objectifs des années 1988-1990. Dans un premier temps, il devait rappeler les diverses formes ou composantes du tourisme vaudois, puis procéder à une courte analyse de la situation des marchés et des moyens d'intervention en fonction du budget disponible. Il mit en évidence la nécessité d'attirer non seulement des hôtes en provenance des pays étrangers, de l'Allemagne particulièrement ou des États-Unis, mais également des hôtes suisses. S'agissant de ces derniers, le canton de Vaud, avec 38%, ne vient qu'en cinquième position, derrière le Tessin, les Grisons, le Valais (45%) et l'Oberland bernois. L'accent serait à mettre par ailleurs sur le tourisme individuel, celui des jeunes et du troisième âge et des atouts tels que le thermalisme, les voyages culturels, séminaires et congrès, le tourisme viti-vinicole, entre autres camping-caravaning et parahôtellerie. Enfin, les possibilités d'intervention avec un budget opérationnel de 1 200 000 francs devront faire l'objet d'un choix à moyen terme, la publicité, la promotion et les relations publiques étant retenues à brève échéance. **Simone Volet**

TRANSPLANTATIONS CARDIAQUES

Première au CHUV Le patient est domicilié à Sion

LAUSANNE (ATS). – La première transplantation cardiaque réalisée au Centre hospitalier universitaire vaudois (CHUV) a eu lieu le 5 juin dernier. Le professeur Hossein Sadeghi, de la division de cardiologie, a indiqué hier à la presse que le CHUV entendait à l'avenir réaliser de 5 à 10 transplantations cardiaques par année. Il a par ailleurs insisté sur l'importance des dons d'organes, car si les compétences et l'infrastructure sont prêtes, les donneurs font encore trop souvent défaut.

C'est le vendredi 5 juin que s'est déroulée la première transplantation cardiaque au CHUV à Lausanne. Le patient, qui devrait sortir de l'hôpital dans deux jours, est âgé de 44 ans. Il est d'origine italienne et réside à Sion. Le cœur a été prélevé à Zurich, sur un homme de 19 ans victime d'un accident de la route. Le professeur Sadeghi s'est rendu lui-même à l'Hôpital universitaire de Zurich en hélicoptère pour aller chercher l'organe. L'opération a duré quatre heures et dix minutes.



M. Ciriaco Capone, premier «greffé du cœur» au CHUV, en compagnie de M. Aldo Mango, qui quant à lui avait été l'objet d'une telle greffe à Zurich.

● **RAROGNE.** – Hier, vers 17h 45, M. Nicolas Pasku, 39 ans, domicilié à Sankt German, circulait à moto à l'intérieur de Rarogne. Au lieu dit Dorfplatz, il entra en collision avec un cycliste, M. Bernard Leiggner, 32 ans, domicilié à Rarogne, qui venait normalement en sens inverse.

Blessé, M. Leiggner a été hospitalisé à Viège.

CHAMPÉRY

Corps découvert dans la Vièze

CHAMPÉRY (gib). – Un promeneur a fait une macabre découverte, hier matin dans la Vièze, entre le Grand-Paradis et le pont des Moulins, sur la commune de Champéry. En promenade au-dessus de la station, il aperçut un corps sans vie dans la rivière. La victime est un homme âgé de 45 ans environ. On sait qu'il a été identifié dans l'après-midi, mais toute sa famille n'ayant pas encore été avertie à l'instant où nous écrivons, le juge instructeur du district de Monthey, M. Dupuis, ne peut révéler son identité. Toutefois, on sait qu'il ne s'agit pas d'un Valaisan, mais d'une personne qui se rendait régulièrement en vacances à Champéry.

Le juge instructeur Dupuis a ordonné une autopsie afin de déterminer avec précision les causes du décès. Au moment du drame, la Vièze était haute et le courant assez violent.

LONZA ENTEND LE PROUVER

Pas de gaz de combat dans la décharge de Gamsen

BRIGUE (ATS). – Afin de couper court à des rumeurs faisant état de la présence de quelque 300 fûts contenant des gaz de combat enterrés dans sa décharge de Gamsen, la filiale viégoise de l'entreprise de produits chimiques Lonza S.A. a exhumé les fûts incriminés. Comme l'avaient déclaré la semaine passée les responsables de l'entreprise viégoise, les premières analyses effectuées par Lonza ont révélé qu'il s'agissait en fait de gaz lacrymogènes.

mardi à Gamsen où ils ont récolté des échantillons de fûts déterrés par Lonza. Ils seront analysés ces prochains jours à Spiez. Lonza, qui a recouru aux services du laboratoire AC, entend prouver que ses indications étaient justes.

M. Gerhard Schreiner, directeur de Lonza à Viège, a précisé que le gaz lacrymogène est encore actif à environ 20%. Les matériaux exhumés sont totalement inoffensifs pour la population, a-t-il ajouté. Ils seront probablement incinérés dans les fours de Lonza. Le reste des matériaux demeurera sous terre.

Des spécialistes du laboratoire AC de Spiez, dépendant du Département militaire fédéral (DMF), se sont rendus

● **DELMAS (Afrique du Sud) (ATS/Reuter).** – Dix nationalistes noirs, jugés depuis dix mois dans le cadre de la plus grande affaire de trahison qu'ait connue l'Afrique du Sud ces dernières années, ont appris hier leur libération sous caution. Trois de leurs camarades resteront en prison. Ils font partie d'un groupe de dix-neuf nationalistes encourageant la peine de mort pour trahison, meurtre, terrorisme, subversion et poursuite des mêmes objectifs que le Congrès national africain (ANC) interdit.



Son épouse:
Madame Rose EMERY-MABILLARD;

Ses enfants:
Monsieur et Madame André EMERY-NANCHEN, à Lens;
Madame et Monsieur Claudy MORARD-EMERY et leurs enfants, à Ayent;
Monsieur et Madame Jean-Marc EMERY-LENGEN et leurs enfants, à Lens;
Monsieur Roland EMERY, à Lens;

Monsieur et Madame Gustave EMERY-BLAKEY, à Sion;
Monsieur et Madame Germain EMERY-PRAPLAN, à Sion;
Madame et Monsieur Fernand ZUFFEREY-EMERY, à Sion;
Madame et Monsieur Léo SCHMUTZ-MABILLARD, à Zurich;
Madame et Monsieur Othmar BARRAS-MABILLARD, à Ollon;
Madame et Monsieur Edouard CLAVIEN-MABILLARD, à Miège;
Monsieur et Madame Olivier MABILLARD-BARRAS, à Ollon;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Marc EMERY

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, beau-frère et oncle, enlevé à leur tendre affection le 30 juin 1987, à l'âge de 60 ans, après une longue maladie supportée avec silence.



La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Lens, le jeudi 2 juillet 1987, à 16 heures.

Le corps repose à la crypte de Lens où la famille sera présente aujourd'hui mercredi 1^{er} juillet, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La Jeunesse radicale de Riddes

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph GAILLARD

père de Jean-Michel, ancien membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Très touchée par les marques de sympathie et d'amitié reçues lors de son deuil, la famille de

Monsieur Jean MERMOUD

remercie sincèrement toutes les personnes de leur présence, leurs messages, leurs dons de messes et de fleurs.

Elle les prie de croire à sa profonde gratitude.

Un merci particulier:

- au révérend curé Beytrison;
- aux médecins et au personnel soignant de l'Hôpital de Sierre;
- à la direction et au personnel de la maison Griesser S.A. à Aadorf, Lausanne et Venthône;
- à l'Union de Venthône;
- à la Cécilienne de Venthône;
- à la Bourgeoisie de Veyras;
- à la Cible de Sierre à Venthône;
- au FC Noble Contrée;
- à tous ses amis.

Juillet 1987.



EN SOUVENIR DE

Louis MICHELLOD

2 juillet 1982
2 juillet 1987

Déjà cinq ans que tu nous as quittés pour un monde où il n'y a plus souffrances ni tourments.

L'exemple de ta bonté demeure à jamais gravé dans nos cœurs. Ton épouse, tes filles, ta famille.

Une messe anniversaire sera célébrée à la chapelle d'Ovronnaz demain jeudi 2 juillet 1987, à 17 heures.



La famille de

Madame Sonia Lucienne LOERTSCHER

tient à remercier les médecins, infirmières et le personnel du Centre valaisain de pneumologie, à Montana, pour le dévouement et les soins manifestés à son égard.

Juillet 1987.



La famille de

Monsieur Elie MELLY

ainsi que les familles parentes et alliées remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur deuil et les prient de trouver ici l'expression de leur profonde reconnaissance.

Un merci spécial:

- aux sœurs et au personnel du foyer Saint-Joseph et de l'hôpital;
- au curé Bruchez, de Vissoie;
- aux docteurs Fumeaux et Rossier;
- à la Société de chant de Vissoie;
- à la Cible et aux Fifres et tambours de Mission;
- à la Bourgeoisie d'Ayer et au village de Mission.

Ayer, Mission, juillet 1987.



Profondément touchée par votre témoignage de sympathie et d'affection reçu lors du décès de

Monsieur Jean-Claude MÉTRAL

sa famille vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos dons de messes, vos messages de condoléances, vos envois de couronnes, de fleurs.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Pont-de-la-Morge et Grône, juillet 1987.



Madame Anny Arnold;
Madame et Monsieur Herbert Schmidhalter-Arnold et leurs enfants,

tiennent à vous dire combien ils ont été sensibles à la sympathie que vous leur avez témoignée lors de la disparition de

Séverin ARNOLD

Ils remercient toutes les personnes pour les dons, les offrandes de messes et les messages écrits ou fleuris.

Ils adressent un merci particulier:

- aux curés;
- aux médecins et au personnel des soins intensifs de l'Hôpital de Sion;
- au chœur;
- à la Géronde;
- aux clubs et sociétés;
- ainsi qu'à tous les amis ayant rendu un dernier hommage au cher défunt.

Veuillez prier pour lui.

Sierre, juillet 1987.



Très touchée par les innombrables marques de sympathie reçues à l'occasion du deuil qui vient de la frapper, la famille de

Monsieur Michel BOURBAN

prie chacun de trouver ici l'expression de sa plus vive reconnaissance. Elle vous remercie de votre nombreuse participation à la messe de sépulture, de vos envois de messages, de fleurs et de dons.

Elle remercie en particulier:

- leurs patrons et employés de l'Hôtel Mont-Calme;
- le docteur Claivaz;
- les employés du Restaurant des Chevaliers ainsi que M. Michel Kuchler;
- les secours mutuels;
- la Immobilière Suisse, à Neuchâtel;
- la Seba à Aproz;
- le Parti socialiste de Nendaz;
- le Parti socialiste de Salins;
- la cagnotte des Chevreuils;
- Télé-Nendaz;
- la classe 1922;
- la classe 1949 de Salins;
- l'Union sportive Agettes-Salins-Veysonnaz;
- l'Amicale des pompiers de Salins;
- le consortium de Prolin;
- le consortium de Zofleu;
- le ski-club Arpettaz;
- le comité de l'Union sportive USASV;
- le groupement des entrepreneurs de Nendaz.

Nendaz, juin 1987.

TERRORISME ET CHARS SOVIÉTIQUES

Même guerre

Dans son excellente lettre mensuelle «Défense active», le général Copel écrit: «L'ennemi, dit-on souvent, est déjà chez nous. A l'intérieur de nos frontières. Bientôt nous serons submergés. Notre civilisation sera engloutie... Le terrorisme est, à coup sûr, une horreur et nul ne peut prévoir ni où ni quand il s'arrêtera... La crainte légitime débouche parfois sur des scénarios d'épouvante: le chantage nucléaire ou biologique. La bombe dans une valise ou la fiole de virus dans un réservoir d'eau... Il est vrai aussi que l'explosion démographique sur le versant sud de notre Méditerranée est, à elle seule, dramatique. Qui peut oublier que tous les dix mois l'Egypte compte un million d'habitants supplémentaires? Quels que soient les dangers du terrorisme et du fondamentalisme, n'oublions pas que ni Khomeiny ni Kadhafi ne peuvent débarquer un jour en Provence et nous écraser à Poitiers... N'oublions pas qu'a notre porte il y a une puissance totale, aux moyens militaires considérables, qui, elle, peut nous envahir en quelques jours si nous baissions la garde... Le successeur de Staline ou de

Gorbatchev peut nous priver, militairement, de notre liberté... Le plus grand danger du terrorisme est de nous faire oublier cette vérité... Il est de nous conduire à renverser l'ordre de nos priorités... Aujourd'hui ce sont les chars soviétiques de l'autre côté du rideau de fer que nous devons craindre en priorité. Ceux du colonel Kadhafi ne doivent pas nous le faire oublier.»

A première vue, le raisonnement du général Copel emporte la conviction. Mais je crains qu'il ne s'y soit glissé une appréciation trop classique: qui est de séparer le danger «terrorisme-intégrisme» du danger «bolchévisme-bellicisme» et d'accrocher une priorité de menace de l'un par rapport à l'autre.

En fait les deux: terrorisme et bolchévisme, font la paire. Les terroristes Khomeiny et Kadhafi ne sont que les adjudants du général en chef Gorbatchev et de son état-major, le KGB, qui utilisent, dans leur Troisième Guerre mondiale, toutes les formes de la lutte, depuis le militarisme nucléaire jusqu'au narco-terrorisme.

Les chars soviétiques déboucheront d'autant plus facilement sur les plaines de France, que les Français auront été plus insidieusement désorientés, voire terrorisés, par les bombes et les voitures piégées de Kadhafi et de Khomeiny.

Aujourd'hui, il n'y a qu'une guerre: la Troisième Guerre mondiale, jamais déclarée mais en action depuis quatre décennies. Elle s'embusque derrière la menace du nucléaire comme derrière la menace des terroristes en civil qui déploient la guerre des lâches.

Le seul recours des Français, c'est de se lever en masse pour leur opposer la résistance des braves.

Suzanne Labin



Le chœur mixte Saint-Laurent de Riddes

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph GAILLARD

beau-frère d'Albert Delaloye et oncle de Marlyse et Gervais Joris, membres.



La classe 1961 de Riddes

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph GAILLARD

papa de Jean-Michel, son contemporain.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1955 de Lens

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Marc EMERY

père de son contemporain Jean-Marc.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La famille de

Madame Verena WINZIG-LEHMANN

très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors de son deuil, remercie sincèrement toutes les personnes qui y ont pris part par leur présence, leurs messages, leurs dons et leurs envois de fleurs et couronnes.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Elle adresse un merci particulier:

- au pasteur M. A. de Haller, à Sierre;
- aux docteurs B. Haldimann, M. Schneller et N. Spahr;
- aux infirmières et au personnel de l'Hôpital de Sierre.

Sierre, juin 1987.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors du décès de

Mademoiselle Augustine DÉLITROZ

sa famille remercie toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, par leur présence, leurs messages, dons et offrandes pour messes, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci particulier aux sœurs du Castel Notre-Dame à Martigny et à son personnel soignant.

Ardon, juin 1987.



THORGAL

LES YEUX DE TANATLOC

Grzegorz Rosinski - Jean Van Hamme



HA! HA! HA!
TE VOICI AUSSI
BELLE QUE MOI,
MA CHÉRIE. MAIS
RASSURE-TOI,
JE TE PRÊTERAI
MON MIROIR POUR
QUE TU PUISSES
T'ADMIRER
AUSSI!

QU'EST-CE
QUE?...

ARRÊTEZ!

VOUS TROUVEZ
QU'ON N'A PAS
ASSEZ DE
PROBLÈMES
COMME ÇA!?

THORGAL,
ATTENTION!

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

CRANS
Centre de la station,
à louer meublé
3 1/2 pièces
+ cuisine,
cheminée, balcon,
soleil.
Fr. 12 000.- annuel
+ charges.
Eventuellement à
vendre
Fr. 260 000.-
Tél. (022) 93 36 63.
18-311916

Vétroz
A louer
villa neuve
2 pièces
comprenant: séjour-
cuisine, 1 chambre,
1 salle de bains,
cave, buanderie,
réduit, 2 places de
parc et jardin.
Fr. 900.- par mois
+ charges.
Habitable dès août
1987.
Ecrire sous chiffre
D 36-301107, Publi-
citas, 1951 Sion.
036-301107

A louer à Grône
appartement
3 1/2 pièces
Fr. 500.- +
charges.
Tél. (027) 58 18 36.
036-043855

A louer à Sion,
Grand-Pont
studio neuf
Poutres apparentes,
cuisine équipée.
Fr. 680.- ch. comp.
Tél. (027) 23 25 70.
036-647696

A louer à Slon, av.
de France 60
appartement
2 1/2 p.
Fr. 720.- charges
comprises.
Tél. (027) 22 79 28.
036-043872

A vendre à Nax sur
la route Télé-Mont-
Noble, à proximité
du village
**terrains à
bâti**
Tél. (027) 31 15 20
et 31 16 69.
036-043880

LA PUBLICITÉ
un
second
souffle dans une
difficile compétition

OFFRES SOUS CHIFFRE
Insérer une annonce sous chiffre permet de garder un anonymat absolu. Il se trouve, cependant, que trop souvent encore, les correspondants ne reçoivent pas, ou trop tardivement, des réponses à leurs offres. Il en résulte fréquemment des retards dans les démarches qu'ils devraient poursuivre ailleurs et qui risquent, de ce fait, de ne pas aboutir. Nous recommandons à tous ceux qui recourent à l'annonce sous chiffre, pour sa crédibilité et la sécurité qu'elle donne, de répondre rapidement, même en conservant l'anonymat (en utilisant par exemple le numéro du « sous chiffre »). Publicitas, intermédiaire entre les uns et les autres, veille au respect du secret du chiffre et transmet scrupuleusement toute correspondance aux intéressés. En vous remerciant de votre bienveillante attention.

Ici, au lieu de ces ronds dans l'eau, une annonce pourrait vendre, par exemple, votre gamme d'installations et d'appareils sanitaires.

PUBLICITAS
Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre
Fiat 132
100 000 km, bon état.
Expertisée en 1987.
Fr. 1500.-.
Tél. (027) 22 67 48
midi-soir.
036-301142

A vendre
Fiat Panda 4 x4
1984, 12 000 km, expertisée, garantie, gris mét.
Prix Fr. 7500.-.
Tél. (027) 58 17 95
le soir.
036-043867

A vendre
Ford Escort XR3
1981, rouge, 100 000 km, expertisée.
Prix à discuter.
Tél. (027) 58 12 80.
036-043869

A vendre
Mazda 323 GLS
gris mét., 1984, soignée, expertisée.
Tél. (027) 22 39 24
privé
22 74 58
(repas).
036-64774
1

A vendre
Peugeot 305
75 000 km, modèle 1979.
Au plus offrant.
Tél. (027) 36 41 83
dès 19 h 30.
036-301137

A vendre moto
HONDA 125 XL 125 S
5200 km, 1981, Fr. 1500.-, expertisée.
Tél. (028) 23 52 83
ou (028) 23 46 52.
36-121392

Superbes occasions rares
Mercedes 300 SE cabriolet 1964 splendide
Mercedes 300 SE coupé blanc 1964 t.o., aut.
Mercedes 220 SE coupé 1964 superbe état
Mustang 4.2 I cabriolet blanc 1969 magnifique
Lancia Fulvia coupé bleu 1974 état de neuf
BMW 501 limousine noire 1953 parfait état
BMW 2000 CS coupé blanc 1968 t.o., aut.
Jeep Military 1943 parfait état
Daimler Regency limousine noire 1956
Peugeot 504 coupé blanc Pini Farina aut.
Jean Rey Automobiles, av. de France 63, Sion Tél. (027) 22 36 17.
Achat - Vente - Financement voitures anciennes.

Cabriolets des années 60 à disposition pour mariages.
036-647347

Superbe occasion Mazda 323 LX
1986, 1300 cm³, sans catalyseur, beige mét.
10 000 km, état de neuf.
Prix intéressant.
Tél. (027) 22 74 58
22 58 06 soir dès 20 h.
036-647745

A vendre
Ténéré 600 XT
1986, 9000 km, expertisée, accessoires.
Tél. (027) 23 47 68.
036-435847

A vendre occasion
tracteur Bucher
cyl. 220, avec remorque 4 roues motrices.
Tél. (027) 22 79 01
et 22 69 61.
036-043759

Lancia Trevi
1984, 28 000 km, exp., Fr. 9800.-.
Tél. (037) 62 11 41.
17-579226

Audi 100 5E
1980, exp., Fr. 4900.-.
Tél. (037) 62 11 41.
17-579223

Pontiac Formula 400
1973, exp., Fr. 9800.-.
Tél. (037) 62 11 41.
17-579222

les samaritains aident

par la mise à disposition d'objets sanitaires

LE MARCHÉ DU MARDI
Petites annonces privées

Ecrivez ci-dessous le texte de votre annonce en majuscules (une lettre, signe ou espace par case). Reportez le montant correspondant sur un bulletin de versement à Publicitas Sion, c.c.p. 19-485-8.

L'annonce ne paraîtra qu'après réception du montant

Rubrique: Date de parution:

2 lignes 12.-
3 lignes 18.-
4 lignes 24.-

Pas d'annonce sous chiffre, ni commerciale

Nom: Prénom:
Rue: NPA, localité:
Tél.: Date: Signature:

N° de l'abonné:

Annonce gratuite de 2 lignes* (pour abonnés, par année) Annonce payante*
* Cochez ce qui convient.

Délai: - Annonces payantes: vendredi à 16 h 30 à Publicitas Sion
- Annonce gratuite: jeudi à 15 heures à Publicitas Sion.

Nos rubriques: A vendre - Immobilier vente - Immobilier location - Vacances - Demandes d'emploi - On cherche - Véhicules - 2-roues - Accessoires autos - Animaux - Divers.

CREDIT COMPTANT
Jusqu'à Fr. 40'000.- sans garanties. Discret et sans enquête auprès de l'employeur!
 Veuillez me soumettre une offre de crédit comptant sans engagement.
 Je sollicite un crédit comptant de Fr. NO
Remboursement mensuel env. Fr.
Nom
Prénom
Rue
NPA/localité
Date de naissance
Etat civil
Signature
Service rapide 01/211 - 11, Monsieur Lambert
Talstrasse 58, 8021 Zurich
CITY BANK



Franz Weber se place au-dessus des lois

Hier il a été emmené de force par la police

MONTREUX-LAUSANNE (ATS). — Interpellation mouvementée hier matin pour l'écologiste Franz Weber: il a été emmené de force de son domicile de Montreux, après que les agents eurent défoncé la porte qu'il refusait d'ouvrir. But de l'opération: le faire comparaître devant le juge d'instruction pour diverses affaires d'atteinte à l'honneur. Rentré chez lui vers midi, Franz Weber a estimé que l'on cherchait par ces procédés à le faire passer pour un criminel. La justice vaudoise de son côté justifie l'interpellation au vu des nombreuses convocations restées sans réponse depuis un an.

La police s'est présentée en force au domicile de M. Weber vers 7 heures du matin. L'écologiste

ayant refusé d'ouvrir, les agents, au nombre d'une bonne dizaine selon les témoins, ont fini



par faire irruption dans la maison en défonçant la porte donnant sur le jardin. La police, munie d'un mandat d'amener du juge d'instruction cantonal, s'est alors saisie de M. Weber qui se débattait et l'a emmené de force sous les yeux de sa famille. «On nous traite comme de dangereux malfaiteurs», constatait Mme Weber juste après les faits.

Franz Weber a été conduit à Lausanne chez le juge d'instruction cantonal substitut Angèle Page, qui instruit plusieurs affaires d'atteinte à l'honneur concernant l'écologiste. Ces plaintes émanent d'un directeur de la compagnie Energie de l'Ouest Suisse (EOS), de M. Heinz Zweifel, ancien collaborateur de Weber, et de M. André Demareux, syndic de Cully.

Mme Page est également munie de deux commissions rogatoires bernoises relatives aux plaintes d'un autre adversaire de l'écologiste, M. Erwin Bischof, rédacteur de «Trumpf Buur» («L'Atout»). En sortant de chez Mme Page, Franz Weber a indiqué que la comparaison avait duré quelque vingt-cinq

minutes et qu'il avait refusé de parler.

Le juge d'instruction cantonal Roland Châtelain a donné comme raison de cette interpellation le fait que l'écologiste avait refusé à neuf reprises de répondre aux convocations de son office pour les besoins des différentes enquêtes. M. Châtelain a précisé que cette affaire était maintenant terminée en ce qui concerne son office. Franz Weber savait à quoi s'attendre, car il avait été averti à chaque convocation, a ajouté le juge d'instruction.

Franz Weber a précisé de son côté qu'il était disposé à renseigner directement la justice bernoise pour l'affaire qui la concerne. Il admet en revanche volontiers ne pas avoir donné suite aux convocations des juges d'instruction vaudois. Il a du reste interjeté contre l'une de ces convocations un recours au Tribunal d'accusation, puis au Tribunal fédéral où il est actuellement pendant. Franz Weber considère les plaintes comme manifestement abusives et n'accepte pas que la justice vaudoise puisse y donner suite.

CANOT PNEUMATIQUE

Un mort sur l'Inn

SCUOL (GR) (ATS). — Un Autrichien de 33 ans, Alfred Narr, a trouvé la mort lundi soir près de Scuol dans les Grisons lors d'un accident de canot pneumatique sur l'Inn. Ses camarades de navigation et les pompiers n'ont retrouvé son corps que beaucoup plus en aval de la rivière. Selon les indications données hier par le Ministère public, sept hommes avaient pris place à bord du canot, quatre expérimentés et trois novices. A la hauteur de Scuol, le canot a été pris dans des remous et la victime a passé par-dessus bord. Alfred Narr n'a pu gagner la rive et s'est noyé.

MONTREUX - NYON - LEYSIN

Pas d'autre «shoot» que la musique...

LAUSANNE (AP). — Que les mélomanes amateurs de joints se méfient! La police vaudoise veille au grain. Elle a indiqué hier que des dispositifs de surveillance seraient mis en place lors des festivals de Montreux, Nyon et Leysin.

Le Festival de jazz de Montreux se déroulera du jeudi 2 au dimanche 19 juillet. Le Festival folk de Nyon débutera le 21 pour se poursuivre du 23 au 26 juillet. Quant au Festival rock de Leysin, il aura lieu du 10 au 12 juillet.

Ces trois manifestations connaissent un grand succès. Mais elles attirent un certain nombre de personnes qui profitent des circonstances pour trafiquer ou consommer de la drogue.

La police vaudoise a interpellé 444 personnes l'année dernière à Montreux et arrêté trois trafiquants. A Nyon, elle a interpellé 376 «mélomanes» et mis la main au collet d'un trafiquant. La plupart des personnes inquiétées étaient des consommateurs de haschisch, a indiqué hier un porte-parole des gendarmes.

A travail égal salaire égal!

LAUSANNE (AP). — Confronté pour la première fois à l'examen du principe «salaire égal, travail égal», le Tribunal fédéral a posé hier une nouvelle condition aux femmes. Il a accepté le recours d'un administrateur de théâtre et débouté Pascale Alivon, une comédienne qui exigeait l'égalité de salaire et avait obtenu gain de

cause devant le Tribunal cantonal vaudois. Par trois voix contre deux, la Première Cour de droit civil du Tribunal fédéral a estimé que «les femmes avaient à faire la preuve non pas seulement de l'inégalité salariale, mais aussi du fait que cette inégalité repose sur le sexe».

Les cinq magistrats étaient divisés. Pour le juge rapporteur Jean-Jacques Leu et l'un de ses collègues, le principe de l'égalité entre hommes et femmes, inscrit dans la Constitution fédérale depuis juin 1981, doit être placé au-dessus des questions conjoncturelles. A l'inverse, le président Raschein et deux autres magistrats ont estimé que l'employeur devait pouvoir garder une «certaine liberté dans ses critères d'engagement en tenant compte de la conjoncture».

Circonstances spéciales

En septembre 1985, Pascale Alivon, qui a vingt-cinq ans de métier, est appelée par le Théâtre du Vieux Quartier, de Montreux, pour jouer le rôle de Jacqueline dans le «Médecin malgré lui» de Molière. Elle doit remplacer une comédienne semi-professionnelle tombée malade. On lui offre 2500 francs comme salaire forfaitaire incluant cinq représentations et un mois de répétitions. Ce qu'elle accepte, sachant que les neuf comédiens (trois femmes et six hom-

PAS SI SÛR

mes) sont payés au même tarif. Rapidement pourtant, les trois femmes constatent que les six acteurs de cette même pièce reçoivent eux 4000 francs pour des prestations équivalentes.

Et malgré une offre de compensation de l'administrateur du théâtre, une rallonge de 1500 francs, Pascale Alivon s'en réfère aux prud'hommes de Montreux, en particulier parce que les charges sociales et patronales ne sont pas réglées. Les prud'hommes donnent raison à la comédienne sur le contrat et les obligations du théâtre face à ses employés, mais ne retient pas «l'inégalité de traitement entre hommes et femmes».

La comédienne recourt alors au Tribunal cantonal vaudois qui rend son jugement le 2 septembre 1986. Après une minutieuse ana-

lyse de texte et le décompte des répliques de chacun des rôles, le Tribunal cantonal lui donne raison et constate une violation de l'égalité des sexes.

Mécontent de ce jugement, l'administrateur du théâtre fait recours au Tribunal fédéral, estimant notamment que le rôle de Jacqueline dans la pièce de Molière justifiait une différence de traitement. En outre, il avait argué que le budget était bouclé pour la saison, raison pour laquelle la comédienne ne pouvait pas être payée davantage sans que l'on déséquilibre les autres salaires.

Le Tribunal fédéral, par trois voix contre deux, a finalement reconnu qu'il y avait des circonstances spéciales et qu'en l'occurrence le sexe n'avait pas joué de rôle déterminant dans cette affaire.

INCENDIES CRIMINELS

Panique à Lucerne

LUCERNE (ee). — En pays lucernois c'est la panique: en l'espace de septante-deux heures pas moins de quatre incendies criminels ont eu lieu dans le canton. Dans les quatre cas ce sont des fermes qui ont été la proie des flammes et dans les quatre cas l'incendie criminel est probable.

Bon nombre de paysans lucernois ont pris la décision d'organiser un service de sur-

veillance privé de nuit. On se souvient encore des années 1981 et 1982 où un pyromane avait bouté le feu à six fermes.

Lorsqu'il fut arrêté, il reconnut encore être responsable de 67 autres incendies... Ce personnage, un chauffeur, a déjà subi sa peine de prison. Il est en liberté, mais selon la police il ne peut être mis en cause pour cette nouvelle série d'incendies.

TAXE POIDS LOURDS

Il faut y mettre fin

MONTREUX (ATS). — L'assemblée des délégués de l'Association suisse des transports routiers (Astag), réunie hier à Montreux, exige du Conseil fédéral l'abolition de la taxe poids lourds. Dans un communiqué, l'Astag fait remarquer que depuis l'introduction de cette taxe, il y a deux ans et demi, 14 pays appliquent des taxes de rétorsion contre la Suisse. Elle demande donc que l'initiative Bôhi pour l'abolition de la taxe poids lourds, qui a abouti en 1986, soit soumise au scrutin populaire en 1988.

Ces mesures de rétorsion frappent exclusivement les entreprises suisses, note l'Astag, qui remarque que notre gouvernement essaye depuis des mois sans succès de rétablir avec l'Italie les relations qui prévalaient auparavant. Même la France menace d'introduire cet automne une mesure fiscale, rappelle l'Association des transports routiers. Les déclarations répétées selon lesquelles l'étranger accepterait cette taxe poids lourds n'étaient pas justifiées, affirme-t-elle.

Nouvelles brèves

● GENÈVE (ATS). — L'activité exercée en Suisse par l'institut américain Chemical Bank sur le marché secondaire des capitaux est remise en question après le départ en bloc de quatorze de ses spécialistes à Genève dont le directeur général de Chemical Bank (Suisse), Jean-Claude Birchler. Ce dernier a annoncé à l'ATS qu'il allait s'associer avec un groupe européen et fonder une société à Genève, avec l'ambition de prendre la place de numéro un sur le marché secondaire, laissée vacante par la Chemical Bank.

● SPIEZ (ATS). — Un automobiliste oberlandais de 68 ans a trouvé la mort hier entre Spiez et Interlaken. Sa voiture s'est déportée sur la voie opposée de la chaussée où

elle a percuté un camion circulant correctement. Selon la police cantonale bernoise, l'automobiliste a trouvé la mort lors de la collision frontale. Le camion s'est mis en travers de la chaussée bloquant la circulation durant plusieurs heures.

● HINWIL (AP). — Un garçon de 5 ans a été tué lundi à Hinwil (ZH) par un bélier. Le bambin, au cours d'un jeu, s'est introduit dans un enclos de moutons vers 13 heures. L'animal l'a attaqué et grièvement blessé, a indiqué hier la police cantonale zurichoise. Une fillette qui faisait les foins à proximité a vu le drame. Elle a réussi à protéger l'enfant évanoui de nouvelles agressions. Le garçon est décédé malgré une hospitalisation rapide.

Une filiale de Monteforno ferme dans les Grisons

75 licenciements

SAN VITTORE (GR) (ATS). — Filiale des aciéries Monteforno, la fonderie Valmoesa à San Vittore, va fermer ses portes le 30 novembre prochain, a confirmé l'entreprise hier dans un communiqué. Cette mesure entraîne le licenciement de 75 personnes.

Les lourdes pertes enregistrées depuis plusieurs années et les perspectives très mauvaises de développement ont mené à cette décision, expli-

quent les dirigeants. Des négociations sont toutefois en cours avec les communes du val Mesolcina, visant à la création de 60 emplois dans cette région des Grisons au cours des deux prochaines années. Elles rendent envisageables de nouvelles activités dans le domaine des matières plastiques sous la direction de Von Roll, le groupe soleurois qui contrôle Monteforno, poursuit le communiqué.

Les jeunes Suisses

lisent et calculent mal

BERNE (AP). — Les jeunes Suisses lisent et calculent moins bien aujourd'hui qu'à la veille de la guerre de 1914 et peut-être même qu'il y a un siècle. Leurs capacités de raisonnement et leurs connaissances linguistiques, en anglais notamment, sont par contre en progrès. Telles sont les conclusions de la traditionnelle enquête sur les connaissances des recrues effectuée en 1984 et présentée mardi à la presse.

L'on ne saurait parler d'un effondrement des connaissances sur tous les fronts. Il est d'ailleurs peu probable que ces changements soient imputables pour l'essentiel à l'enseignement. L'évolution des techniques, de l'économie et du genre de vie en sont de toute évidence la source majeure.

Les exigences de la vie actuelle rendent moins nécessaires certains savoirs et accroissent la demande d'autres compétences. La responsabilité limitée de l'enseignement et l'influence massive du contexte suggèrent qu'il est sans doute vain de compter sur des réformes pédagogiques pour modifier beaucoup le degré de culture de la jeunesse.

Le but de cette enquête réalisée en 1984 auprès de quelque 35 000 recrues âgées de 20 ans était de connaître le niveau réel d'instruction d'une génération de Suisses, a expliqué mardi à Berne le professeur de l'Université de Genève Roger Giroud.

Ce chercheur et deux équipes des universités de Lausanne et de Genève ont mené une étude similaire en 1975. Le résultat de la comparaison entre les enquêtes de 1975 et 1984 n'est ni noir, ni rose.

MOINS BIEN QU'IL Y A UN SIÈCLE

Inquiétante dégradation

Les renseignements qui contiennent les explications envoyées par le Conseil fédéral aux électeurs avant les votations ne sont compris en moyenne que par la moitié des jeunes citoyens. A peine plus d'un quart d'entre eux savent calculer un pourcentage, contre plus de la moitié en 1975. 83% ne saisissent pas le sens général d'un article un peu abstrait de journal. 62% ne peuvent pas décrypter les indications d'un dépliant des CFF concernant le tarif d'abonnements.

Ces connaissances générales sont en forte baisse, selon Roger Giroud. Les deux tiers des recrues avaient des notes satisfaisantes pour la lecture de textes élémentaires en 1879. En 1913, les neuf dixièmes savaient déchiffrer convenablement un court passage d'un livre d'école primaire, une page documentaire sur les glaciers ou un article de réflexion. En 1984, la proportion de résultats pouvant être jugés satisfaisants allait de 59 à 81% suivant le mode d'évaluation adopté.

Le dernier examen pédagogique des recrues renvoie donc au problème dit de l'analphabétisme fonctionnel, censé compromettre gravement le bon fonctionnement de la démocratie, limiter la compétitivité de l'économie et ralentir le progrès social.

Mais les chercheurs qui ont réalisé cette étude ont formulé une autre hypothèse. Peut-être est-ce le développement de la machine économique et sociale qui rend de moins en moins nécessaire en

pratique, dans d'assez larges fractions de la population, l'habileté à manier des informations écrites, sans dommage apparent pour la collectivité ou pour les intéressés pris individuellement.

Les Tessinois polyglottes

Il faut d'ailleurs nuancer ce constat. Un test de logique a fait ressortir un excellent niveau moyen des capacités de raisonnement des recrues.

Des progrès ont été enregistrés pour ce qui est des langues, spécialement l'anglais. De 1975 à 1984, la proportion de jeunes gens parlant assez bien ou très bien l'anglais est passé de 22 à 30%. 23% des Romands se débrouillent convenablement en allemand et 28% des Alémaniques en français. Six Tessinois sur dix se sentent à l'aise lorsqu'ils parlent le français.

Les chercheurs sont arrivés à la conclusion que les exigences de la vie actuelle rendent moins nécessaires certains savoirs et accroissent la demande d'autres connaissances.

Les calculatrices électroniques de poche et les systèmes informatiques de compatibilité sont responsables du fait que, vers 20 ans, des capacités de calcul sans doute acquises au stade de l'école obligatoire sont souvent plus rouillées actuellement qu'il y a une décennie. Le contexte économique et social stimule par contre l'étude de l'anglais.

Pieds-noirs: vingt-cinq ans pour oublier...

Deux impressions fortes se dégagent du grand rassemblement de Nice qui vient de s'achever. C'est d'abord la fidélité au souvenir des milliers de pieds-noirs présents et parmi lesquels figurait le général Jouhaud, seul survivant du «quarteron» putschiste de 1961 et l'ancien évêque d'Oran. La chaleur du rassemblement n'était pas sans évoquer celle du forum d'Alger, même si quelques symboles étaient là pour marquer le renouveau et finalement la victoire de ce petit peuple jeté à la mer, assimilé par des médias conditionnés à autant de colonialistes, comme si le domaine de la Trappe et les Borgeaud, qui après tout avaient travaillé dur, devaient incarner durablement le million de pieds-noirs. Et ce renouveau tenait d'abord à ces deux officiers, l'un général de l'armée canadienne, l'autre lieutenant de vaisseau de l'US Navy.

Incapacité à faire la guerre

Des rapatriés ont-ils pu en vingt-cinq ans oublier huit ans de guerre et surtout le cauchemar du retour? Ce sont en tout cas les deux souvenirs qui ont dominé ces assises pieds-noires: l'incapacité de la IV^e République à faire la guerre et l'égalité incapacité de la Ve à faire une paix honorable.

La IV^e République n'a jamais eu le courage de parler de guerre. En novembre 1954, le ministre de l'Intérieur, François Mitterrand, déclare sur le ton martial: «L'Algérie, c'est la France et la France ne reconnaîtra pas chez elle d'autre autorité que la sienne.»

On n'ose parler de guerre; on ose encore moins la faire, avec du matériel datant de la Seconde Guerre mondiale et plus encore usé par la guerre d'Indochine. Alors on laisse faire les militaires: le pouvoir civil

démissionne devant ses généraux en attendant de le faire devant les diplomates anglo-saxons en janvier 1958.

Incapacité à faire la paix

La Ve République qui s'engouffre dans la faille de sa devancière sera aussi incapable de faire la paix. Elle l'imposera dans un bain de sang en Algérie et un climat de guerre civile en métropole. Cet épisode tragique de l'histoire de France vérifie une fois encore toute l'ambiguïté du gaullisme qui s'impose en 1958 grâce aux droites et renforce son emprise en 1961-1962 grâce à l'appui de la gauche. De Gaulle est coutumier de ce type de renversement de situation: le 18 juin 1940 le tire à gauche, le 13 mai 1958 à droite, le 21 avril 1961 à gauche encore. Ainsi, dans la foulée des accords d'Evian qui sont une véritable escroquerie, Charles De Gaulle conforte son pouvoir en se faisant élire au suffrage universel et en purgeant les vices de son retour aux affaires grâce à l'appui des parachutistes de Massu. La thèse a été développée dans un pamphlet célèbre: le «Coup d'Etat permanent» de François Mitterrand. Elle ne manque pas de véracité...

Vingt-cinq ans après, trois conclusions s'imposent: la France qui réussit son expansion coloniale au XIX^e siècle, échoue gravement au XX^e dans la décolonisation, contrairement à l'Angleterre. L'échec de la guerre et de la paix en Algérie est particulièrement tragique. Et c'est si vrai qu'il aura fallu un quart de siècle pour assurer au peuple pied-noir les réparations qui lui étaient dues.

Pierre Schäffer

Les moustiques vecteurs du sida?

ATLANTA (AP). - Des moustiques infectés intentionnellement par du sang contaminé par le sida transportent le virus de la maladie mais les expériences ne permettent pas de savoir s'ils peuvent transmettre la maladie, révèle un rapport du centre de contrôle des maladies américain, basé à Atlanta.

Les moustiques et d'autres insectes transmettent les virus de la fièvre jaune ou du dengue mais on n'arrive pas encore à établir s'ils transmettent le virus du sida.

Des chercheurs sud-africains qui ont participé en juin au congrès international du sida à Washington ont rapporté que les moustiques

nourris au sang infecté par le sida n'ont pas pu transmettre le virus dans du sang non infecté.

Le Dr Robert Gallo, qui mène une étude sur le sujet pour l'Institut national du cancer américain, affirme que «les moustiques sont infectés par le virus s'ils consomment du sang infecté» mais, ajoute-t-il, «nous n'avons pu prouver s'ils peuvent ou non transmettre le virus».

Le Dr Jean-Claude Chermann, de l'Institut Pasteur à Paris, a trouvé le virus chez des insectes capturés au Zaïre et en Centrafrique. Mais là encore, les études statistiques n'ont pu établir si l'insecte transmettait le virus aux humains.

Otages américains déportés dans des cercueils?

WASHINGTON (ATS/AFP). - Des gardes révolutionnaires iraniens ont fait passer dans des cercueils, du Liban en Iran, deux otages américains «probablement Terry Anderson et Thomas Sutherland», a rapporté hier la chaîne de télévision NBC qui cite une source chiiite sûre.

Les otages, transportés par endroits dans une voiture de l'ambassade d'Iran au Liban, ont été introduits fin mai en Iran via la Syrie et la Turquie «dans des cercueils comme s'il

s'agissait de martyrs de la révolution iranienne tués lors d'attaques contre Israël», a indiqué NBC.

Terry Anderson, correspondant d'Associated Press au Moyen-Orient, est celui des otages américains qui est détenu depuis le plus longtemps puisqu'il a été kidnappé le 16 mars 1985 à Beyrouth. Thomas Sutherland, professeur à l'Université américaine de Beyrouth, a été enlevé le 9 juin 1985.

L'ÉCONOMIE ET LA JUSTICE EN URSS Deux importantes réformes

MOSCOU (ATS/Reuter). - Au deuxième et dernier jour de sa session, le Soviet suprême a adopté à l'unanimité, hier, une nouvelle loi sur la décentralisation de la gestion économique, clé de voûte de la politique de renouveau économique menée par le chef du Kremlin Mikhail Gorbatchev. Cette loi entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1988.

Le président du Conseil Nikolai Rijkov avait présenté le projet de loi lundi aux deux chambres du Parlement (1500 membres). La nouvelle loi prévoit que toutes les entreprises deviendront financièrement autonomes et seront responsables de leurs recettes et de leurs dépenses. Elles seront en outre en concurrence pour les commandes d'Etat, et

les contrats directs, d'entreprise à entreprise, joueront un rôle plus important. Les salaires des employés seront liés aux profits.

Rijkov avait ajouté que l'organisme du plan, le Gosplan, serait désormais chargé de déterminer les priorités nationales et non plus d'administrer directement les usines par le biais des plans quinquennaux.

Le Soviet suprême, la plus haute instance législative de l'Etat, a ensuite adopté une loi renforçant la possibilité pour les citoyens de faire appel devant les tribunaux de décisions prises à leur encontre par les autorités.

Après adoption de cette dernière loi, la session du Soviet suprême a pris fin.

FRANCE: la fille de l'ancien ministre de la justice a disparu

SILLY-TILLARD (Oise) (AP). - La fille de l'ancien garde des sceaux, Robert Badinter, Judith, 20 ans, a disparu en fin de matinée hier de la résidence secondaire de la famille Badinter à Silly-Tillard, dans l'Oise, a-t-on appris hier en soirée auprès de la gendarmerie de l'Oise.

Judith Badinter était partie se promener en début de matinée hier et n'a pas été revue depuis. Robert Badinter, président du conseil constitutionnel, a immédiatement quitté Paris pour rejoindre la maison de Silly-Tillard.

Des battues ont été organisées depuis le début de l'après-midi par les gendarmes et les policiers, mais elles n'avaient rien donné vers 21 h 15 hier soir.

Aucune revendication d'enlèvement n'avait été formulée en soirée, selon ces mêmes sources.

Faux francs

MILAN (AP). - La police a démantelé une bande de faux-monnayeurs qui opérait dans le nord de l'Italie et avait l'intention de vendre à l'étranger de fausses coupures de marks, de francs suisses et de dollars, apprenait-on hier de sources judiciaires.

Sept personnes ont été appréhendées. Le réseau avait déjà commencé à écouler sa production.

ROUMANIE L'Amérique durcit le ton

Sourd aux appels de l'administration Reagan, le Congrès des Etats-Unis vient de signifier à la Roumanie de M. Ceausescu qu'elle devait appliquer les accords internationaux sur les droits de l'homme qu'elle a signés. Puisque les avantages économiques contenus dans la clause de la nation la plus favorisée n'ont pas suffi, ont estimé les deux Chambres du Congrès, suspendons ces faveurs pendant six mois, afin de parler un langage que M. Ceausescu comprendra mieux que tout autre. C'est ainsi que la Roumanie ne bénéficiera plus des avantages douaniers que procure «la clause», qui s'élevaient pour elle à près de 400 millions de dollars par an. Le gouvernement de Bucarest a donc six mois pour montrer qu'il va changer de politique et se libéraliser.

Va-t-il pour autant faciliter l'émigration des juifs, des catholiques de Transylvanie? Cesser les répressions à l'égard des opposants au régime? Ne plus détruire églises et synagogues? Se mettre à imprimer des bibles à l'usage des communautés baptistes? Retirer les brigades de sa police secrète des rues et des hôtels?

Cette clause économique fut introduite en 1974 par les Américains qui cherchaient à encourager l'indépendance de la politique étrangère roumaine. Depuis cette époque, 170 000 personnes ont émigré de Roumanie - la substance vive du pays. L'administration Reagan est persuadée que ses pressions économiques y ont contribué; elles ont permis, affirme-t-elle, d'éviter des démolitions de sanctuaires dans le vieux Bucarest. De plus, la Roumanie est le seul pays communiste qui a reconnu Israël, même s'il est de notoriété publique que l'OLP y possède une base d'entraînement et d'approvisionnement.

Relevons encore que les Etats-Unis ont appliqué la clause de la nation la plus favorisée à la Hongrie, à la Pologne ainsi qu'à la Yougoslavie.

RÉQUISITOIRE AU PROCÈS BARBIE Réclusion à vie

LYON (ATS). - «Je vous demande de dire, qu'à vie, Barbie sera reclus.» C'est en ces termes que le procureur général Pierre Truche a conclu, hier après-midi, son réquisitoire contre Klaus Barbie, le chef de la Gestapo de Lyon, accusé de crimes contre l'humanité. «Quelle Cour d'assises a déjà eu à connaître d'un bilan aussi affolant que celui de Barbie qui a déporté plus de 842 personnes dont 373 sont mortes et parmi elles 52 mineurs?», a demandé le procureur au cours de son réquisitoire.

Deux journées et six heures d'audience ont été nécessaires à Pierre Truche pour démontrer, pièces du dossier à l'appui, la culpabilité de Klaus Barbie dans les cas qui lui sont

reprochés. C'est le poste qu'il occupait à Lyon qui est déterminant pour juger de la culpabilité de Barbie, selon le procureur. C'est Barbie qui donnait et signait les ordres de déportation. «Il faisait la chasse aux juifs pour alimenter Auschwitz.»

Pierre Truche a dénoncé l'acharnement et le zèle de Klaus Barbie à déporter les juifs. Il l'a qualifié de tortionnaire imprégné par le nazisme. La question que vous devez vous poser, a-t-il dit aux jurés, c'est de savoir si, dans le cadre des pouvoirs qui étaient les siens en tant que chef de la Gestapo de Lyon, Barbie pouvait faire pire que ce qu'il a fait?

BRUXELLES Le réalisme «thatchérien» fait échouer le sommet des Douze

BRUXELLES (ATS/AFP). - Les chefs d'Etat ou de gouvernement des Douze se sont séparés, hier soir à Bruxelles, sans parvenir à un accord sur les conclusions présentées au Conseil européen par la présidence belge en exercice.

La Grande-Bretagne, indiquée-t-on de sources diplomatiques officielles, a émis une réserve générale sur l'adoption des orientations à moyen terme pour la CEE, soumises par la commission européenne. Les onze autres pays membres ont été d'accord pour fixer les grandes lignes du développement de la communauté, sur la base de ce projet.

On confirme de source officielle britannique que Mme Mar-

garet Thatcher a refusé d'avaliser les conclusions de la présidence, n'étant pas d'accord avec ses partenaires sur les questions de discipline budgétaire.

Le premier ministre britannique a estimé qu'il fallait s'engager à fixer des limites précises au rythme d'augmentation des dépenses avant de parler d'une hausse des ressources financières de la CEE.

Londres ne lèverait cette réserve que si les négociations ultérieures sur les réformes proposées par la Commission européenne sur la politique agricole commune et les finances communautaires lui donnaient satisfaction, indique-t-on de même source.

KADHAFI EN ALGÉRIE

Encore un mariage raté

ALGER (ATS/Reuter). - Le président algérien Chadli Bendjedid a prôné lundi la prudence en matière d'unité régionale, indiquant ainsi qu'il considérait avec précaution l'offre d'union politique avec la Libye, proposée par le colonel Mouammar Kadhafi.

Dans un discours rapporté hier par l'agence de presse algérienne APS, M. Chadli n'a semble-t-il pas fait directement allusion au diri-

geant libyen, arrivé dimanche à Alger pour promouvoir son nouveau projet d'union entre les deux pays d'Afrique du Nord.

M. Chadli a déclaré que l'unité nord-africaine devait être obtenue «avant tout par l'harmonisation de notre action dans les domaines économiques, sociaux, culturels et éducatifs». Il a également rappelé que l'Algérie avait par le passé

proposé la mise en place du Grand Maghreb, regroupant «tous les pays de la région», semblant poser cette condition comme préalable à toute union politique.

Le président Chadli a par ailleurs évoqué dans son discours le 25^e anniversaire de l'indépendance de l'Algérie, dimanche prochain, et a réaffirmé la nécessité de réformes économiques, selon APS.

CONSÉCRATION D'ÉVÊQUES PAR Mgr LEFEBVRE? Rome ne réagit pas

CITÉ DU VATICAN (ATS). - Aucun commentaire n'a été fait hier au Vatican, au lendemain des propos de Mgr Marcel Lefebvre, dans lesquels le chef de file des catholiques intégristes n'excluait pas de consacrer des évêques pour poursuivre son œuvre. Pour sa part, la Conférence des évêques suisses estime que les déclarations du prélat ne sont pas nouvelles et qu'elles ne nécessitent donc aucune prise de position.

N'importe quel évêque peut consacrer un autre évêque, mais, selon le droit actuel de l'Eglise catholique, il doit le faire en pleine communion avec l'évêque de Rome, le pape. En consacrant des évêques sans le «feu vert» du Vatican, le fondateur de la Fraternité sacerdotale Saint-Pie-X franchirait donc un pas qui pourrait conduire à une rupture consommée avec l'Eglise romaine.

Ce faisant, peut remarquer des juristes du droit ecclésiastique, l'archevêque français serait frappé par une peine, dite «latae sententiae» (c'est-à-dire encourue ipso facto, dès que la faute est commise, sans même qu'elle soit infligée par le pape). L'article 1382 du droit canonique est formel sur ce point: Mgr Lefebvre, ainsi que les évêques qu'il pourrait consacrer, seraient excommuniés.

Lors d'un entretien qu'il avait accordé en février dernier à la revue italienne «30 Giorni», l'ancien archevêque de Tulle (Corrèze) avait déjà fait planer la menace d'un schisme, dans l'espoir, peut-être, de faire réagir le Vatican: «D'ici un an, sans doute, je consacrerai quelques évêques», affir-

mait Mgr Lefebvre à l'hebdomadaire, se disant «absolument indifférent devant une telle sanction (l'excommunication)».

Dans les milieux ecclésiastiques romains, on espère généralement que plusieurs de ses disciples refuseront d'être les complices d'une rupture dans l'Eglise, alors que Jean Paul II s'est donné pour objectif, depuis bientôt dix ans, d'expliquer et d'appliquer le concile Vatican II, au risque d'être parfois taxé de «conservateur».

«Rome est dans les ténèbres et n'écoute plus la voie de la vérité», a affirmé lundi Mgr Lefebvre, en ordonnant dans son séminaire d'Ecône vingt et un nouveaux prêtres. Le fondateur de Saint-Pie-X a déclaré que, depuis quelque temps, il attendait «des signes de la Providence pour accomplir les actes qui lui semblent nécessaires pour la continuité de l'Eglise».

Depuis 1976, date des premières ordinations à Ecône, Mgr Lefebvre a ordonné de onze à douze prêtres par an. Pour la même époque, la moyenne des ordinations, pour l'ensemble des diocèses, était de 6500 prêtres.

HAÏTI A LA RECHERCHE D'UNE UNITÉ

Le gouvernement civil et militaire de Port-au-Prince a dû affronter ces jours les assauts des grévistes haïtiens: un décret amenuisant les pouvoirs du conseil électoral provisoire a mis le feu aux poudres. Le passage à la démocratie après le départ de Duvalier ne se fait pas sans heurts. On pouvait le prévoir tant la situation économique et sociale s'était dégradée dans ce pays sous la dictature des Duvalier. Alors que l'ancien monarque coule des jours paisibles en France, à l'abri du besoin et d'inquiétudes majeures, l'agitation secoue périodiquement Haïti soumise aux soubresauts d'une fièvre pré-électorale. C'est en effet le 23 août qu'auront lieu les élections municipales et le 25 novembre que seront organisées les présidentielles. Ce cap sera décisif pour l'avenir du pays car il signifiera le passage d'un régime transitoire en une

véritable démocratie. Actuellement le pouvoir s'accroît encore fréquemment des services et du support de l'armée pour réfréner les élans des grévistes ou des manifestants de rue, et en fait chaque intervention en force peut être dangereuse et déraiper vers des prises de positions radicales et négatives dans les deux camps. Désormais, le dialogue entre gouvernement et syndicalistes s'articule sur des menaces de grèves: la crédibilité et l'assise économique d'Haïti sont évidemment très durement touchées par cet état de fait ce qui retombe inévitablement sur les conditions de vie déjà misérables de la population. Haïti se cherche une unité, une politique de survie, de relance économique, elle tente de rassembler ses forces de par les mille et une tensions et castes qui composent son corps social.

Jean-Marc Theytaz